



El espeleólogo atrapado en «La Torca», rescatado sano y salvo

Permaneció 22 horas en solitario en la cueva cercana a Espinosa

«Sé que ellos buscaban un cadáver» declaró Gabriel Ortiz tras el rescate

□ A las seis y veinte de la mañana de ayer, Gabriel Ortiz, el espeleólogo madrileño atrapado en la cueva de La Torca de los Morteros desde el domingo, transmite a través del walkie sus primeras palabras; dos compañeros de Burgos y Cantabria han llegado hasta él tras más de catorce horas empleadas en el rescate.

«Sabía que en cualquier momento aparecerían —comentaba Gabriel a DB— Miré hacia arriba y observé las luces del casco. Grité y grité hasta quedarme afónico. Bajaron y me preguntaron si estaba bien. Sé que ellos buscaban un cadáver, porque la situación era horrible». Ortiz Alemany, de 22 años y miembro del grupo Espeleológico de Aparejadores de Madrid, permaneció durante 34 horas a 320 metros de profun-



LORENZO MATIAS/ENVIADO ESPECIAL

Gabriel al llegar al refugio, al poco de salir de la cueva.

dididad. Entraron en la Cueva de la Torca en el Alto de la Sía el domingo al mediodía. Mil trescientos veinte minutos en

solitario. «En ningún momento me invadió la angustia. Tenía plena confianza en que irían a buscarme». Dos reporteros de

Diario de Burgos, Belén Delgado y Lorenzo Matías vivieron minuto a minuto los pormenores del rescate, complicado por el fuerte temporal de nieve y agua que azotó el norte de la provincia durante la tarde y noche del lunes dificultó los trabajos de rescate, que se prolongaron durante más de catorce horas.

El pesimismo y la preocupación inicial dio paso tras la llegada de Gabriel a la entrada de la cueva a una avalancha de abrazos, gritos y lágrimas. Los compañeros de expedición de Gabriel y los grupos de salvamento mostraron su alegría por el feliz desenlace. Los padres del espeleólogo madrileño, que se encontraban en Alicante en el momento en el que les comunicaron la noticia del incidente, manifestaron a Diario de Burgos que siempre tuvieron «gran confianza en los equipos de salvamento». En él, participaron, con una coordinación digna de todo elogio, miembros de Protección Civil, grupos de la Federación de Espeleología de Cantabria, Aragón, Castilla y León y Madrid, el grupo Edelweiss de Burgos, bomberos del Ayuntamiento de la capital burgalesa, personal de Cruz Roja de Espinosa y Burgos, Fuerzas de la Guardia Civil y destacamento de la Guardia Pícion Blanco, autoridades y personal del Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros; así como Protección Civil de Burgos y Santander.

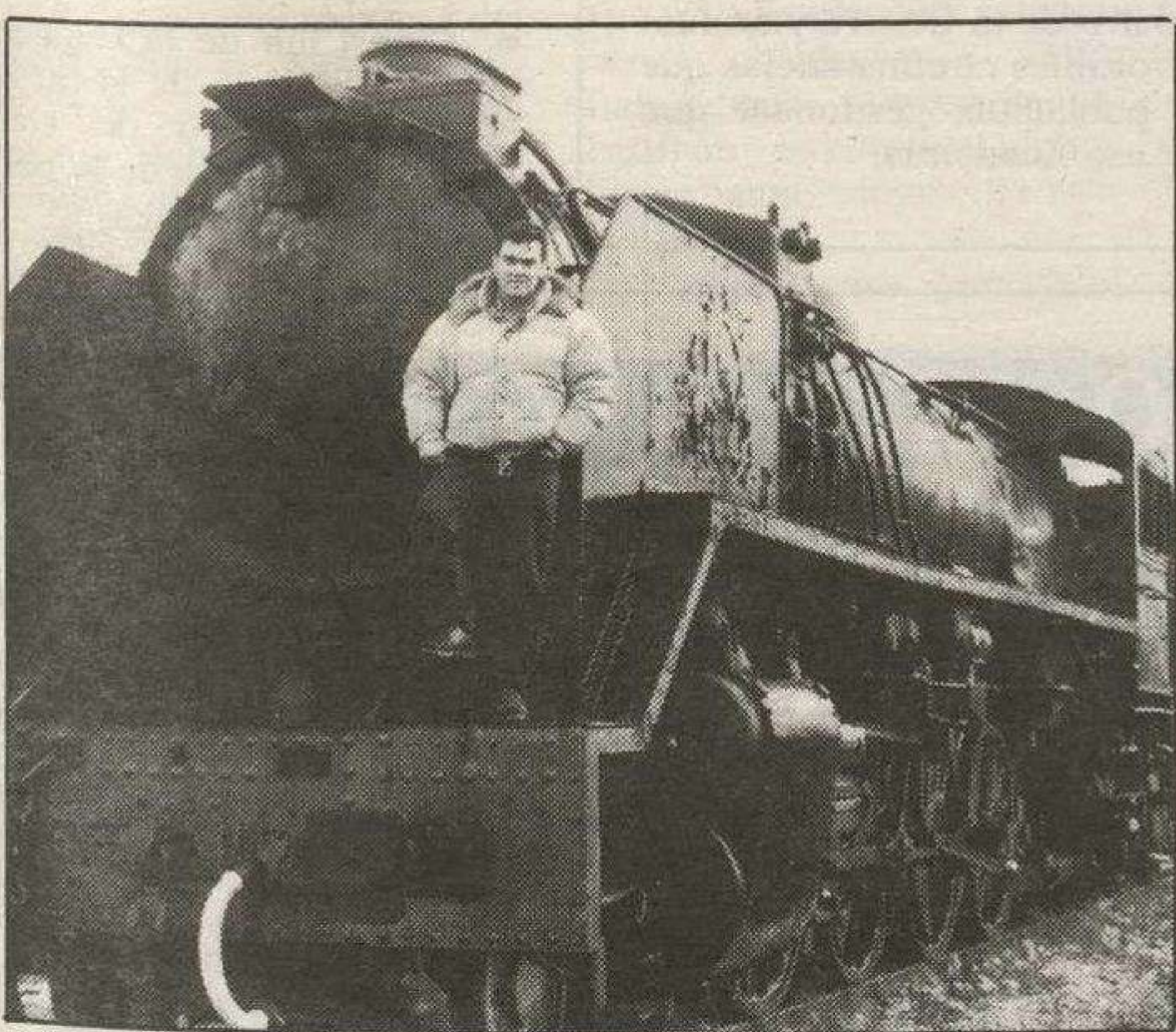
PAGINAS 5 y 6

HOY EN DB

- 7** El Juzgado embarga los bienes de DYA por una deuda
- 9** Cerrado al tráfico el puerto de La Sía
- 11** El Colegio de Abogados celebró su fiesta patronal
- 18** Gumiel de Izán conservará su oficina de Correos
- 19** La economía regional se enfrenta a un negro futuro
- 48** El Burgos derrotó al Mirandés en Anduva (1-2)
- 49** El Zaragoza, eliminado en la Copa de la UEFA

SUPLEMENTO MOTOR
(Cuadernillo central)

SERIAL



LORENZO MATIAS/ENVIADO ESPECIAL

RUMBO AL NORTE.—Un equipo de reporteros de Diario de Burgos ha «caminado» durante varios días por las vías silenciosas del Santander-Mediterráneo. Han conversado con vecinos, antiguos trabajadores y alcaldes. Son los recuerdos que silban entre las desvencijadas rendijas de las estaciones de un ferrocarril en el que la provincia burgalesa no debe perder el Norte.

PAGINAS 12 y 13

Mons. Teodoro Cardenal se despidió de la Diócesis

Cientos de burgaleses acudieron a la Catedral para mostrar su agradecimiento al arzobispo de Burgos

□ El arzobispo de Burgos, Teodoro Cardenal Fernández, se despidió ayer en una ceremonia multitudinaria de la diócesis, después de haberla regido durante nueve años y tras haber alcanzado la jubilación, al cumplir la edad reglamentaria de 75 años.

El acto de despedida ha tenido como marco la catedral burgalesa, coincidiendo con la misa solemne de la Inmaculada, que ha sido oficiada por el prelado y concelebrada por el ex obispo de Ciudad Rodrigo, Demetrio Mansilla, los componentes del

cabildo y medio centenar de sacerdotes. La nave central del templo se encontraba abarrotada de fieles, motivo por el que se instaló un circuito cerrado de televisión para que se pudiera seguir la ceremonia desde el claustro exterior.

En su homilía, don Teodoro Cardenal se refirió a la festividad de la Inmaculada, «misterio de profundo arraigo en España», y a la jubilación «cuando ésta llega como culminación de una vida nutrida por obras realizadas con dignidad, entrega y sentido del amor y del servicio».

Se despidió por último de los burgaleses con palabras de «hondo y sincero agradecimiento, por cuanto «he aprendido y recibido de vosotros», y les rogó que sigan unidos.

PAGINA 8

Eclipse de Luna

El miércoles, a partir de las 21:50 podrá verse un eclipse lunar. No se requieren medidas especiales.



GRAFÍA

PAGINA 53

FIRMA INVITADA

Arsenio

«**T**E digo que no somos los mejores porque no queremos, Arsenio. Es cuestión de formar una «mafia». La «mafia de La Ribera», por ejemplo. El Félix, tú, yo, y cuatro brutos más de los que arrastran el capote a eso de la medianoche (lo de la navaja era antes), y verás cómo la Diputación anda más derecha que una vela».

Y Arsenio, antiguo panadero de trigo candeal, corazón en su sitio, que son las tierras de Aranda, ríe y ríe como un cascabel de dentadura de plata por toda respuesta, dando a entender socarronamente que cómo y cuánto le gustaría el rollo macabeo de la «mafia», pero sin decir palabra, no sea que por la boca muera el pez.

Y loco de contento, vuelve a su quehacer inagotable de enfermo del Hospital que, como tiene todas las horas libres del día y de la

noche, las emplea en sus «re-caos», como por ejemplo hacer fotocopias para la casa, ir a por sangre, a por paquetes, a llevar y traer recetas y medicamentos, y con eso se relaciona personalmente con todo el mundo, que es lo suyo, la amistad servicial y utilitaria, como cuando te dice para que te asombres de una vez por todas «¿y no tienes hoy nada para encargarme»? Y claro, se te cae el alma a los pies de tanta bondad y tanta persona juntas en un cuerpo que apenas dio la talla cuando la mili, si es que la hizo.



BERNARDO CUESTA

Pero como es un enfermo del corazón, los médicos le han dicho que cuide lo suyo primero, y hace un tiempo hemos dejado de verlo creándonos un vacío difícil de llenar a nivel de persona. A nivel de puesto de trabajo es más difícil para la empresa que a lo peor tiene que poner tres personas para cubrir su puesto -de trabajo- de enfermo -que todo- -lo quiere hacer- -por nada.

PERSONAS



MANUELA CARMENA se encuentra entre las trece personas de diferentes países del mundo a quienes la organización humanitaria «Human Rights Watch» rendirá homenaje esta semana en Nueva York, por su importante papel en la reforma del sistema jurídico español. La juez española ha declarado que el mayor problema de las cárceles es «la masi-

ficación» y el hacinamiento debido principalmente al problema del narcotráfico. Ha destacado la «necesidad de modificar la legislación y legalizar la droga» en nuestro país, ya que -según ella-, no supondría un mayor problema social que el del alcohol o el tabaco, se acabaría con el poder y los elevados beneficios ilegales del narcotráfico y, al mismo tiempo, habría menos presos en las cárceles.

LUCIANO PAVAROTTI recibió los silbidos del público tras su interpretación del «Don Carlo», de Giuseppe Verdi, ópera con la que se abrió el lunes la temporada en la Scala de Milán.

El público de la Scala estuvo muy dividido a la hora expresar su acogida a la primera representación de la nueva temporada, con dirección artística de Franco Zeffirelli y musical de Riccardo Muti, pero Pavarotti se llevó la peor parte de la opinión de los espectadores.

«Si me equivoco, estoy preparado para escuchar silbidos y, como me ha dicho mi hija, me he equivocado en dos momentos de la representación.

No he tomado bien la respiración y he hecho mal el agudo. La próxima vez trataré de hacerlo mejor», comentó tranquilo Pavarotti. Sin embargo, sigue siendo el número uno.

ERICH HONECKER ha sonreído por primera vez en la séptima jornada del juicio contra antiguos dirigentes de la ex RDA



por las muertes del Muro de Berlín. Para el ex presidente, el Muro fue la única manera de evitar un conflicto entre los dos bloques militares. Una visión un poco particular.

ELENA DE BORBON recibirá el Garbanzo de Plata el próximo día 16 durante un cocido que se servirá en un conocido restaurante y tablado madrileño. Este galardón es concedido por la Peña Periodística del mismo nombre, que preside el académico de la Lengua, Antonio Mingote.

Con la entrega de este Garbanzo de Plata, todos los miembros de la Familia Real han recibido este galardón: el Rey, la Reina, el Príncipe de Asturias, los Condes de Barcelona y las Infantas Cristina, Pilar y Margarita. La última personalidad distinguida con el Garbanzo de Plata fue la Infanta Cristina y en el acto de entrega se registró un gran éxito de público.

LUIS DE PABLO prepara una obra lírica para el Festival de Venecia del mes de junio.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

9 DE DICIEMBRE DE 1967

- Lleno de moral, el Burgos espera serenamente la visita de otro destacado equipo: el Ferrol.
- La nueva Casa rectoral de Salas de los Infantes es ya una realidad. «El edificio responde plenamente a las tres finalidades para que fue concebido», dice el arcipreste, don Faustino Ezquerro.
- En toda la provincia se celebró con gran solemnidad la festividad de la Inmaculada.
- La temperatura máxima de ayer fue de 8,0 grados y la mínima de 1,8 bajo cero.

HACE 50 AÑOS

9 DE DICIEMBRE DE 1942

- El próximo domingo, en el Teatro Cine Avenida, se celebrará un extraordinario concierto de música de Schubert, organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso», a beneficio de la Biblioteca del Productor, en el que tomarán parte los eminentes solistas Nebreda y Estefanía, que ejecutarán obras de dicho compositor, completándose el programa con una interesante película documental: «Franz Schubert y su patria».

Las invitaciones para este concierto podrán

recogerse en el Hogar de «Educación y Descanso» (Vitoria, 22 y 24).

- La temperatura máxima de ayer fue de 10,8 grados y la mínima de 4,6.

HACE 75 AÑOS

9 DE DICIEMBRE DE 1917

- Se anuncia a su distinguida clientela y al público en general que se han recibido importantes remesas de colchones de borra y capas impermeables para caballero y niño, en el comercio de tejidos de Julián. Plaza Mayor, 30.
- La temperatura máxima de ayer fue de 6,4 grados y la mínima de 8,0 bajo cero.

HACE 100 AÑOS

9 DE DICIEMBRE DE 1892

- En el *Diario Oficial* del Ministerio de la Guerra de ayer aparece el Real Decreto de la Academia de Aplicación del Arma de Infantería, y como esta Academia ha de establecerse fuera de Toledo, bueno sería que el Ayuntamiento de esta capital, poniéndose de acuerdo con el ministro de la Guerra y teniendo en cuenta las favorables circunstancias que concurren en esta población, gestionase que se estableciera aquí esa Academia.

AGENDA

- Cine Club de la Caja Municipal. A las 8,15 de la tarde, en el Salón Teatro de General Vigón, proyección de la película «Viaje a la esperanza».

PRENSAS «ARRASATE»

250 TN. Y 100/125 TN. EMBRAGUE NEUMÁTICO SEMINUEVAS. VENDO.

Tel.: (94) 441 88 99

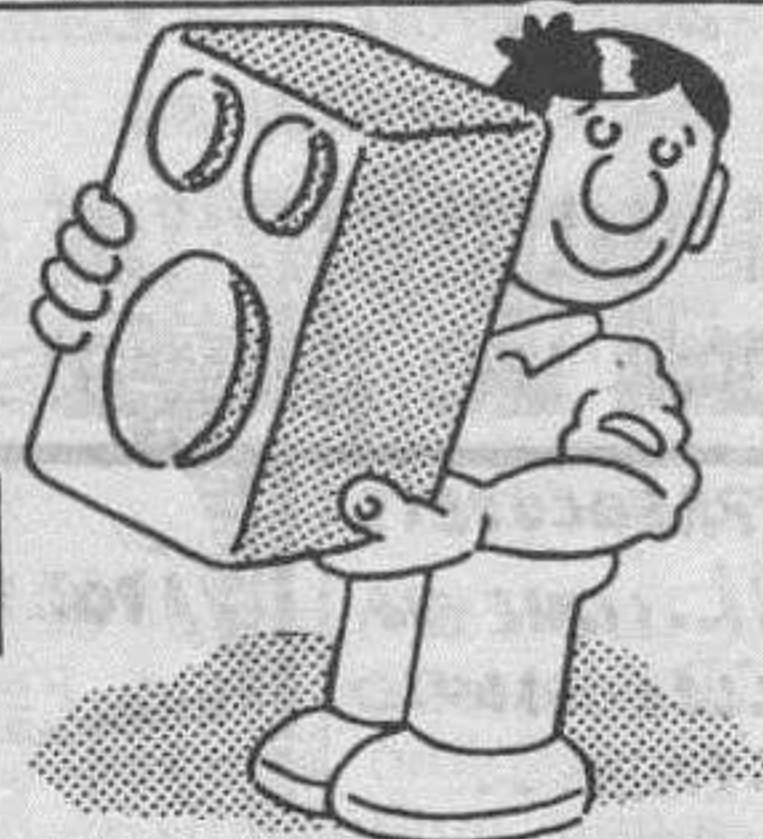
Restaurante Mesón de los Infantes

Todos los días

- OLLA PODRIDA
- COCHINILLO ASADO
- LENTEJAS MEDIEVALES
- CORDERO LECHAL
- PERDIZ CON SETAS
- GALLO DE CORRAL

Servicio a domicilio
Corral de los Infantes.
Teléfono 20 59 82

Musical Luber TE COMPRA TUS ALTAVOCES VIEJOS



Y te lo compramos por centímetros. Cuanto más grandes, imás te pagamos!. No importa marca ni estado.

OPERACION CAMBIO

musical luber

CALZADAS, 5- Plaza Comercial Bernardas

OFERTAS DE NAVIDAD

marvi

- ABRIGOS CORTE SASTRE EXCELENTE CALIDAD ... 10.900
- PANTALON VAQUERO 14 ONZAS TALLA 6-N. 990
- CAMISA KODAK HOMBRE 2.100
- PARKA SENSACIONAL - HOMBRE 9.990
- PIJAMA HOMBRE COLORES LISOS 1.500
- VAQUERO HOMBRE 14 ONZAS 2.500
- CAMISAS CUADROS LEÑADOR 2.100

ESTOS SON NUESTROS PRECIOS Y ADEMÁS OBSEQUIAMOS CON ESTUPENDOS LOTES NAVIDEÑOS

CADENA DE ESTABLECIMIENTOS **marvi**

OROS

● **CHARO LOPEZ**

Actriz
«Siento pudor de admitir que a pesar de la crisis me va muy bien»

● **XABIER MONTSALVATGE**

Compositor
«Mi obsesión es no llegar a la decadencia»

BASTOS

● **LUCIO MUÑOZ**

Pintor
«Los políticos me parecen mejores personas que el resto»

● **RAFAEL CALVO ORTEGA**

Presidente del CDS
«En este momento no me importa la intención de voto del CDS, sino que nuestro ex electorado no se adscriba a otros partidos»

RETINA



ALBERTO RODRIGO

AHORRAR LO QUE SE PUEDA.-

El distintivo anuncia que el furgón pertenece a un centro religioso. En este caso, a la Comunidad de Religiosas de Clausura del Monasterio de La Asunción, de Castil de Lences. La persona que lo conduce tampoco es que vaya anunciando a bombo y platillo lo afortunadas que son las religiosas por poseer este vehículo, sencillamente es la forma de ahorrarse unos impuestos, que siempre viene bien al monasterio, ya que, no es precisamente dinero, lo que sobra en la mencionada comunidad religiosa.

EDITORIAL

Exhumar un ferrocarril

ESTE no ha sido un buen siglo para los ferrocarriles castellanos. Poco a poco se han ido desmantelando, olvidando o desapareciendo del mapa de las comunicaciones de muchos de los rincones de la Comunidad. No tenemos población y, como consecuencia, hemos de levantar los caminos de Burgos y de Castilla, y las carreteras se quedan obsoletas. Nuestras perspectivas no son precisamente halagüeñas.

Sin embargo, hay esperanzas que nunca se pierden. La Diputación Provincial ha pedido que se reabra esta línea férrea que otros desean dedicar para hacer turismo. Justamente en esa propuesta se encierra toda la filosofía de lo que es hacer un futuro cargado de realidades o destruir las escasas posibilidades que hay en algunas comarcas del Norte de abrir un rayo a la esperanza del futuro. Sin embargo, el gobierno socialista y sus representantes locales siguen considerando a Burgos una estación de tercera categoría. No es de extrañar que la coordinadora del ferrocarril haya reaccionado considerando que podemos estar ya ante el final definitivo de toda posibilidad para que un día se reabra un tren que pudo ser decisivo en las comunicaciones de la cornisa con la Meseta y el centro y al mismo tiempo del Cantábrico con el Mediterráneo. Su desmantelamiento, fue sumiendo en la tristeza y en el pesimismo a amplias zonas del Norte de Burgos. Nuestra consustancial frialdad ha representado la pérdida de un proyecto que pudo ser vital para amplias comarcas del Sur de Cantabria y del Norte de Burgos.

Ahora el panorama es sombrío y además puede tener tintes burlescos cuando un diputado provincial se atreve sugerir que este ferrocarril, es decir lo que queda, puede servir de atractivo turístico como las ruinas de Pompeya o las últimas piedras de la resistencia numantina.

Realmente nuestra resignación ha tenido tintes épicos muchas veces y con esas actitudes lo fácil es que se nos ofrezca tan desolador panorama. ¿Estamos ante el final del ferrocarril? Eso se presente con lo que la actualidad nos ofrece, aunque hay que tener agallas para pedir que se reabra lo que injustamente se cerró.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redacción: Burgos
Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:
Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Pedro Sarras, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Juan Carlos Morcno.
Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.
Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Rescate

□ Fortunato y José Ramón son los dos espeleólogos que al final rescataron a Gabriel Ortiz. Si la labor fue de un equipo humano excepcional, según relatan nuestros enviados especiales que vivieron hora a hora durante toda la noche el rescate, hay dos personas que se la jugaron. Fortunato, del grupo Edelweiss de Burgos, José Ramón, del rescate espeleológico de Cantabria.

Con el agua cayendo por la sima durante toda la noche, el frío y el mal tiempo, no se lo pensaron dos veces y bajaron en busca del compañero perdido. En eso se mide la calidad humana de los deportistas, a ellos nuestro reconocimiento. A veces dedicamos nuestro tiempo a esos grandes «di-

vos» forrados de dinero. Gracias a Fortunato y José Ramón por mostrarnos el lado bueno de la vida.

Lucas

□ Sólo un presidente autonómico estuvo presente en el acto de la Constitución en el Congreso, el de Castilla y León, Juan José Lucas. Y es que cada vez más en estos actos se encuentran «los de siempre» como aseguró Félix Pons, porque ministros no llegaban ni a la tercera parte. Y eso no quiere decir no apoyar ni defender la Constitución, sino que el «puente» pudo más o quizá otras obligaciones. Algo habrá que plantearse en futuras ocasiones, para lograr una mayor participación.

Porque para participa-

ción, la del cross de la Constitución de Aranda donde centenares de chavales se echaron a correr. Eso sí es una buena manera de participar.

Soterramiento

□ El equipo de gobierno del PP asegura que para finales de 1993 comenzarán las obras del soterramiento del ferrocarril. Pronto se desplazará el alcalde a Madrid para ver la situación del proyecto, ahora bien, como están las vías por estas tierras mucho tendrá que presionar.

S-M

□ Y hablando de vías, claro ha sido el presidente de la Diputación al afirmar que el levantamiento de las

vías del Santander-Mediterráneo es una burla o una tomadura de pelo como quieran llamarlo. Pero algo tendrán que hacer los políticos que nos representan si no quieren que, una vez más, perdamos el tren. Alguna vez Vigara ha comentado que podría organizar una manifestación de alcaldes de toda la provincia. No estaría mal. Y a la Junta un toque, por si las moscas.

Economía

□ Adelantábamos ayer los primeros datos del estudio de la renta nacional del BBV y colocaba a Burgos como las provincias castellanas de mayor expansión. Las cifras las conocíamos, pero no viene mal que lo recuerden, ahora en vacas flacas.

JAVIER ABEL

Un nuevo servicio se encargará del control de plagas animales



RESTAURANTE BEGOÑA

Conozca nuestro Restaurante y sus especialidades diarias:

- LUNES** Caldereta de Pescadores Marinera.
- MARTES** Manitas de Cerdo a la Provenzal.
- MIÉRCOLES** Bacalao al Ajo Arriero.
- JUEVES** Pichón a la Cazadora.
- VIERNES** Cocido Castellano.
- SABADO** Picantones al Chilindrón
- DOMINGO** Ternera al estilo de Aranjuez.

HOTEL HUSA
PUERTA DE BURGOS
Vitoria, 69. Tif. 241000

Cartelera

GRAN TEATRO

Pantalla Gigante-Sonido Stereo
A LAS 5,30 - 8,00 y 10,45 noche
Antes fue «El Príncipe de Zamunda». Ahora es...



Con EDDIE MURPHY. El tipo más divertido de los Estados Unidos. (13 años).

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27.
5,30 - 8 y 10,45
2.ª SEMANA. ¡ÉXITO TOTAL!

La historia de amor más hermosa jamás contada.

Walt Disney Pictures presenta



GANADORA de 2 OSCAR: MEJOR CANCIÓN ORIGINAL MEJOR MÚSICA ORIGINAL PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CORDON 2

5,30, 8 y 10,45 (MAY. 18)
DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

GRAN PREMIO DEL PÚBLICO FESTIVAL DE AVORIAZ



PATSY KENSIT («Arma Letal uno» «Betenebros») MICHAEL BEHN («Terminator uno» «Avys» «Aliens»)

VAN GOLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR. 325 PESETAS.

5,15 - 8,10 - 10,30
MACAULAY CULKIN JOE PESCI DANIEL STERN

Apta para todos.

5,15 - 8,00 - 10,30
CONCHA DE ORO

Apta para todos.

5,30 - 8,10 - 10,45
LA CARRERA DE LOS OSCARS COMIENZA CON EL ÚLTIMO MOHICANO

No Recomen. menores 13 años.

5,30 - 8,10 - 10,45
WHOOPI

Apta para todos.

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
7,45
2.ª MES EN CARTEL
«INDOCHINA»
De Regis Warnier, con Catherine Deneuve, Vicent Pérez.
No Rec. menores 13 años
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,30 - 10,45
Después de Ojos negros Nikita Mihalkov vuelve a seducirnos en cada fotograma del film.
«URGA, EL TERRITORIO DEL AMOR»

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,15 - 10,30
La otra historia del descubrimiento. La nuestra.
«LA MARRANA»
De José Luis Cuerda, con Alfredo Landa.
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
8,00.
6.ª SEMANA
«MUJER BLANCA, SOLTERA BUSCA...»
De Barbert Schoroeder.
No Rec. menores 13 años.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Hija de Marcos, San Pablo, 17; Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 688,1 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima de 5,5 grados a las 15,00 horas de la tarde. Mínima, 0,6 grados bajo cero a las 3,00 de la mañana.
Viento: Norte.
Precipitación: 2,0.
Humedad: 85 por ciento.
Precipitación: 2 l. por m.².

EFEMERIDES

1759.- Carlos III llega a Madrid para hacerse cargo del trono de España.

1774.- El sultán de Marruecos, Muley Muhamed Ben Abdala, pone sitio a la ciudad española de Melilla, que no consigue conquistar.

1900.- En París se celebra la primera audición de los «Nocurnos», de Claude Debussy.

1904.- Real Decreto por el que se crea el Estado Mayor Central del Ejército español.

1905.- Estreno de la ópera «Salomé», de Richard Strauss, en Dresde (Alemania).

1907.- Estreno de «Los intereses creados», de Jacinto Benavente, en el teatro Lara de Madrid, con gran éxito.

1915.- Finaliza la cuarta batalla de Isonzo.

1928.- El derecho al voto se adelanta en 9 años para las mujeres inglesas: de los 30 a los 21 años de edad.

1931.- Aprobada la nueva Constitución republicana en España.

1981.- El Gobierno firma el protocolo de adhesión de España a la OTAN.

- Gonzalo Torrente Ballester, Premio Nacional de Literatura.

1987.- La Reina Sofía, investida académica de honor de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, por su interés hacia las Bellas Artes en general y la música en particular.

1988.- El Consejo de Ministros español toma el acuerdo de adoptar el ancho de vía europeo en las líneas ferroviarias de nueva construcción.

NACIMIENTOS

1579.- Martín de Porres, religioso peruano.

1883.- Pedro Balaña, empresario catalán.

1895.- Dolores Ibarruri, dirigente comunista española.

1916.- Kirk Douglas, actor de cine estadounidense.

1925.- Luis Miguel Dominguín, ex matador de toros.

DEFUNCIONES

1925.- Pablo Iglesias, fundador del PSOE y UGT.

1990.- Martin Ritt, cineasta norteamericano.

HOY

6 Ss. Leocadia, Casaria, Valeria, Daniel, Juliano, Severo, Siro, Restituto, Víctor, Basilio, Eusebio, Lucio, Cipriano. Misa de feria.

Salas de arte

□ CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.- «Colección Pública»: Selección de Ingresos de Arte Contemporáneo del Museo de Bellas Artes de Alava. Hasta el 20 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

□ ESPACIO CAJABURGOS.- (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Esculturas de Daniel Gutiérrez Adán. Hasta el 24 de diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ SALA DE EXPOSICIONES «ARLANZON».- (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de acuarelas de CARAZO. Hasta el 12 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ AULA ESPOLON.- (De la Caja de Ahorros del Círculo). Exposición colectiva PINTORES BURGALÉSES. Horario: Laborables de 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

□ PLAZA ESPAÑA, 3. Bodegones de FRANCISCO DIAZ. Del 4 al 18 de Diciembre. Horas de visita: Laborables, 7,30 a 9. Sábados, 7 a 9. Festivos, 12 a 2.

SIENA. Villa Pilar, 2. JOAQUIN CAPA. Obra original sobre papel.

Salas de fiestas

- ABRAXAS.- Calera, 10. ☎ 268625.
- COTTON.- C/ Vitoria, 56. ☎ 207484.
- DUETTO.- Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.
- ARMSTRONG.- C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- LA FINCA.- Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- PENTAGONO.- Conde Jordana, 2. ☎ 202834.
- IRIS.- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

□ BIG BOLERA AMERICANA.- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83.
Tfnos. 209452 222907

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico, teniendo preferencia los suscriptores.



Tania Abad Aguirre, cumple 9 años y estudia en Jesuitas.



Iván Gómez Bernal, cumple 2 años.



Saray Santamaría del Campo, cumple 10 años y estudia en P. Manjón.



Jorge García Peñalver, cumple 5 años y estudia en F. D. Reig.



David Fernández Blanco, cumplió 2 años y asiste a «Tres Luces».



Rubén Benito Palacios, cumplió 1 año.



Daniel Fernández Ballesteros, cumplió 3 años y estudia en J. Abascal.



Alba Bañuelos Plaza, cumple 4 años y estudia en F. Díaz Reig.



Es una gentileza de: **Merrey PASTELERÍAS**
PRUEBE EL PAN DE JAMON Y LA EMPANADA DE ATUN
BURGOS: C/ San Julián, 5. ☎ 26 22 64. PALACIOS DE LA SIERRA. ☎ 39 32 27.

Un obsequio con su tarta de cumpleaños

«LA TORCA DE LOS MONTEROS»



LORENZO MATIAS/ENVIADO ESPECIAL

Pocos minutos después de ser rescatado, Gabriel Ortiz conversa con sus compañeros en el refugio de montaña de Espinosa de los Monteros.

Rescatado, sano y salvo, el espeleólogo atrapado en una cueva de Espinosa

□ **ESPINOSA/B.D.**-Gabriel Ortiz Alemany, el joven espeleólogo madrileño atrapado desde el domingo en el interior de la cueva «La Torca», situada en el término municipal de Espinosa de los Monteros, fue rescatado a las 06,20 horas de ayer sano y salvo.

Ortiz Alemany, de 22 años, formaba parte de una cordada de cuatro jóvenes, integrantes del grupo Espeleológico de Aparejadores de Madrid, que se adentró en la tarde del domingo en la sima del alto del Puerto de la Sía, con el objeto de recuperar el material utilizado en anteriores incursiones.

En el momento que regresaban a la superficie, y a unos 320 metros de profundidad, se vieron sorprendidos por una avalancha de agua que bloqueó y aisló a Gabriel Ortiz.

Los otros tres espeleólogos, Carlos Pliego, José González y Engracio Sempere, lograron salir de la cavidad a pesar de las dificultades, momento en el que advirtieron la ausencia de su compañero.

Tras realizar un infructuoso rastreo, notificaron los hechos a Protección Civil, que inmediatamente inició un plan de salvamento, en el que participaron grupos de la Federación de Espeleología de Santander, Aragón, Castilla y León, y Comunidad de Madrid; el grupo espeleológico Edelweiss; bomberos del Ayuntamiento de Burgos;



LORENZO MATIAS/ENVIADO ESPECIAL

El joven se abraza a sus padres, que esperaban en Espinosa.

personal de Cruz Roja de Espinosa y Burgos, Fuerzas de la Guardia Civil y destacamento militar del Picón Blanco; autoridades y personal del Ayuntamiento de Espinosa de los Mon-

teros; así como Protección Civil de Burgos y Santander.

El fuerte temporal de nieve que azotó el Norte de la provincia durante la tarde y noche de ayer dificultó los trabajos de

rescate, que se prolongaron durante más de 14 horas. A las 03,45 de la madrugada, Fortunato y José Ramón, dos de los siete espeleólogos integrantes del equipo de salvamento, contactaron con Gabriel Ortiz.

«Le encontramos a unos 320 metros de profundidad, más o menos donde imaginábamos que estaba. Unos 120 metros antes de ver a Gabriel topé con un petate que me asustó mucho porque pensé que era su cuerpo. Entonces, le oí gritar desde abajo, aunque no entendía nada de lo que decía», explica Fortunato Lázaro.

Dos horas y media después, Gabriel Ortiz, ayudado por otros dos miembros del equipo de rescate, logró alcanzar la superficie. El pesimismo y la preocupación dio paso a una avalancha de abrazos, gritos y lágrimas. Los compañeros de expedición de Gabriel y los grupos de salvamento mostraron su alegría por el feliz desenlace, ya que durante varias horas se barajó la posibilidad de que debido a las adversas condiciones climatológicas, el joven espeleólogo pudiera haber sufrido un trágico accidente.

Los padres de Ortiz Alemany, que se encontraban en la provincia de Alicante en el momento en el que les comunicaron la noticia del incidente, manifestaron a DB que siempre tuvieron «gran confianza» en los equipos de salvamento».

PUNTO DE VISTA

Una noche inolvidable, en compañía de buenos amigos

□ Compartir las horas del rescate, en busca de un amigo, de un compañero, de un ciudadano perdido, producen una impresión que no se podría resumir en estas líneas. Quizá lo mejor sería enumerar la lista de personas que en esta madrugada de un día ocho de diciembre se dieron cita en Espinosa de los Monteros. Las mismas, quizá, que mañana se podrían trasladar a Pirineos o Picos de Europa, con el objetivo común de hacer algo por los demás, jugándose la vida sin pedir nada a cambio.

No falló nada durante el rescate, la coordinación fue perfecta entre el equipo en el que formaban parte desde Protección Civil, Cruz Roja, Guardia Civil a miembros de la Federación Española de Espeleología de Santander, Aragón, Castilla y León y Madrid, además del grupo burgalés Edelweiss y numerosos voluntarios que en todo momento estuvieron preocupados por la suerte de Gabriel. El Ayuntamiento de Espinosa cedió un local y en la sede municipal un teléfono permanente atendía todas las llamadas durante la noche, que fueron muchas.

En la madrugada del martes aprendimos una vez más lo que es la solidaridad. Gracias.

«LA TORCA DE LOS MONTEROS»

«Sé que ellos buscaban un cadáver», declaró Gabriel Ortiz tras el rescate

BELEN DELGADO
ESPINOSA DE LOS MONTEROS

□ Gabriel Ortiz permaneció durante 34 horas a 320 metros de profundidad. Mil trescientos veinte minutos, en solitario. «En ningún momento me invadió la angustia. Tenía plena confianza de que irían a buscarme», afirmó.

Doce horas después de penetrar en el interior de «La Torca de los Monteros», Gabriel, Carlos, José y Engracio, cuatro jóvenes espeleólogos madrileños, decidieron iniciar el ascenso de la cavidad. El caudal de agua que entraba en ésta, como consecuencia del temporal de lluvia y nieve caído durante el fin de semana, crecía por momentos.

Ortiz Alemany, encargado de desmontar el equipo utilizado en anteriores incursiones, ocupó la última posición del grupo. Al llegar a uno de los tramos de la sima, una violenta avalancha de agua enredó una cuerda en la cascada, hecho que bloqueó y aisló a Gabriel del resto de sus compañeros. «Veía que subían y me dejaban atrás. Intentaba decirles que no tenía cuerda, pero el torrente de agua era tan fuerte que no podíamos oírnos», explicó.

Cuando los otros tres jóvenes se percataron del suceso, era demasiado tarde. La corriente de agua que manaba desde la boca de la sima y de las paredes de la cavidad imposibilitó una marcha atrás. «Fue un verdadero infierno. Estuvimos esperándole unas cinco horas, pero no logró subir», manifestó Carlos Pliego.

«La primera hora y media fue horrible. No había ni un sólo rincón en el que no me mojara. Me caía agua por todos los lados. Las otras 20 horas y media, cuando ya bajó el nivel, pude dormir un poco y hacer gimnasia», declaró Gabriel a DB.

A primera hora de la tarde, Protección Civil puso en marcha un plan de salvamento. La sede del Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros y un refugio de montaña, situado entre el pueblo y la entrada a la sima, fueron los centros desde los que se coordinaron las tareas de rescate. Las indicaciones de Carlos Puch, el primer espeleólogo que accedió a «La Torca de los Monteros», fueron de especial importancia a la hora de llevar a cabo los trabajos de salvamento.

A OCHO METROS DEL SUELO

«Tenía la cuerda a unos ocho metros por encima del suelo. La veía, pero no podía cogerla. Tampoco podía bajar, porque en los pozos inferiores habíamos quitado ya las instalaciones», explicó el joven madrileño.

Sin perder la esperanza, Gabriel Ortiz permaneció en el lugar en el que quedó bloqueado. «En estos casos, lo mejor es tranquilizarte y pensar que en cualquier momento van a bajar a por tí. Los espeleólogos lo tenemos muy claro, por eso lo mejor es no intentar mover-

El espeleólogo permaneció 34 horas en el interior de la cavidad, 22 en solitario

«Cuando entré en contacto con él, cantaba el Aleluya», afirmó Fortunato

te», añadió.

Fortunato, del grupo espeleológico Edelweiss, fue el primero que entró en contacto con Gabriel. Eran las 03,45 horas de la madrugada. Cinco horas antes, acompañado por José Ramón, inició el descenso de la cavidad. «Unos 120 metros antes de llegar al lugar en el que se encontraba Gabriel, topé con un petate, lo que me asustó mucho, porque pensé que era su cuerpo. En ese momento, le oí gritar y cantar. Cantaba el Aleluya», declaró a DB.

Gabriel se percató de la llegada de los miembros del grupo de salvamento mientras realizaba una de sus sesiones de gimnasia. «Sabía que en cualquier momento aparecerían. Miré hacia arriba y observé las luces del casco. Grité y grité hasta quedarme afónico. Bajaron y me preguntaron si estaba bien. Sé que ellos buscaban un cadáver, porque la situación era horrible».

El ascenso no fue fácil. El joven madrileño superó el pozo 130 por su propio pie, aunque en los siguientes tramos sufrió varios mareos.

En el interior de la cueva, la temperatura no superó los siete grados y la humedad se cifró en un 90 por ciento.

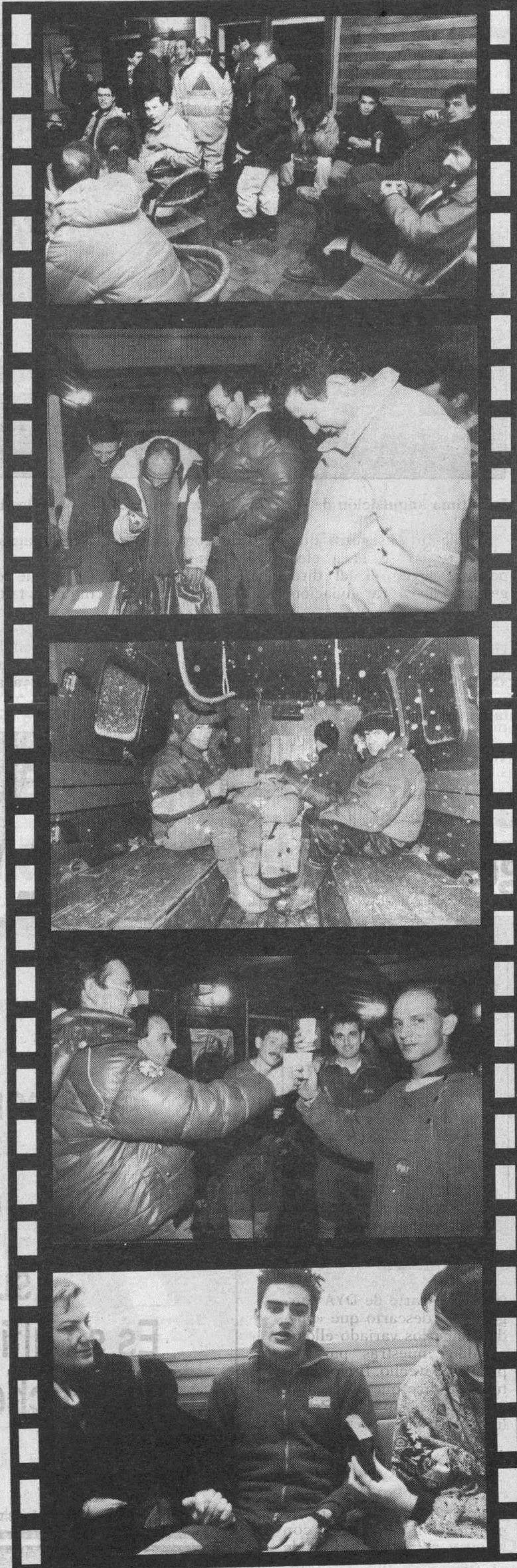
«Pasé mucho frío, porque no tenía ninguna fuente de calor. El carburo se me acabó enseñada y la manta térmica no tenía pilas. Me despertaba congelado, y entonces hacía gimnasia durante 20 minutos. Rezaba y otra vez a dormir», aseguró.

ROMPER EL SILENCIO

Las primeras palabras que pronunció Gabriel a través del walkie rompieron el silencio que, desde primeras horas de la noche, se había apoderado de los familiares y compañeros del joven espeleólogo.

«Nosotros nos enteramos del accidente a las nueve y media de la noche del lunes. Yo sólo quería saber noticias, para bien o para mal. Quería saber algo, pero no que mi hijo estuviera sufriendo», afirmó la madre de Gabriel a DB, tras conocer la noticia de que éste se encontraba con vida.

Una vez que fue reconocido por un médico del Centro de Salud de Cruz Roja, Ortiz Alemany señaló que «estos incidentes son gafes del oficio, aunque deben ponerse todos los medios para que no sucedan».



LORENZO MATIAS/ENVIADO ESPECIAL

- 1► Los equipos de rescate esperan en el refugio de montaña.
- 2► En los trabajos participaron unas 40 personas.
- 3► Un vehículo-oruga del Ejército trasladó a los espeleólogos.
- 4► Compañeros de Gabriel festejan la noticia: «Está vivo».
- 5► Gabriel y su madre se cuentan los últimos acontecimientos.

La noche más larga

BELEN DELGADO
LORENZO MATIAS

□ «¡Estoy vivo, cucurru-cúuuuu...!». Fueron sus primeras palabras. Unas 40 personas pudimos escuchar el grito de Gabriel a través de la emisora. Eran las seis y veinte minutos de la mañana, cuando el joven espeleólogo madrileño lanzaba la noticia desde la boca de la cueva. En el recuerdo quedaron 22 horas de angustia.

✓18,30 horas: Se forma el primer grupo de intervención. Lo componen dos miembros de la Guardia Civil de Potes, un espeleólogo del grupo Edelweiss y un espeleosocorro de Cantabria. El centro coordinador, que dirige Jesús Robador, se instala en un refugio próximo a la sima.

✓20,30 horas: Un transporte-oruga del Ejército deja en la boca de la cueva a los cuatro integrantes del equipo de rescate.

✓00,40 horas: El gobernador civil, César Braña, solicita información sobre el desarrollo de las labores de salvamento.

✓01,15 horas: No hay noticias del grupo de rescate. Empeoramiento del tiempo.

✓02,50 horas: Sale un segundo equipo, formada por seis personas, hacia una cabaña situada entre el refugio y la cueva.

✓03,10 horas: Llegan al Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros los padres del joven espeleólogo.

✓03,45 horas: Fortunato y José Ramón contactan con Gabriel Ortiz.

✓03,50 horas: El segundo grupo llega a la boca de la Sima. Dos miembros del primer equipo, les comunican que Gabriel está vivo. A través del walkie transmiten la noticia al refugio y al Ayuntamiento.

✓04,20 horas: Desde Delta 01 (Gobierno Civil) se felicita a todo el equipo de salvamento y se pide que se extremen las precauciones.

✓04,30 horas: Son trasladados al refugio los dos jóvenes que han entrado en contacto con Gabriel. Presentan síntomas de congelación en las manos. En la cueva, el resto del grupo prosigue las labores de rescate.

✓04,55 horas: Sale un tercer grupo, integrado por dos hombres, hacia la sima.

✓06,13 horas: Comunican desde la cabaña que se ve actividad en la boca de la cueva.

✓06,20 horas: Gabriel Ortiz transmite a través del walkie las primeras palabras.

✓07,03 horas: Todos los miembros integrantes del equipo de rescate han abandonado ya «La Torca».

✓07,40 horas: La tanqueta del Ejército traslada al grupo hasta el refugio de montaña. Gabriel se pone en contacto con sus padres a través del radio-teléfono.

✓08,20 horas: Una ambulancia de Cruz Roja llega al Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros. El joven espeleólogo madrileño viaja en ella.

El Juzgado embarga los bienes de DYA por una deuda con «Agrar Aviación»

Vicente Roselló dice que Jesús Urdiciáin le firmó unas letras que nunca pagó

□ BURGOS/M.G.-El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número cuatro substará el próximo día 25 de enero varios bienes de la Asociación de Ayuda en Carretera DYA de Burgos, como consecuencia del procedimiento que se sigue a instancias de «Agrar Aviación, S.A.», según publica el Boletín Oficial de la Provincia del día 1 de diciembre.

Esta empresa de Zaragoza, a la que según su director comercial, Vicente Roselló, DYA adeuda una cantidad total de diez millones de pesetas, denunció el impago de varios servicios realizados en el transcurso de la Vuelta Ciclista a España de 1991. Jesús Urdiciáin, presidente de DYA Burgos, sostiene que «Agrar Aviación» incumplió el contrato existente, razón por la que no ha abonado el dinero pactado. Sin embargo, la orden publicada en el Boletín decreta claramente el embargo de un autobús, un turismo, un furgonambulancia, una furgoneta y un equipo de medicalización.



LORENZO MATIAS

La última adquisición de DYA ha sido la del helicóptero medicalizado.

Urdiciáin asegura que el embargo no se hará efectivo porque, según él, el director gerente de «Agrar Aviación» le había llamado el sábado para concertar una cita. El director comercial de la empresa zaragozana ha negado este extremo. «No hay tal cita. Ojalá que vinie-

se con un talón y nos pagase lo que nos debe», dijo.

Roselló explicó a DB que «el señor Urdiciáin firmó unos talones que resultaron no ser conformes en su día, acudimos a él, nos dijo que había tenido problemas, nos firmó unas letras como DYA Burgos, ava-

ladas por él. En el momento del vencimiento de las letras tampoco fueron efectivas, entonces nos firmó unas letras personales porque, según él, tenía problemas como DYA pero él como persona física no. Aceptamos estas letras, que tampoco fueron efectivas».

«Motor Burgos» y los problemas con la venta de un autobús

□ BURGOS/M.G.-Carlos Domingo Pascual, uno de los responsables de la empresa «Motor Burgos», a la que DYA Burgos compró un autobús hace tres años, espera aún cobrar el precio acordado, aunque ello suponga esperar la resolución judicial de una apelación o, incluso, iniciar acciones de tipo penal contra Jesús Urdiciáin.

Según la versión de este último, el autobús que «Motor Burgos» le vendió se averió en el primer viaje y, por esa razón, no hizo efectivas las letras firmadas. Esta declaración no coincide con la de Carlos Domingo y Alfredo Ortega, ambos de «Motor Burgos», que aseguran que en ningún momento se presentaron facturas de reparaciones, tan sólo de cambios de aceite y de correa.

Una primera sentencia obligaba a pagar a Jesús Urdiciáin, que apela y consigue una resolución favorable para él. Carlos Domingo explica que «el autobús fue sometido a una serie de reformas por el señor Urdiciáin, que nos impiden hacernos cargo de él, porque así no podemos volver a venderlo». El asunto está de nuevo apelado y «Motor Burgos» no descarta llevar el tema por la vía penal.

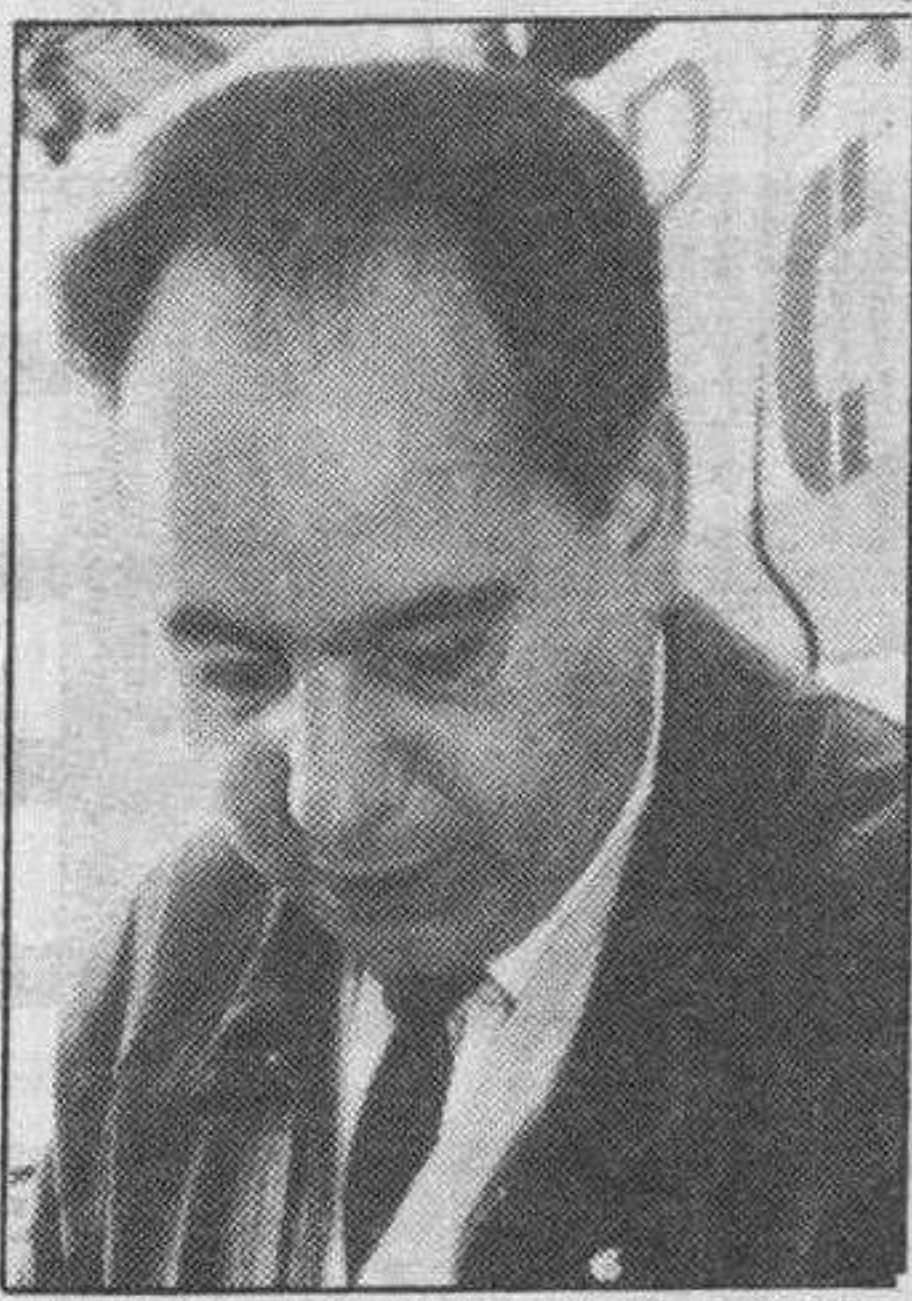
DYA Vizcaya: «No tenemos nada que ver con DYA Burgos»

□ BURGOS/M.G.-José Antonio Usparicha, uno de los fundadores y actual presidente de DYA Vizcaya, explicó que DYA Burgos actúa de manera independiente, no conoce personalmente al que «dice ser su presidente» y tiene referencias de esta asociación en Burgos por llamadas de empresas a las que Jesús Urdiciáin debe dinero. Según Usparicha, Jesús Urdiciáin no ha respondido nunca a las cartas enviadas desde Vizcaya y tampoco ha acudido a las reuniones o celebraciones anuales.

De FEDYAS, asociación que, según Urdiciáin agrupa a todas las DYAS de España y que preside él, Usparicha dice: «FEDYAS es una federación supuesta que abarca todas las DYAS y en la que supuestamente estaría incluida DYA Burgos, pero no funciona. Lo lleva realmente DYA Madrid».

Reitera que DYA Burgos tiene muchos problemas. «Nos han llamado acreedores de Zaragoza, de Cataluña, y ya les hemos dicho que no tenemos que ver nada con DYA Burgos, excepto en el nombre y en los estatutos», explica.

El presidente de DYA Vizcaya cumple sus dudas respecto al cumplimiento de los esta-



L. L. ARAICO

Jesús Urdiciáin.

tutos por parte de DYA Burgos y no descarto que «puedan haberlos variado ellos a espaldas nuestras para su propio provecho. En los estatutos se dice que somos una asociación sin ánimo de lucro, que no podemos percibir ninguna cantidad por servicio».

Insistió en que «no quieren saber nada de DYA Burgos» y es consciente de la pésima imagen que con asuntos como éste se da de la Sociedad, que en otras provincias funciona modelicamente, cumple un servicio de ayuda en carretera y realiza una gestión transparente.

AVISO



A los compradores de un automóvil Volkswagen - Audi.

Asumimos el **IMPORTE*** de las devaluaciones sufridas por la peseta.

Es su última oportunidad de comprar los coches más vendidos en Europa a un precio excepcional.

*Para vehículos en stock, matriculados antes del 31-12-92

Automoba

ABRIMOS SABADOS POR LA MAÑANA



VOLKSWAGEN - AUDI

Mons. Cardenal se despidió en la misa de la Inmaculada

ALFONSO SALGADO
BURGOS

□ La festividad de la Inmaculada Concepción tuvo ayer, en nuestra ciudad y provincia, la misma versión que viene teniendo secularmente. Tras la celebración de las vigiliyas y demás actos que conlleva la festividad, ayer, la misa estacional de la Catedral sirvió para culminar, en el orden religioso, una de las fiestas que con mayor fervor y entusiasmo celebra nuestro pueblo.

En este caso de ayer, dicho en el mismo orden de cosas, la misa aludida tuvo una motivación añadida: la despedida del que ha venido siendo nuestro arzobispo, monseñor Cardenal Fernández, administrador apostólico desde que la Santa Sede nombró a su sucesor, en la persona de monseñor Santiago Martínez Acebes.

SE LLENO LA CATEDRAL

Hacia años que la Catedral no se llenaba como se llenó ayer durante la misa que reseñamos. Gran parte de los fieles asistentes hubieron de seguir la ceremonia a través de monitores de televisión, situados en las naves laterales, en la girola y a la entrada, donde se colocó una pantalla gigante.

El Ayuntamiento, en Corporación y bajo mazas, asistió presidido por el alcalde, señor Niño Aragón, ocupando el *celemín* habitual. En otra presidencia asistieron el presidente de la Diputación, señor Orden Vigarra; el presidente del Tribunal Superior de Justicia, señor López Muñoz, y el delegado territorial de la Junta regional, señor Barahona.

A las doce en punto, hacía su entrada procesional el cortejo formado por numerosos sacerdotes del clero secular y regular y el Cabildo, figurando

«Aceptar sinceramente la vejez es superar la miseria de la vejez»

La Catedral, llena como hacía años que no se veía y aplausos a una homilía

junto al arzobispo Mons. Mansilla Reoyo, obispo emérito de Ciudad Rodrigo; todos los cuales concelebraron el santo sacrificio con monseñor Cardenal. Antes, el Dr. Francés Gil, presidente del Círculo Católico, pronunció unas palabras glosando el significado de la fiesta de la Inmaculada y el «don del Pontificado del arzobispo que se iba a despedir».



JESUS J. MATIAS

Una homilía de monseñor Cardenal Fernández, aplaudida, quizás por primera vez en Burgos.

Intervino la Coral «Santa María la Mayor», que cantó la misa «De Angelis», con piezas de gregoriano y polifonía de Angel Bravo.

HOMILIA APLAUDIDA

Pocos podrán recordar (si es que hay alguno) que en nuestra Catedral se haya aplaudido una homilía. Ayer, al final de la que

pronunció monseñor Cardenal, los fieles prorrumpieron en una cerrada ovación, quizás como homenaje de despedida o, acaso, porque se había escuchado una de las piezas oratorias más bellas de un hombre que, por otra parte, ha demostrado sobradamente ser un gran orador.

Emocionó particularmente la parte que dedicó al hecho

de la jubilación (o la vejez o la ancianidad, como él definió). Antes, su intervención giró (acudiendo a exégesis que glosan la figura de San Juan Bautista ante la de Cristo), al hecho mariano traído a la vida personal de cada cual, en tres etapas: la búsqueda de la vocación, la aceptación o consagración de la misma y caminar dentro del estado elegido de acuerdo con las exigencias del mismo. Luego, como hemos dicho, fue la aceptación de la ancianidad (acudiendo a las ideas del escritor inglés H. Wells, en comparaciones entre el día que nace y el que declina, la idea de levantarse y el contratiempo de acostarse, con aceptación de la necesidad de hacerlo) y la despedida. «Aceptar sinceramente la vejez es superar la miseria de la vejez», figura entre las frases que recogimos de esta homilía de monseñor Cardenal, quien al final de la misa, impartió la bendición papal, con indulgencia plenaria en las condiciones habituales.

El acto final fue la invitación a acercarse a besar el anillo pastoral del Prelado que se despidió ayer, precisamente en la misma festividad en que fue recibido hace ahora nueve años.

«Tratadlo como me habéis tratado a mí»

□ Las últimas palabras de la homilía de monseñor Cardenal fueron para pedir a los fieles que «tratéis al nuevo arzobispo, al menos tan bien como me habéis tratado a mí».

Merece la pena que reproduzcamos textualmente algunos párrafos de esa homilía. Por ejemplo:

«Queridos hermanos: aceptemos cada uno de nosotros la etapa correspondiente que estamos viviendo y pidamos al Señor que nos ayude a vivirla con intensidad, según el paso que dimos, al elegir nuestro estado de vida.

No es momento de volver los ojos a estos nueve años que he pasado entre vosotros como arzobispo de esta querida diócesis, para evaluarlos. Los ponemos a los pies del Señor para que El los juzgue.

En estos momentos, dos ideas prevalecen entre todas cuantas pudieran ser objeto de reflexión. Una, que he trabajado lo que buenamente he podido, lejos de toda vanidad. Y dos, que me he encontrado muy a gusto entre vosotros porque me has aceptasteis como pastor vuestro desde un principio y habéis respondido con generosidad y largueza a mis

llamadas, preocupaciones y proyectos. Me he sentido muy feliz. Ha sido para mí, desde la perspectiva de Dios, el gran broche de oro de mi vida sacerdotal y episcopal. Yo lo considero como un gran regalo. Sólo os pido que me ayudéis a agradecer a Dios este final de mi vida. Creedme que muchas veces en estos días me viene a la mente la famosa frase de Santa Teresa al morir: «Gracias, Señor, porque me has concedido llegar a este momento como hijo de la Iglesia».

Final de una homilía que fue aplaudida.



VILLAFRANCA

El Círculo Católico, en la foto tradicional del día de la Inmaculada, a la salida de la misa.

El Círculo Católico, con la Inmaculada y con el mismo fervor de siempre

JESUS IGNACIO DELGADO

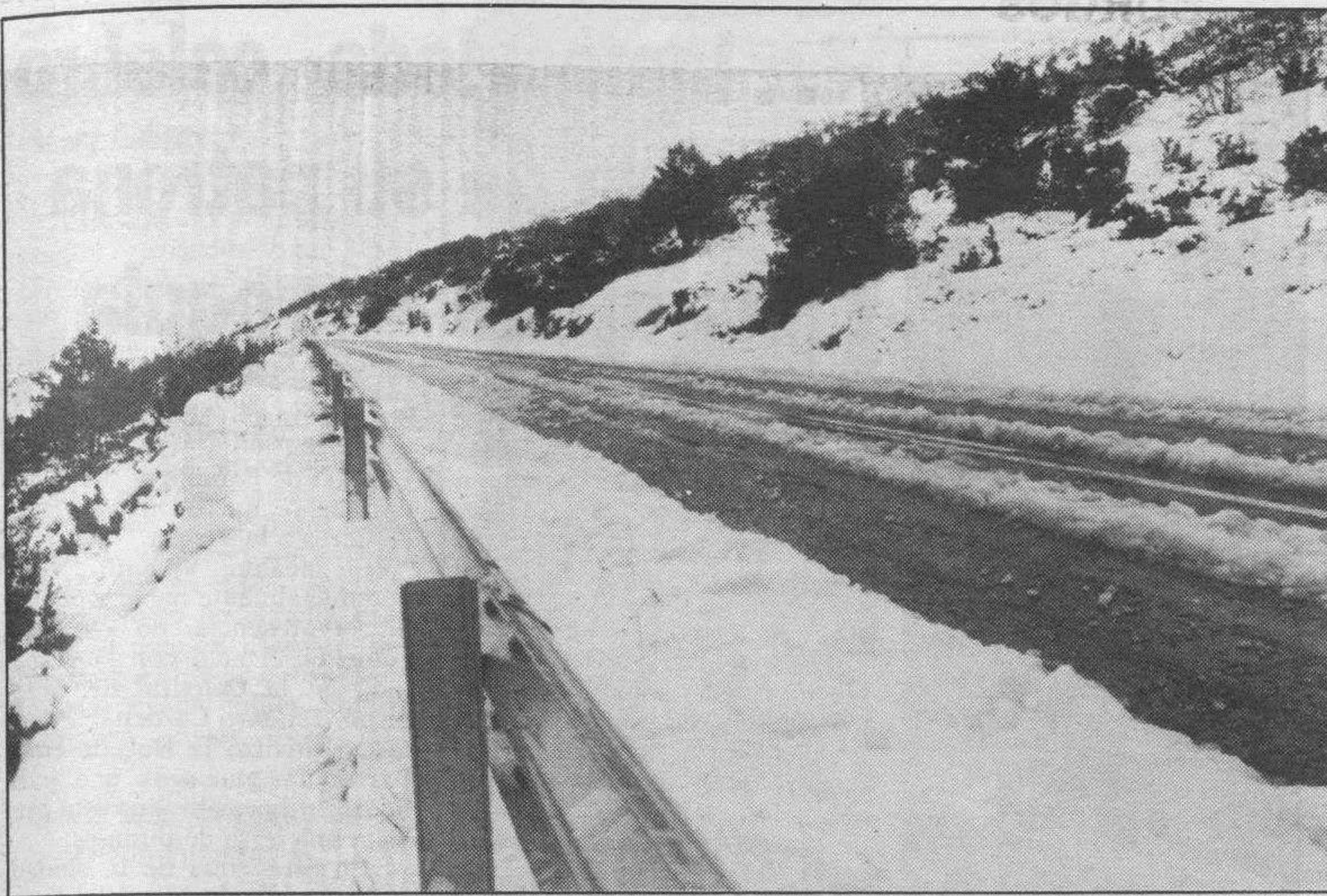
□ Con la misa celebrada ayer en la Santa Iglesia Catedral, terminaron los nueve días que esta centenaria institución burgalesa, dedica a la Purísima. La Eucaristía fue oficiada por el vicario general de la Diócesis, don Vicente Proaño Gil, acompañado del Padre José María López, S. J. y del Padre Carlos Conde, S. J., que con él concelebraron, multitud de socios acudieron a la Basílica Metropolitana, los cuales también asistieron las jornadas anteriores a los salones de la calle Concepción y de Gamonal a rezar el Rosario y escuchar las alocuciones del Padre López.

La organización de la Novena y de todos los actos en honor

de la Madre celestial, corresponde a las Juventudes del Círculo, que con enorme interés e ilusión, salieron a pegar carteles el martes y el jueves de la semana pasada.

En la madrugada de ayer, salieron los «auroros», grupo de voces, guitarras, bandurrias y acordeones y, entonando las auroras -canciones dedicadas a la Inmaculada Concepción-, recorrieron numerosas calles, a pesar del intenso frío. La Banda de cornetas y tambores del Colegio del Círculo, tocaron la víspera anunciando la fiesta.

Los jóvenes del Círculo, invitaron por la tarde -como ya es tradicional- a directivos y socios al café de honor que tiene lugar en el salón de socios de la propia entidad.



LORENZO MATIAS

El Puerto de La Mazorra presentaba esta imagen en la mañana de ayer.

La Sía, cerrado por la nieve, y otros tres puertos con problemas

□ **BURGOS.**—El Puerto de La Sía se encontraba cerrado al tráfico por la nieve a última hora de la tarde de ayer, para atravesar Lunada y Estacas de Trueba era preciso usar cadenas y en La Mazorra la advertencia de la Jefatura de Tráfico era circular con precaución.

El temporal de nieve, que afectó principalmente al norte de la provincia de Burgos, se dejó sentir también en algunos pueblos próximos a la capital como Carcedo de Burgos, que amaneció nevado.

En la región, la agencia ICAL informó que estaban también cerrados los puertos leoneses de

San Isidro y Las Señales. Los puertos con cadenas en la provincia de León son: San Glorio, Pontón, Montejejo, Piedrafita de Babia, Leitariegos, Pando, Picones, Pandetrave, Collado de Cármenes, Collado de Valdeteja, Araya y La Magdalena. En Soria, Santa Inés.

En Palencia, según los datos facilitados por EFE, se encuentra cerrado al tránsito el puerto de Piedrasluengas, en la Comarcal 627 (Burgos-Potes), entre los kilómetros 129 y 137, desde la localidad de Camasobres hasta el límite con Cantabria.

Es preciso el uso de cadenas en la Comarcal 615 (Palencia-

Riaño), entre los kilómetros 97,500 al 105, alto de Las Portillas, desde Guardia hasta el límite con la provincia de León.

Igualmente se precisan cadenas para circular por la carretera Provincial-210 de Cervera a Velilla, conocida como «ruta de los pantanos», en todo su trazado, kilómetros 24,500 al 57. Existen dificultades de acceso a Cervera de Pisuerga, pudiendo ser necesario utilizar cadenas antideslizantes, al igual que en otros muchos tramos del norte de Palencia.

Por la carretera Nacional-611 (Palencia-Santander), se circula con normalidad.

Cuatro carreteras provinciales registraron tráfico intenso en la última jornada del «puente»

El número de víctimas mortales en la región por accidente de estos días vacacionales se eleva a seis

□ **BURGOS.**—La Nacional I, la autopista Burgos-Malzaga, la N-120 y la Comarcal 6318 (Villarcayo-Bilbao) registraron, en el último día del «puente» de la Inmaculada una intensidad de tráfico alta entre las cinco y media y seis y media de la tarde, sin que se llegaran a producir retenciones, según informa Tráfico.

La situación en la N-620 era de normalidad, pese a ser una de las vías más transitadas en puentes. Ayer, la afluencia de vehículos fue de 410 a la hora, con dirección Portugal, y 1.240 que venían a Burgos.

La misma situación de normalidad se observaba en la carretera de Santander, con estadísticas similares a las de un fin de semana normal.

En la N-1, los controles registraron el paso de 1.300 vehículos-hora dirección Madrid y 730 hacia Irún, una intensidad que duplica la de un fin de semana normal.

HACIA EL PAIS VASCO

Los registros de la autopista A-I fueron de 1.250 vehículos-hora dirección Málzaga y 500 dirección Burgos.

El tránsito de vehículos hacia el País Vasco fue especialmente intenso. Así, por la Comarcal 6318, dirección Bilbao, pasaron

840 a la hora.

En cuanto al balance provisional de Tráfico, el número de muertos en las carreteras de la región durante el puente ascendió, a última hora de la tarde de ayer, a seis, tras los dos últimos siniestros, de los que informó la agencia ICAL.

En la localidad zamorana de Santa Cristina de la Polvorosa perdió la vida Elvira María Boullosa Abeledo, de 45 años, al chocar el vehículo conducido por su hermano contra un jabalí.

El segundo accidente mortal se registró en la localidad segoviana de Yangüas de Eresma, cuando el vehículo conducido por José Luis Gómez Llorente, que resultó muerto, se salió de la calzada y volcó por causas desconocidas.

ACCIDENTE DE LERMA

En la provincia de Burgos, el viernes por la tarde falleció como consecuencia de un accidente, que tuvo como escenario la localidad de Lerma en la Nacional I.

El joven de 22 años Joaquín Peñacoba Bartolomé se salió de la calzada cuando conducía su automóvil, un Citroën BX M-6452-IS y chocó contra un talud de tierra. Trasladado al hospital «General Yagüe», falleció tres horas más tarde.

En cuanto a los accidentes de ayer en las carreteras de la provincia, se produjo uno en Cogollos, en el que resultó una persona herida de gravedad, sin que Guardia Civil ni Tráfico aportaran más datos al respecto.

SUCESOS

Detienen a un portugués que utilizaba a un niño para mendigar

□ **BURGOS.**—Una patrulla del 091 detuvo a un súbdito portugués que ejercía la mendicidad, en la calle Grandmontagne, en el barrio de Gamonal, para lo que utilizaba a un niño de dos años.

El detenido, de 28 años de edad, responde a las iniciales V.A.R. y carece de antecedentes policiales.

Por otra parte, la Guardia Civil ha detenido a un súbdito argelino en la localidad de Medina de Pomar, por no tener acreditada legalmente su estancia en España.

Esta persona, que tiene 24 años, responde a las iniciales V.D.M.

Miembros del citado Cuerpo han detenido también a A.O.R., de 21 años de edad, como presunto autor de un delito contra la salud pública.

El joven fue sorprendido cuando manipulaba 14,120 gramos de hachís, para luego proceder a su venta.

Al detenido se le decomisaron tres navajas, y el turismo, que fue valorado en 200.000 pesetas.

BAJAMOS 20% Descuento
LOS PRECIOS

EN TODOS NUESTROS AUTOMOVILES DE OCASION

MODELO	P.V.P.	OFERTA
Alfa Romeo 75T.S.	1.000.000	800.000
Audi	1.900.000	1.520.000
Fiat Croma	900.000	720.000
Fiat Tipo	1.100.000	900.000
Ford Fiesta	400.000	320.000
Ford Sierra	1.150.000	920.000
Opel Kadett GSI	875.000	700.000
Peugeot 309	750.000	600.000
Renault 18	300.000	225.000
Renault 21 TXE	1.150.000	950.000

Consúltenos sin compromiso.
Seguro que disponemos del Automóvil de Ocasión que Vd. está buscando.

Ruera Sport S.A.

Ctra. Logroño Km. 109 - Pol. Villayuda
Tfno. 22 42 50 - 09007 BURGOS



Oferta válida para operaciones efectuadas antes del 15.12.92.

HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

Contratación directa de víveres de difícil conservación para el mes de Enero de 1993 y de fácil conservación para el primer trimestre.

Los Pliegos de Bases se encuentran en la administración de este Hospital, se admiten ofertas hasta las doce horas del día 28 de Diciembre y la apertura tendrá lugar al día siguiente.

Burgos, 7 de Diciembre de 1992.
EL TTE. CORONEL ADMINISTRADOR.

OPERACION FIN DE AÑO LIQUIDACION TOTAL DE ALFOMBRAS PERSAS

Más de 800 Alfombras Persas importadas directamente de Irán con certificado y garantía de origen

REGALAMOS UN DECIMO DE LOTERIA DE NAVIDAD POR LA COMPRA DE CUALQUIER ALFOMBRA

HOY INAUGURACION

APROVECHE ESTA OCASION

ORIGEN	TAMAÑO	PRECIO ESPECIAL
PERSA	280 x 205	76.000
PERSA	200 x 150	39.000
PERSA	130 x 65	14.000
PERSA	240 x 175	59.000
PERSA KILIM	180 x 100	7.500
PERSA	210 x 65	19.000
PERSA	295 x 75	49.000
PERSA	300 x 160	69.000
OCASION DEL AÑO		
PERSA	480 x 300	245.000

HOTEL CONDESTABLE

☎ 26 71 25

Horario: de 10 a 14 h. de 16 a 21 h.

AMIN Carpet, co.



LUIS L. ARAICO

La celebración religiosa en la barriada contó con una asistencia multitudinaria de personas.

«La Inmaculada» celebró la fiesta de su patrona en la nueva Parroquia

□ **BURGOS.**—La barriada de La Inmaculada vivió ayer de forma especial la jornada festiva en honor a su patrona, que se celebraba por primera vez en la nueva Parroquia, inaugurada hace unos seis meses.

En la celebración religiosa, oficiada por el párroco de la barriada, Emiliano Nebreda, y que contó con una asistencia multitudinaria de personas, el folklore tuvo su protagonismo con la intervención de un grupo de música castellana. Otro grupo de niños ataviados con el traje regional interpretó la danza de la vela, con acompañamiento de dulzaina y tamboril.

Al acto asistieron también la Asociación de Padres de Alum-

nos del colegio Marceliano Santa María, y la Asociación de Cabezas de Familia de la barriada, que realizaron una ofrenda de flores a la Virgen.

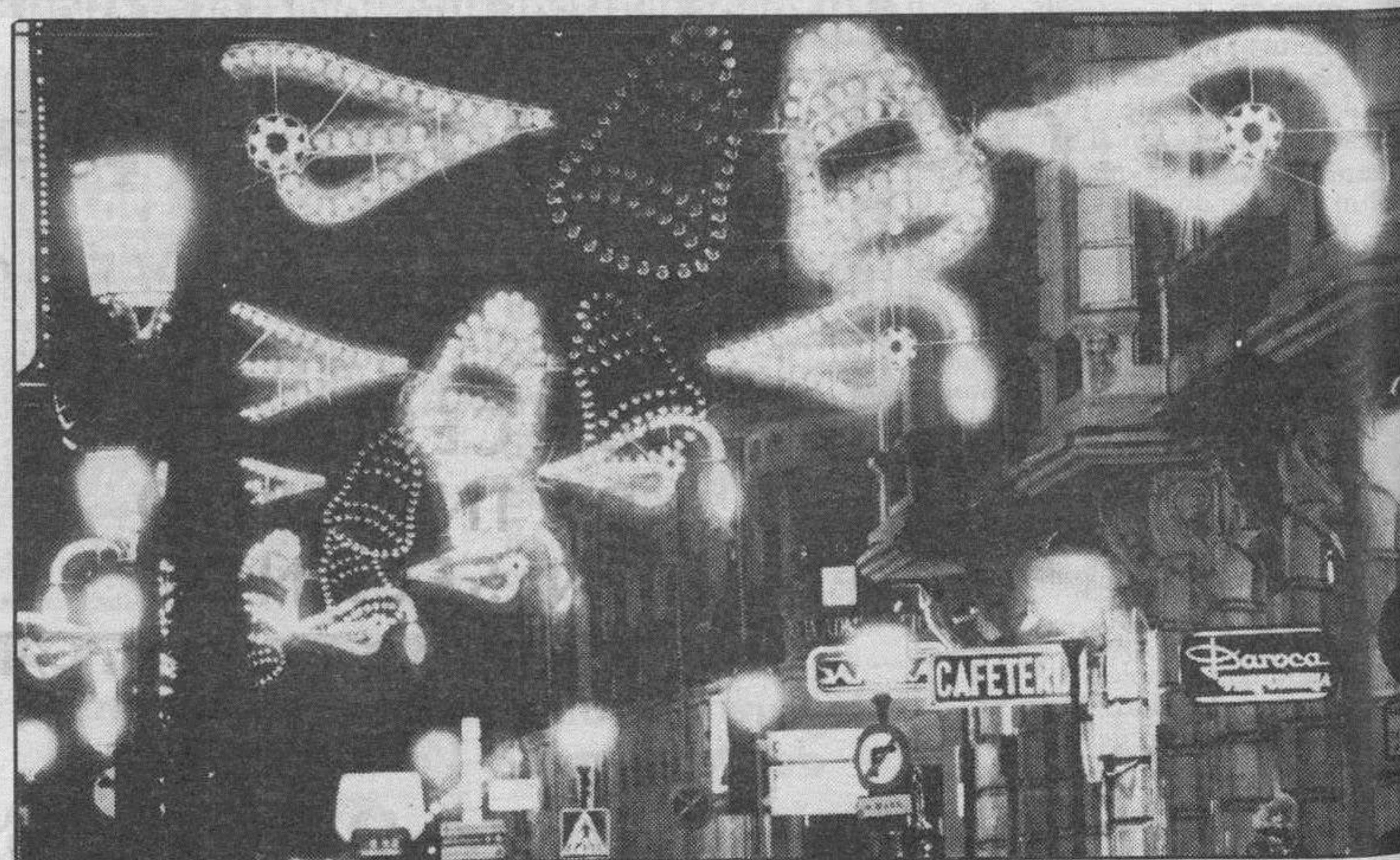
El alcalde, Valentín Niño, que inicialmente había anunciado su presencia, no asistió al coincidir el acto con la despedida en la Catedral del arzobispo, Teodoro Cardenal. Por la tarde, finalizó la Novena en la Parroquia, mientras que para las 12,30 horas de hoy está prevista una misa de difuntos.

En otra zona de la ciudad, Villimar, el alcalde del barrio, José Antonio Plaza Angulo, efectuó la consagración al Inmaculado Corazón de María, en un acto celebrado a las 12 horas.



LUIS L. ARAICO

EL DIA DE LA INMACULADA, EN EL EJERCITO.— La festividad de la Inmaculada Concepción tiene, dentro del ámbito de la Milicia, una significación muy especial, por cuanto es Patrona de la Infantería, del Cuerpo de Estado Mayor, de Intervención, de los jurídicos, Oficinas Militares, Cuerpo Castrense (capellanes), Farmacia, Veterinaria y Servicio Geográfico. Ayer, todos ellos se reunieron en una misa que se celebró en la parroquia de los dominicos. La víspera, el GOES número 5 «San Marcial», tuvo su fiesta con misa, homenaje a los caídos y demás actos propios de las solemnidades militares. Por otro lado, ayer, tras la misa aludida, se ofreció en la Residencia de Oficiales un vino de honor.



LUIS L. ARAICO

LUZ DE NAVIDAD.—La ciudad respira ya aire navideño. A los primeros copos de nieve se une el alumbrado navideño, que desde el lunes ilumina las calles, con un sinfín de bombillas repartidas en los casi 200 motivos alegóricos instalados por toda la ciudad. El alquiler y montaje del alumbrado navideño cuesta este año a las arcas municipales 9,3 millones de pesetas, y cuenta con efectos especiales de movimiento en los motivos de cabecera de calle como novedad.

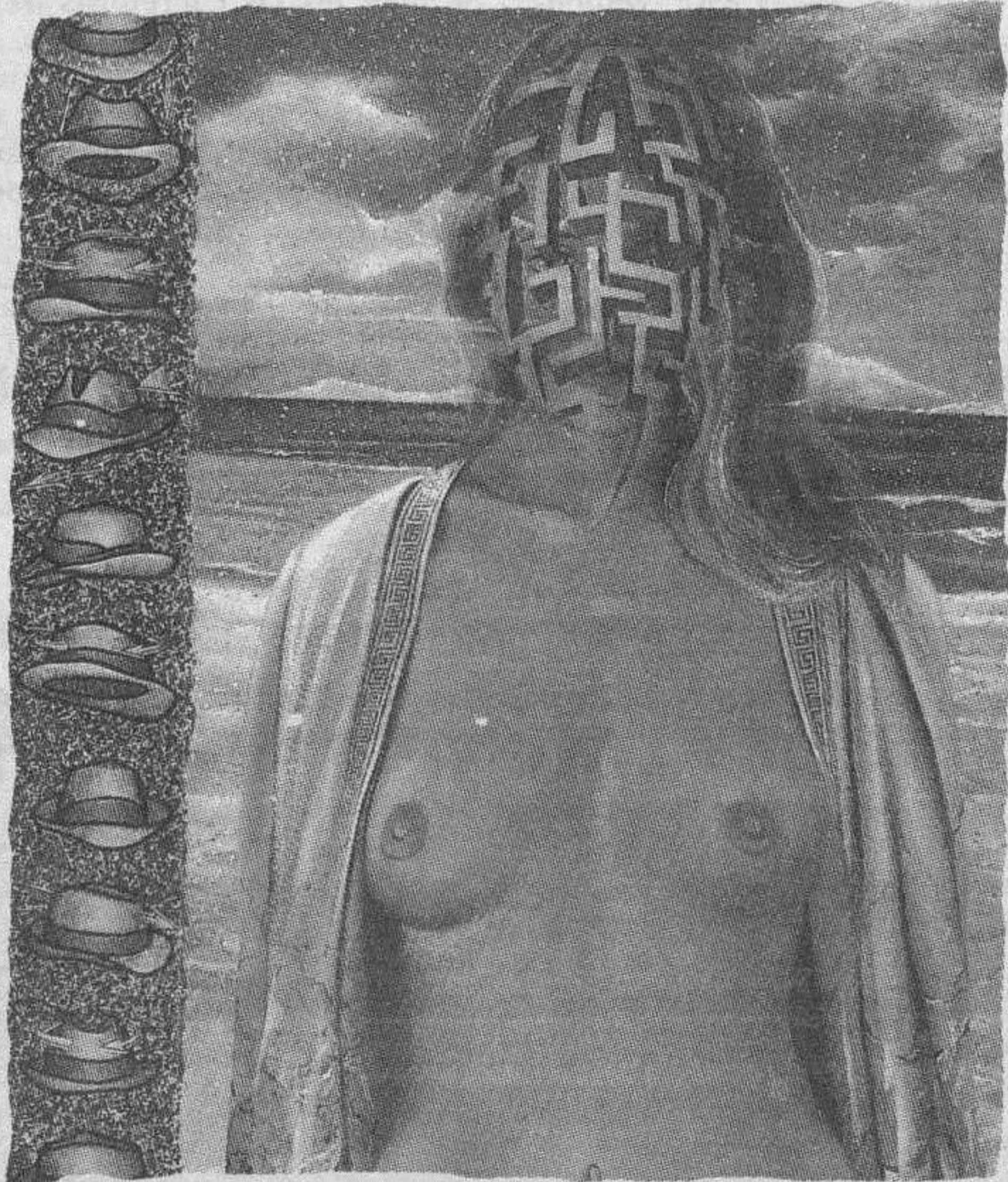
CINES CORDON 2

CINES DE ESTRENO DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA ☎ 26 27 27

PROXIMO VIERNES ESTRENO EN ESPAÑA

Con la asistencia del director y equipo técnico de la película.

Un detective sentimental... Una mujer posesiva hasta la muerte...
A Bardón siempre le metía en el laberinto alguna mujer hermosa.



EL LABERINTO GRIEGO

OMERO ANTONUTTI AITANA SANCHEZ-GIJON EUSEBIO PONCELA

Una película de RAFAEL ALCAZAR
sobre una historia de MANUEL VAZQUEZ MONTALBAN
con JOSE PEDRO CARRION • CARLOS LUCENA
TERELE PAVEZ • MAGUI MIRA • FERNANDO GUILLEN CUERVO
PACO MERINO • RAFAEL DIAZ • PENELOPE CRUZ
Fotografía TOTE TRENAS Director Artístico CARLOS BODELON
Música Original BERNARDO BONEZZI Director de Producción FRANCISCO MOLERO
Guión MANUEL VAZQUEZ MONTALBAN y RAFAEL ALCAZAR
Dirección RAFAEL ALCAZAR

Distribuida por WARNER ESPAÑA, S.A. Una Producción de IMPALA, S.A. y TRABAJO, S.L. Con la participación de TVE. Película subvencionada por el Ministerio de Cultura y con la ayuda del EUROPEAN SCRIPT FUND.

■ BREVES

Concierto de Juan José Sáenz Gallego

□ **BURGOS.**—El afamado guitarrista burgalés Juan José Sáenz Gallego ofrecerá hoy un nuevo concierto en la sede de la Fundación Empresa Pública de Madrid (calle Gregorio del Amo, s/n).

Este instrumentista, que ejecutará un repertorio de obras contemporáneas a partir de las 22,30 horas, fue invitado por la mencionada Fundación en el mes de abril y hoy, fruto de aquella exitosa actuación, vuelve de nuevo para dejar constancia de su elevada calidad interpretativa.

Charla sobre la guerra en la antigua Yugoslavia

□ **BURGOS.**—Con el lema «No a la guerra: por una solución pacífica en el conflicto de ex-Yugoslavia», el Consejo de la Juventud de la Ciudad de Burgos ha organizado una charla-coloquio, a partir de la experiencia de un grupo de objetores/insumisos en campos de refugiados de la antigua Yugoslavia.

Este acto, cuya entrada será libre, se iniciará a las 20,00 horas en la Casa de Cultura (plaza San Juan).

Campeonato de mus

□ **BURGOS.**—En el Bar Jadem de la calle Compostela en Capiscol se han venido jugando los fines de semana las eliminatorias del campeonato de mus que concluyó el pasado sábado con la disputa de las partidas finales y para tercer puesto.

Se han proclamado campeones la pareja formada por Amalio Berezo y Julio Cabria.

En segundo lugar quedaron Jesús Ayala y Laurentino Díez, obteniendo el tercer puesto la pareja integrada por los hermanos Alejandro y Florentino Alonso.



JESUS J. MATIAS

García Ancos impone la insignia a Onésimo Franco, ante las miradas de Juan Sancho y Dalmau.

Insignias de plata para dos miembros del Colegio de Abogados

Hubo unas palabras en recuerdo de Soledad Renedo, fallecida hace casi un año

□ **BURGOS/M.B.**—Onésimo Franco Muñoz y Santiago Dalmau Moliner recibieron ayer sendas insignias de plata que concede el Colegio de Abogados con motivo de la festividad de su patrona, la Inmaculada Concepción, «abogada por excelencia».

Esta imposición es una recompensa a los 25 años de actividad, sin tacha, de ambos abogados en la provincia.

Onésimo Franco, nació en Burgos hace 51 años, y desde su incorporación al Colegio, el 10 de abril de 1967, ha centrado su trabajo en el corporativismo, vinculándose especialmente con Uteco. Franco Muñoz recordó brevemente a sus maestros e hizo promesa de seguir trabajando «por la justicia».

Por su parte, Santiago Dalmau, de 50 años, nació en Barcelona, pero se trasladó a Burgos cuando apenas contaba con

5 años. Su trayectoria profesional se ha desarrollado dentro del Ayuntamiento, donde ejerce como técnico letrado. Allí empezó con Ignacio Martín Calleja, entre otros; a ellos agradeció sus enseñanzas.

Dalmau entró a formar parte del Colegio el 22 de mayo de 1967. Considera inmerecido este «pequeño homenaje a la ancianidad, porque no es más que una cuestión de haber vivido todo este tiempo».

El acto estuvo presidido por el decano en funciones del Cole-

gio de Abogados, Juan Manuel Velázquez Ruiz. En él estuvieron presentes, asimismo, el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia, José Luis García Ancos, y el presidente de la Audiencia, Juan Sancho Fraile, quienes hicieron entrega del galardón.

Durante el homenaje, Juan Manuel Velázquez tuvo unas palabras de recuerdo para Soledad Renedo, fallecida en accidente de tráfico el pasado 20 de diciembre, y también para Fernando Dancausa de Miguel.

Tras el homenaje a ambos abogados de Burgos que este año cumplen sus bodas de plata, se inauguró una exposición pictórica, con obras de Fernando Iborra, en el nuevo piso adquirido por el Colegio de Abogados. A la misma acudió el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Galo Barahona.

USO pide la creación de un órgano socioeconómico

□ **BURGOS.**—La Unión Sindical Obrera (USO) ha denunciado la «injerencia» del Gobierno Civil, CC.OO., y UGT en la revisión de los expedientes de regulación, ya que consideran «se saltan los órganos competentes».

USO ha criticado el acuerdo tomado por César Braña y los mencionados sindicatos de valorar conjuntamente los expedientes de regulación que se presenten en la provincia, ya que «su órgano natural de discusión son los comités de empresa, las secciones sindicales, los trabajadores con la Dirección de su empresa y finalmente, la Dirección Provincial de Trabajo».

USO ha propuesto que se cree un órgano económico y social con todas las organizaciones y administraciones implicadas.

Cerámicas Gala celebra el XXV aniversario de su puesta en marcha

□ **BURGOS.**—La empresa Cerámicas Gala celebrará el viernes su XXV aniversario, motivo por el cual han invitado a las autoridades locales y regionales a que visiten sus instalaciones.

Durante esta visita, los responsables de la factoría explicarán a sus invitados la realidad y el futuro de la empresa, y posteriormente se ofrecerá un vino español.

En el programa para ese día se prevé también un encuentro con los medios de comunicación.

Además, la empresa dará una cena a sus 500 empleados, quienes recibirán algún obsequio.

SEGURO INTEGRAL DE CEREALES DE INVIERNO EN SECANO

Más de

11.000 millones para el campo

ENESA SUBVENCIONA SU SEGURO INTEGRAL DE CEREALES DE INVIERNO EN SECANO

Hasta un 70%

Infórmese en ENESA, Direcciones Provinciales y Territoriales del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Agroseguro, Entidades Aseguradoras, Organizaciones Agrarias, Cooperativas o en su Comunidad Autónoma.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
ENESA



FERROCARRIL «SANTANDER-MEDITERRANEO» (I)

Poco a poco se muere, se va apagando como una vela. La soledad y el viento mora sus instalaciones mientras la ruina invade una obra monumental, al estilo de los «grandes» del Norte o M.Z.A. Se apostó por ellos, vieron culminadas sus obras y hoy forman parte de la Red. De éste sólo quedan ya unas siglas escuetas «S.M.» que, girándolas, si no se remedia, pueden significar «Muerte Segura»



LORENZO MATIAS

En Villarcayo, una locomotora «Mikado» de Babcock & Wilcox, se convierte en el único testigo sobre raíles de todo el trazado

El ramal santanderino, una batalla perdida

Alcalde de Pedrosa:
«Si el trazado desaparece, esta zona será el culo de Burgos»

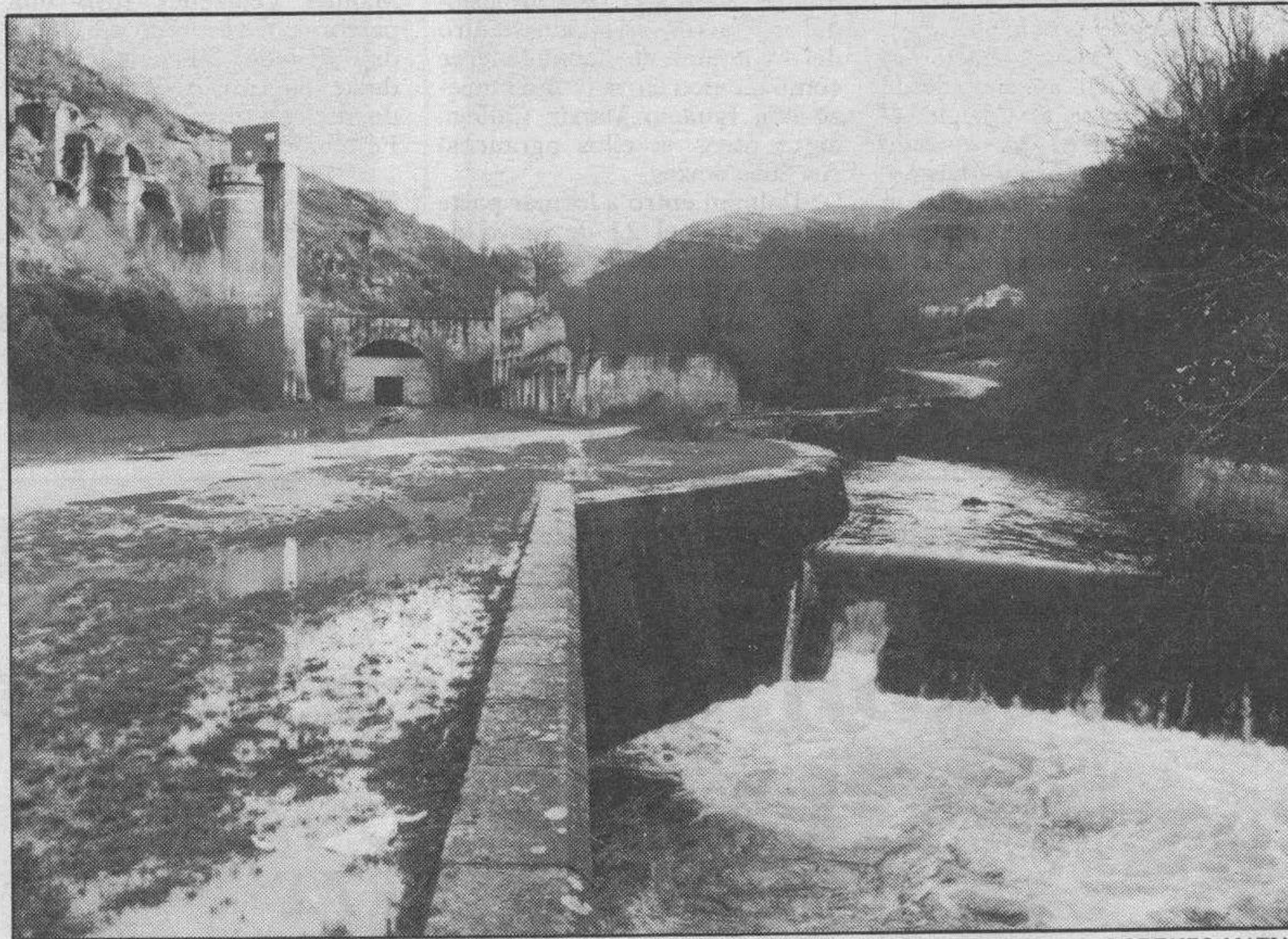
CARLOS MANRIQUE

CAMPOS y silencio, matorrales y humedad. Recuerdos que silban junto al viento entre las desvenecadas rendijas de las estaciones. Así se encuentra el trazado del que un día fue considerado «Ferrocarril Estratégico Santander-Burgos-Soria-Cataluña».

Salvo la presencia física de las vías, lo que queda de las señalizaciones, algunos postes telefónicos y la presencia inequívoca de pétreos puentes y túneles, lo demás no existe. La línea es lo que siempre fue: abandono y ruina.

Nuestro recorrido se inicia en el lugar más simbólico de todo el trazado, un paraje montañoso, agreste, duro, un sitio emblemático que podría haberse constituido en la puerta vital de la línea en Burgos: los alrededores del túnel de «La Engaña». Da la impresión de que allí, en medio de las montañas, el tiempo se paró para los intereses burgaleses y santanderinos mientras sí dejaba sus huellas en los dos andenes, la estación de servicio, la iglesia, el poblado de trabajadores, las cocinas y las viviendas de los ingenieros.

Así lo ratifica «Pepenino», vecino de Pedrosa de Valdeporres, quien allá por los 40 fue



LORENZO MATIAS

Zona de obras de «La Engaña», túnel simbólico en el que mueren las aspiraciones burgalesas

capataz de obra en el túnel de «La Engaña». Acaba de salir de una enfermedad y, pese a ello, recuerda que más de 200 personas (en un principio presidiarios de la cárcel de Burgos) y después obreros llegados de diferentes puntos del país convivieron y se esforzaron en la construcción de toda la obra civil.

ONCE MUERTOS EN LA ENGAÑA

Este entrañable abuelito revive con cierta tristeza cómo más de una decena de personas perdieron la vida en aquella

obra de titanes.

«Después de todo aquello, en 1960 paralizaron la construcción y no dieron razones de nada, simplemente se limitaron a decir "todos a casa" y así terminó la historia».

Pepenino afirma que «el tren fue la alegría de los municipios y ahora nos quedamos sin tren, sin autobús y sin nada».

Jesús Pereda, alcalde de Pedrosa, es más contundente y afirma que con la desaparición del tren, los municipios afectados se convierten en el «culo de Burgos, como este pueblo, que en tiempos tuvo nada

menos que seis estaciones y hoy se queda sin ninguna comunicación terrestre con la capital». El primer edil aboga por la finalización de las obras en Santander o la conversión del trazado en una carretera.

QUEREMOS ALTERNATIVAS

Es en estos pueblos donde mayor resquemor existe por lo que consideran una obra absurda que costó mucho dinero, reportó poco a los vecinos y, encima, arruinó la línea.

«Es el verdadero kilómetro cero, porque ni va ni viene de

ningún lado», indicaban unos paisanos que miraban melancólicos el horizonte como si esperasen escuchar el silbido lejano de una locomotora.

Tras nuestra primera toma de contacto con el ramal santanderino de la línea, nos desplazamos a Ciudad donde se encuentra el parachoques final de la línea, frente por frente con la estación del vía estrecha de la Robla. La estación y su apartadero, cuatro vías (dos superiores y dos inferiores junto al FEVE) y una báscula arruinada son el testigo mudo de los antiguos transportes de áridos.

NADIE TE QUIERE YA

«Nadie quiere venir por aquí, esto no es nada. Sólo las vacas pastan por estos prados», así se expresa un vecino de Santelices.

«Cada dos horas pasa el FEVE y poco más, porque autobuses a Burgos no tenemos ya que estamos "olvidados"».

El trazado continúa entre puentes metálicos y un viaducto a Santelices —obra de fábrica diseñada para doble vía—, en esta localidad donde se encuentra un apartadero fuera de servicio mucho antes de que se clausuraran los servicios.

De ahí, la línea se encamina hacia Brizuela, circulando sobre tres puentes metálicos sobre el río Nela y el segundo túnel del trazado, para llegar a Escaño, apeadero, y posteriormente a la gran estación de Villarcayo, unas instalaciones de primera categoría con depósitos, aguera, placa y torreta. Allí se encuentra la única presencia motriz viva, una gran locomotora «Mikado», de la empresa Babcock & Wilcox, un dinosaurio que dió vida y velocidad a los últimos tiem-

FERROCARRIL «SANTANDER MEDITERRANEO» (I)



José Angel Martínez / DB



LORENZO MATIAS

Centro viaducto cerca de Santelices, una de las obras de fábrica más importantes de la línea



LORENZO MATIAS

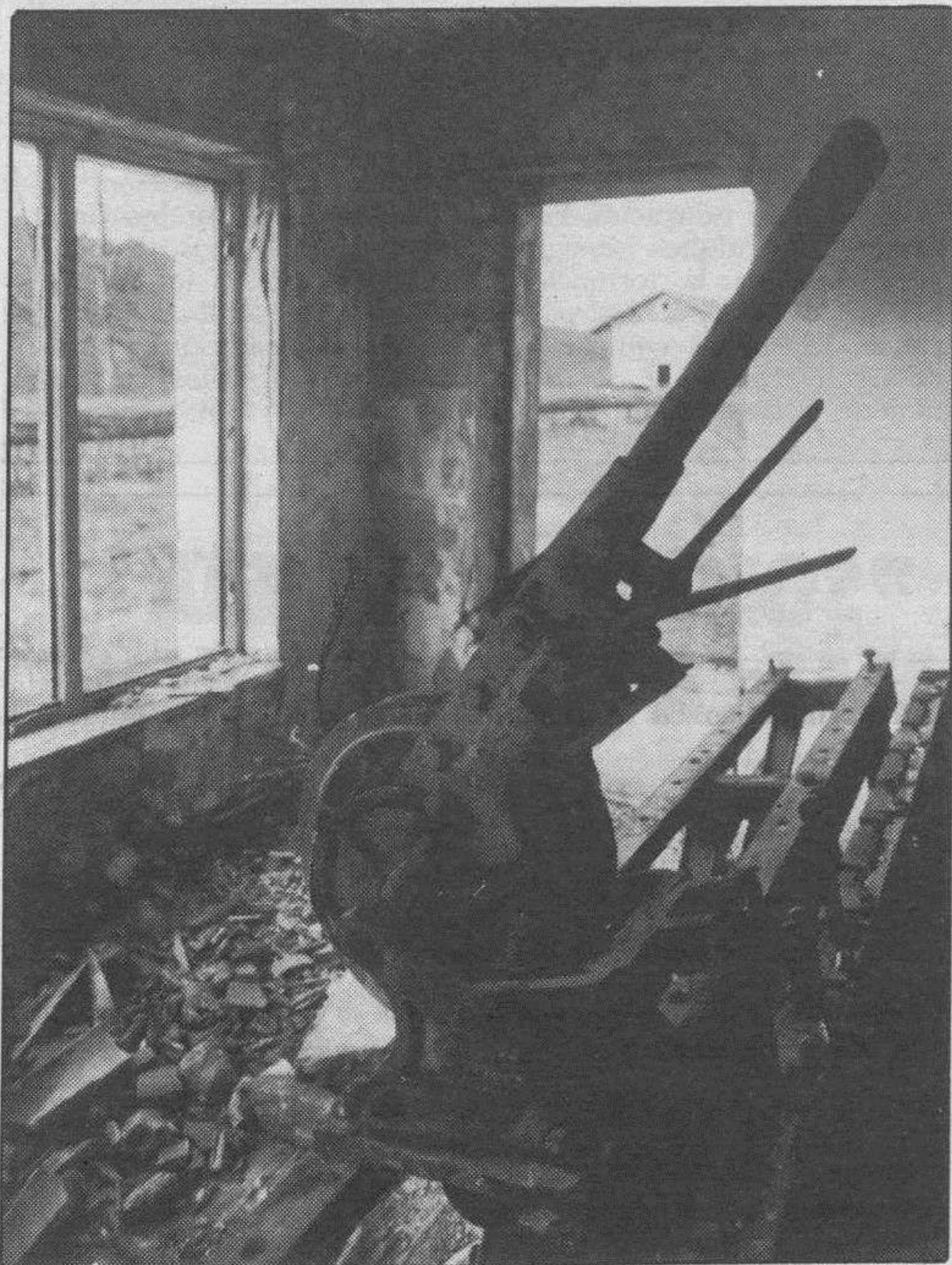
Puentedey, un prodigio de la naturaleza con dos túneles: el del «S.M.» y el del propio río

pos del vapor al «S.M.», un paso previo a la tracción diesel.

A partir de aquí el terreno se suaviza y nos deja el Medina de Pomar, Moneo y Nofuentes, y es desde esta villa donde el trazado adquiere tintes más abruptos y de una belleza excepcional. En medio de trumpos pétreas, con el fuerte murmullo de fondo del Nela, el ferrocarril se esconde entre peñas, árboles para pitar en Trespaderne, parada, excepcional fonda y además una localidad que lo esperó todo de este tren y que nunca vio cumplidas sus aspiraciones, ni realizadas otras promesas acarameladas.

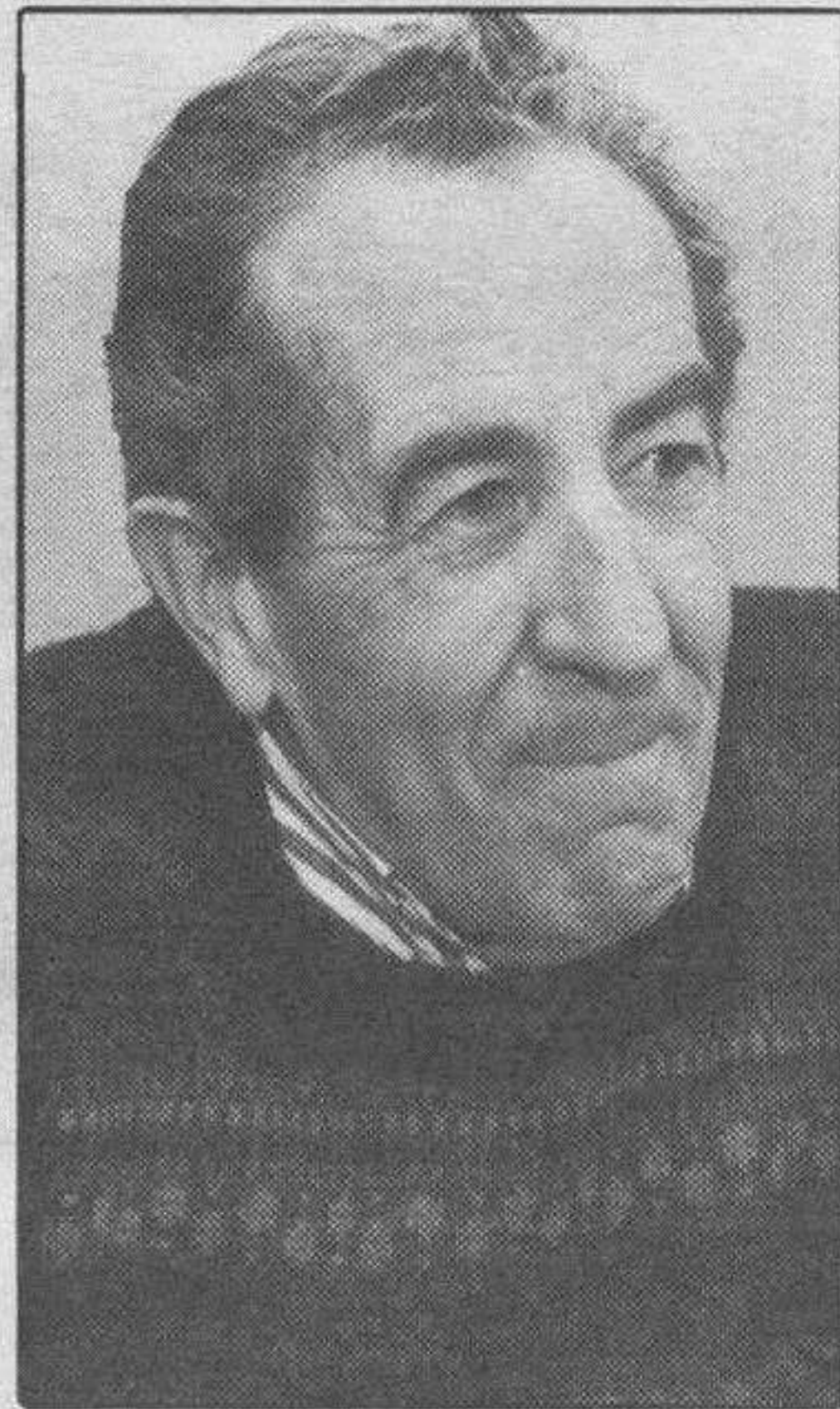
UN DESASTRE

Hemos efectuado la primera parte de nuestro recorrido con la impresión de que toda la línea es un perfecto desastre. El abandono de la parte terminal es impresionante, las hierbas han tapado cambios de agujas y vías y el expolio de los vándalos es monumental. Un cúmulo de despropósitos que juega en contra de la línea. «Ni adrede se puede hacer algo así» indica un vecino. Lo cierto es que la parte Norte de Burgos será la más perjudicada si se levantan las vías, una discriminación que se sufre desde 1985, cuando cesaron los servicios. El problema es que nadie ofrece alternativas.



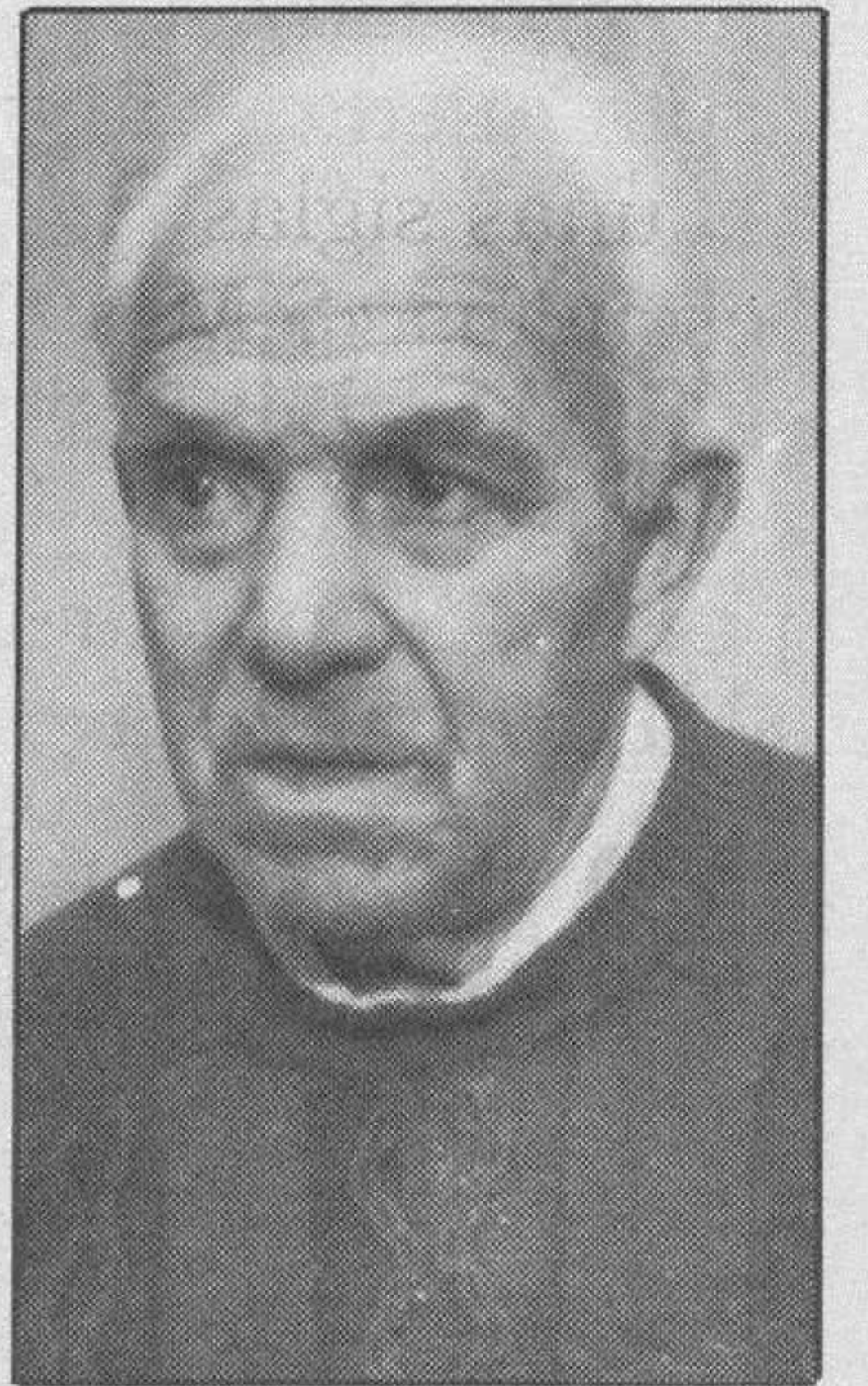
LORENZO MATIAS

El paso del tiempo han hecho mella en las instalaciones



LORENZO MATIAS

Jesús Pereda, alcalde de Pedrosa de Valdeporres



LORENZO MATIAS

«Pepenino», capataz de obras en el túnel de «La Engaña»

La coordinadora critica las declaraciones del gobernador civil

La asociación propone la convocatoria de una reunión de Ayuntamientos afectados

que se elija o en un acto organizado al efecto, si los aludidos aceptan el reto hecho público aquí».

PETICION A LA JUNTA

También piden a la Junta de Castilla y León y a la Diputación General de Aragón un pronunciamiento contrario al desmantelamiento.

La próxima semana, la Coordinadora tiene como objetivo organizar una reunión entre los Ayuntamientos afectados por el levantamiento de vías, representantes de las Diputaciones de Burgos y Soria, así como de la Junta y de la Diputación General de Aragón.

Según la nota, esta última propuesta se planteará al presidente de la Diputación, Vicenta Orden Vigara, y quedará supeditada a su aprobación para celebrar el encuentro en el Palacio Provincial.

□ **BURGOS.**—La Coordinadora Pro-apertura del Ferrocarril Santander-Mediterráneo critica en una nota las declaraciones del gobernador civil, César Braña, por considerar como definitivo el desmantelamiento de esta línea férrea.

Para la Coordinadora, «el señor Braña no tiene ni competencias ni autoridad alguna para dar por hecho algo sobre lo que no se ha pronunciado el Consejo de Ministros».

En la última reunión de la Coordinadora se acordó «exponer un gran debate público con quienes propugnan el desmantelamiento en el medio de comunicación

■ BRIVIESCA

Los cursos monográficos del Plan de Educación de Adultos comienzan hoy

Se impartirá inglés, francés, mecanografía, informática, contabilidad, etc

Unos 275 alumnos de la comarca asistirán a las clases

M.^a JOSE FERNANDEZ
BRIVIESCA

□ Hoy, día nueve de diciembre, comenzarán en la capital briviescana los cursos monográficos no reglados, que se incluyen dentro del Plan Comarcal de Educación de Adultos. Dichos cursos se inician este año con algo de retraso con respecto a las fechas previstas.

La impartición de las clases para la obtención del Graduado Escolar ya se inició el pasado mes de octubre. El número de alumnos que sigue esta enseñanza reglada en la localidad, es de treinta y dos.

Según explican Javier Caballero y Cristina Galaz, coordinadores y tutores del Plan Comarcal de Educación de Adultos, se ha producido en este curso un aumento de alumnos, monitores y enseñanzas: «En este período 92-93 se pasará de siete a catorce funcionarios», indican.

Por otro lado, los cursos monográficos no reglados y el número de alumnos integrados en ellos son como sigue: inglés, 48; francés, 13; informática, 80; mecanografía, 40; acceso a la Universidad, 17; contabilidad, 24; manualidades, 30; y gimnasia, 26.

Los horarios de las clases se desarrollarán de seis de la tarde a diez de la noche y los lugares en que se impartirán son tres: las aulas del colegio público «Juan Abascal», la



Las clases de Educación de Adultos se darán en el colegio público «Juan Abascal».

sede del propio Centro de Educación de Adultos y las instalaciones del Instituto Nacional de Bachillerato de la capital briviescana, para el curso de gimnasia.

POR TODA LA COMARCA

Aunque Briviesca es la cabeza de comarca y absorberá una buena parte del Plan de Educación de Adultos, los monitores efectuarán salidas a diversos municipios. «Las enseñanzas reglada y no reglada conjuntamente, se están llevando —según indica Cristina Galaz— a las localidades de Belorado, Cerezo, Oña, Poza de la Sal, Pradoluengo y Villafranca».

Los cursos no reglados, que se inician hoy, serán disfrutados por los habitantes de:

Cubo, La Parte, Busto, Pradoluengo, Villanasur, Monasterio de Rodilla, Los Barrios, Castildelgado, Cornudilla, Aguilar y Fresno.

Paralelamente, también durante el día de hoy comenzarán las clases enmarcadas dentro del Plan de Educación Permanente de Adultos (PEPA), que contará con siete monitores, hasta ahora en período de formación, entre los que se encuentran profesores de EGB y licenciados.

ELEVAR EL NIVEL CULTURAL

El Plan de Educación Permanente de Adultos persigue principalmente la formación básica de las personas para elevar el nivel cultural y desarrollo personal de las mujeres pertenecientes a Bri-

viesca y su comarca.

Asimismo, se les impartirá otras clases de actividades complementarias de las puramente docentes, como por ejemplo, la educación para la salud y el consumo.

En dicho plan, se encuentra integrado ya un grupo de mujeres portuguesas residentes en la localidad briviescana. Además, cabe la posibilidad de que en un futuro se una a este colectivo el de las mujeres magrebíes.

Por su parte, Javier Caballero, coordinador del Plan Comarcal de Educación de Adultos en La Bureba, hace una llamada a todos y a todas los interesados, a fin de que se informen de los horarios concretos de cada curso a través de los distintos carteles expuestos.

■ VALLE DE LOSA

La Diputación homenajeará a Juan de Garay el próximo día 19

□ LOSA/CHELIS.- El próximo 19 de diciembre, sábado, la Diputación Provincial de Burgos, con su presidente Vicente Orden Vigara a la cabeza, culminará los actos conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento de América en el Valle de Losa con la inauguración de una calle y la colocación de una placa en homenaje al descubridor losino Juan de Garay. También realizará sendos homenajes en Medina y Espinosa a otra descubridor español, Juan de Salazar, y a la compañía de la Guardia Real, Monteros de Espinosa, respectivamente.

Una representación de diputados provinciales se trasladará a Villalba de Losa a última hora de la mañana, tras colocar sendas placas conmemorativas en Medina de Pomar y Espinosa de los Monteros. En la capital losina, el presidente de la Diputación y sus acompañantes serán recibidos por el alcalde, Benito Angulo, y demás corporativos.

El primer acto previsto para el sábado día 19 en la capital del Valle de Losa es la inauguración de una calle de la localidad a la que se le pondrá el nombre del V Centenario, colocándose la placa correspondiente.

Por otro lado, Vicente Orden Vigara entregará una placa a la localidad como homenaje a Juan de Garay, descubridor español que nació en Villalba de Losa y que fue el fundador de la ciudad argentina de Buenos Aires.

Posteriormente, las autoridades asistentes y el pueblo se reunirán en la iglesia parroquial donde el Cronista Oficial de la Provincia, Fray Valentín de la Cruz, dará una conferencia sobre las gestas de Juan de Garay (aún está pendiente la confirmación de asistencia por parte del conferenciante). También habrá un recital de música sudamericana, a cargo de un dúo americano.

Los actos finalizarán con un almuerzo que tendrá lugar en el mismo templo parroquial de Villalba.

MEDINA DE POMAR Y ESPINOSA

En la localidad de Medina de Pomar, según ha podido saber Diario de Burgos, la Diputación también va a colocar una placa en homenaje a Juan de Salazar, otro gran descubridor español y medinés que tuvo gran importancia en la conquista y evangelización del continente americano.

Asimismo, Espinosa de los Monteros será otra de las localidades a las que se traslade el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, con motivo, al parecer, de realizar un homenaje a los Monteros de Espinosa, nombre con el que se le conoce a una compañía de la Guardia Real.

El Ayuntamiento espinosino, sin embargo, no pudo confirmar a Diario de Burgos los actos previstos, ni siquiera si se iban a celebrar, ya que aún no tiene constancia oficial de que se vaya a celebrar ningún acto el próximo sábado, día 19 de diciembre.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA INFANCIA



Unicef

"SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"

Una sola tarjeta del UNICEF

Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia!
Felicite con tarjetas del

De venta en Oficinas de Correos,
y en la Delegación del UNICEF:

Plaza Alonso Martínez, 7 A-4º
09003-BURGOS



¿Qué es el UNICEF?

Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.
El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



CITROËN ZX

DIESEL A PRECIO
DE GASOLINA.

Coche del Año en España 1992.



Citroën ZX Diesel. Fuerte de carácter. Rápido de respuesta. Un diesel campeón, este mes, a precio de gasolina.

Un coche capaz de ofrecer toda la potencia, seguridad y robustez que convirtieron al Citroën ZX Rallye-Raid en campeón del Rallye París-Dakar '91 y del Rallye París-Moscú-Pekín '92.

Si busca un coche deportivo, ya lo ha encontrado. Es un diesel a precio de gasolina. El Citroën ZX diesel está equipado con un motor de 1.905 cc y 71 CV que proporciona una potencia y unas prestaciones propias de los motores de gasolina, con la ventaja de ofrecer la economía de un diesel.

Si busca un coche seguro, ya lo ha encontrado. Es un diesel a precio de gasolina.

La estructura de la carrocería del Citroën ZX está provista de una plataforma compuesta de un armazón de vigas de acero prerrevestido que garantizan la total integridad del habitáculo.

Su tren trasero autodireccional consigue que las ruedas traseras

giren en la misma dirección que las delanteras, con un efecto similar a los vehículos con 4 ruedas directrices. La seguridad en carretera es extraordinaria.

Si busca un coche lujoso, ya lo ha encontrado. Es un diesel a precio gasolina. El confort interior del Citroën ZX Advantage diesel es de lujo y se deja sentir en detalles como el volante, regulable en altura, los 5 cinturones de seguridad, los reposacabezas traseros integrados, posibilidad de deslizar longitudinalmente el asiento trasero y reclinar el respaldo para ofrecer mayor superficie de maletero.

Si busca un coche potente, seguro y bien equipado, ya lo ha encontrado. Es un diesel a precio de gasolina.

**CITROËN ZX 1.9 5p
DIESEL AVANTAGE
1.676.000 PTAS.***

**CITROËN ZX 1.4 5P
GASOLINA AVANTAGE
1.676.000 PTAS.**

Gama Citroën ZX desde: 1.414.000 pesetas.*


CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

CITROËN ZX. COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1992.

* Precio máximo recomendado IVA, transporte y operación promocional incluida. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

CC.OO. teme que las acciones del Grupo Torras vayan a manos extranjeras

Con el 38% era el mayor accionista de Ebro Agrícolas hasta la suspensión de pagos

Solicitan la intervención de la Administración

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

La sección sindical de CC.OO. de Ebro Agrícolas, Cía. de Alimentación, S.A., ha puntualizado una serie de cuestiones en relación a la suspensión de pagos del Grupo Torras y a la vinculación de éste con Ebro Agrícolas.

En este sentido han manifestado que es necesario despejar cualquier incógnita que pueda representar una rémora en la aplicación del programa de inversiones, diseñado por la Dirección de la empresa y pactado con el comité Intercentros, para la modernización del tejido industrial de las azucareras del que depende en gran medida la viabilidad futura de la empresa que, por sí misma y por la actividad en que se desenvuelve, ocupa un lugar privilegiado para generar riqueza en España, en condiciones competitivas, y que maniobras o situaciones de bancos o grupos especulativos respecto de su propiedad no deben poner en cuestión.

«La Administración del



TRUCHUELO/Archivo

Representantes sindicales matizan que Ebro Agrícolas no depende financieramente de Torras.

Estado —señalan— ha de velar para que la propiedad esté en manos estables, para que no se repitan experiencias como la presente, y que garanticen la defensa de los intereses nacionales. Cualquier entrada en Ebro Agrícolas de multinacionales cuyo interés pudiese estar más en la apropiación del cupo de remolacha, que en el propio desarrollo de la empresa, representaría un desastre para trabajadores y agricultores».

Por otro lado matizan que no tienen dependencia financiera del Grupo Torras y que a CC.OO. no le consta que Ebro Agrícolas tenga créditos

cruzados, cedidos o tomados con el Grupo Torras por lo que sus recursos y resultados no son dependientes de los de Torras que es el propietario del 38% de su capital. Este 38% se halla en parte pignorado como garantía de créditos de Torras y sólo influiría en el cambio de manos de propiedad de este porcentaje del capital de la empresa.

José Ramón Pastor, miembro del comité Intercentros, recalzó la necesidad de que haya garantías en la adquisición de este 38% y que sea capital español y que, en el caso de que fuera a manos extranjeras, existan garantías

de que la remolacha se molture y se quede en España.

Finalmente añaden que se ha llegado a la suspensión de pagos del grupo Torras «por la avaricia especulativa de grupos nacionales y extranjeros y por la pasividad, cuando no la estimulación, de la Administración». Asimismo señalan que Ebro Agrícolas no tiene problemas que puedan poner en cuestión su continuidad, rentabilidad o cumplimiento de sus compromisos con los trabajadores y agricultores, salvo que «comportamientos irresponsables de la propiedad, Administración o gestores los originen».

La Asociación de Amas de Casa programa la Navidad

MIRANDA.— Con motivo de las fiestas navideñas la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «Altamira-Allende» ha organizado diversas actividades, entre ellas, un concurso de postres navideños que se desarrollará el día 14, a las seis de la tarde, en el club de pensionistas de la Caja de Ahorros Municipal.

En el concurso podrán participar todos aquellos que lo deseen previa inscripción en la Asociación, llamando al teléfono 31 27 44, o presentándose en la sede los martes de 17,30 a 20 horas. Todos los participantes, que deberán presentar un solo trabajo, recibirán 1.500 pesetas y los premios establecidos son de 10.000, 7.000 y 5.000 pesetas, los tres primeros, respectivamente, además de cuatro accésits de 2.000 pesetas cada uno.

Los trabajos presentados serán expuestos en el club de pensionistas, sito en Ronda del Ferrocarril, a las seis de la tarde del día 14. Todos los trabajos que se presenten serán sorteados entre los asistentes.

Para el día 16 se ha previsto una demostración de cocina a cargo del restaurante Neguri. Se realizará en dicho restaurante a partir de las seis de la tarde. El pregón navideño será leído este año por Felicitas Iñiguez. Será el día 21, a las 18,45 horas, en la parroquia de El Espíritu Santo y posteriormente actuará la coral Altamira. El día 22 de este mes la Asociación de Amas de Casa celebrará el cotillón fin de fiestas en la discoteca Orosco, a las ocho de la tarde, donde quedan todas invitadas a una copa de cava. También se sorteará la tradicional cesta de Navidad.

El C.D. Casco Viejo fue el único equipo juvenil que logró ganar en la última jornada

MIRANDA.— El C.D. Casco Viejo fue el único de los equipos juveniles que logró vencer en la última jornada. El equipo que dirige Luis Mari Muñoz venció en el campo de El Ferial al Arambizcarra por 4 goles a 0. La Charca también consiguió un resultado positivo al empatar a dos goles en su desplazamiento hasta Arnedo. Los dos equipos del Mirandés cayeron derrotados en su propio terreno de juego.

El C.D. Casco Viejo de la división de honor alavesa continúa con resultados positivos y realizando un excelente fútbol. Ante el Arambizcarra, Sergio se convirtió en la figura del encuentro al ser el autor de los cuatro goles.

Dentro de la primera juvenil riojana, el C.D. La Charca que dirige Aurelio Puente se tuvo que conformar con un punto por la actuación parcial del colegiado, quien sancionó a los mirandeses con una pena máxi-

ma en el último minuto de partido. Se adelantaron los riojanos en el minuto 24 y David Pérez, en el 84, empataba y posteriormente adelantaba a los del barrio La Charca.

En la misma categoría el Mirandés A perdió ante el Haro por 0-2, goles que vinieron precedidos de sendos fallos defensivos. No obstante los mirandeses merecieron algo más por las ocasiones de gol de que dispusieron.

El Mirandés Prom. perdió también en su terreno de juego frente al Loyola B, por 2 goles a 4. El Loyola, que marcha de líder en la segunda juvenil riojana, demostró el porqué ocupa esa posición en la tabla. Se adelantó el Mirandés con goles de Bengoa y Sáez, a los 20 minutos, pero al descanso se llegaba ya con empate a 2. En el segundo período, el Loyola impuso su mejor juego que se vio reflejado en el marcador con otros dos tantos.



TRUCHUELO

CAMBIO DE SENTIDO EN LA CALLE FIDEL GARCÍA.— Si recientemente se procedió al cambio del sentido de la circulación en el casco viejo de la ciudad, así como de alguna otra calle, hace unos días que en la calle Fidel García —sita junto a la iglesia de San Nicolás— se ha cambiado también el sentido del tráfico. Los automovilistas podían acceder antes a la Ronda del Ferrocarril, desde la calle San Agustín, mientras que ahora deberán hacerlo al contrario, es decir, los vehículos podrán tomar la calle Fidel García desde Ronda del Ferrocarril a San Agustín. Para ello se ha procedido a la colocación de nuevas señales de tráfico en esta calle como aparece reflejado en la fotografía.

Resístete, si puedes.

RENAULT 19 RL 1.4e 3P. 1.395.000 pts.

RENAULT 19 RT 1.8 3P. 1.590.000 pts.



ELINTAS

Tanto si buscas el mejor precio o el más completo equipamiento, no tienes escapatoria. Porque a sus 80 CV. de pura potencia, tu Renault 19 RL 1.4e, une un equipamiento que cuida todos los detalles. Como preequipo de radio con antena, faros halógenos, luneta trasera térmica e, incluso, aire acondicionado en opción.

Pero si aún quieres más, entra en el RT 1.8, de 95 CV. que te da todo: Cierre centralizado de puertas con mando a distancia. Elevalunas eléctricos delanteros. Volante regulable en altura. Y las opciones de dirección asistida, aire acondicionado y asiento trasero de seguridad para niños (4 y 5 p). Para que aunque lo intentes, no consigas resistirte.

RENAULT 19



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Para más información llamar al 900 100 500.
Descuento promocional (no acumulable a otras ofertas), IVA y Transporte incluidos.
Precio válido hasta el 31 de Diciembre en Península y Baleares para vehículos en stock.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. RENAULT recomienda lubricantes **elf**

Gumiel de Izán conservará la oficina de Correos gracias al Defensor del Pueblo

Mil firmas apoyaron las protestas ante la Administración

Ahora lucha por la línea de autobús

AURORA LAZARO
GUMIEL DE IZAN

La intervención del Defensor del Pueblo, Alvaro Gil Robles, en una reivindicación llevada a cabo durante estos meses de 1992 por la población ribereña de Gumiel de Izán ha posibilitado que la localidad pueda conservar el servicio de Correos que la dirección provincial pretendía reducir. Mil firmas apoyaron las gestiones iniciadas por el Ayuntamiento.

A principios de 1992 se jubiló la funcionaria de Correos que durante numerosos años había efectuado sus servicios en Gumiel de Izán. La dirección provincial de Correos comunicó entonces al Ayuntamiento que no se cubriría de nuevo la plaza y se establecería un enlace rural.

Las protestas fueron unánimes y se elaboraron escritos que se dirigieron a diversos organismos. En ellas se alegó la privación de un servicio a una población de 750 habitantes, con varias industrias, numerosos establecimientos y una gran actividad. «Esta for-



Gumiel de Izán no está dispuesto a permitir que se reduzcan los servicios a los pueblos.

ma de actuar sólo se puede englobar en la práctica ya desgraciadamente cotidiana de ir reduciendo o anulando la prestación de servicios en el medio rural», argumentó el Ayuntamiento gomellano en sus escritos, que envió a la dirección general de Correos, Gobierno Civil, Ministerio y finalmente al Defensor del Pueblo.

Esta institución es la única que ha contestado, después de un largo estudio del problema. La intervención de Alvaro Gil Robles ha posibilitado que

Correos comunicase recientemente al Ayuntamiento de Gumiel de Izán una solución: la creación de una plaza de tipo A. Un empleado recogerá la correspondencia en Aranda y se trasladará a la localidad ribereña para permanecer varias horas en un local cedido por el pueblo atendiendo al público. Después efectuará el reparto, la recogida del correo y el traslado de nuevo a Aranda.

Julián Molero, alcalde de Gumiel de Izán, se muestra bastante satisfecho con la solu-

ción del problema: «La Administración debería mostrar un mayor interés por los servicios que se deben prestar al medio rural. Por un lado propagan que hay que ayudar a los pueblos para que no sean abandonados y luego te van despojando poco a poco de servicios que antes disfrutabas», comenta.

Actualmente tienen otro litigio con la empresa de autobuses Continental Auto, que les ha reducido los servicios de traslado a Burgos o Aranda, de 7 a 3.

La cesión de los aparcamientos de la calle Sol, en el próximo pleno

ARANDA/A.L.- La valoración de los puestos de trabajo de los funcionarios, el aparcamiento de la calle Sol de las Moreras y el protocolo para la formación de un grupo de interés económico serán los temas abordados por el Ayuntamiento en un pleno extraordinario que está previsto se celebre el viernes.

El concejal delegado de Personal, Gerardo Pinto, se reúne esta tarde con los miembros de la Comisión Informativa de este área municipal para estudiar el pre-acuerdo al que ha llegado con los representantes sindicales de los funcionarios municipales respecto a la valoración de los puestos de trabajo y el reparto de una masa salarial sobrante de 17 millones de pesetas.

Después de numerosas reuniones Pinto espera dejar el tema solucionado antes de que finalice el año, y ha incluido el asunto en el orden del día del pleno extraordinario aunque aún falta conocer la opinión de los restantes miembros de la Comisión de Personal.

Por otra parte, la corporación municipal debatirá de nuevo la cesión de los derechos de concesión del aparcamiento en la calle Sol de las Moreras que ha solicitado la empresa Mago, Promotora de Aparcamientos, a favor de ARPAPE. Los técnicos municipales han elaborado ya el informe solicitado por los concejales en un pleno anterior.

Por último, el pleno decidirá también si aprueba el protocolo para la formación de un grupo de interés económico entre la ribera del Duero portuguesa y la española.

La campaña de prevención de cáncer de mama ha atendido a 300 mujeres

Durante 1992 se han empleado en ella dos millones de pesetas

Éxito menor en el cáncer de laringe

ARANDA/A.L.- Alrededor de 300 mujeres de Aranda y la comarca han participado durante 1992 en la campaña preventiva del cáncer de mama que por tercer año consecutivo está llevando a cabo la Asociación para la Lucha contra el Cáncer de Aranda. También se ha iniciado una acción para prevenir el cáncer de laringe que hasta ahora no está dando sin embargo los resultados esperados.

La campaña de detección del cáncer de mama está siendo todo un éxito. 300 mujeres han acudido a las revisiones ginecológicas gratuitas que está propiciando desde la primavera de 1990 el colectivo local para la lucha contra el cáncer. Se han empleado este año unos dos millones de pesetas y 167 mujeres han necesitado mamografías, aunque hasta ahora no existe al parecer ningún caso en el que se haya detectado un cáncer.

El éxito de estas actuaciones se incrementa progresivamente: «desde el primer año en que nos costó mucho que la gente se acercara al médico para hacerse

responsables de la Asociación para la Lucha contra el Cáncer de Aranda decidieron este año ampliar el campo de la prevención a otro cáncer de gran incidencia, el de laringe. Sin embargo, no han sido muchas las revisiones solicitadas, sospechándose que la población masculina, (la más afectada por este tipo de cáncer), es más reacia a acudir al médico. Ahora están pensando en ampliar en un futuro las revisiones al cáncer de piel.

La asociación tiene previsto continuar con estas campañas en 1993, a pesar de que los recursos económicos no se han incrementado últimamente. Consuelo Nebreda insiste en que el futuro de las actuaciones depende de la generosidad de los arandinos, ya que son las donaciones de éstos y las aportaciones que hacen en los días de cuestación: «Si no son generosos a la hora de hacer la cuestación de nada nos va a servir que queramos continuar. Hasta ahora la solidaridad arandina es buena, pero podía ser mejor, porque son ya muchos los beneficiados», afirma.

Animados por este éxito, los



FLORENTINO LARA

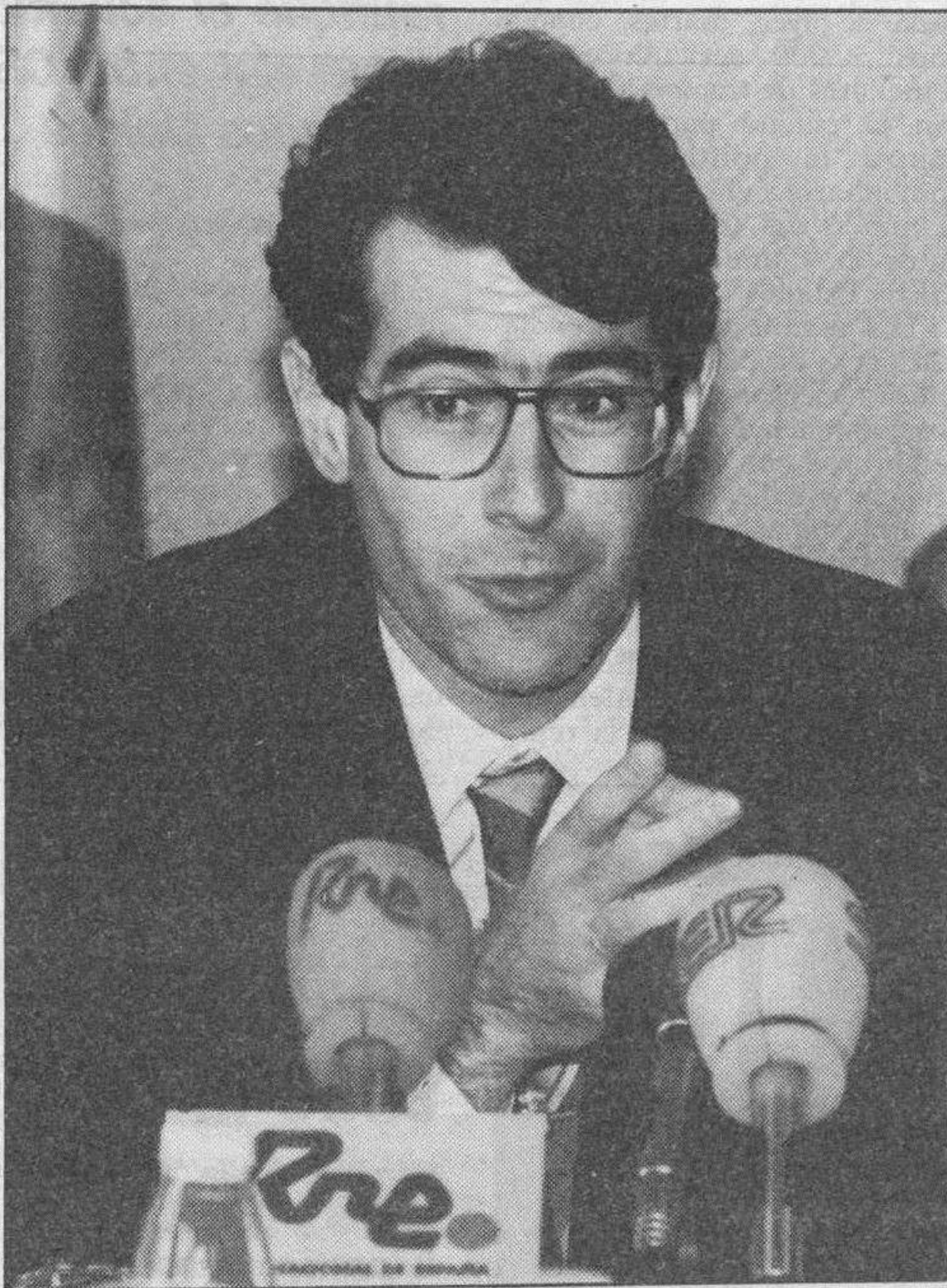
La economía de la región atraviesa una recesión muy superior a la española

Un informe de la Junta señala que en el 2º trimestre el paro aumentó en 6.000 personas

□ VALLADOLID/ICAL.- El informe trimestral de Coyuntura Económica de Castilla y León elaborado por la Consejería de Economía de la Junta ofrece un desalentador panorama sobre la evolución y las perspectivas de la región. Durante el segundo trimestre del año todos los sectores económicos experimentaron fuertes caídas lo que supuso una destrucción de 17.800 empleos con respecto al mismo período del 91.

Sólo en el segundo semestre del año el paro aumentó en 6.000 personas en la región debido a que el número de activos -22.100 más que en el trimestre anterior- aumentó mucho más que el número de ocupados -16.100-. Sólo el sector servicios registró una evolución sectorial positiva de 2.040 puestos de trabajo gracias a la ocupación estacionaria de los meses previos. Otros sectores clave en el desarrollo regional como el industrial y la construcción registraron una caída de 9.210 puestos laborales.

La recesión alcanza tintes «catastróficos» en la agricultura con una reducción de las producciones claves al superior en todos las cosas al 35 por



La Consejería de Fernando Bécker es la autora del informe.

ciento y en algunos incluso a la mitad. A fecha de 31 de agosto, la cosecha de trigo se estimaba que alcanzará el 64 por ciento de la obtenida en el 91, mientras que la de cebada no llegará al 41 por ciento. El sector primario tan sólo

arroja balances ligeramente positivos en el ganadero. Las alzas de la carne bovina -19,4 por ciento-, ovino -4,9 por ciento- y porcino -9,22- se compensan con la caída de un 13,2 por ciento en la producción láctea. El «aceptable»

comportamiento del primer semestre se ha visto muy desacelerado por la atonía del período abril-junio.

EL AUTOMOVIL, CLAVE

El pésimo balance de la ocupación industrial lo evidencia la caída de la producción energética en los cinco primeros meses del año en un 37 por ciento. Una situación compensada en una mínima parte por el aumento de las fuentes de origen térmico -28,45 por ciento-, que dejan la producción energética bruta en un descenso del 24%.

El espectacular aumento en la producción de automóviles, con un 34% con respecto al mismo trimestre del 91, abrió un pequeño claro en los «nubarrones» de la economía de Castilla y León.

Una tendencia que ha comenzado a desacelerarse en los últimos meses lo que «ha hecho cundir la alarma entre los fabricantes que esperan, no obstante, un buen balance a finales de año».

Un dato que los expertos tienen siempre en cuenta como «termómetro» de la actividad económica es el consumo de cemento, que cayó en los primeros 6 meses un 12,20 por ciento con respecto al 91. Los servicios, que aglutinan ya a más del 56 por ciento de la actividad de la región, sufrieron un retroceso del 1,7 por ciento frente a la positiva evolución del país, con un crecimiento del 7 por ciento.

Casas Regionales piden ayuda para el retorno de emigrantes

□ SEGOVIA/AGENCIAS.- Los representantes de las Casas Regionales de Castilla y León en España y el extranjero solicitaron al Gobierno autonómico que arbitre los medios para fomentar y facilitar el regreso de los emigrantes a la región. Esta ha sido una de las conclusiones más destacadas del Congreso Internacional de Casas Regionales, que ha reunido desde el pasado 4 en San Rafael (Segovia) a 240 miembros de estos centros, y que fue clausurado por el consejero de Cultura de la Junta, Emilio Zapatero.

En las conclusiones elaboradas tras las jornadas, las Casas piden a la Junta que en el espacio más breve realice las acciones necesarias para concluir el desarrollo de la ley que reconoce como castellano-leonesas a las entidades de este origen asentadas fuera de la región.

Asimismo, solicitan la creación de un órgano administrativo con rango de dirección general, que regule las relaciones entre los centros y la Administración regional, y que intensifique de esta forma las relaciones de todo tipo entre la Comunidad y los castellano-leoneses emigrados y sus descendientes.

Las Casas solicitan además la creación de un patronato de centros con una amplia representatividad, para que de esta forma coordine los esfuerzos destinados a «impulsar el desarrollo de los valores de nuestra tierra a través de las casas regionales de Castilla y León».

Por otra parte, los representantes de los centros regionales han decidido promover programas de acción conjunta entre sus entidades con el objeto de fortalecer la unión entre ellas, mejorar la calidad de la participación y optimizar sus logros.

Además, otra de las conclusiones del Congreso fue solicitar que en un período no superior a seis meses, se proceda a la creación del Consejo de Comunidades castellano-leonesas, agilizando a tal efecto el registro correspondiente.

El congreso ha apoyado la petición de la Casa de Soria en Sevilla que, tras su transformación en Centro de Castilla y León, pueda ocupar como sede social el pabellón utilizado por esta Comunidad durante la Expo 92 en la Isla de la Cartuja.

Las federaciones de Castilla y León se han comprometido a promover programas de acción conjunta entre sus entidades federadas, con el objeto de fortalecer la unión entre ellas, mejorar la calidad de participación y optimizar sus logros.

Entre otros aspectos de la larga lista de conclusiones y peticiones al Gobierno regional, se pide también la convocatoria específica de campamentos de niños y juveniles. En el marco del congreso se ha constituido una comisión responsable de la elaboración de unos estatutos para la creación y funcionamiento de la Confederación de Casas y Centros Regionales.

Cuarenta refugiados bosnios llegarán durante el día de hoy a la capital zamorana

□ ZAMORA/ICAL.- Un representante de la Asociación Amigos del Refugiado de Zamora se trasladará durante la jornada de hoy a Budapest, capital de Hungría, para recibir a los cuarenta ciudadanos bosnios de distintas edades que van a ser acogidos en el colegio de Nuestra Señora del Tránsito de la capital zamorana.

Si no surgen complicaciones de ningún tipo, las familias bosnias tienen prevista su llegada al aeropuerto de Paralelamente, una delegación zamorana se desplazará a Madrid en autocar para recoger a los ciudadanos bosnios, que proceden de diferentes campos de concentración organizados por los serbios en Bosnia-Herzegovina.

La asociación Amigos del Refugiado de Zamora recibió el pasado día 3 de diciembre la confirmación oficial de que el Comité Español de Ayuda al Refugiado (CEAR) había seleccionado a Zamora para recibir a un grupo de refugiados que serán alojados en el colegio Nuestra Señora del Tránsito,

dependiente de la Diputación provincial de Zamora.

TODO PREPARADO

El centro escolar se encuentra ya preparado para acoger en cualquier momento a sus futuros inquilinos bosnios. Todos los gastos de estancia de los cuarenta ciudadanos bosnios que llegarán hoy a Zamora procedentes de la ex-Yugoslavia serán costeados por la institución de Zamora, quien se ha preocupado de organizarlo todo, junto con la mencionada asociación.

Amigos del Refugiado de Zamora cuenta en estos momentos con doscientos colaboradores, que se encuentran distribuidos en cuatro comisiones que se encargarán de coordinar el trabajo necesario durante la estancia de los bosnios, así como de mantener contactos con las administraciones y con los medios de comunicación. También se encargarán de gestionar los recursos económicos que sean necesarios y los donativos que se reciban.

El MAP destina 359 millones a Burgos dentro del programa CEL

□ MADRID/EFE.-El Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) destinará un total de 2.885,35 millones de pesetas para Castilla y León dentro del Programa de Cooperación Económica Local (CEL) para 1993, según informó este Departamento.

Esta cifra, que representa el 16,71 por ciento de los 17.266,61 millones con que cuenta el programa para el año próximo, se desglosa en 1.146 millones de pesetas para los planes provinciales de Obras y Servicios; 761 para la mejora de la red viaria local y 976 para los programas Operativos Comunitarios.

Burgos percibirá 359 millones de pesetas que se destinarán a obras y servicios (126 millones), mejora de la red viaria local (117) y programas comunitarios (115).

DESGLOSE POR PROVINCIAS

Por provincias, León será la que reciba más dinero procedente del CEL, con 548,35

millones de pesetas; seguida de Salamanca, con 423,59 millones; Soria, con 352,30 millones, y Palencia, con 265,17.

Avila percibirá 253,31 millones de pesetas, Segovia 248,20 millones, Valladolid 231,38 millones y Zamora 203,35 millones de pesetas.

La determinación de estas ayudas han sido fijados según los objetivos señalados por la normativa reguladora del CEL, cuyos indicadores fueron informados favorablemente por la Comisión Nacional de Administración Local.

LA FECHA DE PRESENTACION SERA EL 15 DE DICIEMBRE

Las administraciones afectadas deberán presentar ante el Ministerio sus respectivos programas antes del próximo 15 de diciembre, y así el Departamento podrá, una vez aprobados los Presupuestos Generales, cumplir los plazos y ejecutar el CEL.



MICHAEL URBAN/REUTER

Unos 400 tractores colapsaron las carreteras de acceso a Bonn.

50.000 agricultores alemanes se manifestaron contra el GATT

□ BONN/EFE.- Un colapso de tráfico paralizó Bonn en la jornada de ayer, martes, cuando unos 50.000 agricultores con centenares de tractores invadieron la ciudad para protestar contra la política agrícola comunitaria y el compromiso en el marco del GATT alcanzado entre la Comunidad Europea (CE) y Estados Unidos.

Los manifestantes incendiaron pacas de paja y bloquearon calles y accesos a edificios públicos con toneladas de remolacha, sembraron con tachuelas varios puentes y calles de acceso a la capital y lanzaron huevos contra fachadas e incluso contra algunos de sus representantes oficiales.

Los Ministerios de Economía y de Agricultura de Alemania, en el Norte de Bonn; la repre-

Solicitaron al gobierno que no ratifique el acuerdo comercial entre CE y Estados Unidos

sentación de la Comisión Europea, situada en el centro; y la Embajada estadounidense, en el extremo Sur de la ciudad; fueron los principales blancos de las marchas de protesta de los agricultores alemanes.

RENEGOCIACION AGRICOLA

Fuertes contingentes de la Policía federal alemana acordaron la cancelación y los edificios centrales del barrio guber-

namental de Bonn en el que lograron adentrarse sólo algunos grupos reducidos de manifestantes.

El presidente de la Asociación de Agricultores Alemanes, Constantin Freiherr Heereman, afirmó que los agricultores quieren que se produzca una renegociación de las cuestiones agrícolas en el marco del Acuerdo General sobre Tarifas y Aranceles (GATT) y dijo que el compromiso alcanzado por los representantes de la CE y los EE.UU. no era aceptable para los agricultores alemanes.

El gobierno alemán había apoyado a Francia en su rechazo a una mayor reducción de las subvenciones al campo, pero recientemente modificó su posición y ha respaldado el acuerdo comercial CE-EE.UU.

Francia no cree estar aislada sobre el Acuerdo Agrícola entre la CE y Estados Unidos

España, Italia, Portugal, Grecia y Bélgica apoyan la postura francesa, según el Ministerio de Asuntos Exteriores

□ PARIS/EFE.- La reunión conjunta de ministros de Asuntos Exteriores y de Agricultura de la Comunidad Europea celebrada el pasado lunes en Bruselas ha demostrado que «Francia está lejos de encontrarse aislada» acerca del acuerdo agrícola entre los Doce y EE.UU. en el marco del GATT, según manifestaciones del Gobierno francés.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores francés, Daniel Bernad, declaró ayer, martes, que «varias delegaciones» aportaron su apoyo a las tesis francesas durante la reunión y citó entre éstas a las de los países mediterráneos de la Comunidad, España, Italia, Portugal y Grecia, además de Bélgica.

Esto demuestra, según el portavoz francés, que «las posiciones francesas están lejos de ser posiciones únicas» y son compartidas por algunos miembros más de la Comunidad.

POSTURA COMPARTIDA

«Podemos decir que el punto de vista de Francia ha sido ampliamente tenido en cuenta en el debate del pasado lunes en Bruselas», afirmó Daniel Bernad.

Añadió que «la mejor prueba de ello es que, contrariamente a lo que se había previsto, la Comisión Europea no volverá a incluir en las discusiones sobre agricultura del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio), a partir de ayer, elementos cifrados que fluyan del compromiso de Washington».

El portavoz ministerial insistió en que la futura financiación

de la CE, el llamado «paquete Delors II», deberá tener en cuenta «la necesidad de financiar la Política Agrícola Común (PAC) renovada», que «habrá que encontrar los medios para financiarla» y que «esto es algo sobre lo que los franceses no transigiremos».

MODIFICAR LA PAC

Por otra parte, el ministro francés de Agricultura, Jean Pierre Soisson, declaró que la mayoría de los países de la Comunidad Europea prefieren modificar la Política Agraria Común (PAC), para adaptarla al acuerdo agrícola entre Washington y Bruselas, a renegociar este acuerdo. La razón está en la complejidad de una nueva negociación de la «Ronda Uruguay» del GATT, por lo que es preferible alcanzar un nuevo acuerdo sobre la PAC.

Soisson afirmó que en la reunión celebrada ayer en Bruselas «se ha abierto la caja de Pandora» y subrayó que «todos han reconocido que existe un problema de compatibilidad entre el proyecto de acuerdo del GATT alcanzado en Washington y la PAC».

Agregó el miembro del gobierno francés que sus colegas comunitarios, por fin, «han planteado finalmente la misma pregunta que yo: ¿El GATT tiene que tener en cuenta a la PAC o es la PAC la que tiene que adaptarse al acuerdo del GATT?»

Soisson declaró, por último, que mientras Francia «pide una renegociación del acuerdo» agrícola entre Bruselas y Washington, sin embargo «la mayoría de los países de la Comunidad Europea considera que la Política Agraria Común (PAC) debe ser modificada» y recaló que los socios de la Europa comunitaria se preguntan «quién va a pagar» esta revisión de la política agrícola comunitaria.

¡AGRICULTOR!

SEGURO INTEGRAL DE CEREALES DE INVIERNO Y LEGUMINOSAS

ULTIMOS DIAS DE SUSCRIPCION:
CEREALES: 15 DE DICIEMBRE DE 1992

LEGUMINOSAS: 31 DE DICIEMBRE DE 1992

AGROSEGURO
LABRANDO FUTURO

CAMPAÑA 1992 - 1993

TRAMITE SU SEGURO A TRAVES DEL COLECTIVO DE CAJA RURAL BURGOS
OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS



CRONICA DE LO QUE PASA

El pensamiento es otra cosa



EMILIO
ROMERO

GREGORIO Peces-Barba fue uno de los socialistas más relevantes de los comienzos, y ponente constitucional, y ex presidente del Congreso de los Diputados. Pero luego un día regresó a la Universidad y ahora es el Rector de la Universidad Carlos III.

Pertenece a esos casos singulares que están en la actividad notoria, se van a esa vida privada selectiva, y que es el profesorado. Es muy probable que la inclinación crítica de los intelectuales sea más difícil de aclimatar en un partido.

No se ha ido de sus ideas socialistas y de la militancia, pero ya no está en el tren de esa actividad. Acaba de hacer unas manifestaciones al periodista Mariano González y tienen el interés de la razón y del sosiego. El primer planteamiento fue el de la corrupción que tenemos en el ambiente, y aunque dice que eso pertenece a un clima, que es el del capitalismo, añade que «donde más se refleja ese clima es en el partido del Gobierno y en las instituciones gobernadas por él».

Por eso, un reproche serio que se puede hacer es no haber sabido cortar eso a tiempo». Así es la cuestión.

Quien está en el poder -cualquiera que sea- tiene que aceptar el riesgo del llamado «tráfico de influencias». Son extensas e intensas las competencias de los órganos de poder, y hay beneficiados, aprovechados, y corruptos.

Pero hay una evidencia histórica, y que es exigente con el socialismo. Quien iniciara, históricamente, la gran rebelión de los pobres, y asumía la exigencia moral de los comportamientos en orden a una justicia social, tiene los deberes de la honradez por delante,

o más fuerte que los otros. Es una exigencia histórica.

Y hasta en el socialismo -y todavía más en el comunismo- se ve mal la existencia de ricos o de adinerados en su militancia.

Una obligada acción de los socialistas era la de haber trabajado más que nadie en la liquidación de la corrupción.

Pero ahí tenemos el cuadro. Hay sospechas de corrupción para costear al partido, y luego hay una relación de beneficiarios corruptos. Esto es lo que se nos cuenta a diario.

El artículo de ayer de Darío Valcárcel, «La estafa del siglo», es estremecedor.

Empezaría con el tema de KIO y Javier de la Rosa y aseguraba que «la transición no habrá acabado en España mientras los grandes ladrones, no sólo los pequeños, hayan trasladado su residencia a la cárcel», y a estos efectos menciona el caso de Boesky

y Milken en dos prisiones norteamericanas; y Ronson en un penal británico; y Botton esposado, en un coche celular, camino del juzgado de guardia, en París.

Esta cólera razonable de Darío Valcárcel decía esto: «Hay que decidir de una vez si esta es una antigua y honorable monarquía europea o un paraíso tropical que se ríe del Estado de Derecho».

Darío Valcárcel es uno de los buenos analistas actuales y dirige una espléndida revista de política exterior. Está bien informado.

Gregorio Peces-Barba ha tenido otra prueba de razón y de buen juicio en respuesta a la pregunta sobre el llamado «asalto judicial» a la sede del PSOE.

Esta fue su respuesta: «No se produjo un asalto judicial, sino que el juez tomó una decisión que, mientras no se declare nula por otro Tribunal Superior, es perfectamente correcta, nos guste o no. Yo puedo valorarla como imprudente o excesiva, pero también puedo valorar que, al no haberle sido facilitado los datos que pedía, el juez tomó la decisión que tiene unos cauces para impugnarla, que son los procesales, y que no debemos juzgar políticamente».

Así tienen que ser las cosas cuando estamos en un Estado de Derecho, y tiene grandeza que un socialista de cabeza, y hasta de corazón, diga unas opiniones que tienen que ver con los comportamientos obligados, y no con las estrategias o habilidades políticas. Las gentes de pensamiento, y que no están en la actividad política, tienen este valor y este riesgo. La noticia de una larga serie de intelectuales de nuestro siglo prueba todo esto. La política es un combate, y el pensamiento es una reflexión.

Lo que queda de Adolfo Suárez



CONSUELO
ALVAREZ
DE TOLEDO

ARafael Calvo Ortega, presidente del CDS porque no le queda otro remedio, no le ha sorprendido que Adolfo Suárez no asista al que puede ser el último congreso del partido que él fundó, tan convencido como estaba en 1982 de que era imprescindible para España. En realidad a los pocos que quedan en el CDS la figura de Suárez les trae al pario o como mucho lo colocan en la memoria histórica mientras se resisten como gato panza arriba a sucumbir.

Se sabe que Adolfo Suárez sigue visitando a Felipe González en La Moncloa, los dos tan convencidos de que han hecho demasiado por unos españoles desagradecidos, que no entienden la importancia de la política exterior, los dos víctimas que creen ser de sus colaboradores más íntimos, traicionados por sus partidos políticos cuando más necesitaron de lealtades incondicionales.

En esta tesitura no es de extrañar que el ex presidente del Gobierno pase olímpicamente de acudir al oficio de tinieblas que va a ser el congreso del CDS, un partido que nunca pudo sobrevivir a la fuerte personalidad de su fundador, hipotecada la idea de un partido bisagra a los estados de ánimo de un Suárez dubitativo. Ahora Rafael Calvo Ortega reclama un respeto para los que todavía siguen trabajando en ayuntamientos y comunidades autónomas, los últimos flecos que quedan cuando el centro político todavía no había sido acaparado por el PP.

Mientras menguan cada día las filas del CDS Calvo Ortega tiene puestas sus esperanzas en uno o dos escaños en las próximas elecciones generales que, vendidos a buen precio político, podrían todavía alargar más la agonía de este proyecto que nació gafado. Los sondeos auguran la desaparición del CDS en el Parlamento. Entonces y sólo entonces se tendrán que decidir los últimos de Adolfo Suárez a buscarse un lugar al sol o a dejar la política. España no tiene cultura de partidos bisagras y los dos adversarios a izquierda y derecha han sido implacables.

Calvo Ortega culpa a José María Aznar de juego sucio contra el CDS. Desde el PP se contraponen que en política la pugna es esencia democrática y que es más eficaz para plantar cara al PSOE un centroderecha unido aunque plural. Los pocos votos del CDS se convierten en vitales para alcanzar los escaños que ahora separan al PP del PSOE.

Franco, tres obras más

JOSE RAMON ALONSO

NO se asusten ustedes, porque no se trata de que se repita tres veces la aventura histórica del general Franco, sino de la aparición de tres nuevos libros sobre aquel hombre que ocupó durante 39 años la jefatura del Estado; fue polémico desde el comienzo hasta el fin de su mandato, y logró elevar el nivel de vida de los españoles desde la vieja y crónica miseria hasta un nivel europeo.

España fue un país asociado al Mercado Común, con un Tratado Preferencial, desde 1970, y logró el milagro de una restauración monárquica sobre la cual falso sería decir que existía entusiasmo entre los españoles de los años sesenta, cuando por voluntad del general y por voto casi unánime de las Cortes Españolas fue proclamado sucesor un nieto de Alfonso XIII, el Príncipe don Juan Carlos. Sin olvidar que en los últimos años de la vida del jefe del Estado, una de sus nietas estaba casada con otro nieto de Alfonso XIII, y que hubo muchas conspiraciones de alcoba y de antecámara. A las cuales el general no cedió, aunque la ilusión de ver su nieta convertida en reina le llegase hasta las entretelas del alma.

Ahora y después de algunos otros ya reseñados, acaban de aparecer tres nuevos libros sobre el general; uno de recensión de noticias y desde luego laudatorio, con la firma de Vizcaíno Casas; otro de Vázquez Montalbán, totalmente carente de ese elemento indispensable en la historia que es la objetividad, y un tercero de Stanley G. Payne, que ha navegado muy bien en los laberintos de la historia militar

española, y al cual se deben otras obras sobre Franco, especialmente «The Franco regime», publicado hace poco más de siete años.

No debe ocultarse que las nuevas obras se inscriben en la corriente de trabajos sobre el general motivado porque, en este mes de diciembre, se cumple su primer centenario. Que aún fuese un niño de 6 años en el 98, influiría en toda su vida y en su carácter. Aquel gran desastre de los españoles sería en su carrera militar y política como una luz determinante. Paradójicamente, sería desde 1953 un aliado de los norteamericanos. Apuntemos la frase de Fraga de que «la política hace extraños compañeros de cama».

Hay cuatro etapas fundamentales en el franquismo, como un rostro con cuatro caras.

La primera está en la larga década de 1939 a 1950, primeramente con la exaltación de la ayuda alemana e italiana, el paroxismo de las camisas azules y del brazo alzado, la victoria aliada de 1945 y el largo calvario del régimen franquista.

La década de los 50 trae la alianza con Washington, la consolidación del sistema, el concordato con Roma -más papistas siempre que el Papa- y el cambio económico iniciado en torno

a la llamada «tecnocracia». En los sesenta estalla el crecimiento de la economía, España abandona su tercermundismo, se ratifica el futuro monárquico con el nombramiento de «sucesor a título de Rey» del «Príncipe don Juan Carlos, y para desgracia del sistema el inmovilismo posterior en torno a Carrero Blanco.

La última década, inacabada, es la consolidación del desarrollo, y la marcha de la política del franquismo hacia sus errores más graves: Desde el proceso de Burgos de 1970 hasta la pateadura internacional de octubre de 1975 y la muerte de Franco. Hay un post-franquismo en los primeros gobiernos de don Juan Carlos, desde Arias hasta Calvo Sotelo. Y aún quedan muchos rasgos de franquismo sociológico en la década que se inicia en 1982, con el primer gobierno socialista en la Historia de España. No olviden ustedes que el de Largo Caballero, en 1936, fue un gobierno de coalición, lo mismo que el de Negrín un año más tarde.

En todos esos años, con franquismo y post-franquismo, España ha pasado desde la pobreza hasta el desarrollo, y de éste a tirar la casa por la ventana. Recordemos que sólo en 1946 el presupuesto de la Nación alcanza a los diez mil millones, que fue de sólo 18.000 millones en 1950, que rebasó los 500.000 millones en el año de la muerte del general, y que es ahora de 30 billones. Esto podría titularse «desde la pobreza al despilfarro».

Con tres libros, difícil es que acaeremos nada.

Pero eso sí, poco a poco se va definiendo la historia del pasado inmediato.

Santander - Mediterráneo, el ferrocarril de la esperanza

EL COMITE EJECUTIVO DEL PREC

DIARIO de Burgos de fecha 5-12-92, en su página cinco, dio en titulares la siguiente noticia: «El Departamento de Patrimonio de RENFE propone levantar vías e instalaciones del ferrocarril Santander-Mediterráneo».

Referirse al Departamento de Patrimonio de RENFE es lo mismo que hablar de Gobierno socialista, o sea, que son los del puño y la rosa, quienes quieren acabar con los anhelos de progreso de Burgos, de Castilla, y de otras muchas provincias afectadas por este ferrocarril.

Relacionado con este importante asunto y con objeto de informar a la opinión pública, damos a conocer lo siguiente:

El diario de sesiones del Congreso de los Diputados, en su número 85 de fecha 16-2-88, recoge la propuesta de la Asamblea Regional de Cantabria sobre la terminación del ferrocarril Santander-Mediterráneo, en los siguientes términos:

El diputado por Cantabria, señor Pajares Compostizo, se refirió a este ferrocarril manifestando que era una viejísima aspiración de Santander, habiéndose de remontar al año 1880 como fecha en la que los santanderinos comienzan a trabajar para lograr una nueva línea de acceso a la meseta que uniera Santander con Burgos. La construcción del S-M aliviaría el notorio aislamiento de Cantabria. Las deficiencias en las comunicaciones impiden la

implantación de nuevas industrias en la región.

Este planteamiento del diputado cántabro, señor Pajares, lo podemos asumir los burgaleses plenamente en lo que afecta a la zona Noreste de Burgos que sufre los problemas del aislamiento lo cual repercute negativamente en la industrialización de esa zona.

Como respuesta al planteamiento del señor Pajares Compostizo, intervino en nombre del Grupo Socialista, el señor Mazarrasa Alvear, aportando los consabidos argumentos basados en la retórica y faltos de toda consistencia. Decía el diputado socialista que el proyecto del Santander-Mediterráneo pudo ser importante a finales de siglo pasado, pero no en 1988, donde los criterios en materia de transportes y comunicaciones son radicalmente diferentes.

El incremento del nivel de vida en el país hace que la gente utilice cada vez más el automóvil, debiéndose tener en cuenta la escasa rentabilidad que supondría acometer obras de esa envergadura (desde luego de mucha menos envergadura que el AVE). Y al final termina diciendo: «Esa no es la ver-

dadera prioridad de aquella región». Intervinieron a favor del S-M otros grupos políticos como: Agrupación Izquierda Unida-Esquerri Catalana; Agrupación del Partido Liberal; Agrupación del PDP; y Grupo de Coalición Popular.

No votaron a favor ni el PNV, ni CiU.

Al final el rodillo socialista se impulsó, una vez más, y una causa de indudable justicia fue desechada gracias a la aplicación de la «justicia» socialista.

Es evidente que la no terminación, el posterior cierre, y por último, el deseo de enterrar definitivamente el S-M obedece a motivos políticos y no económicos.

El Partido Regionalista Castellano, PREC, ya se pronunció manteniendo esta tesis en un comunicado aparecido en DB el 23-2-91. Los vascos están empeñados en que este ferrocarril desaparezca de la faz de la Tierra, y están a punto de conseguirlo, DB del año 1935, recoge esta polémica.

Y la razón es bien sencilla: Si el S-M se termina el puerto de Santander se potencia sobremanera en detrimento del puerto de Bilbao.

Ese es el meollo de la cuestión y

lo demás son gaitas. Si es rentable o no, es un burdo pretexto; tampoco es rentable el AVE y el Gobierno socialista se ha gastado 500.000 millones de pesetas, y por supuesto es más útil y necesario para el desarrollo económico y social de España el S-M que el AVE.

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, don Jesús Merino, manifestaba lo siguiente en DB de 3-12-92: «Si el PP llega a la Moncloa, y no parece que estemos tan lejos de ello, reabrirá la Ruta de la Plata y el Santander-Mediterráneo».

Señor Merino, no hay que esperar a llegar a la Moncloa, hay que actuar ya, con la máxima diligencia y rapidez, antes que el Gobierno socialista empiece a quitar las vías.

La Junta de Castilla y León debe asumir este asunto con el máximo interés e iniciar todo tipo de acciones que impidan el desmantelamiento de las vías del S-M.

Entre otras medidas cabe la acción coordinada ante el Parlamento español de las CC.AA. afectadas por el S-M como son las de Valencia, Aragón, Castilla y León y Cantabria.

El Ayuntamiento de Burgos y la Diputación también tienen mucho que decir en este trascendente asunto.

Nos lamentamos de que todo se lo lleven vascos y catalanes, y los burgaleses, los castellanos en general, con quejarnos ya tenemos bastante. Quejémonos menos y actuemos más, ese es el único modo que nos tengan respeto, esa es la mejor vía para desarrollar nuestra tierra.

■ Mentalidad antinatalista

□ Según un informe de la Population Crisis Committee (PCC) dado a conocer en Washington, España con una fecundidad de 1,3 (número de hijos por mujer) es, al igual que Italia, la nación del mundo con más baja natalidad. Esta caída demográfica va a generar, si no se rectifica pronto, un incremento de la población anciana que derivará en graves problemas económicos, culturales y sociales.

Mientras el Gobierno italiano —y los de otros países europeos como Alemania, Francia, Suecia...— mediante la promulgación de leyes con idéntico fin— va a dedicar el equivalente a 700.000 millones de pesetas como ayuda a las familias que opten por tener hijos, en España llama la atención la indiferencia oficial. Ya en Septiembre de 1989, Matilde Fernández, titular del Ministerio de Bienestar Social, en una reunión de la CEE se definió «contraria a una política natalista pues le preocupaba más el bienestar de la sociedad», ratificándose en fecha reciente.

Este persistente ataque a la familia española, este continuo desprecio a la vida humana: el aborto, la droga, el materialismo y la soledad consiguiente, la obsesión sexual con el lógico incremento de determinadas enfermedades, la eutanasia, considerados por algunos como un exponente de la «modernidad» o signos de progreso, forman parte del «cambio» prometido en 1982 o del saldo de la primera década socialista.

Es preciso reaccionar. Todavía es posible.

Sólo con una familia sólida y moralmente fuerte podrá alcanzar la sociedad, la paz y la felicidad humana tan indispensables para su supervivencia.

Germán Bellod.

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

■ A propósito de las campanas de la Catedral

□ Días pasados se han hecho pruebas de toque de las campanas de la Catedral por radio y así se ha difundido la noticia por toda la provincia o diócesis.

Especialmente desde los ámbitos rurales, donde son mayores las necesidades se pregunta cuál es el coste del proyecto y quién paga, porque en estas comunidades hay una gran sensibilidad por las obras de las iglesias.

En las parroquias rurales se han vendido numerosas casas parroquiales con la promesa de que al menos la mitad de su precio se revertiría en mejoras de los templos de los pueblos de procedencia y últimamente no se cumple por lo que se refiere especialmente a la zona Noroeste.

Si se pide colaboración económica para la iglesia diocesana, no es suficiente que se den cifras macroeconómicas sino pormenorizadas y que las ayudas y bienes existentes se empleen en atender solidariamente problemas reales que no en alimentar suntuosidades.

Algo semejante preocupa respecto de la publicación «Huellas

de un pastor», cuyo coste se desconoce ni la procedencia de los fondos.

Presuntos homenajes parece que no han de tener tanto en cuenta el aura de una intelectualidad forzada como el provecho real de los destinatarios o fieles.

Es lógico que se reciba dentro de pocos días con alegría y esperanza al nuevo arzobispo pero sería triste que el ruido de las campanas cual si se tratara de una sesión de fuegos artificiales apagara la voz que corre por plazas, valles, desiertos y núcleos urbanos «renovatio in capite et in membris», que traducida a nuestra lengua significa «reforma en la curia y en sus ramificaciones». Este grito tímido y disperso hace nueve años por estas mismas fechas puede hoy considerarse clamor popular.

Una cosa es aplicar el derecho canónico maquiavélico y burocráticamente y otra el evangelio conciliarmente actualizado.

Grandes expectativas e ilusiones corren por las calles de la ciudad y las carreteras de la diócesis ante la llegada del nuevo Prelado, que el toque de las campanas de la Catedral no las ahogue sino que las airee.

Joaquín Cid Pérez

■ Carta abierta al señor alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro

□ Herencia de épocas pasadas, en las que el agua era más abundante y no se pensaba como en la actualidad, por su posible escasez, en un consumo muy racional de este líquido e imprescindible elemento, el Servicio de Aguas, con el probable fin de cubrir los gastos que el mismo originaba, implantó el

consumo mínimo por contrato, y que en la actualidad es de 40 m.³ al trimestre, lo que parece claramente incitación, en muchos casos, al excesivo consumo.

El consumo máximo de mi hogar, que procuro sea el menor posible, siempre ajustado a lo estrictamente necesario y que pienso que en otros muchísimo hogares de nuestra ciudad, con los mismos miembros familiares, hacen lo mismo, es constantemente entre 18 y 20 m.³ trimestrales, mientras que nuestro Servicio de Aguas Municipalizado nos factura 40 m.³ por el mismo período.

Esto, creo que significa una «estafa legal», ya que se nos cobra el agua a doble precio a quienes consumismo poca que a quienes consumen mucha y que además se grava generalmente a personas de la tercera edad que cuentan ya solamente con uno o dos miembros en su unidad familiar y que viven, en su mayoría, únicamente de sus pensiones de la Seguridad Social.

Por todo ello, y al igual que otros muchos problemas que existían en nuestra ciudad ha solucionado con sumo interés la Corporación que Vd. dirige, sería conveniente que disponga el estudio que supone esta discriminación, suprimiendo el consumo mínimo de agua, para que paguemos todos y cada uno el agua que verdaderamente hayamos consumido, a pesar de que ello pueda suponer un ligero reajuste en el precio por m.³ de agua que se haya utilizado, con el fin de cubrir los costos que actualmente origina el Servicio de Aguas Municipalizado.

Agradezco de antemano los inconvenientes que este estudio pueda ocasionar a la Corporación, y a Vd. como primer responsable de la misma, a quien con el mayor respeto y reconocimiento a su gestión.

Atentamente le saluda:

R.C.T.

■ ¡Bienvenido, don Santiago!

□ Con toda mi alma le deseo éxitos y frutos en su nuevo apostolado.

Siempre se ha dicho o «renovarse o morir» y esta frase es más profunda y real de lo que parece y se extiende a todos los terrenos, humano, material, espiritual y apostólico...; yo personalmente pongo todas mis esperanzas en su labor renovadora, vital y cercana en esta vieja diócesis de Burgos.

Señor arzobispo, quiero darle a conocer criterios, de personas que con más o menos compromiso, nos sentimos Iglesia, acudimos al templo siempre que podemos y sentimos las inquietudes de cristianos, pero que como tales, nos sentimos a veces cansados, viejos, raídos, como trapos que con el uso perdieron sus colores.

Tengo a veces la impresión de estar oyendo demasiadas palabras vacías, ofertas huecas, ritos sin sentido, gestos que no dicen nada... Don Santiago, muchos como yo, necesitamos sentir profunda nuestra vida, hacer consecuentes nuestros hechos, vivir en Evangelio, ser testigos. No nos gusta la mediocridad, nos sentimos embotados de materialismo, acosados por imágenes de vicio y promesas de felicidades falsas...

Creo que es fuerte inmiscuirme en temas de los que no se me ha preguntado, pero mi convicción me exige decir lo que siento, desde luego siempre como autocrítica constructiva, la crítica no lo es.

En todos estos puntos y en muchos más, necesitamos su ayuda y esperamos su claridad y luz, también le deseo que los burgaleses nunca le defraudemos.

A don Teodoro, gracias y cordialmente le deseo un merecido descanso.

Elisa Alzaga Navarro

Así, no

«Hablar sinceramente es una forma de castración, pero tienes que hablar»

Luis Rosales

NO sé si el tono gris del otoño es la causa de la atmósfera opaca que impregna de crispación nuestra vida política burgalesa.

Tengo una cierta fe crítica en la influencia de la naturaleza sobre los comportamientos humanos, pero no hasta el punto de hacer irrespirable la convivencia social de los burgaleses.

No, no son los elementos físicos la causa de esta crispación.

El otoño es una estación de rumiante letargo. Es tiempo para la reflexión, para la tertulia amiga, y para el paseo lento, casi ensimismado. Nunca ha sido una estación convulsa.

Sin embargo, este otoño parece diferente.

Tengo la sensación de que se ha instalado cierta crispación política en la cotidianidad de nuestro quehacer político y social.

El otoño, afirmaba por Mayo en «Carpe Diem», un sencillo artículo mío sobre la vida burgalesa, es la palabra. El alma de Burgos es la palabra. Palabra que es refugio y alimento del debate de las ideas y de los proyectos.

Aquella reflexión nacía al filo de uno de los acontecimientos más traumáticos de nuestra reciente historia: dimitía un



ALBERTO GALERON DE MIGUEL

alcalde. «Nuestro alcalde» decían otros, al más. Aquella dimisión y las circunstancias que la acompañaron significaban para esta ciudad la verdadera piedra de toque para el debate de nuevas ideas y para la palabra, pero desde la palabra y en la palabra.

En aquel momento, debido a mi incorregible optimismo, aposté por la palabra. Y es que el «Burgos prima voce», ha sido desde siempre, decantación y símbolo de nuestro estilo de ser burgalés.

Sin embargo, desde hace un tiempo, habita entre nosotros el enfrentamiento, el debate de los gestos frente al de las ideas. La política que es radicalmente proyecto, idea constructiva e el contraste, ha sido reemplazada por la enfaticación de la sospecha y del recelo.

Se magnifica lo circunstancial. Se margina al pensamiento. Y esto no es bueno.

Las ciudades germinan en la textura del entusiasmo, y no en el roquedal

de los exabruptos miopes, vengan del banco que vengan. Los pueblos no se hacen grandes por las broncas que libran sus representantes.

Los pueblos, parafraseando el verso del poeta Rosales, prosperan en la medida «en que los hombres se unen en la dialéctica de la objetividad». Estoy de acuerdo con el poeta, porque la política, a la postre, es radicalmente dialéctica en la objetividad.

La objetividad es todo lo contrario al apasionamiento partidista. La objetividad nace del análisis cordial de lo contrapuesto.

Nunca cerrazón y soberbia. Es primordialmente humildad. Es el reconocimiento de la razón del otro. Es sobre todo encuentro.

A veces pienso que Burgos vive excesivamente cerrado en sí mismo. Que su palabra, «prima voce», ha sido enclaustrada, a pesar suyo, como ocurría en otro tiempo con las vírgenes necias.

Recordando una vez más al poeta Rosales, «tenemos que hablar sinceramente hasta la extenuación, y tenemos que hacerlo con humildad», en torno a un proyecto común, antes se decía modelo, sobre lo que queramos hacer con nuestra ciudad. Esta es la cuestión: qué queremos hacer de Burgos; qué tenemos que hacer con Burgos.

Me revelo contra los que urben y afirman que una ciudad es su urbanismo, solamente la materialidad de sus infraestructuras e inversiones y oropeles. Es eso, pero también mucho más que eso.

Se magnifica lo circunstancial. Se margina al pensamiento. Y esto no es bueno

Yo no sabría definir, porque sería como poner rejas al alma, cuál es nuestro modelo de ciudad a construir.

De algo, sin embargo, estoy seguro: creo profundamente que los hombres, en expresión de Hans Küng, estamos obligados a pensar y actuar en un contexto de globalidad y participación. Lo demás es mediocridad y convulsión.

San Pantaleón de Losa

□ Sobre el valle y caserío encumbrada está la ermita de San Pantaleón, cual águila que otea en peñón, cual barca en meandro del río anclada.

Piedra que en románico y atrevida talló el artista medieval. Biplano interior que custodia Adán y un rayo, todo en rampa de lirios florecida.

Lúcida antorcha, que aunque en miniatura, brillan carátulas y vegetales en piedra que es relieve y simetría.

Pétreo conjunción que con finura, ya en rostros, ya en ventanas o animales, nos dejó el cantero en geometría.

C. Alonso.

Lluvia, viento, sol, desesperación y muerte

□ Sr. Director.

Nos ponemos en contacto con usted para que manifieste en su periódico el agradecimiento de la familia del fallecido Angel Fernández hacia los miembros de la Guardia Civil, de ICONA, vecinos de Covanera y pueblos de alrededor por su colaboración, constancia y amabilidad en todo momento con nosotros.

No pudiendo expresar nuestro agradecimiento ni conformidad con la actuación y declaraciones del gobernador civil por muchos motivos, entre los que nos atrevemos a destacar que:

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

Angel desapareció el 4 de octubre, domingo, ese mismo día la Guardia Civil dijo que no podían disponer de los perros adiestrados por no disponer de órdenes de sus superiores.

En vista de esta conducta visitamos personalmente al gobernador, el cual se interesó por el caso prometiéndonos perros adiestrados e incluso un helicóptero.

El 8 de octubre, jueves, tras 4 días de la desaparición, un sólo perro adiestrado se desplazó hasta Covanera. El único perro enviado no pudo rastrear bien el pueblo ya que hubo que dejarle descansar. El helicóptero no fue facilitado por la Guardia Civil, sino por ICONA.

El gobernador se atrevió a declarar que Angel no había sido asesinado antes de que se efectuase la autopsia al cuerpo de Angel.

Nos parece tan imposible que Angel subiese a ese monte y llevase allí 26 días y no tuviese ningún picotazo de las abundantes aves carroñeras que frecuentan la zona, como que fuese asesinado y lo abandonasen allí sin motivo alguno.

No es verdad que la hija de Angel haya dicho hubo crimen con un pequeño susto se pudo

morir. ¿Cómo explicarse que estando allí y pasando gente por allí se pasase sin verlo? Pues pasaron por debajo y por encima, pasó una moto de la Guardia Civil, y días más tarde un helicóptero de ICONA, y siendo uno de los montes más visibles no se haya visto el cuerpo.

¿Y dónde está la visera que no aparece, pues siendo de paño y estando mojada como tenía que estar no pudo llevarse el aire.

Si es verdad que en agosto sufrió un accidente, no amagos como dijo el gobernador estaba en tratamiento; más a nuestro favor para no subir allí, y el que no tendría un sólo golpe no quiere decir nada y que la ropa estuviese bien puesta tampoco, pues una persona que se ve morir tumba y se arrastra y no queda tan bien puesto, como estaba Angel. Decían que subió y se sentó a descansar, ¿y cómo es que no rodó en vez de quedar tan bien tumbado? Se ve que Dios le dio muchas luces para subir hasta allí antes de morir.

Si hubiese mandado los perros adiestrados el primer día, todo podría haber sido distinto, pues habríamos salido de dudas si estaba allí o no, por eso siempre tendremos la duda ya que el secreto sólo Dios lo sabe y Angel que nunca lo podrá contar.

¿Cómo es posible que la hija de Angel pida por Radio Nacional una llamada anónima de donde pueda estar su padre y el viernes lo encuentren unos periodistas que nunca habían estado allí? También nos parece injusto que agradezca el hallazgo de Angel a la periodista de Diario 16, ridiculizando a la Guardia Civil.

Por otra parte, nos gustaría saber si las personas que dijeron que Angel venía para el pueblo podrían afirmarlo puesto que si fue así, ¿cómo es posible que haya aparecido en aquel monte?

Esperando que en lo sucesivo el gobernador sea más eficaz no sólo en falsas declaraciones sino

en facilitar medios disponibles a su alcance y sea más considerado con los miembros que participan en tareas tan desagradables para lo cual puede tomar ejemplo de la Guardia Civil, ICONA, vecinos de Covanera y alrededores.

Un saludo.

M.^a Angeles Fernández.

Color de piel

□ De cierto tiempo hasta nuestros días, unos dos o tres años, no salgo de mi asombro y repudio de los actos de discriminación, no sólo racial, sino social, política y económica, por parte de ciertos grupos violentos, apoyados por parte de nuestra sociedad; basándose en una serie de motivos que no tienen justificación alguna.

Y no es porque lo padezca en propia carne, pues «por suerte o desgracia», mi piel no me diferencia de los demás españoles, ni europeos, pero sé de los muchos inmigrantes que hay en este país. Y me duele estos casos en los que se ataca y mata sin sentido a seres humanos y personas que perfectamente podrían ser amigos nuestros, vecinos o hermanos por cuestiones de tener el color de la piel, de una y otra forma.

Y por lo visto, no nos hemos parado ha pensar que muchas familias españolas tuvieron o tienen todavía algún familiar en América; que antes, durante o después de la guerra civil tuvo que emigrar. Emigrante también, por supuesto, y además estos no son y no fueron rechazados por los países que les acogieron.

Y no me voy a olvidar de nuestro Gobierno, ya que en nuestra representación se permite el lujo de hacer las «Américas» y de seguir devorando y explotando a los países subdesarrollados, y aún así tampoco son rechazados; y sólo me cabe una pregunta: ¿Por qué?

Y para terminar, ¿qué delito

han podido cometer los miles de dominicanos, marroquíes, somalíes, filipinos, nigerianos, ecuatorianos... y demás emigrantes?, para merecer nuestra más absoluta indiferencia; a lo mejor el más simple de no tener los papeles en regla; o el de haber nacido al otro lado del Estrecho o del «charco»; o el de tener un color u otro el color de piel.

Y mientras no se den soluciones a los problemas estructurales, seguirán jugándose el tipo cada vez que salen a la calle, o cada vez que se acuesten con el miedo metido en la piel, o cada vez que cruzan el Estrecho.

Javier Martínez

Gracias al Hospital «Divino Valles»

□ Mi querido amigo: (Q.E.D.)

Recientemente ha fallecido mi querido y durante su enfermedad ha estado internado en el Hospital Provincial «Divino Valles». Deseo aprovechar la oportunidad que me brinda la sección «Cartas al Diario» para agradecer públicamente el esmerado trato recibido en este Hospital en todo momento, tanto por el personal facultativo como técnico y auxiliar, donde ha prevalecido un comportamiento humano muy difícil de olvidar.

Gracias, muchas gracias a todos en mi nombre y en el de mi familia.

A la vez quiero manifestar mi rechazo a la sinrazón de las distintas Administraciones que por los motivos que se ponen de acuerdo para utilizar las magníficas instalaciones de este Hospital y las dotes profesionales señaladas de su personal.

Afectuosamente.

Joaquín García González

Los Reyes presidieron los actos en honor de la Inmaculada

□ TOLEDO/COLPISA.- Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por el ministro de Defensa, Julián García Vargas, presidieron ayer en Toledo los actos organizados en conmemoración del primer centenario de la proclamación de la Purísima e Inmaculada Concepción como Patrona de la Infantería Española.

Los monarcas asistieron en primer lugar a una misa pontifical celebrada en la catedral de Toledo, concelebrada por el cardenal primado Marcelo González, arzobispo de Toledo.

Durante la ceremonia religioso-castrense, monseñor González pronunció una homilía en la que elogió la labor humanitaria desarrollada por las tropas españolas en Bosnia-Herzegovina. El arzobispo de Toledo dedicó un emocionado recuerdo «a los Tercios españoles que se encuentran en las martirizadas tierras de la antigua Yugoslavia». Tras recordar que entre sus filas «se pueden encontrar los hombres de nuestra Academia de Infantería» les dedicó unas gratas palabras de «admiración, gratitud y respeto» por la misión que desarrollan.

«Ojalá-agregó- que las tareas que les han sido encomendadas por el Gobierno español tengan los resultados que todos pretendemos, es decir, conseguir una paz estable en medio de esa

En la catedral de Toledo se conmemoró el centenario de la Patrona de la Infantería española

situación desventurada en la que se encuentran las regiones del centro de Europa».

El cardenal primado señaló durante la homilía la reciente conversión al cristianismo de Eduard Shevernazde, que ostentó la cartera de Asuntos Exteriores durante el mandato de Mijail Gorbachov en la extinta Unión Soviética. «Hace pocos días -manifestó el arzobispo de Toledo- hemos conocido por la prensa que se ha convertido al cristianismo en su iglesia ortodoxa y, entre otras razones ha señalado que sin Dios no puede vivir, porque la vida no tiene sentido».

Durante la homilía, el cardenal disculpó la ausencia del arzobispo castrense, monseñor Juan Manuel Estepa, «ya que se encuentra en Roma con motivo de la consagración del Catecismo Universal». Asimismo, dedicó un emotivo saludo a los monarcas, las autoridades presentes y a los miembros y sol-



Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía asistieron en Toledo al homenaje a la Inmaculada.

dados de las Fuerzas Armadas, a quienes definió como «constructores de la paz y la fraternidad».

En alusión a los conflictos bélicos que asolan a la Humanidad, precisó que «hay guerras, potencias y superpotencias y el historiador tendrá que distinguir en cuáles de sus aspectos puede encontrarse una razón que las justifique y cuáles pueden ser censurables».

Como colofón, el arzobispo toledano se dirigió a los monarcas «para que con vuestra sabia dirección España consiga todo lo mejor, dentro de lo cual siempre será una referencia esa semilla cristiana que llevan los

españoles dentro de su alma, incluso los que dicen no creer».

«Hay una semilla cristiana en todos ellos, como una lucecita que nunca se apaga. Es el pueblo español al cual hay que cuidar con esmero para que en el uso de su libertad no se extravíe, porque siempre es un riesgo que se corre», concluyó.

Además de la misa pontifical, los Reyes presenciaron una parada militar de los guiones y banderas de las unidades de Infantería de España y asistieron en la Academia de Toledo a una recepción oficial, donde recibieron diversos obsequios y condecoraciones.

Los Reyes llegaron pasadas

las 11,00 horas a la Plaza del Ayuntamiento toledano, donde fueron recibidos por las autoridades civiles y militares, encabezadas por el ministro de Defensa, Julián García Vargas; el presidente de la Comunidad Autónoma, José Bono, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, Ramón Porqueres.

Don Juan Carlos, ataviado con el uniforme de capitán general del Ejército de Tierra, pasó revista a las fuerzas que le rendían honores y saludó, al igual que Doña Sofía, al público congregado en las bocacalles.

A su entrada en la catedral, los Reyes fueron recibidos por el Cabildo Catedralicio.

La CE ayudará a los afectados por la «marea negra», causada por el petrolero «Mar Egeo»

□ BRUSELAS/EFE.- La Comisión Europea va a emprender una serie de medidas para ayudar a los afectados por la «marea negra» que ha provocado en las costas de La Coruña el hundimiento del petrolero «Mar Egeo».

El anuncio fue realizado ayer, martes, al término del Consejo de Ministros de Transportes por el titular español, José Borrell, y por el comisario europeo del ramo, Karel van Miert.

Las ayudas comunitarias, que aún están por cuantificar y decidir, se centrarán en tres apartados: pesca, agricultura y medio ambiente, además del envío de un grupo de expertos en protección civil de la Comisión que llegó ayer a La Coruña

La Comisión concederá fondos para ayuda al medio ambiente correspondientes al presupuesto de 1993, ya que los de este año están agotados, pero ello no impedirá su entrega inmediata una vez se apruebe.

Aún es pronto para saber la cuantía de los fondos, ya que según Borrell todavía no se han hecho evaluaciones serias de todos los daños causados por el accidente del petrolero.

Respecto a los fondos para grandes catástrofes, en principio no deberían ser asignados, ya que no ha habido grandes

pérdidas humanas, señaló el ministro español, quien añadió que «hemos pedido a la Comisión que considere su concesión» ante la gravedad del problema regional causado por la marea negra.

En el apartado pesquero, el departamento del comisario español Manuel Marín ya está trabajando en la movilización de recursos para conceder primas de inmovilización, anunció Van Miert, mientras que también se estudia la concesión de ayudas a los daños a la agricultura.

«Puede que la ayuda no sea muy grande, pero la Comisión tiene el compromiso de ayudar y de echar una mano», señaló el comisario europeo en una conferencia de prensa tras explicar las acciones que está emprendiendo su organismo.

LA MANCHA SE REDUCE

La extensión de la mancha de crudo provocada por el accidente del petrolero «Mar Egeo» frente a las costas de La Coruña se ha reducido considerablemente, según el último informe facilitado por el Gobierno Civil.

Las mismas fuentes explicaron que es muy probable que se pueda realizar una inspección del casco del buque, para determinar su estado y comprobar la cantidad de crudo alma-

cenado en su interior, ya que las condiciones meteorológicas han mejorado en las últimas horas.

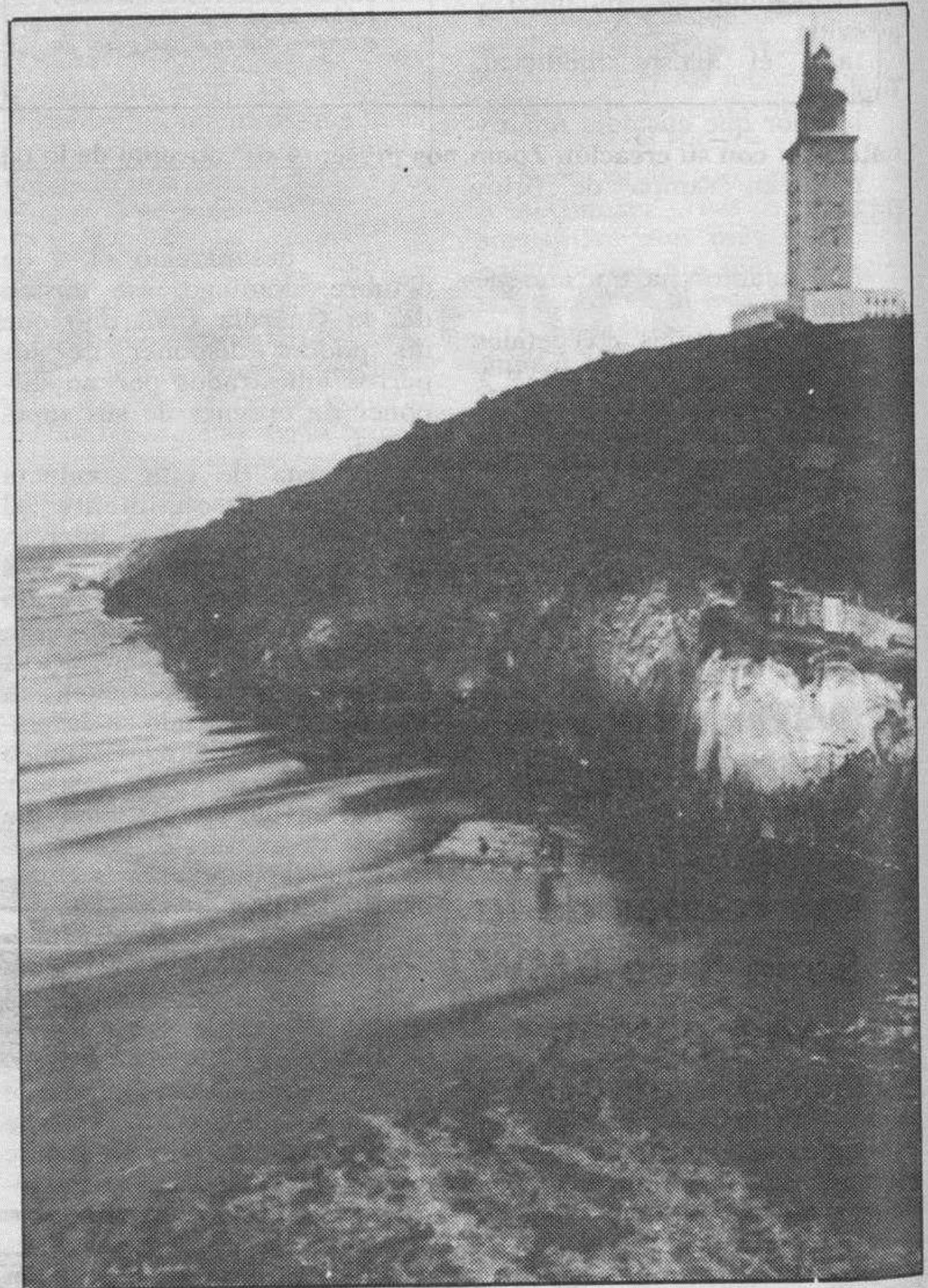
Según el informe del Gobierno Civil de La Coruña, la mancha de crudo, centrada actualmente entre la punta de Mera y cabo Prioriño, «es muy superficial y discontinua», ya que «se observan solamente regueros e irisaciones en la mayor parte de su extensión y algunas acumulaciones en lugares aislados».

Al Norte de Cabo Prioriño, situado a la salida de la ría de Ferrol, existen algunas manchas de petróleo frente a las playas de Doniños, San Jorge y Santa Comba.

En la entrada y el interior de la ría ferrolana, según el citado informe, existen manchas de crudo de cierta importancia en calas y rincones de la costa, así como en la zona del puerto, mientras que la superficie del mar en este área se caracteriza por la ausencia de concentraciones y por la existencia de regueros de petróleo.

La superficie del agua en las rías de Ares y Betanzos está en general poco afectada, con zonas prácticamente limpias, aunque existen concentraciones de crudo muy localizadas en pequeñas caletas y recodos de la costa.

La playa más afectada de



CASTRO PARÍS/EFE

La marea negra causa daños de muy difícil y larga reparación.

esta zona es la de San Pedro, en Perbes, que continúa con una importante concentración de

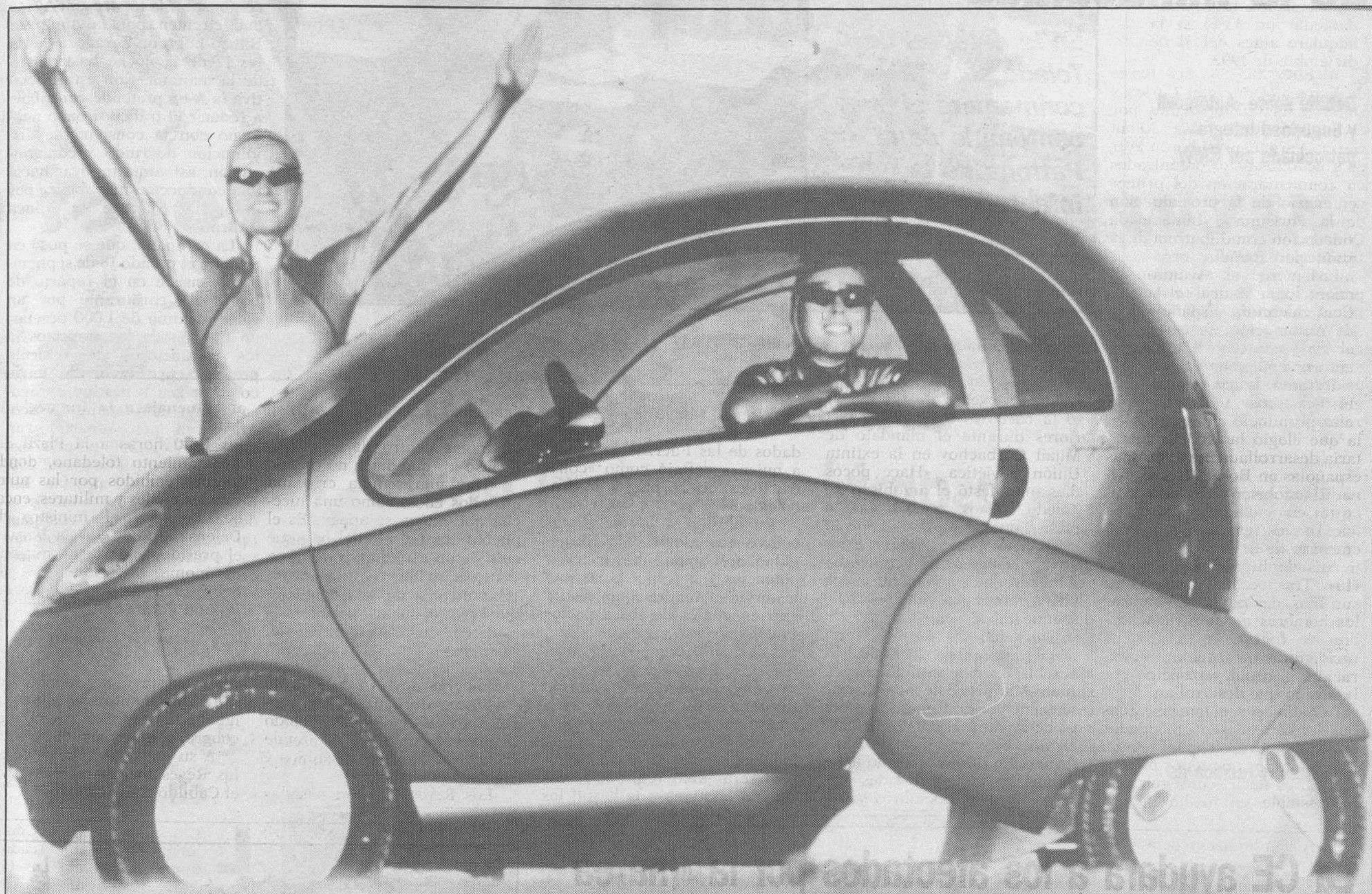
petróleo, por lo que se está procediendo a su recuperación mediante cisternas de succión.

MOTOR

SUPLEMENTO SEMANAL

COORDINA: JOSE ANTONIO TOBAR

MIÉRCOLES, 9 DE DICIEMBRE DE 1992



Renault con su creación Zoom nos presenta su concepto de lo que será el coche eléctrico del futuro, para uso eminentemente ciudadano

Zoom, coche eléctrico

PAGINA 30

NOVEDADES

Citroën XM Turbo CT, suavidad y elasticidad

Los coupés de la Serie 8 de BMW más potentes

PAGINAS 28 Y 29



MOTOS

Piaggio Free, entre el scooter y ciclomotor

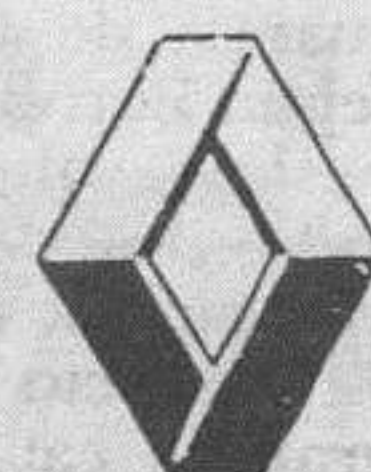
Honda Dio, vehículo para uso urbano



PAGINA 31



RENAULT · AUTOVICAN



Alcalde Martín Cobos, s/n. - Teléfono 22 41 16 - BURGOS

NOTICIAS DEL MOTOR

Suzuki baja los precios de sus motocicletas

□ Suzuki se anticipa a la bajada del IVA, ofreciendo ya los precios de 1993. Por lo tanto el comprador de una motocicleta Suzuki, puede ahorrarse el futuro impuesto de matriculación (aproximadamente un 13%) si la adquiere antes del 31 de diciembre de 1992.

Debate sobre «Automóvil y Seguridad Integral», patrocinado por BMW

□ Con el debate-colquio «Automóvil y Seguridad Integral», patrocinado por BMW y organizado por el Ayuntamiento de Madrid y la Confederación Española de Automoción, se cerró el ciclo «Automóvil y su entorno» que, bajo la presidencia de honor de S.M. el Rey Juan Carlos, se encuadra en el programa «Madrid capital europea de la Cultura». Este ciclo ha contado también con la colaboración de Fiat, que con anterioridad desarrolló asimismo una jornada de debates.

Este último coloquio tuvo como finalidad el análisis de lo que en la terminología de BMW recibe el nombre de «seguridad integral», esto es el análisis de la seguridad en relación al automóvil, el conductor y el entorno o carretera.

Inspección Técnica de Vehículos

□ A continuación detallamos algunas de las matrículas correspondientes a vehículos de turismo matriculados en diciembre de 1987, que deben pasar su primera ITV durante el presente mes.

Burgos...BU-2213-K a BU-2967-K
Madrid...M-7339-IG a M-2882-IJ
Barcelona...B-1648-IP a B-8808-IS
Bilbao...BI-7728-AT a BI-0395-AU
Valladolid...VA-3806-O a VA-4889-O



El burgalés José Ruiz Mata, presidente de GANVAM

GANVAM celebró su asamblea general anual

GANVAM, Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor, celebró el 30 de noviembre su Asamblea General Anual.

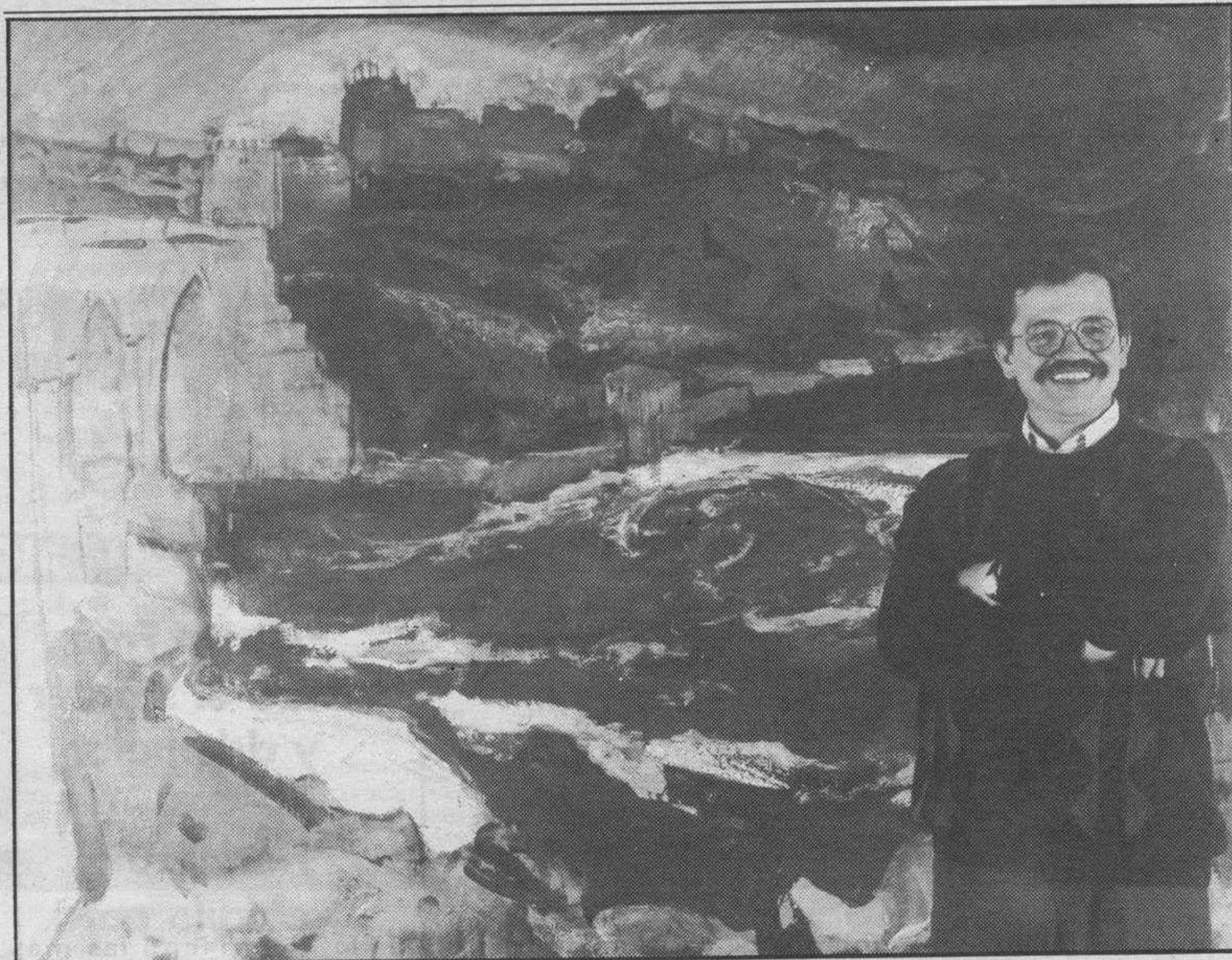
Su presidente, José Ruiz Mata, dio la bienvenida a los asistentes y procedió a leer un extenso informe en el que expuso los logros y actuaciones de la asociación durante el período transcurrido desde la asamblea anterior, destacando el creci-

miento del número de afiliados.

A continuación, realizó un amplio análisis sobre la deteriorada situación actual del sector, destacando las escasas perspectivas de mejora a corto plazo. La coyuntura económica, los impuestos directos, altos tipos de interés, precios de los combustibles, otros impuestos de reciente creación como el de actividades económicas etc., son causas determinantes de esta crisis. Al mismo tiempo, la ren-

tabilidad de las empresas del sector es escasísima, por no decir nula, lo que, con la poca ayuda recibida de la Administración en materia impositiva, está desembocando en numerosos cierres de empresas, con pérdida de puestos de trabajo.

En el transcurso de la exposición transmitió un claro pesimismo para el desarrollo de este negocio en los próximos meses, aspecto que fue compartido por todos los asistentes.



SEPTIMA EDICION DEL PREMIO BMW DE PINTURA.— La séptima edición del Premio de Pintura, ha contado con la participación de más de 600 pintores de toda la geografía nacional. La obra presentada por el pintor José Sánchez Carralero titulada «Toledo desde el puente de San Martín» ha obtenido el primer premio de este certamen. La entrega fue efectuada por la Reina Doña Sofía, en el curso de una gran gala.

La A-68 prolonga su campaña de carburantes

LA Autopista Vasco-Aragonesa continuará hasta el 28 de febrero obsequiando combustible a los transportistas que circulan por la autopista Bilbao-Logroño-Zaragoza desde las 12 de la noche hasta las 6 de la mañana. Con esta iniciativa la A-68 pretende contribuir a reducir el tráfico urbano nocturno con la consiguiente disminución de ruido y contaminación, así como motivar hacia una conducción más segura por autopista durante la época invernal.

La campaña, que se puso en marcha el pasado 18 de septiembre, consiste en el reparto de bonos de carburante por un valor máximo de 1.000 pesetas, en función de los trayectos, a los conductores de vehículo pesados cuyo recorrido tenga como origen o destino Zaragoza. Hasta el momento, Vasco-Aragonesa han repartido un total de 7.618.500 pesetas distribuidas en 9.119 bonos de 250, 500, 750 y 1.000 pesetas. Los beneficiarios de los bonos pueden canjearlos por cualquier tipo de combustible en cualquier estación de servicio de la A-68.

Continental, pionera del neumático en España

LA larga tradición de Continental en el mercado español arranca en la década de los 30, momento en el que se pone en marcha la fábrica de neumáticos de Torre-lavega (Santander), donde se producían neumáticos muy cotizados en aquella época.

En 1976 se constituyó en Coslada (Madrid) la firma Continental Industrias del Caucho, SA, filial al 100% del grupo alemán Continental. Desde entonces, Continental ha estado siempre presente en el mercado español de neumáticos.

Desde hace 7 años la actividad de Continental se centró en el renovado de todo tipo de neumáticos, en las instalaciones de Coslada (esta planta, tras el incendio sufrido en 1989, ha sido traspasada a la división de Artículos Técnicos).

En 1983 y ante la previsible entrada de España en la CEE, la casa matriz decidió potenciar y ampliar su presencia en nuestro país, con la comercialización en España de la amplísima gama de neumáticos producidos principalmente en Alemania. Estos neumáticos se venden tanto a primeros equipos de Renault, VW, Seat, Mercedes-Benz, etc., como al mercado de reposición.

Continental

Proveedor de los principales fabricantes de automóviles

NEUMATICOS

INTERNECON

C/. Alcalde Martín Cobos, s/n
Naves S.G.M. - Polígono de Villayuda
Teléfono 23 98 40 - BURGOS

PREPARE SU COCHE PARA EL INVIERNO

PORTASKIS
de fácil montaje y desmontaje,
turismos y vehículos 4x4.

LA MEJOR CADENA DEL MERCADO
DE RAPIDA Y SEGURA INSTALACION
- Sólo 15 segundos cada rueda -

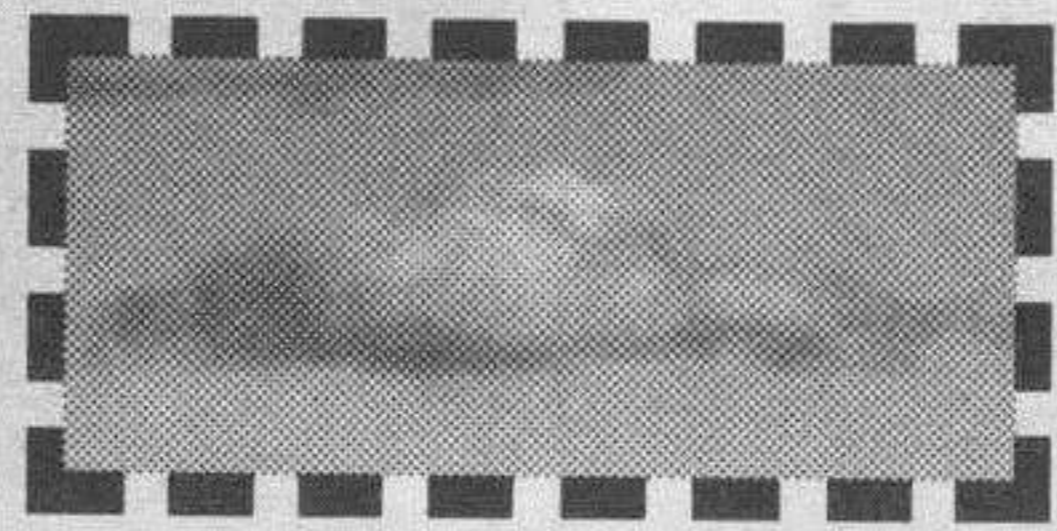
Distribuidor oficial: **SPIKES SPIDER**

CENTRO DE PERSONALIZACION DEL AUTOMOVIL

Carlo
fernando

Pº VILLAYUDA, C/ PARAMO, s/n. © 23 88 30.

¿POR QUE PAGAR POR EL AIRE PURO?



TODOS LOS MODELOS FIAT INCLUYEN CATALIZADOR GRATIS.

D&B&B



En Fiat llevamos mucho tiempo haciendo coches más ecológicos. Utilizando componentes plásticos totalmente reciclables y sin elementos contaminantes como los CFC, cadmio y cromo. Eliminando

el amianto del sistema de frenos y de los elementos mecánicos. Y no satisfechos con todo esto hemos incorporado motores de inyección electrónica, con catalizador trivalente y sonda Lambda. Cumpliendo

así con las más estrictas normas anti-contaminantes. Ahora ya puede proteger la naturaleza y su economía. Porque el catalizador es gratis durante este mes en toda la gama Fiat, excepto series especiales.





Este vehículo 4x4, que llegará en 1993, estará disponible en carrocería larga El Ford Mondeo, que sustituirá al Sierra, se someterá a intensas pruebas.

Ford Maverick, un todo terreno para 1993

Es el resultado del programa de Ford-Nissan, y será fabricado en Barcelona

FORD va a introducirse en el mercado europeo de vehículos todo terreno el año próximo con su primer vehículo polivalente 4x4 fabricado en Europa, y denominado Maverick. Es el resultado del programa conjunto Ford-Nissan anunciado hace tres años y que se fabricará en la planta Nissan de Barcelona.

La introducción de este vehículo tendrá lugar a lo largo de 1993, para adaptarse a las exigencias de cada mercado individual. La comercialización y servicio técnico se realizará a través de la Red de Concessionarios Ford.

El Ford Maverick combina

el confort propio de un turismo con unas prestaciones todo terreno reales y está disponible en dos versiones, una de tres puertas con capacidad para 5 personas y batalla corta, y otra versión de cinco puertas, que es la única que se comercializará en España, con capacidad para siete personas y batalla lar-

ga. Existe asimismo la posibilidad de elección entre dos motores, uno de gasolina de 2.4 litros EFI de 4 cilindros y 12 válvulas con 124 CV y otro turbodiesel de 2.7 litros y 4 cilindros con 100 CV.

Ambas versiones ofrecen notables capacidades de carga y remolque y un buen comportamiento en carretera. El modelo de batalla larga puede cargar entre 730 y 830 kilos y remolcar 2.580 kilos. Las prestaciones en carretera dan una buena velocidad máxima de 160 km/h en las versiones de gasolina y más de 140 km/h en las versiones diesel.

Su altura libre al suelo de

220 mm permite al Maverick desplazarse fácilmente por terrenos abruptos pudiéndose conducir por barro y agua hasta 450 mm. de profundidad. El nuevo Maverick cuenta igualmente con unas notables prestaciones en pendientes y es capaz de subir cuestas de hasta 39 grados, gracias a su ángulo de aproximación de 35 grados y a su ángulo de salida de 36 grados (modelo con batalla corta).

PRUEBAS DEL MONDEO

Ford está a punto de iniciar un programa europeo de evaluación por los clientes, con el

nuevo Ford Mondeo, antes de que el vehículo salga a la venta el próximo año. Comenzará en este mes y se prevé que sea uno de los programas de evaluación por parte del cliente más ambicioso de Ford. Un lote inicial de 115 Ford Mondeo será suministrado a un grupo de clientes que habitualmente hacen largos recorridos, en Gran Bretaña, Alemania y Finlandia, y que incluirá a propietarios-conductores, propietarios de flotas y fuerzas de la Policía. Los vehículos, de 1.6, 1.8 y 2.0 litros con transmisión manual y de cuatro o cinco puertas, serán conducidos durante un año en condiciones de uso normal.



J.A. TOBAR

Citroën XM Turbo CT, de par constante

JOSE A. TOBAR
AVILA

CITROËN ha iniciado la comercialización de un nuevo automóvil de la gama XM, se trata del Turbo CT, que cuenta con cinco versiones, dos de ellas automáticas. Estas son: Luxe, Grand Luxe, Grand Luxe Automático, Break Grand Luxe y Break Grand Luxe Automático.

Equipado con un motor de inyección de gasolina de 1.998 cc., turbocomprimido, en el XM Turbo CT se ha logrado integrar el turbo, para, además de ganar unos caballos más, obtener la máxima potencia con el mayor par desde los regímenes más bajos y en un amplio margen de utilización.

Este motor, que desarrolla una potencia de 145 CV de 4.400 a 6.200 rpm, posee un extraordinario par de 23 mKg cons-

tante, en un margen que va desde las 2.200 a las 4.400 rpm. La denominación Turbo CT (Consante Torque) que figura en las aletas delanteras, se debe a este par constante. Así, se garantiza una excelente aceleración a bajos regímenes sin necesidad de cambiar de marcha, procura una utilización sin tirones y sin «efecto turbo» y, en consecuencia, posibilita una extraordinaria flexibilidad y suavidad de funcionamiento.

Este concepto responde a las expectativas de un tipo de clientes de vehículos de gama alta, exigentes respecto a la suavidad de conducción, y al silencio. Este nuevo concepto se añade a las cualidades de confort, comportamiento rutero y seguridad activa ya presentes en el Citroën XM.

Los precios de los XM Turbo CT están entre los 3.650.000 pesetas y los 4.650.000 pesetas.

Potencia y suavidad, principales virtudes del Citroën XM Turbo CT



CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5 - Teléfono 22 35 44 - BURGOS



Su deportiva línea resulta también muy atractiva

DB

Mayor lujo y potencia para los coupé Serie 8 de BMW

La gama 93 de la serie 8 de BMW está compuesta por dos nuevas versiones del coupé, una orientada al lujo y otra, igualmente muy equipada, con marcado carácter deportivo, que pasan a denominarse ahora 850 Ci y 850 CSi.

El motor de 12 cilindros que monta el 850 CSi ha sido desarrollado por los especialistas de BMW Motorsport y es exclusivo de este modelo. Se trata del mayor de los propulsores BMW, tiene el cubecaje aumentado hasta 5,6 litros y desarrolla 380 caballos, con gran suavidad de marcha y elasticidad. Con este propulsor, el 850 CSi es capaz de acelerar de 0 a 100 Km./h. en cuarta velocidad en menos de seis segundos. De acuerdo con su carácter deportivo, únicamente estará disponible con caja de cambios manual de seis velocidades.

Exteriormente el CSi se diferencia fácilmente por los paragolpes con faldones integrados, nuevos retrovisores exteriores de diseño deportivo y por dos parejas de tubos de escape en acero inoxidable pulido. Las nuevas llantas de aleación ligera calzan neumáticos en tamaño 235/45 ZR para el tren delantero y 265/40 ZR para el trasero. Otras características inte-

La más alta tecnología está presente, para garantizar su comportamiento

riores, en este caso comunes a ambos modelos, son los asientos delanteros con ajuste eléctrico, memoria y regulación del soporte lumbar para el del conductor, tapizados en piel bicolor al igual que los paneles laterales y el salpicadero con nuevo diseño. Otros elementos como el Airbag para conductor, el retrovisor interior automático, los limpiavafaros, el preequipo de Hifi con 12 altavoces, la alarma con mando a distancia y los respaldos de los asientos traseros abatibles y con bolsa portaesquíes, son de serie.

Las nuevas especificaciones técnicas, de serie para el CSi, están integradas en el así llamado sistema dinámico de conducción, que incluye el eje trasero multibrazo de cinemática activa (AHK), diseñado para aumentar la agilidad y estabilidad, suspensión rebajada M-Technik y control electrónico de amortiguadores (EDC III), creado para el coche por los especialistas de

BMW Motorsport. El CSi también cuenta con el avanzado sistema electrónico de control de estabilidad y tracción ASC+T, que además está en combinación con un diferencial de deslizamiento limitado. La dirección tiene asistencia regulada en función de la velocidad Servotronic. El sistema de frenos se ha potenciado para adecuarlo al superior rendimiento de la mecánica y lleva un antibloqueo ABS de última generación. Todo ello contribuye a un comportamiento equilibrado, noble y seguro en carretera.

Las características técnicas del 850 Ci son: motor de 5 litros, 300 caballos, y aceleración 0-100 Km./h. en 6,8 segundos, 7,4 en la versión automática.

La línea afilada y el perfil en cuña, los faros retráctiles con las luces de cruce, carretera y antiniebla integradas y los distintivos riñones situados en la pequeña calandra, marcan una presencia y un claro estilo BMW.

Los precios finales para los dos nuevos modelos (IVA y transporte incluidos), son: 850 Ci: 13.108.000 Ptas. 850 CSi: 15.575.000 Ptas.

El 850 Ci y el 850 CSi se comercializarán en los concesionarios oficiales de automóviles BMW desde noviembre.

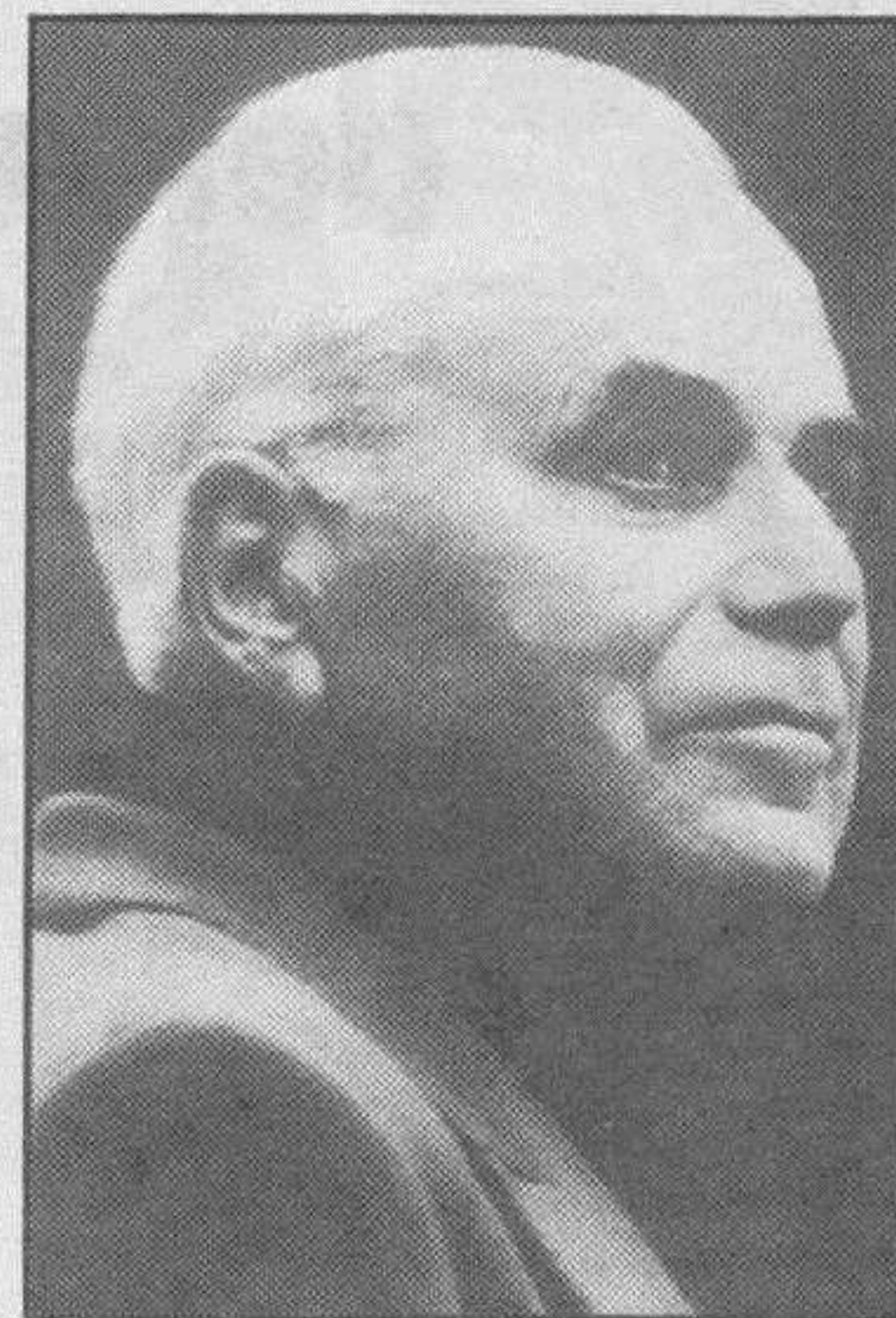
Barényi, padre de la seguridad del automóvil

NACIDO en Viena hace 85 años, Béla Barényi ha sido el precursor de gran parte del desarrollo de los sistemas de seguridad en el automóvil. Casi toda su vida profesional la dedicó a fabricar vehículos más seguros en el Departamento de Desarrollo de Turismos de Mercedes-Benz.

A él, se debe, entre otras cosas, la estructura rígida del habitáculo, basada en la deformación de las zonas anterior y posterior de la carrocería que absorben el impacto, o la columna de seguridad de la dirección, para evitar que dañe al conductor en caso de colisión frontal, o los protectores laterales del habitáculo, que protegen a los ocupantes en caso de golpe en los lados.

El departamento que dirigía este ingeniero desarrolló ideas como el cinturón de seguridad y el airbag, los dos elementos que estadísticamente más vidas han salvado en la carretera. Barényi y su equipo iniciaron las primeras pruebas de choque con vehículos reales en 1959.

A pesar de que en esa época, las empresas automovilísticas no se habían concienciado de la importancia de la seguridad y se resistían a ver como sus



Béla Barényi

DB

modelos eran destrozados.

Incluso en su situación actual como jubilado, Béla Barényi sigue muy de cerca la investigación en seguridad pasiva aplicada al automóvil y continúa acertando en sus predicciones cuando afirma que en el futuro ya no se prestará tanta atención a la aerodinámica y a las prestaciones puras del automóvil, sino que se valorará sobre todo que el coche sea más seguro y ecológico.

Audi Avant S2, un deportivo familiar

CON el Avant S2, Audi introduce una atractiva alternativa en el extenso mercado de coches familiares: el Audi Avant S2 combina la pureza de un coche deportivo con las ventajas de transporte de un coche familiar. Acelera de 0 a 100 en 6,1 segundos alcanzando una velocidad máxima de 242 Km./h.

Gracias a la acertada combinación entre las curvas de par y potencia del motor de 2.2 litros, 5 cilindros, 20 válvulas, turbo que desarrolla 230 CV, y la tracción quattro (a las cuatro ruedas), con caja de cambios de seis velocidades, este modelo se sitúa en el mercado entre los familiares deportivos más potentes y con mejores prestaciones.

De la misma manera que aporta la máxima tracción posible, la tracción quattro del Avant S2 ofrece una excelente estabilidad y unas reacciones completamente neutras. El equipo de serie incluye suspen-

siones deportivas 20 mm. más bajas comparadas con los modelos 80 Avant normales. La dirección asistida es muy rápida para una respuesta precisa en consecuencia con la estabilidad del vehículo.

Externamente se distingue por sus parachoques del color de la carrocería, las entradas de aire adicionales en la rejilla frontal, llantas de aleación de diseño especial, y el logotipo S2.

En el interior, un amplio maletero con capacidad de hasta 1.200 litros, permite una excelente utilización tanto para la familia como el trabajo y el ocio. Su alto equipamiento está compuesto por elementos como: volante deportivo en cuero, ABS, climatizador, auto-check, retrovisores exteriores térmicos, limpia-faros, sistema de seguridad Procon-Ten. El Airbag está disponible como opción.

El Avant S2 se venderá en Alemania, en febrero. En España no está, por el momento, previsto su lanzamiento.



Ruera Sport S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL

Ctra. Logroño, km. 109 - Pol. Villayuda Teléfono 22 42 50 - BURGOS

Zoom, el «pequeño vehículo urbano» del futuro

RENAULT y Matra están convencidas de la inminente aparición de un mercado de coches eléctricos, suscitado por el entorno del automóvil (polución, atascos, exceso de ruidos, etc.).

ZOOM Y LA CIUDAD

Zoom está pensado para el habitante de la ciudad que posee más de un vehículo y que utiliza su vehículo para realizar trayectos cotidianos cortos.

Los 150 Km. de autonomía en la configuración normal de utilización son más que suficientes para responder a todos los desplazamientos. La velocidad punta superior a los 120 km/h. permite una adecuación perfecta con todos los tipos de circulación con que Zoom pudiera hallarse en su utilización urbana.

El maletero de 180 cm³ le permite acomodar las compras. La abertura de puerta corredera entre el compartimento trasero y el habitáculo deja un espacio suficientemente amplio para colocar objetos voluminosos, tales como un saco de palos de golf o un instrumento musical.

MONOCUERPO CON REDUCIDA PROYECCION SOBRE EL SUELO

El análisis previo a la realización del vehículo ha conducido a desarrollar una batalla variable que permite, sobre una superficie idéntica, posibilidades superiores de aparcamiento incluso en puntos que serían inaccesibles a otros vehículos de concepción clásica.

En posición corta, Zoom mide 2,10 m. desde el guardabarros trasero hasta el paragolpes delantero, y no ocupa más de 1,52 m. de anchura.

Las puertas de élitro con des-

La posición corta (2,10 m.) permite una velocidad de 5 Km./h. y facilita el aparcamiento

plazamiento se corren hacia el exterior y giran después alrededor de un eje inclinado. Esta característica facilita la utilización de Zoom en los aparcamientos estrechos. Además, Zoom sólo necesita 6,60 m. para dar media vuelta entre dos paredes.

DOS PLAZAS

Partiendo del hecho de que en las grandes ciudades francesas, los índices de ocupación media son de 1,18 pasajeros por vehículo, Zoom ha sido concebido para transportar dos personas con un máximo de confort.

Zoom puede ser íntegramente recargado en el lugar de trabajo, en tiempo muerto, en un término de ocho horas, con su cargador incorporado. Si el aparcamiento está equipado con equipos de recarga exteriores fijos, la duración se reduce a 2 horas para una recarga del 80%.

VEHICULO RECICLABLE

Además de que Zoom no emite residuos contaminantes, su fabricación y su reciclaje (con una reutilización de materiales que se eleva al 90%) contribuyen igualmente en la preservación del medio ambiente.

El chasis, las estructuras de las puertas y determinados elementos de suspensión están contruidos a partir de materias



DB

Renault está convencida del gran futuro de los coches eléctricos

primas recicladas.

Los paneles de la carrocería y todas las piezas de materiales plásticos están marcadas con el fin de facilitar el tratamiento de los materiales del vehículo al final de su vida útil.

Zoom no es un vehículo pintado sino que está tintado en la propia masa, lo que proporciona las siguientes ventajas: ausencia de residuos de solventes debido a la aplicación de pintura, y renovación de la carrocería mediante un simple pulimento en caso de rayaduras.

Situado en un medio urbano muy activo (choques y rozamientos), Zoom es la expresión de todo un concepto, que aporta soluciones específicas que lo convierten en un medio de transporte absolutamente seguro, tanto para sus ocupantes como para el resto de los usuarios.

El confort de la conducción queda incrementado gracias al ajuste longitudinal del conjunto

del bloque de conducción (volante, mandos y pedales), equipado con un «eurobag» para el conductor.

Con el fin de facilitar la concentración del conductor, únicamente quedan reflejadas permanentemente en el salpicadero las informaciones indispensables.

Los paragolpes delantero y trasero están hechos de espuma absorbente (polipropileno expandido) y montados sobre una viga de aluminio.

El salpicadero, sin partes duras está muy distanciado del pasajero. El bloque de pedales se retrae en caso de choque frontal por medio de un sistema explosivo pirotécnico.

Un sistema totalmente nuevo (patentado por Matra) de cinturones de tres puntos con enrollador y con pre-tensor, va montado en posición invertida con enclavamiento en las puertas.

Está desprovisto de consola central, permitiendo así la libre

circulación transversal en el interior del vehículo.

SEGURIDAD ACTIVA

Zoom tiene una estabilidad excepcional, gracias a su distancia entre ejes variables. Este sistema patentado permite una variación de la distancia entre ejes de 600 mm. En efecto, mientras la posición en corto (facilidad para el aparcamiento) permite una velocidad de 5 km/h. conservando la función de amortiguación, la posición alargada permite a Zoom alcanzar los 120 km/h. en excelentes condiciones de seguridad.

El conductor de Zoom dispone de un sistema de frenos tipo ABS que, conjugado con una estabilidad ejemplar, le permite conservar el dominio sobre el vehículo bajo cualesquiera circunstancias.

La apertura de las puertas de élitro impide cualquier choque contra las motos y bicis que circulan entre coches estacionados. No tiene ángulos duros sobre su cara delantera, concebida en su parte baja en materiales absorbentes, reduciendo así al mínimo las consecuencias de un choque eventual con un peatón.

Los precios de los seguros de vehículos tienden a la moderación

Según José Cercos, de UNESPA, en 1994 podrían bajar

LAS tarifas de los seguros en el ramo del automóvil tienden a una moderación e incluso a medio plazo, posiblemente en 1994, puedan bajar, según opinión del responsable de la comisión técnica del seguro del automóvil de la patronal UNESPA, José Cercos.

Cercos asegura que se tiende a un control de factores externos como la reducción de la siniestralidad, entre otras cosas, gracias a una mejor red viaria, mientras que los gastos de gestión interna de las compañías se han reducido en diez puntos porcentuales.

Reconoció que el aumento de las indemnizaciones ha supuesto un aumento significativo de precios, aunque estas compensaciones por daños corporales y materiales partían de unos

niveles inferiores a la media de la CE.

En este contexto, los precios de los seguros por término medio en España estaban por debajo del promedio europeo y ahora indemnizaciones y tarifas se asemejan a lo que se estima en la CE, por lo que, según palabras de Cercos, «por primera vez estamos en la dirección correcta».

Los pagos por siniestros aumentaron en 1991, pero en este año se ha producido una

evolución «más esperanzadora».

Un aspecto que Cercos alabó de la futura Ley de Ordenación del Seguro es el incremento de las sanciones para los que circulen sin seguro, una práctica en que pueden encontrarse inmersos un millón de coches de un parque total en España de 13 millones.

El coste de estas prácticas supone para el Consorcio de Compensación de Seguros un coste que se incrementa de año en año y, concretamente en el primer semestre de 1992, ha supuesto un 30 por ciento más en relación al mismo período de 1991.

No obstante, un 70 por ciento de estos siniestros se resuelve de forma amistosa, lo que se traduce en una disminución de gasto y en una agilización de los trámites burocráticos.

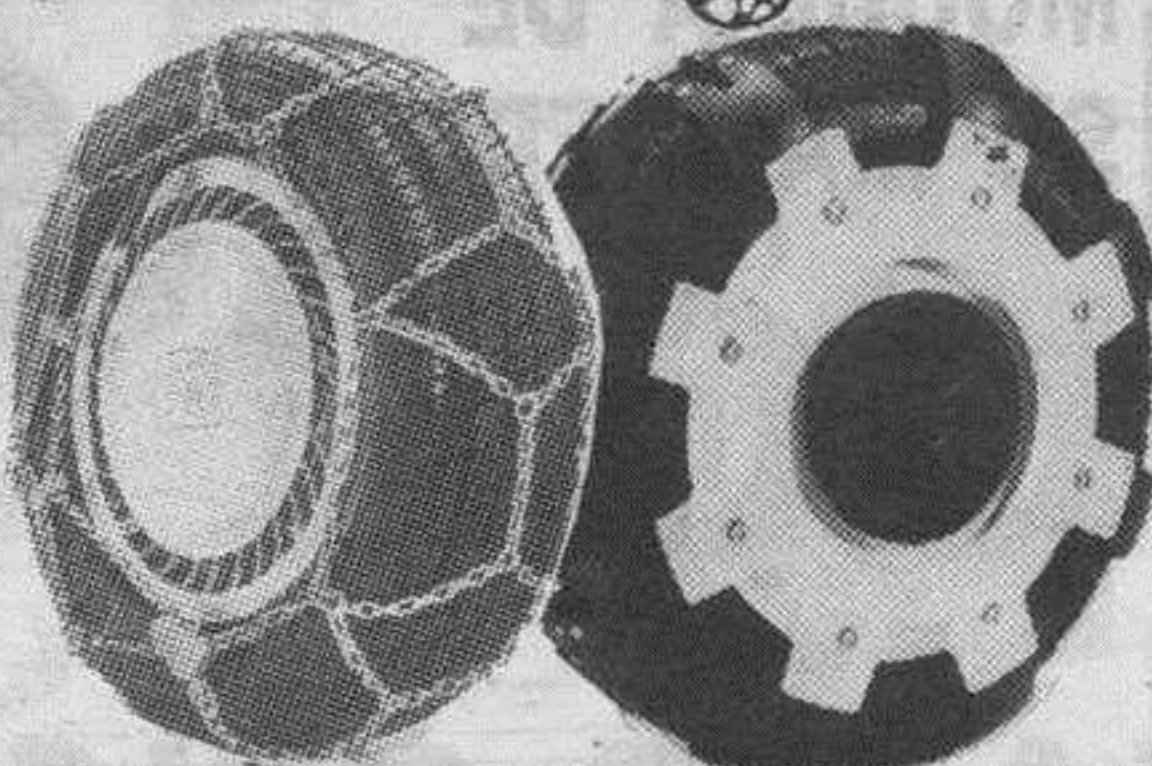
¡NOVEDAD!

PORTAESQUIES MAGNETICO ANTIRROBO para todo tipo de vehículos, para 2, 3 y 5 pares de esquís.



BASE STYLE SPIKES SPIDER

En CADENAS, todos los modelos. De fácil instalación, sólo 30 seg. para montarlas



Distribuidor autorizado:

BOUQUET DEL AUTOMOVIL

Avda. Reyes Católicos, 11. ☎ 23 14 63.

Piaggio Free, medio ciclomotor, medio scooter

La empresa italiana Piaggio, dedicada a la fabricación de motocicletas, ha creado un nuevo vehículo, a caballo entre el ciclomotor y el scooter que auna las ventajas de uno y otro y supone una importante baza para moverse por las colapsadas ciudades con absoluta agilidad. Este nuevo ciclomotor recibe el nombre de Free.

Dirigido tanto al público masculino como femenino, ofrece además de las ventajas características de los ciclomotores, unos parámetros de seguridad activa y pasiva por encima de la media.

El nuevo Free incorpora un motor de 49 cc. derivado directamente del scooter Sfera, con una serie de modificaciones para adecuar el vehículo a unas particulares características técnicas, que le permitan ofrecer excelentes prestaciones. Dispone de arranque eléctrico, cambio automático por variador;

Auna las ventajas de los dos y es un vehículo ideal para moverse por la ciudad

mezclador, grifo de gasolina y starter, automáticos.

Dispone de un chasis tubular de acero de alta resistencia, inspirado en los scooter automáticos Piaggio. En la parte posterior monta un monoamortiguador de doble efecto, mientras que en la delantera presenta una horquilla telescópica.

Las ruedas de amplio diámetro, son propias de ciclomotores tradicionales, aportando ventajas tales como mejor estabilidad y manejabilidad.

La posición de conducción del Free se encuentra más elevada en relación con los scooter



Estabilidad y agilidad, dos virtudes del ciclomotor Free.

y permite una mayor visibilidad, proporcionando confort y seguridad.

Su reducida anchura no sólo le sirve a la hora de discurrir por la ciudad, sino que también facilita su aparcamiento en el garaje, en estrechos huecos. Debajo del sillín se ha habilitado un espacio para guardar el cas-

co y otros objetos de uso personal. El ciclomotor Free es respetuoso con el medio ambiente, por las mínimas emisiones y los materiales en que está construido, que son fácilmente reciclables.

El precio orientativo para la versión base del Free, cuya comercialización está prevista

para finales de diciembre, es de alrededor de 200.000 pesetas.

De entre su dotación de serie hay que destacar el anti-robo electrónico englobado en el sistema eléctrico, denominado Antistart, que representa una gran protección, ya que en su intento de forzarlo implicaría desmontar el motor.



Línea atractiva, moderna y ligera, muy en la tendencia actual.

Dio, el nuevo scooter de Montesa-Honda

DESDE principios de noviembre, el nuevo scooter Dio fabricado en España por Montesa-Honda S.A. se encuentra a la venta en la red de concesionarios oficiales de la marca.

Con la llegada del nuevo Dio, Honda dispone en la actualidad de tres modelos claramente diferenciados que pueden conducirse desde los 14 años. Junto al scooter Vision 50 de línea clásica y junto al ya popular Wallaroo, ciclomotor de rueda alta dotado de met-in, el nuevo scooter Dio viene a representar la última y más avanzada novedad de Honda en el segmento del ciclomotor.

Honda Dio es un vehículo altamente experimentado, derivado directamente del Dio SR japonés, del que ya se han fabri-

cado un millón ochocientas mil unidades.

Dio es un ciclomotor juvenil, que por su comodidad, prestaciones y acabados encaja en cualquier edad. El motor, de la última generación de Honda, aporta un comportamiento muy agradable a la vez que un nervio y potencia notables. Dispone de met-in con amplio espacio para el casco y otros objetos. Es, además, automático y cuenta con arranque eléctrico.

Montesa-Honda tiene prevista la comercialización de este modelo tanto para el mercado nacional como para la exportación a los países europeos. Actualmente se fabrica en tres versiones de color: negro, azul y blanco. El precio del Dio es de 205.000 pesetas, transporte e IVA incluidos.

MOTOS
CICLOMOTORES
ACCESORIOS
BOUTIQUE DEL MOTORISTA

MOTOS

TEL. 20 71 37



BODERO

Concesionario oficial

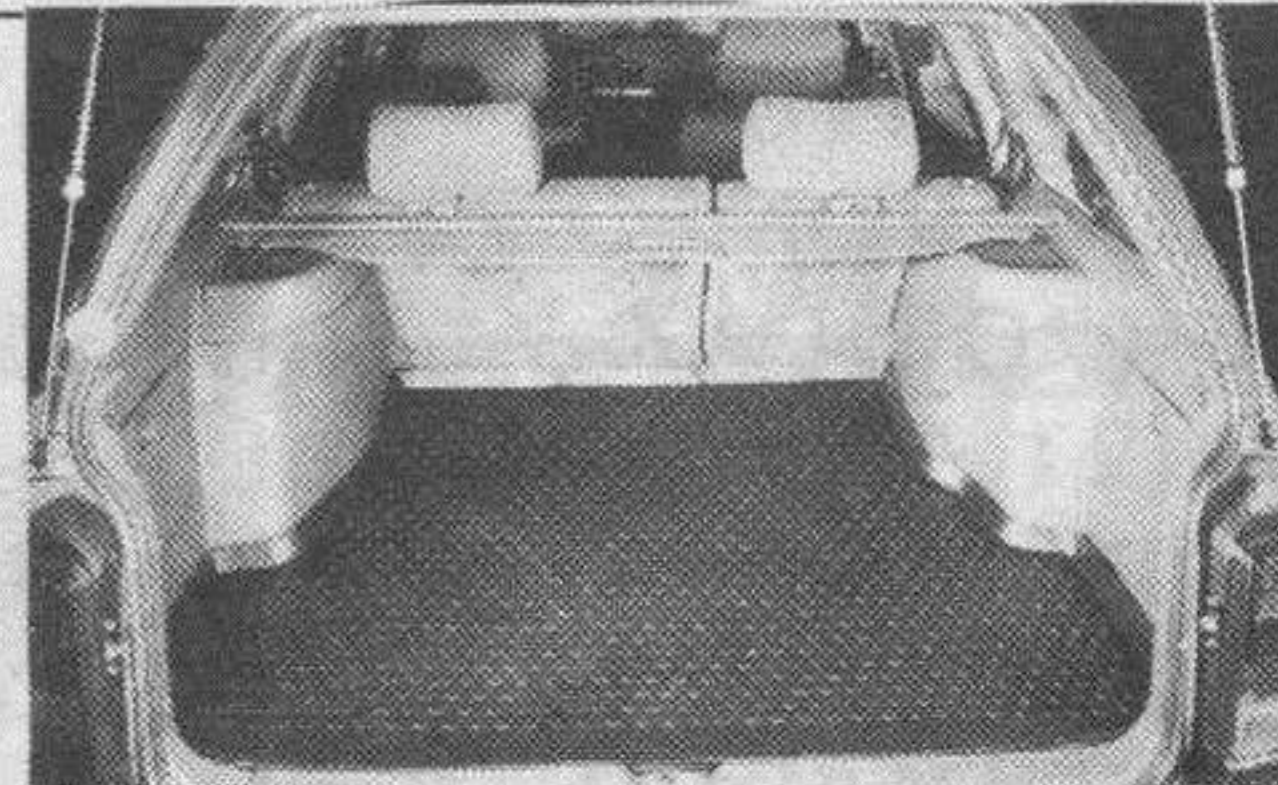


Kawasaki



¡GRAN NOVEDAD! autoform

PROTEJA LA MOQUETA DE SU MALETERO.



CENTRO DE PERSONALIZACION DEL AUTOMOVIL




Pº IND. VILLAYUDA, C/ PARAMO, s/n, 23 88 30 09007 BURGOS.

OK
Vehículos de ocasión

LAS MEJORES OPORTUNIDADES PARA COMPRAR UN VEHICULO.

Pagando únicamente el 25% de entrada y cuotas mensuales a su medida.

Vehículos de ocasión totalmente revisados en todos sus puntos vitales. Con 6, 12 y hasta 18 meses de garantía total y servicio permanente (24 horas) de asistencia gratuita en carretera. Venga a probarlos y conozca nuestro servicio de financiación personalizada. Le esperamos. Otra ocasión para confiar en Opel.



CONSULTENOS

AUTOMOVILES PEDROSA
Ctra, Madrid- Irún, km. 244
Tlf. 22 77 67 - BURGOS

CONCESIONARIOS OFICIALES
OPEL
MEJORES POR EXPERIENCIA

 **LAND ROVER ROVER**

TALLERES FAUSTO

VEHICULOS DE OCASION DE TODAS LAS MARCAS. GARANTIZADOS.

Avda. Constitución, 5. Tlf. 223544



Nace una nueva categoría de coches

RENAULT
Ocasión.

Con el sello de la casa.

 **AUTOVICAN, S.A.**
C/ A. Martín Cobos, s/n - Teléfono 224116

OCASIONES DEL LEON 

PEUGEOT 309 SR 1.6

BU - 7 ... - J
10.000 Pts. mes
+ entrada

CITROEN C-15 D. isoterma

BU - 4 ... - K
12.000 Pts. mes
+ entrada

Talleres Pedro, s.l.

Ctra. Madrid - Irún, km. 247.
Tlf. 217011
Avda. de la Constitución, 16.
Tlf. 230709 su concesionario PEUGEOT TALBOT

 **TOYOTA**
TOYOTA OCASION
¡ GRAN OPORTUNIDAD !

RENAULT 21 TXE
BU - ... - J Impecable

RENAULT Express ISOTERMO.
Casi nueva.

AUDI 100 con climatizador
Todos los extras.

TALBOT SOLARA Escorial 1.6
BU - ... - I

SEAT 127
OCASION. Precio a convenir.

C/ Madrid nº 62 - ☎ 276280 - 277178
Edificio TOYOTA (junto a gasolinera)

BOLSA

del VEHICULO

de OCA\$ION

COCHES DE OCASION

LIQUIDACION STOCK

BMW 318 iny.	BU - G
ALFA ROMEO 75	BU - I
CITROEN AX	BU - M
R-21 AA NEVADA	BU - K
OPEL CORSA	BU - H
FORD ESCORT	BU - J
OPEL KADETT	BU - K
R-11 GTD	VA - K
POLO CLASSIC	BU - J

NO PIERDA ESTA OCASION

GARANTIA 6 MESES
Automoba

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

OCASION ESTRELLA

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

Mercedes Benz 230 E	BU - ... - I
Mercedes Benz 300 D	BU - ... - J
Mercedes Benz 300 SE	M - ... - LG
Mercedes Benz 190 D 2.5	P - ... - F
Renault 21 GTS	BU - ... - K
Renault 19	BU - ... - L
Citroen BX	BU - ... - L
Opel Kadett GSI 1.8i	BU - ... - K
Fiat Tipo 16v. IE	BU - ... - N
Mercedes Benz 190 E 2.6	BU - ... - J
Mercedes Benz 190 E	M - ... - FK

Vealos en: **URETA MOTOR SA** Ctra. Logroño, km. 110'3
Tlf. 22 48 54 - BURGOS

Más de cuatrocientos refugiados yugoslavos llegarán mañana a España

Los bosnios podrán comunicarse entre sí y con sus familiares, por un sistema de radio

□ MADRID/EFE.- Mañana, jueves, llegarán a España 440 refugiados de la antigua Yugoslavia, que serán alojados en albergues y colegios de siete provincias, en el marco de un programa no gubernamental de acogida puesto en marcha el pasado noviembre.

El Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad, organizador del Programa junto a la Comisión Española de Ayuda al Refugiado, informó ayer de que hoy partirán hacia Budapest dos aviones que recogerán en esta ciudad a 440 personas.

Un centenar de estos refugiados actualmente vive a la intemperie en Split, según las mismas fuentes, que indicaron que fuerzas de La Legión española les escoltarán hasta Zagreb, desde donde serán trasladados a Budapest.

Los refugiados permanecerán en España hasta junio y serán alojados en albergues de Tarragona, Madrid, Zamora, Huesca, Huelva, Málaga y Canarias, atendidos por las respectivas comunidades autónomas y municipios, que cuentan también con la colaboración altruista de asociaciones de vecinos y otros organismos.

En principio, según el Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad, se trata de los dos últimos aviones fretados por el SEPLA (Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas), que ha contribuido de forma voluntaria a esta operación de acogida a unas 1.500



FLORES/EFE

Grupo de refugiados bosnios que, en la noche del lunes, llegaron en avión a Badajoz.

personas de la antigua Yugoslavia.

PODRAN HABLAR POR RADIO CON SUS FAMILIARES

Los refugiados bosnios que permanecerán en distintos puntos de España durante los próximos seis meses podrán comunicarse entre sí y con sus familiares en la antigua Yugoslavia a través de un sistema radiofónico que crearán miembros de la asociación no gubernamental bosnia denominada «La embajada de los niños».

Dos miembros de esta asociación llegaron la noche del lunes a España procedentes de la ciudad de Skopje, capital de la región de Macedonia, en un vuelo que hizo escala en

Vitoria y Badajoz y que trajo a España a más de doscientos refugiados bosnios que huyen de la guerra que asola a su país.

Estas personas, que residían en Bosnia del Este y en Sarajevo antes de refugiarse en Skopje, permanecerán en distintos puntos del País Vasco y del Norte de la provincia de Cáceres durante los próximos seis meses, según explicó a su llegada al aeropuerto de Badajoz la presidenta de la organización Movimiento por la Paz, Francisca Sauquillo.

Junto a la expedición, viajaron dos miembros de «La embajada de los niños», quienes han creado en la antigua Yugoslavia una red telefónica conectada a radios locales que permite establecer la comuni-

cación entre familias que han quedado separadas por la guerra, según indicó Sauquillo.

La presidenta de Movimiento por la Paz, organización que colabora en las operaciones de traslado de refugiados a diversas ciudades españolas, manifestó que estos técnicos tratarán de crear en España una red radiofónica similar a la que opera actualmente entre Skopje y Sarajevo.

Así, con la utilización de radioaficionados de ambos países se podrá mantener en contacto a los bosnios refugiados en España con el resto de sus familias en la ex república yugoslava. El centro emisor se instalará, con toda probabilidad, en Madrid.

El PP acusa a Solchaga de malvender gasolineras

□ MADRID/EFE.- El portavoz del Grupo Popular en la Comisión de Industria del Congreso, Blas Camacho, ha pedido la comparecencia en el Parlamento del ministro de Economía, Carlos Solchaga, para que explique la venta «muy por debajo de su valor» de los derechos de reversión al Estado de las gasolineras.

Camacho, que ya ha preguntado en el pleno al ministro sobre esta cuestión, en declaraciones a Efe ha denunciado que el Consejo de Ministros, cuando Solchaga era titular de Industria, «malvendió» a CAMPSA, en diciembre de 1984, los derechos de reversión de cuatro mil gasolineras. La reversión consiste en que el Estado se convierte en el propietario de los solares y demás bienes.

La Guardia Civil descubre en Barcelona un pequeño arsenal de la organización Terra Lliure

□ BARCELONA/EFE.- El zulo de la organización Terra Lliure descubierto por la Guardia Civil en la localidad barcelonesa de Seva contenía seis bombonas de camping gas perforadas de distintos tamaños, pólvora negra y munición.

También fueron hallados en el mismo zulo cohetes pirotécnicos, un spray antiagresión, una llave de pugilato, un frasco con ácido bórico y varios panfletos independentistas, pero no dos pistolas, como en principio indicaron fuentes cercanas a la investigación.

Tras el hallazgo de este zulo fueron detenidos Jordi Vera, dirigente de Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), y Salvador Soutullo, militante de la sección local del distrito barcelonés Sarrià-Sant Gervasi de dicha formación política, según indicaron fuentes cercanas a la investigación.

Las mismas fuentes precisa-

ron que a los detenidos, que se encuentran en la Comandancia de la Guardia Civil de Barcelona a la espera de ser trasladados a Madrid para prestar declaración ante el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, se les ha aplicado la ley antiterrorista.

A finales del pasado mes de junio y principios de julio fueron detenidos en diversas poblaciones de Cataluña y País Valenciano una treintena de personas por su presunta vinculación con la organización Terra Lliure en una operación dirigida por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón.

MAS DETENCIONES

El dirigente de la organización independentista Catalunya Lliure Gustavo Navarro fue detenido ayer en Barcelona por la Guardia Civil.

Esta detención, según fuere-

tes del Gobierno Civil de Barcelona, se inscribe en la operación dirigida por el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, a raíz del descubrimiento de un zulo de Terra Lliure en la localidad de Seva.

Por otra parte, la Guardia Civil detuvo ayer en la localidad valenciana de Canals al miembro del Comité Ejecutivo del PSAN y de la dirección nacional de Catalunya Lliure Agustín Federicó Cerdá Argent, «por un presunto delito de colaboración con banda armada», informó a Efe un portavoz de la Delegación del Gobierno en la Comunidad Valenciana.

Efectivos de los Servicios Especiales de la Dirección General de la Guardia Civil detuvieron ayer a mediodía a Agustín Federicó Cerdá Argent en su domicilio de Canals, por una orden dada por el magistrado juez del Juzgado Central, Carlos Bueren.

El fiscal pide 346 años de cárcel para la cúpula del GRAPO

□ MADRID/EFE.- El Fiscal de la Audiencia Nacional pide un total de 346 años para los integrantes de la cúpula de los GRAPO, dos de cuyos miembros fueron detenidos el pasado sábado y otros dos se encuentran en paradero desconocido.

En un escrito de conclusiones elevado a la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, que deberá celebrar el juicio en fecha aún sin determinar, en el que se considera «sumario madre» contra los GRAPO, el fiscal acusa a diez presuntos miembros de esta banda armada.

Los procesados son Laureano Ortega Ortega, Pedro Luis Cuadrado Delabat, Guillermo Vázquez Bautista, Olga Oliveira Alonso, María Jesús Romero Vega, Fernando Silva Sande, Jesús Cela Seoane, Javier Calcerrada Fornielles, Isabel Santamaría del Pino y Encarnación León Lara.

Laureano Ortega y Encarnación León Lara fueron detenidos el pasado sábado tras atracar un furgón blindado, Fernando Silva huyó de la prisión en que se encontraba internado el 31 de marzo pasado y Pedro Luis Cuadrado e Isabel Santamaría están huidos.

El fiscal acusa a los ocho miembros de los GRAPO del delito de pertenencia a banda armada y aparte de ellos de los de depósito de armas y municiones, tenencia de explosivos, falsificación, uso público de nombre supuesto, terrorismo y conspiración.

Por ellos pide que se impongan a Laureano Ortega 48 años de prisión, 24 a Pedro Luis Cuadrado, 46 a Fernando Silva, 57 a Jesús Cela Seoane, 45 a Guillermo Vázquez, 38 a María Jesús Romero, 51 a Olga Oliverira, 16 a Javier Calcerrada, 10 a Isabel Santamaría y otros 10 a Encarnación León.

Según el fiscal, la dirección de los GRAPO fuera de España se encontraba en Francia.

CURSO DE MARKETING OPERACIONAL

Próximo inicio

Jornada informativa e información y matrícula
día 9 de Diciembre
a las 20 h.

Academia Técnica Universitaria

c/ Petronila Casado, 20
(Srta. Ana)- Tel. 24 06 30
BURGOS



ESMA
Escuela Superior de Marketing y Administración
Consell de Cent, 42
08014 BARCELONA
Tel. (93) 426 99 88

El Príncipe de Asturias inaugura la feria española, «Expotecnia 92»

Acompañado por el heredero de la Corona alauí, visitó las obras de la Gran Mezquita Hasán II

□ CASABLANCA/EFE.- El Príncipe de Asturias don Felipe de Borbón inauguró ayer en la ciudad marroquí de Casablanca la feria española «Expotecnia 92», con un discurso en el que calificó la feria como «una iniciativa para incrementar la cooperación entre ambos países que supera el marco estrictamente comercial».

El Príncipe de Asturias, que estaba acompañado por el ministro español de Industria Claudio Aranzadi y por el ministro marroquí de Comercio e Industria Mulay Zín Zahidi, pronunció este breve discurso ante decenas de empresarios, y subrayó que «las relaciones con Marruecos constituyen una prioridad en la proyección internacional española».

Felipe de Borbón recordó que «ambos países -España y Marruecos- debemos ser fieles a nuestros lazos históricos y culturales», y añadió que «tenemos tantas cosas que hacer juntos», parafraseando el eslogan con el que se ha presentado la Expotecnia.

Anteriormente había tomado la palabra el ministro español Claudio Aranzadi para decir que «la Expotecnia expresa la voluntad del Gobierno de reforzar la cooperación en todos los sectores» y destacó la importancia de España para Marruecos

como segundo socio comercial del país magrebí.

Aranzadi repasó los proyectos en común entre ambos países, y destacó el plan de aprovisionamiento eléctrico de Marruecos y el gasoducto intermagrebí, un proyecto para abastecer a varios países europeos de gas natural argelino a través de Marruecos.

El ministro español concluyó que España y Marruecos «constituyen el eje de las relaciones más amplias entre Europa y el Magreb».

Por su parte, el ministro marroquí de Comercio e Industria, Mulay Zín Zahidi, subrayó «el papel determinante de España en la Comunidad Europea para unir Europa y el Magreb, una unión de la que los principales países beneficiarios serán los países ribereños».

Tras recorrer los diferentes pabellones de la Expotecnia, el Príncipe de Asturias visitó las

obras de la Gran Mezquita de Hasán II en Casablanca y almorzó con el príncipe heredero marroquí Sidi Mohamed, que fue quien le recibió a su llegada al aeropuerto de Casablanca.

La Expotecnia, la mayor feria industrial española en el exterior, acoge este año a las 155 empresas españolas más importantes en el sector industrial, en la Feria Internacional de Casablanca durante cuatro días.

REGRESO A MADRID

El Príncipe de Asturias regresó a media tarde de ayer, martes, a Madrid, tras una visita de seis horas a Casablanca, donde inauguró la mayor feria industrial española, Expotecnia 92, que este año se celebra en la capital económica de Marruecos, y contempló las obras de la Gran Mezquita Hasán II.

El Príncipe Felipe de Borbón fue despedido en el aeropuerto de Casablanca por el heredero de la Corona alauí, Sidi Mohamed, que también acudió por la mañana a recibirle a su llegada a esta ciudad y con quien posteriormente almorzó en un hotel de la ciudad.

Poco antes del almuerzo, el Príncipe de Asturias visitó, también en compañía del heredero



A.MILLAN/EFE

El Príncipe inauguró en Casablanca la feria «Expotecnia 92».

marroquí, las obras de construcción de la Gran Mezquita Hasán II de Casablanca, que se convertirá, cuando sea inaugurada la próxima primavera, en uno

de los mayores templos del Islam.

El viaje del Príncipe ha servido para reforzar los lazos entre las dos naciones.

Trabajadores de hostelería inician una marcha de protesta, en la Costal del Sol

□ MALAGA/COLPISA.- Trescientos trabajadores de la hostelería de la Costa del Sol iniciaron ayer por la mañana una marcha pedestre, entre las localidades de Estepona y Málaga, en reivindicación de soluciones urgentes a la creciente crisis del sector en la provincia, agravada en los últimos meses por la coyuntura económica internacional.

Los trabajadores, convocados por los sindicatos UGT y CC.OO., cubrirán los 80 kilómetros que separan a ambas localidades en cuatro etapas, a lo largo de la carretera nacional 340, para finalizar su protesta el viernes ante la delegación provincial de la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Andalucía en Málaga, organismo responsable de la política turística en esta comu-

nidad autónoma.

La marcha, que comenzó en Estepona, se desarrolló con normalidad, a pesar de que el Gobierno Civil la desautorizó la pasada semana, alegando problemas para la seguridad vial. Sin embargo, los sindicatos convocantes recurrieron el viernes el orden gubernativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (TSJA), quien debió pronunciarse en un plazo no superior a las 48 horas, sin que el alto tribunal de la comunidad autónoma verificase o rechazase la desautorización. Este hecho provocó que los sindicatos entendieran la postura del TSJA como silencio administrativo, para dar validez a la marcha de protesta.

Tan sólo una ambulancia de la Cruz Roja acompaña a los manifestantes en su recorrido.

El desempleo en España es el más alto de la Comunidad Europea, en octubre

□ MADRID/EFE.- El desempleo en España durante el mes de octubre pasado alcanzó el 18,8 por ciento de la población activa, el más alto de toda la Comunidad Europea (CE), según estadísticas difundidas ayer, martes, en Bruselas.

El desempleo en España subió 0,5 puntos en octubre, con respecto al mes anterior y representa el mayor aumento experimentado en un país de la CE, después de Gran Bretaña y seguido por los «laender» de la antigua República Democrática Alemana.

En términos absolutos, en octubre se contabilizaron 390.000 nuevos parados españoles.

En Gran Bretaña, el aumento absoluto fue de 450.000 desempleados, pero el crecimiento relativo con respecto al mes anterior es de 0,2 puntos, de manera que el porcentaje pasó de 11,0 en sep-

tiembre a 11,2 en octubre.

La media comunitaria de desempleados se sitúa en el 9,8 por ciento, 0,1 por ciento más que el mes pasado y 0,8 por ciento más que octubre del año anterior.

En la CE no se alcanzaba esa tasa de paro desde junio de 1988, según la Oficina de Estadística Comunitaria «Eurostat».

El número total de desempleados en los doce países comunitarios es de 14.600.000 personas, 1,26 millones más que hace doce meses.

Las estadísticas difundidas ayer presentan algunas correcciones al alza sobre las cifras referentes a España dadas a conocer sobre el paro en septiembre.

Con las correcciones, se sabe que en septiembre pasado el paro en España era del 18,3 por ciento, igual que Irlanda, y no del 17,3 como

se había dicho.

Sin embargo, en Irlanda ha habido un ligero descenso, del 0,1 por ciento, el único Estado de la CE en el que el desempleo ha bajado, junto a Luxemburgo, que también lo ha hecho en el mismo porcentaje.

A falta de datos de Grecia y Holanda, que no figuran en el informe, Luxemburgo es el país comunitario con menos parados, sólo el 2 por ciento de la población activa.

Le sigue Portugal, con el 4,6 por ciento y Alemania con el 4,9 por ciento.

A continuación se encuentra Bélgica (8,4 por ciento), Dinamarca (9,6), Francia (10,1), Italia (10,6), Gran Bretaña (11,2), Irlanda (18,2) y, por último España (18,8).

Durante los últimos doce meses ha habido un mayor incremento del desempleo entre los hombres.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

IMPUESTO DE LA RENTA 1992



**LLAME,
DESCARGUESE**

900-500-500

Un anciano de raza gitana perece al incendiarse la chabola en que vivía

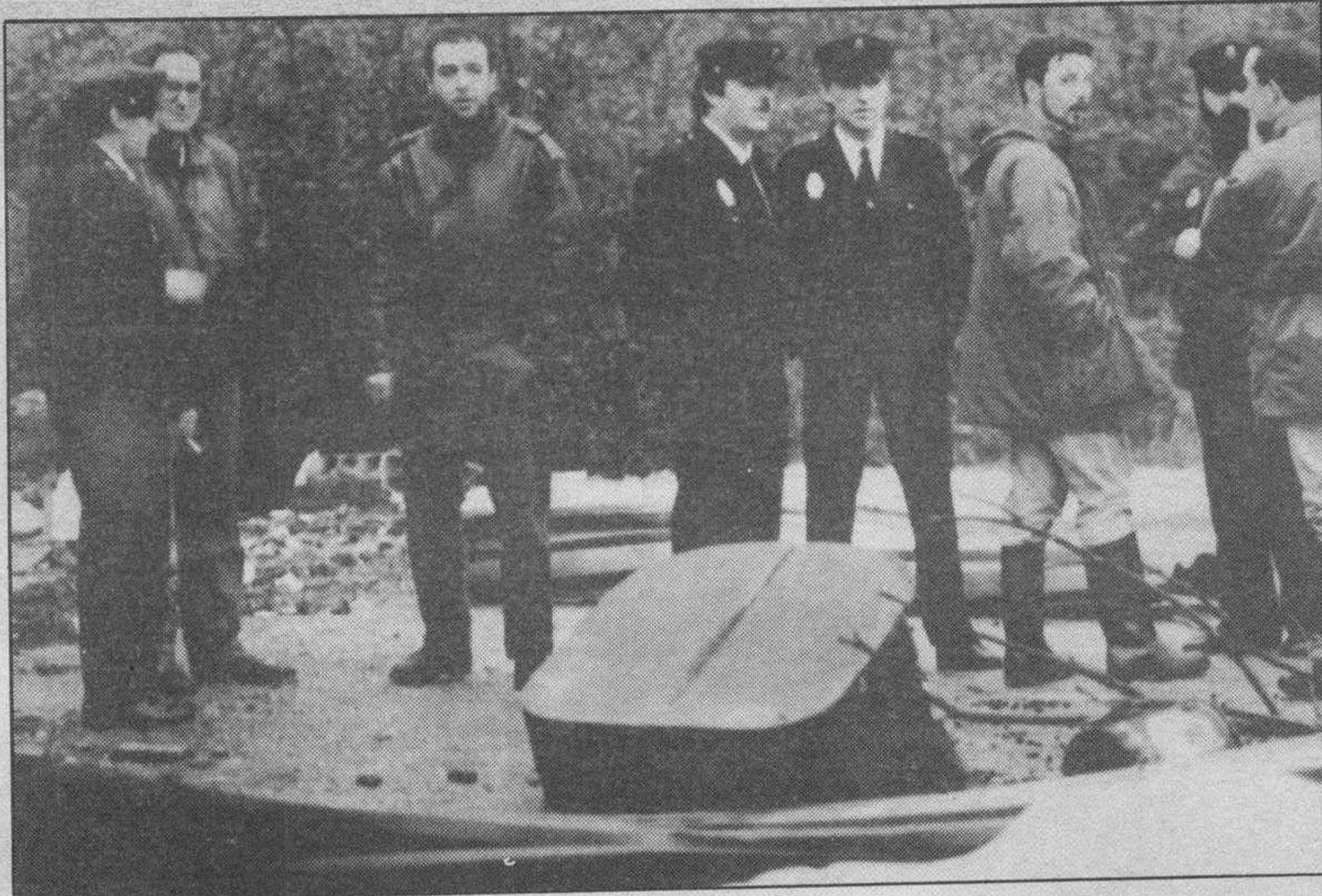
Otra persona perdió la vida cuando un árbol se desplomó sobre el vehículo que conducía

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.**— Un anciano de raza gitana falleció ayer en San Sebastián al incendiarse accidentalmente la chabola en la que vivía, según informó a la Agencia Efe un portavoz autorizado de la Guardia Urbana donostiarra.

El fallecido es Urbano Ramos, de 70 años, quien habitaba, junto con su esposa, una de las chabolas de un campamento gitano situado en el barrio de Martutene de la capital guipuzcoana.

El siniestro se produjo pasadas las 15:00 horas y el fuego tuvo su origen, al parecer, en un brasero, aunque otras versiones atribuyeron el incendio a algún radiador o manta eléctrica.

Una dotación de bomberos de la capital guipuzcoana se trasladó hasta el lugar de los hechos y, tras apagar el incendio, que destruyó totalmente la cabaña, rescató de entre las cenizas el cadáver del anciano, que era conocido como «El abuelo».



CARLOS VILLAGRAN/EFE

El anciano Urbano Ramos, de 70 años, pereció calcinado al incendiarse la chabola donde vivía.

LA RAMA DE UN ARBOL LE ATRAVESO EL CORAZON

Un hombre falleció en la mañana de ayer en la localidad guipuzcoana de Lezo cuando el vehículo que conducía fue alcanzado por un árbol, caído a consecuencia del fuerte temporal de viento y lluvia que azo-

ta la cornisa cantábrica.

La víctima, Eduardo M., de 54 años y natural de Pasajes de San Pedro circulaba junto con un compañero de trabajo que resultó ileso en su vehículo R-11, matrícula, SS-3613-X, por la carretera local L-510.

Una de las ramas del árbol rompió la luna delantera del

coche y atravesó el pecho del conductor que falleció al instante. La policía autónoma vasca ha recomendado prudencia a los conductores que circulen por Guipúzcoa ante los numerosos desprendimientos que se están registrando en las carreteras secundarias como efecto del temporal.

En los 68 accidentes perdieron la vida 79 personas

□ **MADRID/EUROPA PRESS.**— Un total de 79 personas perdieron la vida en los 68 accidentes de tráfico con víctimas ocurridos en las carreteras españolas durante el «puente de la Inmaculada», que se inició oficialmente a las tres de la tarde del viernes y que concluirá a las doce de esta noche.

En estos 68 accidentes mortales, 75 personas resultaron gravemente heridas y otras 44 sufrieron lesiones de carácter leve. En el «puente de la Inmaculada» del año pasado un total de 92 personas perdieron la vida en 65 accidentes de tráfico.

DIA A DIA

En las primeras horas del «puente de la Inmaculada», desde las tres de la tarde del viernes, hubo 10 accidentes con víctimas, en los que 11 personas murieron, 5 resultaron heridas graves y otras tantas leves. Al día siguiente, sábado, ocurrieron 12 siniestros, con un balance de 14 muertos, 19 heridos graves y 12 heridos leves. El domingo se computaron 24 accidentes en los que murieron 27 personas, 37 resultaron heridas de gravedad y 10 leves. En las 24 horas siguientes ocurrieron 9 accidentes de tráfico en los que 13 personas perdieron la vida, 7 sufrieron lesiones de gravedad y otras 10 resultaron levemente heridas.

El fuerte temporal de viento, agua y nieve dificulta gravemente la «operación retorno»

□ **MADRID/COLPISA.**— El intenso temporal de lluvia, nieve y sobre todo viento que azota gran parte de España dificultó este martes la «operación retorno» de casi cinco millones de vehículos, que según cálculos de la Dirección General de Tráfico emprendieron viaje de regreso tras el largo puente de la Inmaculada.

El temporal se dejó sentir con especial virulencia en el tercio norte y este peninsular, con 15 puertos de la red principal con cadenas, y algunos problemas en las comunicaciones aéreas. Los pronósticos meteorológicos anuncian un progresiva mejoría para los próximos días.

Los fuertes vientos de componente Norte registrados durante las últimas horas en toda la península, con rachas superiores a los 90 Km/h en muchos puntos de las costas cantábrica y mediterránea, obligó ayer a suspender los vuelos que unen Melilla con Málaga y Almería. Decenas de pasajeros aguardaron durante horas en los aeropuertos de ambas ciudades una mejoría en la situación meteorológica, que finalmente no se produjo. Sin embargo, las comunicaciones marítimas no sufrieron alteración y la compañía Transmediterránea pudo mantener los trayectos previstos.

Fuertes rachas de viento de hasta 100 Kms/h. afectan al Norte y Este de la Península

Las intensas rachas de viento impidieron también el aterrizaje en el aeropuerto de Fuenterrabía (Guipúzcoa) de los dos vuelos matinales procedentes de Madrid y Barcelona, que fueron desviados a Sondica (Vizcaya).

FUERTES NEVADAS

Todos los sistemas montañosos del norte y este peninsular han registrado fuertes nevadas en las últimas horas, que en puntos del Valle de Arán y en la estación pirenaica de Baqueira Beret alcanzan el medio metro de altura.

En Cataluña, las precipitaciones de nieve obligaron a utilizar cadenas por todas las carreteras de montaña de Lérida, mientras se registraban fuertes vientos de componente Norte en los Pirineos, El Ampurdán y otras comarcas de Tarragona.

En Castilla y León la nieve obligó a cerrar otros cuatro

puertos de la red secundaria mientras se hacía necesario el uso de cadenas para circular por otros 15 de las provincias de León, Palencia y Burgos. También se produjeron problemas de acceso en algunas poblaciones semiaisladas por la nieve, entre ellas Cervera de Pisuerga (Palencia).

Estas pésimas condiciones meteorológicas dificultaron la «operación retorno» del puente de la Inmaculada y en la que según datos de Tráfico se pusieron en marcha cerca de cinco millones de automovilistas. A la hora de enviar esta información ya se registraban importantes retenciones en algunas de las principales entradas de acceso a Madrid y Barcelona, así como en El Espinar (Segovia) y Benavente.

El temporal afectó también a la marea negra producida por el hundimiento del petrolero «Mar Egeo», ya que descolocó varias veces la barrera de protección que impedía hasta esta mañana la entrada del crudo en dirección a la localidad de Betanzos.

Los fuertes vientos, de hasta 100 kilómetros por hora, que azotaron las comarcas meridionales de Cataluña provocaron un incendio en el término municipal de Alcanar y causó destrozos en Amposta, Reus y Sant Carles de la Rápit (Tarragona).

BREVES

Paracaidista muerto

□ **VICENZA (ITALIA).**— Un paracaidista de las Fuerzas Armadas estadounidenses falleció ayer, martes, ahogado al caer a un río próximo a esta ciudad, después de lanzarse desde un helicóptero en unos ejercicios que se realizaron bajo una fuerte tormenta en la zona.

Alrededor de una decena de compañeros del paracaidista muerto, el soldado Tracy Shelton, de 24 años, resultaron heridos en las mismas maniobras, tres de ellos con fracturas de articulaciones, dijeron fuentes militares estadounidenses.

El militar fallecido fue empujado por el temporal fuera del lugar de aterrizaje, una zona del aeropuerto «Dal Molin», de la periferia de Vicenza, y acabó en las aguas del río Bacchiglione, donde murió ahogado.

Los militares, destinados en el cuartel «Ederle» de Vicenza, donde tiene su sede la Fuerza Táctica del Sur de Europa de la Alianza Atlántica (Setaf), se lanzaron desde un helicóptero «Chinnok», que volaba a 700-800 metros del suelo, en medio de una fuerte lluvia y de violentas ráfagas de viento.

Una oleada de mal tiempo afecta hoy a Italia, con desbordamientos de varios ríos y corrimientos de tierras que han cortado carreteras y vías férreas.

Muere mientras practicaba el submarinismo

□ **ROSAS (GERONA).**— Un hombre murió ayer en Rosas mientras practicaba submarinismo en una playa situada a la entrada de la población, según informaron fuentes de la Policía Local de este pueblo gerundense.

La víctima, Juan Carlos Melando Lafuente, de 32 años, sufrió un infarto de corazón, aunque pudo ser rescatado con vida por las personas que lo acompañaban, quienes avisaron a una ambulancia.

El submarinista fue trasladado al hospital Comarcal de Figueras, donde falleció minutos después de ser ingresado en el servicio de urgencias.

Evacuada una urbanización

□ **CASTELLON.**— Un incendio forestal declarado a primera hora de esta tarde entre Castellón y Benicassim, y que se aproxima al paraje del Desierto de Las Palmas, ha obligado a la evacuación de los habitantes de la urbanización «El Refugio», según fuentes de los Servicios Forestales de la Generalitat.

El fuerte viento, con rachas de hasta 90 kilómetros por hora, favorece la propagación de este incendio y del que comenzó a última hora de la mañana en el término municipal de Alcalá de Chivert (Castellón).

Las citadas fuentes señalaron a Efe que la fuerza del viento impide la intervención de medios aéreos de extinción de incendios, por lo que se considera muy difícil evitar que el incendio de Castellón entre en el paraje del Desierto de Las Palmas.

Efectivos de los Servicios Forestales y bomberos de Benicarló, Castellón y Nules, trabajan en la extinción de los dos incendios, sin que por el momento se haya precisado la superficie afectada por el fuego.

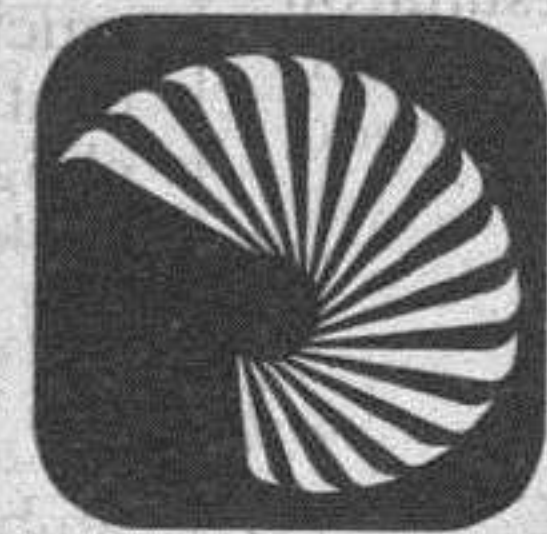
TELEDESGRAVACION CENTRAL HISPANO

...Y SANTAS PASCUAS.

900-500-500

TODOS LOS DIAS, INCLUSO DOMINGOS.

EL BANCO CENTRAL HISPANO LE OFRECE
 LA OPORTUNIDAD DE OBTENER BENEFICIOS FISCALES Y DESGRAVACION:
**FONDOS DE INVERSION, PLANES DE PENSIONES,
 CUENTA VIVIENDA Y SEGUROS.**
 CUATRO POSIBILIDADES A LA MEDIDA DE CADA UNO.
 CON LA RENTABILIDAD Y SEGURIDAD
 QUE LE OFRECE EL PRIMER BANCO ESPAÑOL.
 APROVECHE ANTES DE QUE SEA TARDE.
 PARA DISFRUTAR DE UN PROSPERO AÑO NUEVO,
 SOLO TIENE QUE LLAMAR, VENIR AL CENTRAL HISPANO Y SANTAS PASCUAS.



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

EE.UU. advierte a facciones somalíes que se alejen de los «marines»

□ WASHINGTON/EFE.- Estados Unidos, cuyas tropas están a punto de salir hacia Somalia, ha advertido a las guerrillas de aquel país para que no interfieran en la operación «Devolver la esperanza» y se mantengan apartadas de los lugares donde desembarcarán los soldados.

El firme mensaje del Gobierno norteamericano a los cabecillas de los grupos armados somalíes fue transmitido en Mogadiscio por el ex embajador estadounidense Robert Oakley, enviado especial de Washington, anunció hoy Judy Smith, una de las portavoces de la Casa Blanca.

Smith añadió que Oakley no dio específicamente la «orden» a las guerrillas de evacuar las zonas del puerto y del aeropuerto de la capital de Somalia, pero sí «les explicó que, cuando lleguen las fuerzas de la coalición, sería más beneficioso para los objetivos de la operación que no estuvieran en esas áreas».

La portavoz de la Casa Blanca también dijo que «el embajador Oakley continúa sus entrevistas con los grupos de ayuda humanitaria y con los jefes de los clanes».

Oakley llegó el lunes a Mogadiscio para conversar con los representantes de las organizaciones humanitarias y los líderes de los diversos grupos rivales sobre la inminente llegada de las tropas de EE.UU., enviadas a Somalia para facilitar y proteger la distribución de alimentos entre una población que muere de hambre.

Según lo previsto, la operación «Devolver la esperanza» comenzará la madrugada del miércoles (horas de Mogadiscio), con el desembarco de 1.800 infantes de Marina que se hallan en tres barcos frente a las costas somalíes.

Fuentes de la Casa Blanca indicaron que la misión inicial de esos militares será garantizar la seguridad del aeropuerto y del puerto de la capital, así como realizar algunas obras de mejoras de las pistas para permitir la llegada de los 28.000 efectivos que serán enviados desde Estados Unidos.

En declaraciones a la cadena de televisión «CNN», Oakley dijo, desde la capital de Somalia, que su mensaje a los cabecillas de los grupos rivales somalíes, «aunque es firme, no es una provocación».

«Los somalíes con los que he hablado, líderes de algunas facciones armadas, están todos de acuerdo en ordenar el desarme de quienes bloquean las operaciones de ayuda», añadió.

Una persona que participó en las reuniones de Oakley en Mogadiscio, pero que no ha sido identificada, declaró al diario «The Washington Post» que Estados Unidos dará a los líderes de los grupos rebeldes un ultimátum para que ordenen a sus hombres evacuar las cercanías de los lugares donde se llevará a cabo la misión militar.

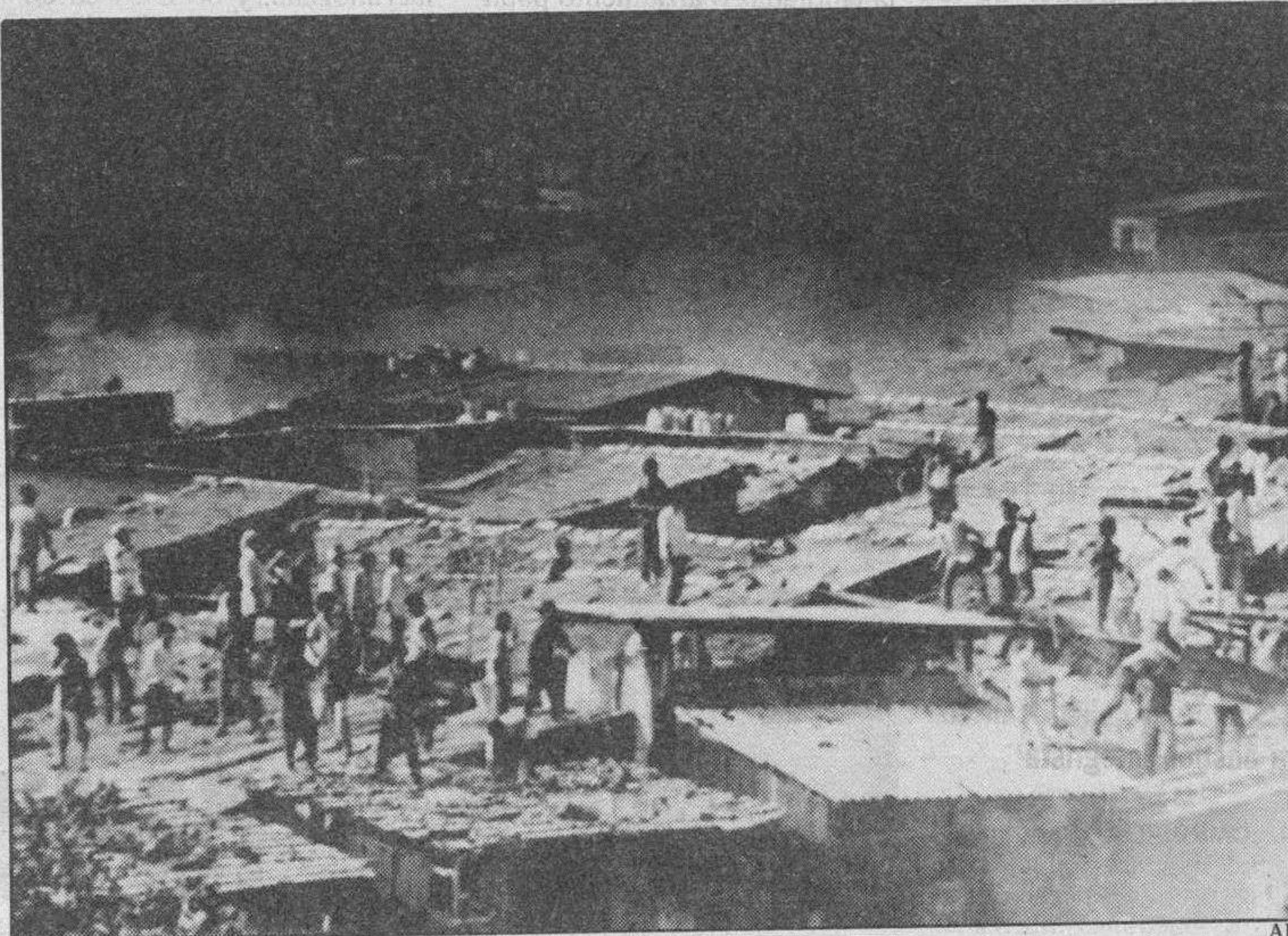
La fuente añadió que cualquier persona que sea encontrada con armas en estas áreas después del plazo de evacuación será considerada como elemento «hostil».

El derribo de la mezquita en la India provoca desórdenes en otros tres países

Más de 400 muertos en la segunda jornada de disturbios confesionales en la India

□ NUEVA DELHI/EFE.- Al menos 400 personas murieron en India en los disturbios confesionales que hoy, martes, alcanzaron su segundo día consecutivo tras el derribo de una mezquita del siglo XVI a manos de integristas hindúes. El toque de queda indefinido, impuesto ya en decenas de localidades, se amplió a otras zonas del país, al propagarse los incidentes de violencia, actos de pillaje y saqueo que acompañan a los enfrentamientos entre la mayoría hindú (80 por ciento de la población) y la minoría musulmana, (12 por ciento).

En Bhopal, capital de Madhya Pradesh, tres personas fueron sacadas de sus casas por la muchedumbre armada, rociadas con gasolina y quemadas vivas, según fuentes policiales. Iguales métodos se emplearon en Pakistán, (donde murieron nueve personas) contra una familia hindú compuesta por un adulto y cin-



Musulmanes e hindúes se enfrentan con piedras y botellas incendiarias en Bombay.

co niños. Los incidentes por el derribo de la mezquita del siglo XVI en Ayodhya se han extendido también a Bangladesh y el Reino Unido e incluso ha motivado las protestas de los Gobiernos musulmanes. En G.B., donde la comunidad

musulmana supera el millón de personas y habitan unos 200.000 hindúes, cuatro templos de esta última religión ardieron en incendios provocados, según todos los indicios. En Bangladesh, la huelga general convocada por el mis-

mo motivo se saldó con cinco muertos y más de quinientos heridos, en unos disturbios que las fuerzas de seguridad aún no han conseguido controlar. Irán, Arabia Saudí, Jordania y Egipto condenaron la destrucción de la mezquita.

El valle de Sarajevo vuelve a convertirse en el principal campo de batalla de Bosnia

Los cascos azules permanecen en refugios ante la intensidad de los combates

□ SARAJEVO/EFE.- El valle de Sarajevo (capital bosnia) volvió a convertirse en el «mayor campo de batalla» de toda Bosnia-Herzegovina, después de que se reanudaran los enfrentamientos en torno al aeropuerto de Butmir y al norte de la ciudad.

Según «Radio Croacia», que cita informes emitidos por miembros de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en Sarajevo, hay tanques de las milicias serbias bosnias en la única carretera que enlaza Sarajevo con el aeropuerto.

La intensidad de los combates en los alrededores del aeropuerto, situado al oeste de Sarajevo, ha impedido cualquier intento mediador de UNPROFOR, cuyas unidades permanecen en los refugios.

«Radio Bosnia» considera que la situación más crítica se registra en el barrio septentrional de Vogosca, donde, tras los éxitos de las unidades defensoras del lunes pasado, las milicias serbias han contraatacado con tanques y artillería pesada.

Mientras, «Radio Serbia» afirma que los musulmano-croatas atacaron desde sus posiciones en Stup, Sokolovic, Kolonija y Butmir -barrios occidentales de Sarajevo próximos al aeropuerto- contra el suburbio de Ilidza, bajo

control serbio.

Las milicias serbias, atrincheradas en las montañas que rodean el valle de Sarajevo y bien armadas con la artillería del Ejército de la extinta Yugoslavia, están capacitadas para rechazar todos los ataques y, en represalia, bombardean los céntricos barrios de Bascarsia y Stari Grad.

Después de que fuentes serbias desmintieran la conquista por parte de unidades musulmanas del «Vidikovac» en Trebevic, montaña al sur de la capital, «Radio Bosnia» informó ayer que las fuerzas musulmanas «se retiraron de dicha cota».

De acuerdo con el Centro de Seguridad de Sarajevo, en las últimas 24 horas al menos 21 personas han muerto en los barrios céntricos de la capital.

En el mismo período de tiempo, las tropas de la ONU encargadas de misiones humanitarias en Sarajevo han registrado 259 proyectiles de artillería disparados por las milicias serbias contra el cen-

tro de la ciudad y 114 lanzados desde éste.

Al comentar estos datos, el corresponsal de «Radio Croacia» dijo que «los musulmanes, en las últimas horas, han replicado con mayor frecuencia de la habitual» y recordó que informes similares publicados el viernes pasado hablaban de 1.284 proyectiles disparados por serbios en 24 horas contra 20 musulmano-croatas.

CERRADO EL AEROPUERTO

Los intensos combates que se registran los últimos días han paralizado por completo el suministro de ayuda humanitaria por parte de UNPROFOR a los 380.000 ciudadanos de Sarajevo.

Representantes de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ponen en duda que hoy pueda procederse a la reapertura del puente aéreo, como estaba previsto, y advierten de que en el aeropuerto de Sarajevo sólo quedan almacenadas 150 toneladas de alimentos y otros tipos de ayuda.

Se estima que para la supervivencia de los habitantes de Sarajevo se necesitan, al menos, 200 toneladas de alimentos diarios, según «Radio Croacia».

Responsabilizan a Pérez del fracaso de su partido en las elecciones

□ CARACAS/EFE.- El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, fue responsabilizado por su partido, el socialdemócrata Acción Democrática (AD), de la derrota en las elecciones locales del domingo pasado.

El partido amenazó a Pérez con retirarle el apoyo si no cambia su política económica neoliberal y remodela el gabinete ministerial. El presidente de AD, Humberto Celli, reconoció ayer la derrota en las elecciones regionales y municipales del domingo y agregó que «consideramos muy seriamente no hacernos responsables ante el país de un Gobierno que no quiere ser del partido». Celli dijo que el modelo neoliberal en el que está empeñado Pérez, además de haber fracasado en el mundo, «está reñido con la tradición socialdemócrata» de AD.

«Acción Democrática tiene que recuperar inmediatamente su imagen de partido nacional revolucionario, portavoz de las inquietudes sociales y económicas de las clases populares», agregó. «El partido ha sido víctima ante el electorado de la aplicación de un proyecto económico cuya política ha producido empobrecimiento en las grandes mayorías y desarticulado a la clase media venezolana», indicó Celli en sus duras declaraciones. Celli aseguró que AD ha obtenido el 35 por ciento de los votos.

■ BREVES

Gorbachov llama «traidor» a Fidel Castro

□ **RIO.**—El ex presidente soviético Mijail Gorbachov fue abucheado por militantes comunistas brasileños tras calificar al dirigente cubano, Fidel Castro, como el mayor «traidor de la humanidad». Gorbachov, que ofreció una conferencia en la Facultad Cândido Mendes, en la que abogó por «una nueva civilización» sin choques ideológicos.

UNITA se incorpora al Gobierno angoleño

□ **JOHANESBURGO.**—El líder de UNITA, Jonás Savimbi, ha seguido el consejo de Sudáfrica al decidir que varios de sus diputados se incorporen al Gobierno del presidente José Eduardo dos Santos, según declaró ayer el ministro sudafricano de Asuntos Exteriores, Roelof «Pik» Botha.

Operación de la Policía caiota contra bastión integrista

□ **EL CAIRO.**—Las fuerzas de seguridad egipcias efectuaron ayer una amplia operación en uno de los bastiones integristas más importantes de El Cairo con el fin de acabar con el terrorismo en el país. Los soldados, armados con metralletas, registraron numerosos edificios y detuvieron a más de 160 personas, entre ellas 80 miembros de la organización integrista Yihad.

Un «amigo íntimo» delató al tercer jefe del ELN

□ **SANTAFE.**—El tercer jefe de la guerrilla colombiana del Ejército de Liberación Nacional (ELN), Francisco Galán, fue capturado el jueves por la «delación de un amigo íntimo» de 22 años, lo que ha causado malestar en la cúpula de ese grupo insurgente. Según las informaciones periodísticas, que citan fuentes militares, los jefes del ELN, el ex sacerdote español Manuel Pérez, y Nicolás Rodríguez, se resisten a creer «esta sórdida historia, en la que además de droga de por medio, hay una amplia dosis de homosexualidad».

Secretismo de la organización que sustituirá al GATT

□ **GINEBRA.**—El Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) condenó hoy, martes, el «secretismo» que envuelve la creación de la Organización Multilateral para el Comercio que reemplazará al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) en la regulación del comercio mundial de seis billones de dólares. En opinión de WWF, la creación de esta «nueva superpoderosa organización comercial», cuyas siglas en inglés corresponderían a MTO y sobre la que se celebrará en esta semana una reunión en el seno de la secretaría del GATT, debería ser objeto de un debate público. El MTO asumirá las competencias del GATT en el campo de manufacturados y agrícolas, así como servicios financieros, inversiones y derechos de propiedad intelectual.

Más de mil palestinos muertos al cumplirse el quinto año de intifada

□ **JERUSALEN/EFE.**—Un total de 1.005 palestinos murieron y 120.446 fueron heridos durante la «intifada» o alzamiento popular contra la ocupación israelí, que hoy cumple su quinto aniversario con la convocatoria de un paro en Gaza y Cisjordania. Las cifras han sido proporcionadas por el Centro Palestino de Información sobre Derechos Humanos (CPIDH), de la Sociedad de Estudios Arabes, con sede en Jerusalén Este. Entre las víctimas fatales, 850 murieron en enfrentamientos

con las fuerzas armadas de Israel, 91 fallecieron a consecuencia de la represión con gas lacrimógeno, y otros 64 en circunstancias no especificadas. Según el portavoz militar israelí, los muertos de los territorios ocupados en enfrentamientos con el ejército fueron 831, y otros 762 murieron a manos de militantes palestinos por ser supuestos colaboracionistas o acusados por «delitos morales». El CPIDH no incluye a estos últimos muertos palestinos entre las víctimas y per-

juicios causados a la población de Gaza y Cisjordania ocupadas durante la «intifada». Por su lado, según las fuentes israelíes, los militantes del alzamiento mataron en los territorios ocupados a 50 israelíes (21 soldados y 29 civiles) e hirieron a 5.777, de ellos 4.152 militares. Incluidos los muertos israelíes dentro del país, el número se elevaba a 98. Otra entidad palestina, Al Hak, informó que 1.113 palestinos murieron en choques con el ejército israelí desde que estalló la «intifada».



Son ya 5 años de alzamiento.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 50-1



ESTE JUEVES

285

MILLONES

10/12/92

2 BO



TES

Sorteo 50-2

ESTE SABADO

585

MILLONES

12/12/92

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL



lotería primitiva

Jueves y Sábados

Subsidiariedad y transparencia, puntos claves de la Unión Europea

□ BRUSELAS/EFE.-La subsidiariedad y la transparencia serán principios fundamentales de la Unión Europea, según las declaraciones que aprobarán los jefes de Estado o de Gobierno de la CE en la cumbre de Edimburgo, con la intención de conseguir una mayor eficacia y facilitar a los ciudadanos la comprensión de las decisiones comunitarias. Los ministros de Exteriores comunitarios añadieron ayer algunas modificaciones a los textos elaborados por la presidencia británica y dejaron en manos del Consejo Europeo de los próximos días 11 y 12 de diciembre la aprobación final de los documentos ya consensuados por los «doce».

La competencia nacional es la regla y la competencia comunitaria la excepción, es la definición que los ministros dan al término subsidiariedad, o lo que es lo mismo, el principio según el cual la Comunidad no debe actuar más que cuando un objetivo puede conseguirse mejor a nivel comunitario que a nivel nacional. El documento advierte asimismo que la subsidiariedad es un concepto dinámico que debe ser aplicado a la luz de los objetivos enunciados en el Tratado de Maastricht, lo que permitirá ampliar la acción comunitaria cuando las circunstancias lo exijan o, al contrario, restringirla o interrumpirla cuando ya no esté justificada. Los «doce» consideraron también que la Comunidad debe emprender una acción que implique la armonización de la legislación o de normas nacionales únicamente cuando ésta sea necesaria para realizar los objetivos del Tratado de Unión.

El problema danés está en manos de los líderes de la CE

JOSE MANUEL SANZ
BRUSELAS

□ La solución al problema danés, de la que depende la «resurrección» del Tratado de Maastricht, quedó ayer vista para sentencia, en espera de una decisión que sólo podrán tomar los máximos líderes de la CE. Los jefes de Estado o de Gobierno de la CE deberán decidir esta semana en Edimburgo (Reino Unido) si autorizan para Dinamarca un estatuto excepcional dentro de la Unión Europea, a cambio de rescatar el polémico Tratado que pretende cambiar el rostro de la Comunidad Europea.

La decisión se presenta «muy difícil», reconoció en rueda de prensa el ministro danés de Asuntos Exteriores, Uffe Ellemann-Jensen, porque algunos Gobiernos, entre ellos el de España, temen que en el ejercicio resulten tocados los objetivos de la Unión.

Por ello, los «Doce» se mantienen, peligrosamente, «en el filo de una navaja», ya que sin concesiones vinculantes por parte de la CE no habrá acuerdo danés, y sin Dinamarca no habrá Tratado para nadie, advirtió Ellemann-Jensen.

La «voluntad» que reclama Copenhague a sus socios es de naturaleza estrictamente «política», puesto que los juristas han dado ya su veredicto favorable. Los juristas de la CE confirmaron en Bruselas a los ministros de Exteriores que «el texto que ahora tene-

Deberán decidir si autorizan para Dinamarca un estatuto especial dentro de la Unión Europea

mos es compatible con Maastricht», anunció a los periodistas el titular luxemburgués, Jacques Poos. La presidencia británica aprovechará las objeciones y enmiendas discutidas por el «cónclave» de ayer para presentar, hoy mismo, un nuevo texto que satisfaga a todos y permita un acuerdo en Edimburgo (11 y 12 de diciembre). «Va a ser una prueba prácticamente insoluble», reconoció el presidente de la reunión y secretario del Foreign Office británico, Douglas Hurd, quien no perdió durante su rueda de prensa ni el humor ni la esperanza.

A su lado, el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, a quien le espera como «patrón de Europa» una difícil tarea en la «cumbre» de Edimburgo, exigió «claridad de conceptos» a todos aquellos que se apresuren a equiparar la solución danesa con una «Europa a la carta».

En una «Europa a la carta», según Delors, «cada uno toma del almacén lo que le conviene y deja el resto. No hay en ella equilibrio entre derechos y



En Edimburgo ya se trabaja en la sede de la «cumbre».

obligaciones». En su lugar, dijo, dos conceptos familiares a la construcción europea, como son los de «transición y evolución», ayudarán a los estrictos a entender la solución que se propone para Dinamarca.

«Si se rechazan estas dos nociones, no habrá acuerdo posible», previno Delors.

Para el presidente de la Comisión de la CE, las exclusiones que Dinamarca reclama en los ámbitos de la defensa y de la moneda única -dos de

las grandes novedades de la Unión Europea- caen dentro de la «evolución» prevista en Maastricht. Pero la explicación de Delors suscita, según los observadores, un inconveniente importante, porque puede inducir al electorado danés a creer que la CE no le propone nada diferente al Tratado que rechazó el 2 de junio. Ellemann-Jensen dejó bien claro, que si el sábado se saca esa impresión de Edimburgo, «no aceptaremos el compromiso».

Yeltsin busca el apoyo de la oposición moderada para mantener sus reformas

□ MOSCU/EFE.-El presidente ruso, Boris Yeltsin, se declaró ayer dispuesto a sacrificar a varios ministros y ceder sus carteras a la oposición moderada, además de someter a la aprobación del Parlamento los nombramientos de los titulares de Defensa, Seguridad, Interior y Exteriores.

Estas concesiones fueron hechas después de la reunión de ayer con representantes de las fracciones del Congreso (Macroparlamento), en la que pudo cerciorarse de las pocas probabilidades que tiene el actual primer ministro en funciones, Yégor Gaidar, para ser aprobado a ese cargo. Yeltsin presentó la candidatura de Gaidar al cargo de primer ministro y poco después trató de buscar el apoyo del bloque Unión Cívica (UC), que cuenta con cerca del 40 por ciento de los diputados, ofreciéndole varias carteras.

Fuentes de UC, que agrupa a la oposición moderada, dijeron que les han sido propuestos los cargos dirigentes en el Comité Estatal de la Industria y los

El presidente ruso está dispuesto a sacrificar a varios ministros y ceder sus carteras a la Unión Cívica

ministerios sociales.

Previamente Yeltsin convirtió en suya la propuesta de uno de los participantes en la reunión, que sugirió un compromiso entre el Ejecutivo y el Legislativo: el candidato del presidente a primer ministro debe ser presentado a la aprobación del Parlamento conjuntamente con los aspirantes a los «tres ministerios de fuerza».

El presidente fue aún más lejos, añadiendo a esa lista al ministro de Asuntos Exteriores, aunque nadie se lo pidió, en evidente concesión a los diputados conservadores que más de una vez pidieron la dimisión del actual canciller, Andrei Kózy-



Yeltsin durante la reunión con representantes de las fracciones del Congreso (Macroparlamento).

rev, acusado de rendirse ante las presiones de Occidente.

Sin embargo, el propósito de Yeltsin de traspasar al Parlamento la aprobación fracasó, en mucho debido al presidente del Legislativo, Ruslán Jasbulátov, quien aprovechó la intervención de un diputado que expresó el deseo de «escuchar las consi-

deraciones del presidente respecto al futuro primer ministro» para dirigirse directamente al presidente pidiéndole que presentara hoy a su candidato.

En su discurso Yeltsin defendió a Gaidar, destacando que Rusia necesita estabilidad y sólo un profesional y no un «comisario de algún partido o movi-

miento» es capaz de sacar adelante las reformas, al tiempo que subrayó su «prestigio dentro y fuera de Rusia», en evidente alusión al respaldo con que cuenta Gaidar por parte de los organismos financieros internacionales. Por el momento es difícil determinar la reacción de UC a la oferta de Yeltsin.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

ALQUILO CHALET ADOSADO CON JARDIN EN LOS TOMILLARES
Con o sin muebles
Interesados ☎ 21 55 61

CHALET

Se vende a estrenar con facilidades de pago. Situación próxima a la ciudad. 360 m² construidos y terreno con jardín. Tres plantas construidas con materiales de primera calidad. Tres plazas de garaje. Merendero, bodega y barbacoa. Chimenea francesa en salón.
Interesados llamar en horas de comercio al 22 04 82.

NAVE 800 m²

Totalmente diáfana. Se alquila en Pentasa, 2. Consta de todos los servicios, dobles oficinas y recinto vallado y con guardia. Muy bien orientada. Telf. 265016.

¡ULTIMO CHALET!

Entrada 400.000 pesetas, parcela 400 metros, tres plantas, calefacción gas Repsol. Materiales primera calidad, forma de pago a convenir. 26 37 79.

ULTIMAS OPORTUNIDADES PARA SU INVERSION INMOBILIARIA ANTES DE FIN DE AÑO.
OCASION UNICA
DIRECTAMENTE DE CONSTRUCTOR
FINANCIACION 10,95%
TELEFONO 26 32 43

Laboral

MODISTA

Necesita importante comercio de Burgos. Con experiencia. Con o sin título. Buen sueldo.
Interesadas enviar curriculum y foto, Apdo. Correos, n.º 8. Burgos

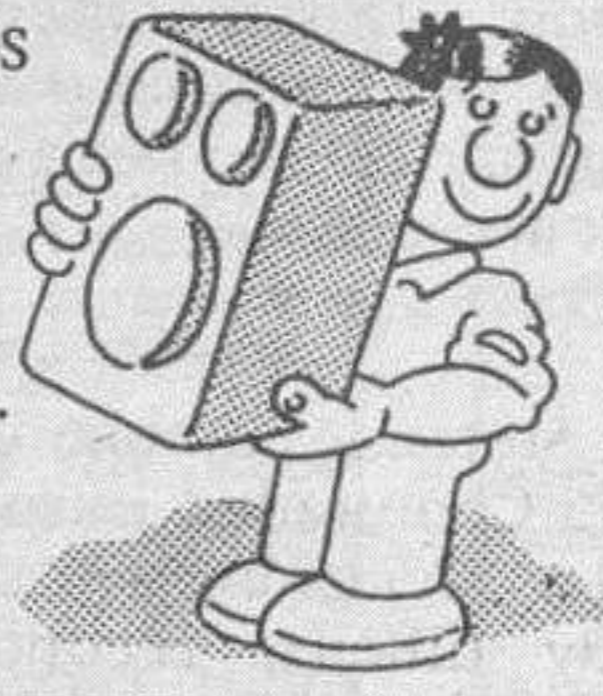
Motor

TODOS LOS MIÉRCOLES
MOTOR
SUPLEMENTO
de DIARIO de BURGOS

Servicios

Musical Luber
TE COMPRA TUS ALTAVOCES VIEJOS

Y te lo compramos por centímetros. Cuanto más grandes, más te pagamos!. No importa marca ni estado.



OPERACION CAMBIO

musical luber
CALZADAS, 5 - Plaza Comercial Bernardas

COMPRE A 1.000 Ptas.

• Azulejos y pavimentos de Gres 1ª calidad
• Por renovación de nuestras exposiciones, ofrecemos más de 200 modelos a 1.000 ptas. m².

RUEDA cerámicas y saneamientos
Avda. del Cid, 75 Tels. 220482 - 221215

Varios

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

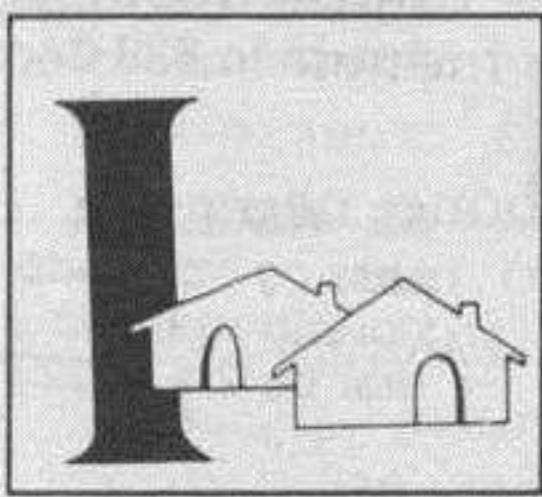
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. A. L.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

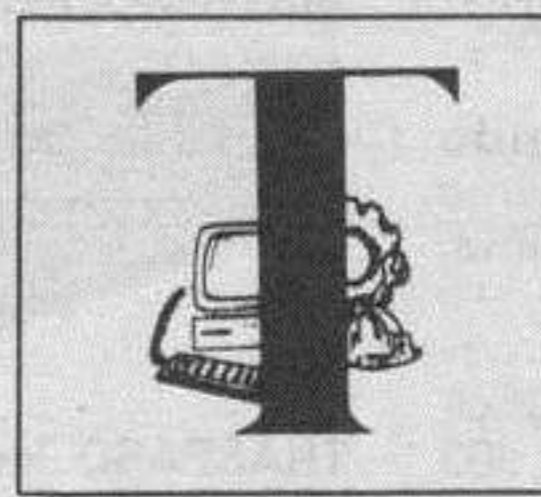
C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



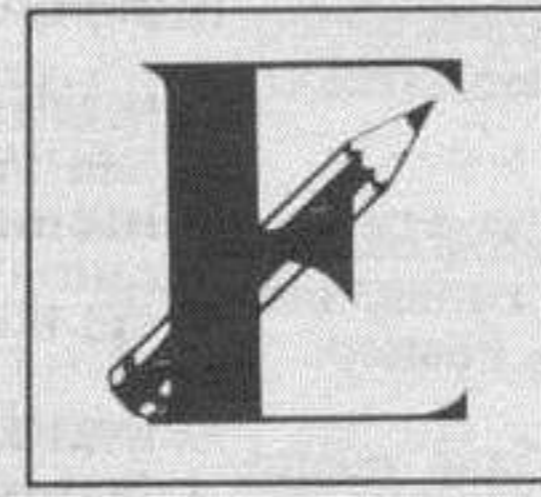
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



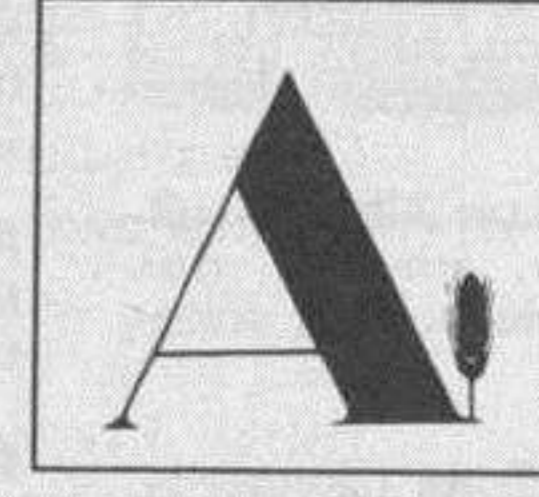
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



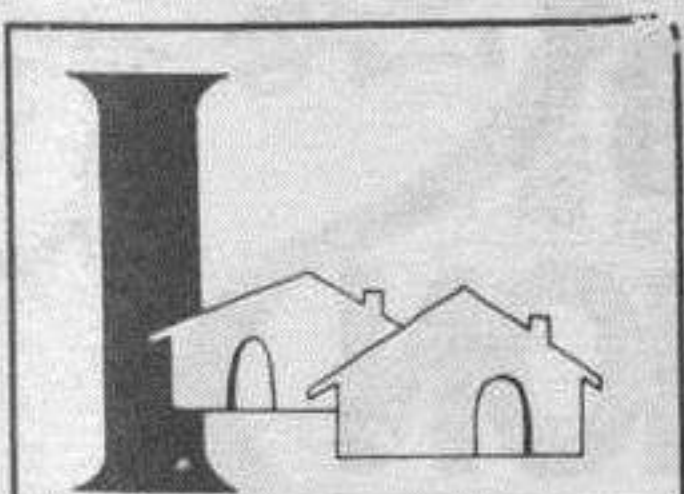
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

VENDO piso. Calle Vitoria (Gomonal). Tres dormitorios, salón, cocina y baño, con o sin muebles. ☎ 220796, de 15 a 17 ó 21 a 22 horas.

VENDO chalet céntrico, a estrenar, tres, garaje y bodega. Sin entrada, sólo hipoteca. Resto a convenir. ☎ 200296.

CHALET aislado. Vendo barato. Ibeas. Parcela 300 m². ☎ 200296.

VENDO piso 5º, estrenar, en la Plaza San Julián. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas individual, muy soleado. ☎ 271090.

VILLARCAYO vendo pabellón, 267 m², más entreplanta. 947-101137 - 100066.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. Travesía del Mercado, 2-Entreplanta (Hondillo). 273252.

VENDO piso céntrico, muy acondicionado. 200085, 5 a 8.

APARTAMENTO. en construcción, zona centro, con plaza garaje. 203072.

VENDO piso, dos habitaciones, C/ Alfonso X El Sabio n.º 24-Bajo-Derecha.

VENDO piso. Vadillos. Tres, baño, cocina amueblada. Buen precio. ☎ 233376, a partir 3 tarde.

VENDO casa con terreno en Barriada Illera. ☎ 217882 - 232750.

VENDO casa con terreno (400 metros), Barriada Illera. Posibilidades de reforma. ☎ 239299 y 223544.

VENDO parcelas, agua y luz. Briviesca. 591052.

VENDO local, 25 metros y doblados. Legión Española. 208768.

DELAFUENTE. Oportunidad!. Magnífica casa-vivienda y apartamento, construcción, 142 m², 70 m², garaje, Calle Jerez, cediendo derechos Cooperativa.

DELAFUENTE. Piso, Santa Clara. Dos, salón, exterior, reformado. 7.750.000.- 265142.

DELAFUENTE. Vigón. tres, salón, baño, aseo, servicios centrales, exterior, garaje, soleado.

DELAFUENTE. Vivienda unifamiliar, dos plantas, tres, cocina-comedor, Barriada Inmaculada.

DELAFUENTE. Apartamento Parque Avenidas, frente Residencia, dos, salón, servicios centrales, alto.

DELAFUENTE. San Pedro Cardeña. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar. Véalo.

DELAFUENTE. Vendo naves 600, 810, oficina, terreno, agua, luz. Villalonquejar.

DELAFUENTE. Local Vadillos. 35 metros, San Pablo 12-C. ☎ 265142.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos n.º 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Zona Concepción, reformado, dos, salón, buena orientación. 7.500.000.-

ORTEGA-DELGADO. Empeador. Dos, salón, cocina amueblada, 227941.

ORTEGA-DELGADO. San Francisco. Tres, salón, 10.500.000.-

ORTEGA-DELGADO. General Dávila. 138 metros, cinco, salón, cocina, dos baños, central, todo exterior, buen precio.

ORTEGA-DELGADO. Vitoria-Gomonal. Tres, salón, baño, central, amueblado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Oficina venta, Concepción, 70 metros, cuatro despachos, aseo, instalada. 11.000.000.-

ORTEGA-DELGADO. Estrenar, tres, salón, cocina, dos baños, Alfareros. 13.000.000 (precio negociable).

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria n.º 23-4º. ☎ 262426. Calle Vitoria n.º 155-Bajo. ☎ 219809.

ORTEGA. Plaza Foramontanos. Exterior, tres, salón, calefacción central. 11.500.000.- Ptas.

ORTEGA. Regino Sáiz Maza. Cuatro, salón 40 m², dos baños, servicios centrales, garaje, trastero.

ORTEGA. Apartamento Venerables, exterior, dormitorio, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Santa Agueda. Reformado, dos, salón, individual gas, carpintería nueva.

ORTEGA. Calle Emperador. Soleado, tres, salón, acometida gas, terraza.

ORTEGA. Vitoria-Gomonal. Tres, salón, calefacción central, reformado cocina, baño.

ORTEGA. Las Torres. Exterior, tres, salón, baño, aseo, individual gas.

ORTEGA. Esteban Saez Alvarado. En construcción, 100 m², garaje, trastero, gas.

ORTEGA. Principio Pisonos. Local 200 m², divisible, desde 50 m², de obra.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Venerables. Estrenar, 5º piso, amplio, cocina totalmente amueblada, dos baños, dos plazas garaje, trastero, exterior, materiales primera calidad.

HERRERIA. San Lesmes. Apartamentos y dúplex, estrenar, materiales primera calidad.

HERRERIA. Avda. Cid. Tres, salón, calefacción central, buena altura, bien conservado. 14.000.000.-

HERRERIA. Glorieta Bilbao. Entreplanta, 90 m², preparada, exterior.

HERRERIA. Villalonquejar. Vendo naves, preparadas, 450 m², muy buen precio.

HERRERIA. G-3. Dos pisos estrenar de 105 - 140 m², útiles.

HERRERIA. Céntrica, buhardilla, totalmente reformada, buen precio.

SE VENDE local por traslado de negocio, en Avda. Gral. Sanjurjo (junto cines). 277211.

EXPANDEX. Carmen, tres, salón, para reformar, 7.800.000. Juan XXIII, tres, salón, gas ciudad, reformado, 10.500.000. Gomonal, tres, salón, gas ciudad, reformado, 10.500.000. Gomonal, tres, salón, reformado, 11.200.000. Vadillos, tres, salón, 9.000.000. San Pedro San Felices, tres, salón, gas ciudad, 11.800.000. Alfareros, tres, salón, reformado, gas, trastero, 14.000.000. San Pedro y San Felices, cuatro, salón, garaje, trastero, Sagrada Familia, cinco, salón, baños, terrazas, seis armarios empotrados, servicios centrales, 23.000.000. Reyes Católicos, cinco, salón, tres baños, garaje doble, 36.500.000. A.P.I. Muelas. San Pablo, 25-1º-Izda. 265251.

REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS
Infórmese: ☎ 22 79 12

VENTAS

1

MUÑOZ. Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción individual. Económico. 274382 - 274382.

MUÑOZ. G-6. Cuatro, tres, dos, salón, garaje, trastero. 274382 - 274724.

MUÑOZ. Maese Calvo. Tres, salón, garaje, trastero, servicentrales. 274382 - 274724.

MUÑOZ. San Medel. Finca 2800 metros. Lain Calvo 20.274382.

MUÑOZ. Sotopalacios. Casa unifamiliar. Huerta. Jardín, 800 metros. 274382 - 274724.

MUÑOZ. Barriada Illera. Casa unifamiliar, estrenar, amplia, soleada. 274382.

PRIGO. Barriada Moises. Referencia 14.058. Reformado. Tres, salón, calefacción, exterior. 8.400.000.- Ptas.

PRIGO. Carretera Madrid-Irún. Referencia 14.029. Exterior, reformado, tres. 8.500.000.- Ptas.

PRIGO. Constitución. Referencia 14.052. Apartamento, dos, cocina amueblada, soleado. 9.000.000.- Ptas.

PRIGO. Calvario. 90 m², baño, calefacción individual, soleado, despensa. 8.500.000 + ITP., 14.038.

PRIGO. San Pedro y San Felices. Dos, baño, cocina, parquet, soleado, exterior. 9.000.000 + ITP., 14.037.

PRIGO. Paseo Isla. Precioso piso, cuatro, salón, cocina, dos baños.

PRIGO. Francisco Salinas. Amplia casa. Baño, aseo, cocina amueblada.

POZA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria nº 27-A. Oficina 211. ☎273034.

POZA. Buhardilla semi-reformada, dos, salón, Rey Don Pedro. 4.500.000.- 273034.

POZA. La Puebla. Piso 90m², necesita reforma. 5.500.000.- 273034.

POZA. Luis Alberdi. Tres, salón, baño completo, calefacción. 9.000.000.- 273034.

POZA. Calle Madrid. Dos, salón, despensa, exterior, calefacción. 9.300.000.- 273034.

POZA. Lerma. Tres, salón, cocina amueblada, calefacción. 10.000.000.- 273034.

POZA. Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción gas, buena orientación. 9.000.000.-

POZA. Venta pisos construcción, desde 11.000.000. Infórmese. Zona Gamonal. 273034.

POZA. Alfareros. Piso estrenar, dos, salón, materiales primera, calefacción. 11.500.000.- 273034.

MAGDA González. Agente de la propiedad Inmobiliaria. Calle Santander 6, bajo. ☎263954.

MAGDA González. Ctra. Arcos, tres, salón, cocina, baño, parquet, mínimos gastos.

MAGDA González. Luis Alberdi, tres, salón, cocina, baño, muy soleado, ascensor.

MAGDA González. Lavaderos, semi-nuevo, servicios centrales, excelente altura, exterior.

SERRANO Agente Propiedad Inmobiliaria, Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

SERRANO San Isidro, semi-nuevo, tres, salón, cocina, dos baños, garaje.

SERRANO Jerez, construcción, dos, salón, cocina, exterior, trastero, garaje. 14.000.000.

SERRANO Lain Calvo, 165 metros, cinco, salón, comedor, cocina, exterior.

SERRANO Luis Alberdi, cuatro, salón, cocina, dos baños, servicentrales, soleada.

SERRANO Zona Lavaderos, estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

SERRANO Islas Baleares, estrenar, tres, salón, cocina, dos baños, garaje.

MARCOS Agencia Inmobiliaria, travesía del Mercado, 2, entreplanta (Hondillo). 273252.

MARCOS Fuentesillas, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, individualizado, estrenar.

MARCOS General Yague, cuatro, salón dos baños, garaje, trastero, servicentrales.

MARCOS Santiago, tres, salón, exterior, individual gas, 90 metros.

MARCOS Apartamento céntrico, 70 metros, dos, salón, individualizado, estrenar.

MARCOS Merced, ático, 75 metros, dos, salón, cocina, estrenar, individual.

PICON Agencia Inmobiliaria, Vitoria, 7, primero, ☎202021, fax. 202061.

PICON San Pedro Cardeña, apartamento, seminuevo, dos, salón, garaje, trastero.

PICON Villa Pilar III, 150 metros, tres baños, dos plazas garaje.

PICON Principio Avenida Cid, gran lujo, cinco, salón, tres baños, garaje.

PICON Construcción, zona Residencial, próxima entrega, garaje, trastero, desde 17.000.000.

PICON Avenida Cid, frente Salle, 200 metros, seis, salón, ideal profesionales.

PICON Duplex estrenar, centricísimo, lujo, chimenea francesa, antena parabólica, soleado.

PICON Maestro Ricardo, seminuevo, apartamento, una, salón, garaje, trastero, 13.000.000.

PICON Reyes Católicos, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

PICON Santa Clara, cuatro, salón, individual gas, cocina amueblada, 15.500.000.

PICON Barrio Gimeno, 120 metros, calefacción gasoil, todo sol, 9.900.000.

PICON Avenida Cid, segundo, tres, salón, centralizado, armarios empotrados, exterior.

PICON G-3, estrenar, 140 metros, dos plazas garaje, trastero, exterior. 19.000.000.

PICON Parque Europa, estrenar, 120 metros, gas natural, garaje, 18.700.000.

PICON Calle Mérida, tres, salón, calefacción individual, gas ventana, exterior. 8.500.000.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Saéz Hoya 8. 275241.

SANTOS. Oportunidad. General Mola 4º, tres, salón, servicentrales, soleadísimo. 275142.

SANTOS. Profesionales, piso La Moneda. 120 metros, cuatro, salón, dos baños.

SANTOS. Calle Carmen. 150 metros, seis, salón, baños, servicentrales, cocina amueblada. 275142.

SANTOS. San Francisco. (Principio). 85 metros, tres, salón, exterior, servicentrales, buen precio.

SANTOS. Sotopalacios, chalet, tres plantas, cuatro, salón, baños, terreno. 275142.

SANTOS. Avda. del Cid. 2º, tres, salón, exterior, reformado, servicentrales. 275142.

SANTOS. San Pedro y San Felices. Totalmente reformado, tres, salón, cocina amueblada, económico. 275142.

SANTOS. Buhardillas centricísimas 40-60 metros, con-sin reformar, precio desde 3.000.000.-

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Casa 110 metros planta, individual, para su vivienda o para construir su negocio abajo y vivienda arriba. Calle Candelas, 240413.

SANTOS. Real. 2º, exterior, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales, garaje. 240413.

SANTOS. Eladio Perlado. 120 m², cuatro, salón, dos baños, servicentrales. 240413.

SANTOS. Lavaderos. 3º, 100 m², tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS. Casa La Vega. Apartamento, estrenar, dos, salón 20 metros, trastero. 240413.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474.

MELON. San Esteban. Apartamento, soleado, magnifico precio. Infórmese. Sólo: 1.250.000.-

MELON. Zona G-9. Exterior, orientación sur, garaje, magnifica altura, servicentrales.

MELON. San Cristóbal. Reformado, calefacción, baño completo, tres dormitorios, salón.

MELON. Junto Catedral. Apartamento, reformadísimo, segundo, aproveche. Ocasión. Centricísimo. Visítele.

MELON. Apartamento céntrico, una, exterior, buen precio, pase para conocerlo.

INMOBILIARIA Gamonal. San Juan de Ortega. Tres, salón, calefacción, terraza cubierta. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Briviesca. Dos, salón, cocina, baño, calefacción individual.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. Locales de diversas superficies, amplias fachadas.

INMOBILIARIA Gamonal. Avda. Constitución. Tres, salón, calefacción, excelente altura.

TERESA Arranz. Urge vender, san Agustín, tres, exterior. Véalo. 278485.

TERESA Arranz. Avda. Constitución, cuatro, buena altura, magnificas vistas. 278485.

TERESA Arranz. Distintos pisos G-3. Nueva construcción, distintos precios. 278485.

VENDO piso amueblado. Alfonso X El Sabio 42.- 278198.

VENDO plaza garaje. Calle Vitoria 37 y Villapilar. 206286.

VENDO apartamento a estrenar, soleado. Calle Vitoria. ☎227690.

PARTICULAR vendo piso a estrenar, en el G-3. Tres, salón, garaje, trasteros, dos cuartos de baño. ☎230153.

GARCIFUENTES. Apartamento G-3, estrenar, dos, salón, garaje, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. San Pedro Cardeña. Dos, salón, garaje, ascensor, servicentrales. 275998.

GARCIFUENTES. Casa Barriada Inmaculada. Planta y piso, para reformar.

GARCIFUENTES. Oficina Eladio Perlado. 100 metros, acceso directo calle. 275998.

VENDO plaza garaje, principio Calle Vitoria. Buen precio. 266900.

GENERAL Mola. Dos, salón, ascensor, central. Gil-Merino. Calle Santander nº 3-4º-1zda. ☎274865.

SAN Cosme. Dos, salón, buen estado, soleado. 7.650.000. Gil-Merino.

GRANMONTAGNE. Tres, salón, reformado, ascensor, soleado. 9.250.000.- Gil-Merino. ☎274865.

ELADIO Perlado. Tres, salón, gas natural, buen estado. 11.250.000.- Gil Merino. ☎274865.

ALFAREROS. Dos, salón, para reformar, económico. Gil-Merino. ☎274865. Calle Santander 3-4º-1zda.

ALQUILERES

ALQUILO nuevo, tres, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, tardes 3 a 7. ☎272086.

LA FLORA aparcamiento, alquiler plaza de garaje. ☎203072.

ALQUILO piso, amueblado, calefacción, teléfono, frente Deportiva Militar. 480754 - 236683.

ALQUILO apartamento-estudio, céntrico, servicentrales. 202517 de 2 a 3.

OFICINA alquilamos. General Yagüe, 45. Informes: ☎261018.

ALQUILO garaje, próximo a Hacienda (antiguos cuarteles). ☎273586, tardes.

DELAFUENTE. Arriendo piso amueblado, San Cristóbal. Tres, salón, individual. 265142.

DELAFUENTE. Arriendo locales 250, 420 metros divisible, agua, luz, doblable. Santa Cruz.

DELAFUENTE. Arriendo Locales 250, 420 metros divisible, agua, luz, doblable. Santa Cruz.

ORTEGA-DELGADO. Oficinas alquiler, 71 metros, 102 metros. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Oficina General Yagüe. 125 metros, 6 despachos, instalada. 227941.

ORTEGA. Casa Calle Quevedo. Cinco, salón, amplio garaje, bodega, gas.

ORTEGA. Calle Calvario. Amueblado, tres, salón, individual gas, trastero.

ORTEGA. Fuentesillas, amueblado, tres, salón, dos baños, garaje.

ORTEGA. Nave Carretera Madrid-Irún. 600 m², diáfana, 2.000 m² terreno. 219809.

ORTEGA. Paseo Fuentesillas. 65 m², acondicionado bar, otra actividad.

HERRERIA. Petronila Casado. Dos, salón, cocina, baño, calefacción central. 201460.

HERRERIA. San Pedro San Felices. Amueblado, tres, salón, dos baños, garaje.

ALQUILO piso amueblado. Vigón 31. ☎224033.

EXPANDEX. Calle Zaragoza, una, salón, gas ciudad, semi-nuevo, 38.000. Fuentesillas, cuatro, salón, 45.000. Calle Santiago, dos, salón, 53.000, incluida comunidad. Villalbilla, chalet, cuatro, salón, calefacción gasoil, garaje, 65.000. Islas Baleares, dos, salón, garaje, trastero, amueblado, gas, 65.000, incluida comunidad. San Cosme, dos, salón, amueblado, 65.000. Pisones, tres, salón, garaje, gas, 70.000, incluida comunidad. A.P.I. Muelas, San Pablo, 24-1º-1zda. 265251.

SE ALQUILA piso amueblado. Reyes Católicos. 211906.

MUÑOZ. Regino, tres, salón, garaje, trastero, servicentrales. 274382 - 274724.

MUÑOZ. Vitoria, 50 metros, negocio instalado. Lain Calvo 20.- 274382.

POZA. Piso céntrico. Una, salón, baño, cocina, amueblado. 43.000.- 273034.

POZA. San Joaquín. Piso, tres, salón, amueblado, nuevo. 65.000.- 273034.

POZA. Apartamentos, una, salón, garaje, trastero. Vacío. 65.000.- 273034.

NAVE azulejada se alquila. 250 m², con terreno para exposición en 1º línea. Ctra. Valladolid, agua corriente. 274561, mediodías.

MARCOS. Pisos, apartamentos, con o sin muebles, desde 60.000. ☎273252.

ALQUILO piso, Carmen. Cuatro, salón, terrazas cubiertas, reformado, parquet, servicentrales, baños, cocina nuevos. 208183, 12 a 18 horas.

SANTOS. Alquiler locales centricísimos, fachada, desde 30 m². 275142.

TERESA Arranz. Calle Paloma. Apartamento estrenar, cocina completa. 65.000.- 278485.

TERESA Arranz. Venerables. Apartamento estrenar, cocina con mejoras, garaje. 278485.

TERESA Arranz. Santa Agueda. Apartamento estrenar, dos terrazas, mínimos gastos.

ALQUILO Dos Pub. Llana de Afura. Para el día de Nochevieja. 209878.

ALQUILO piso amueblado. Calle Vitoria. Cuatro, salón, dos baños, garaje, calefacción central. 261272.

PISOS- Apartamentos, todas zonas, amueblados, vacíos. Gil-Merino. Calle Santander 3-4º-1zda. ☎274865.

ALQUILO piso. Alfonso XII nº 9-2º-A, garaje. Abstenerse agencias y estudiantes.

TRASPASOS

TRASPASO local comercial, 140 m², mucha fachada, renta baja, contrato indefinido. 206102.

TRASPASO local comercial, 140 m², mucha fachada, renta baja, contrato indefinido. 206102.

POR TRASLADO y no poder atender se traspasa tienda de confección textil. ☎ Burgos (noche)412158. -Vigo. 986-260032.

POR JUBILACION se traspasa negocio, local 80 metros. Información: 274890, tardes.

SE TRASPASA Bodega-Bar. Bodega doblada. Económico. Llamar de 3 a 6 al 217740.

DELAFUENTE. Traspaso tienda 57 metros, poca renta, indefinido, céntrico. 265142.

HERRERIA. Céntrico, traspaso bar preparado, baja renta, poco traspaso. 201460.

SANTOS. Calzadas. Traspaso librería, 28 metros plantas, entreplanta. 275142.

SANTOS. Traspaso local zona Plaza Mayor. 90 metros, acondicionado, cualquier negocio. 275142.

SE TRASPASA bar, por no poder atender, G-9. ☎238926, a partir 14 horas.

TRABAJO

OFERTAS

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Cordoba.

SE NECESITA chica para casa y cuidado de niña, horario mañana y tarde. Llamar de 2 a 5, 227132.

SE NECESITA familia pastores, damos casa. ☎441120.

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION



Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA


OFERTAS
6

SE NECESITAN oficiales de primera albañiles. Jovicán, S.L. ☎ 204345.

SE NECESITA chica por las mañanas. 200011.

DEMANDAS
7

SE OFRECE pastor. Antonio Campos. Santa Inés. Burgos.

M

MOTOR

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎ 223814.

VENDO 131 Diesel, 127, R-6, R-5, R-12 FA, F6. Baratos. 208768.

VENDO Mercedes 14.22, carrocería 7 metros, freno eléctrico. 94-4423349.

E

ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Próximo comienzo. San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎ 275077. Excelentes resultados.

1200 Plazas Escala Básica Policía Nacional. Graduado Escolar. Preparación completa grupos mañana y tarde. Plaza Instancias hasta 7 Diciembre. Infórmate. Infórmate y reserva Plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

VARIOS
14

CLASES contabilidad General Sociedades y Analítica. Cálculo y Matemáticas Financieras y Comerciales. Grupos de dos personas. ☎ 228194.

DOY clases Matemáticas E.G.B., 1º BUP. ☎ 262107. Experiencia.

A

AGRO

MAQUINARIA
15

PICADORAS Eléctricas, para las matanzas en Cuchillería Ferminán. San Cosme 10 (Junto Plaza Vega).

FIAT, Zetor, John Deere, Internacional, Ford, Lamborguini, Ebro y Barreiros. Revisados. Potencia desde 50 CV a 160 CV. En simple y doble tracción. Arados, palas y cultivador. Pedro Gómez García, S.A. Ctra. Madrid, km. 234.

VENDO abonadora de 750 kilos, rodillo, arado Ovlac 5 vertederas de ballesta, arado hidráulico Novel, arado fijo, arado fijo de discos, sembradora de 17 botas y 19, chisel de 21 ballestas, molino, remolque basculante, cultivador. ☎ 557023.

SE VENDE cosechadora New Holland. Totalmente reparada. 291019 - 202657. Precio negociar.

MOTOZIERRAS Stihl. La más vendida en el mundo. Durante este mes hasta 21.600 Ptas. menos (según modelo). Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85 Burgos y Medina de Pomar.

MOTOAZADAS Honda. Seguras, silenciosas, incabables y además precios congelados. Existencias limitadas. Suministros Sáinz, Burgos y Medina de Pomar.

TRACTORES Ford serie 40. Su mejor aliado para los años 90. Con las máximas prestaciones de rendimiento y confort. Le sorprenderán favorablemente sus precios. Véalos en su concesionario. Suministros Sáinz. ☎ 228860, 110468.

OTROS
18

SE NECESITAN locales en renta para ganado ovino y pastos. 209576, de dos a tres.

V

VARIOS

VENTAS
20

PIANOS. Importación directa. Precios sin competencia. ☎ 941-234131.

VENDO ladrillos, precio fábrica. ☎ 241200.

SE VENDEN colecciones de sellos y sueltos, España. 204130.

IGRAN oferta en plantas!, abetos, aligustres, planta de seto, etc. Las Camélias. Viveiro. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. ☎ 205239.

SE VENDEN cachorros de Pastor Alemán. 4 meses. ☎ 240252.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámelos. 983-357611 - 354887.

IMPAGADOS. Gestión de cobro judicial extrajudicial, empresas, particulares. Llámmanos. 278367.

HUESPEDES
22

PENSION Isla, ofrece habitación, como en su casa. Económico. 273804.

SE NECESITA chica compartir habitación. Zona Plaza España. 277550 de 6 a 8.

SE ALQUILA habitación piso compartido. Calle Francisco Grandmontagne nº 18-9º-C.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejado, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomo. 480400.

FONTANERIA, servicio urgente. ☎ 274847.

ATENCION comunidades, reparación e instalación de bajantes y servicio permanente de fontanería en general. ☎ 240253.

FONTA Rapid. Fontanería y desatascos, servicio 24 horas. ☎ 900-405050, llamada gratuita.

REPARACION tejados, colocación canalones nuevos, reparación viejos. Tela asfáltica. 230840.

ESPECIALISTAS: Tejas, canalones, chapa, plástico, bajantes, telas asfálticas, onduline. ☎ 239714.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos nuevos. Servicio rápido. 207002.

REFORMAS, tejados, colocación canalones nuevo, reparación viejos, limpieza chimeneas, trabajos generales. Garantía. 276011.

COLOCACION canalones, tela asfáltica, onduline. Reparación limas y tejados. ☎ 480760.

PERDIDAS
24

DESAPARECIDO perro pequeño, zona Quinta, color Beige, con placa de identificación. Gratificaré, información. 261231.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎ 983-299471.

ROSA AZUL. Relaciones sociales y humanas. Amistad. Matrimonio. 983-375005.

VIDENTE Quiromancia, soluciono problemas trabajo, negocios, amor, mal de ojo. Seriedad, discreción. 94-4956691, 8 a 5. Burgos. Viernes.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Diríjase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

IMPRENTA

TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS

TRABAJOS DE TODO TIPO EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

EDICIONES DE LIBROS

MEMORIAS

CATALOGOS

PROGRAMAS

REVISTAS

CARTELES

FACTURAS

CARTAS

TALONARIOS

SOBRES

TARJETAS

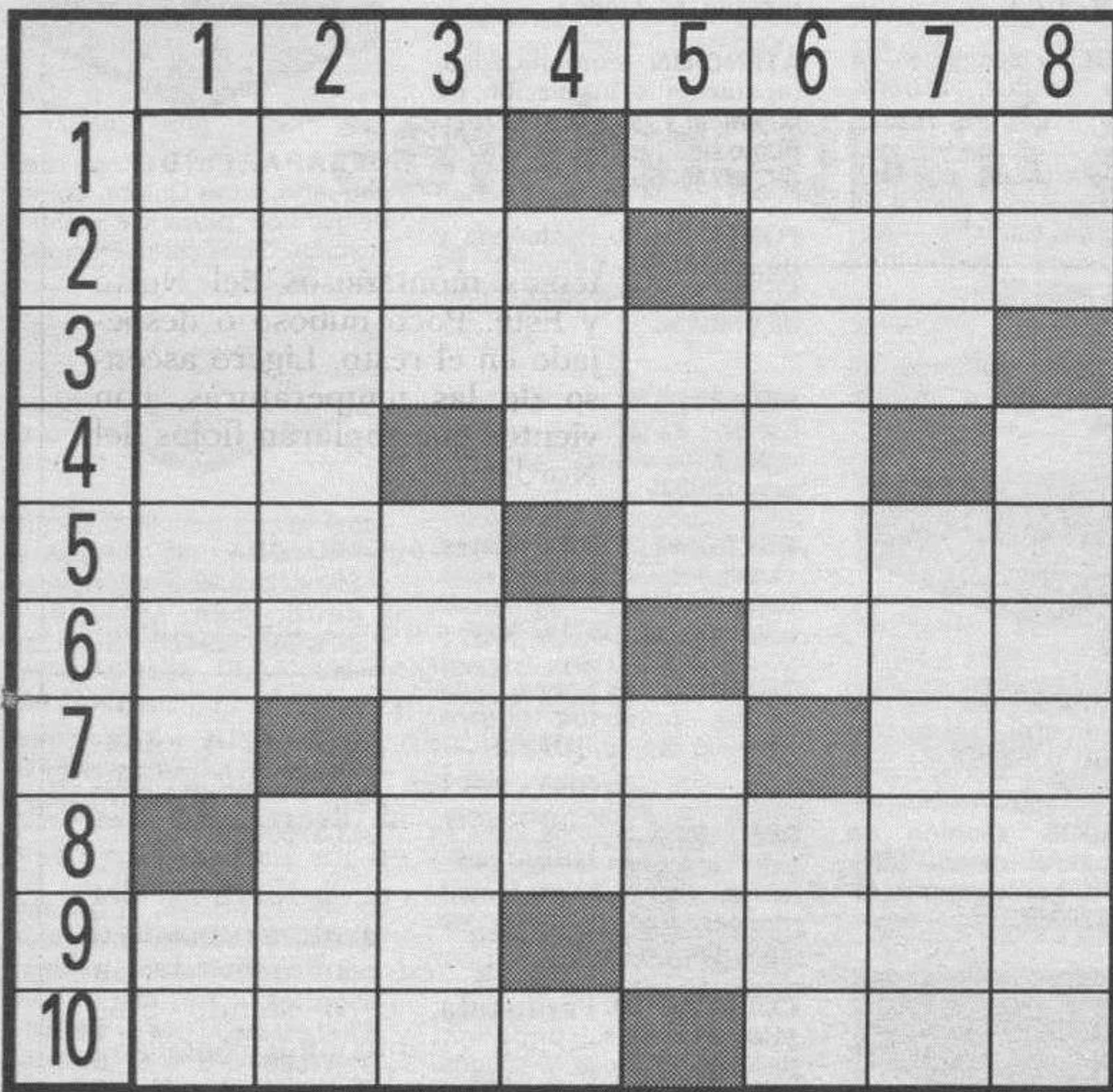
FICHAS

PROPAGANDA DE BUZONEO

IMPRESIONES A TODO COLOR

SAN PEDRO DE CARDEÑA, N.º 34 - TF. 26 67 68 Y 26 83 75 - BURGOS

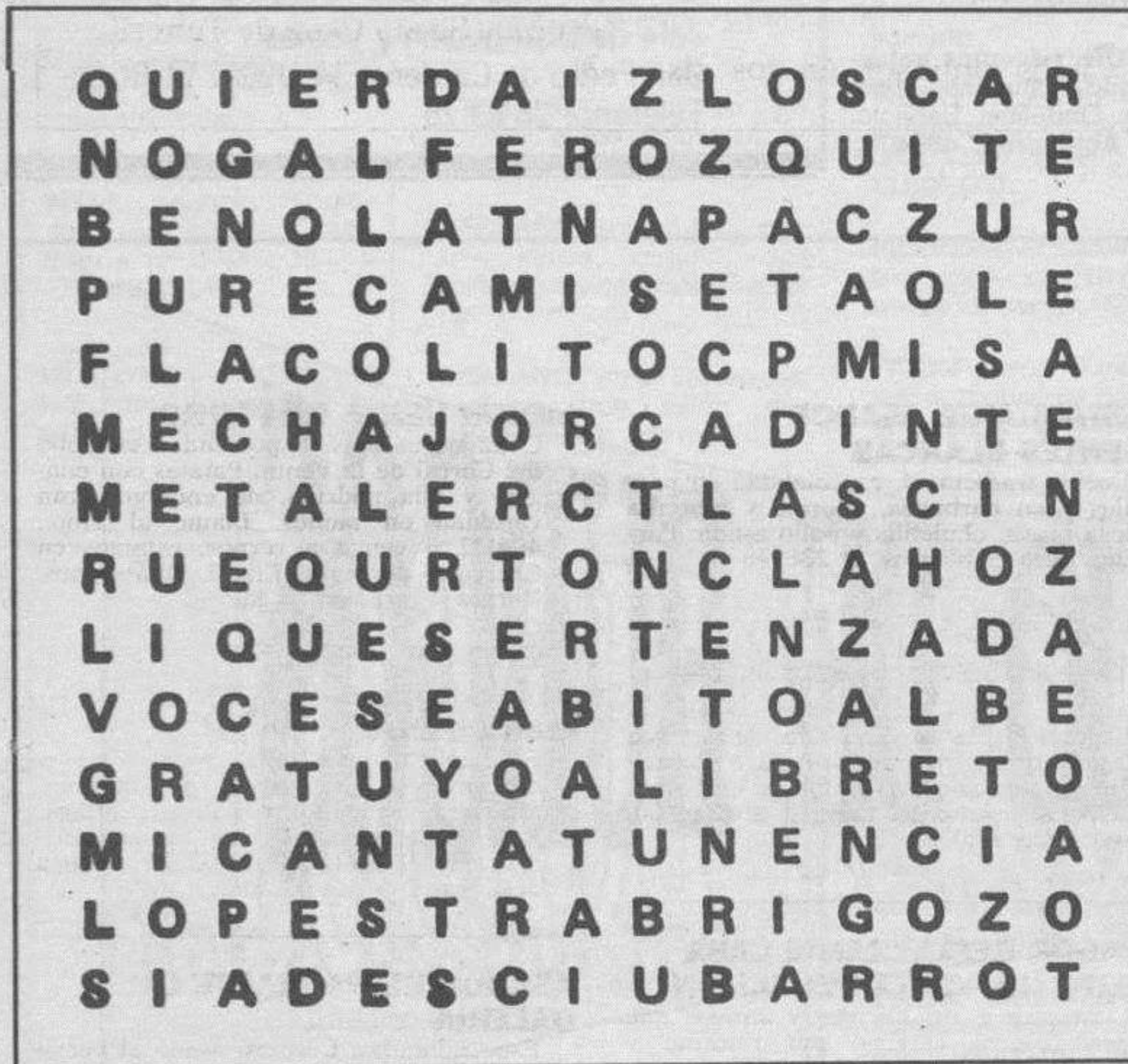
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Repetido. Marca de automóvil. 2: Pueblo de la provincia de Gerona. Embrollo. 3: Lugar en que hay muchos ciruelos. 4: Símbolo del astato. Personaje bíblico. Consonante. 5: (al rev.) Alimento. Signo de puntuación. 6: Criba grande. Gracia, donaire. 7: Cincuenta. Señal de socorro. Habla, cuéntame. 8: (al rev.) Soltar, desprender lo asido. 9: Personaje bíblico. Habita. 10: (al rev.) Flor. (al rev.) Regales.

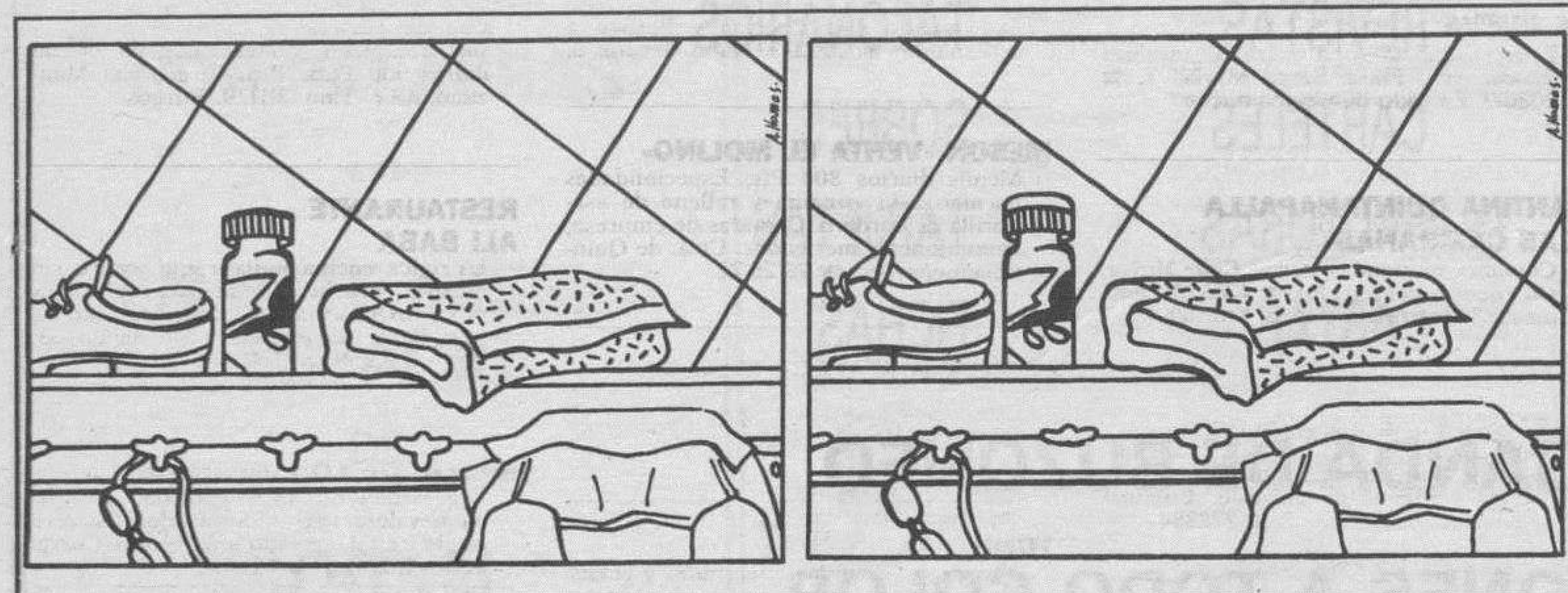
VERTICALES.— 1: Orgía tumultuosa. Negación. 2: Ejecutar algo a semejanza de otro. Igualdad en una superficie. 3: Ente. Más que malo. 4: Lista o catálogo. (al rev.) Astro. Consonante. 5: Vocal. (al rev.) Planta hortense. Personificación de los EE.UU. 6: Manjar preparado para ser comido (pl.). Pueblo de la provincia de Zaragoza. 7: (al rev.) Muestra alegría en el rostro. Parte sólida de los árboles. 8: Artículo. Valía de una cosa.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Prendas de vestir.**

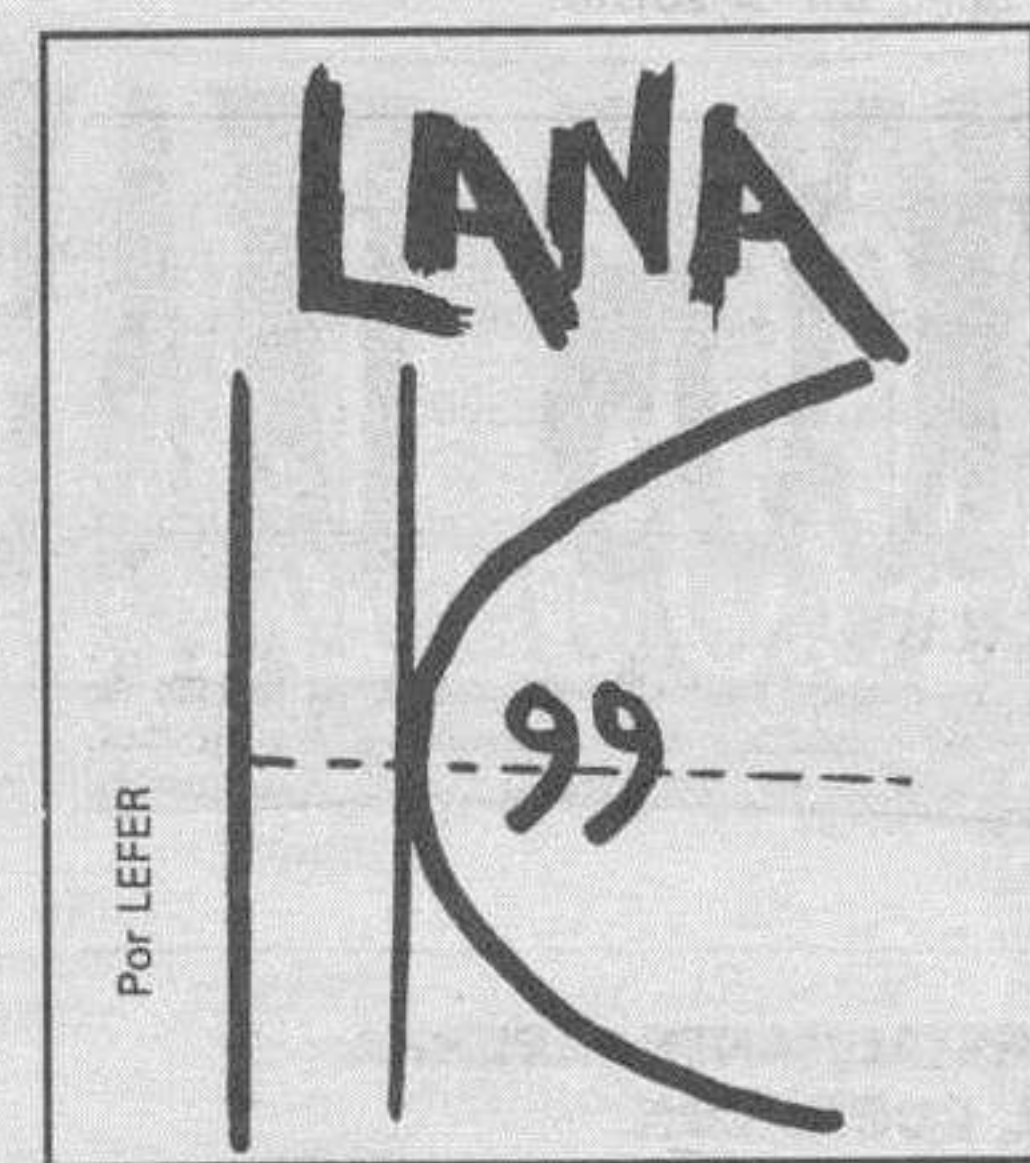
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

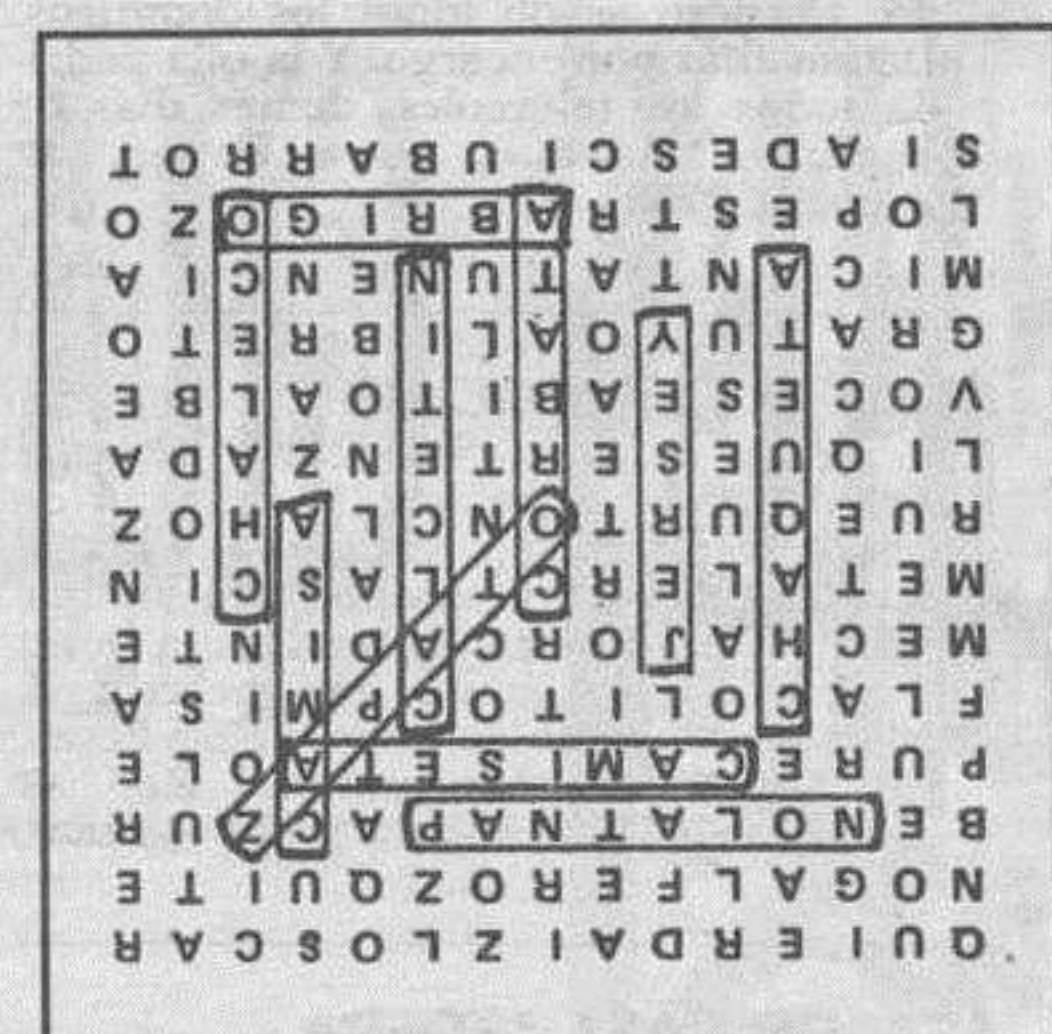
	ATAR CON CUERDAS FUERTES	MANANTIAL SUBTERRANEO DUENA	PATO SILVESTRE SIMBOLO DEL OSMIO	DISCURSO ENARDECEDOR
	HACER PASTA PARA PAN 2 ROMANO	GUSANO DE LUZ RESPLANDECER	UN PAIS DE ASIA VENIRSE ABAJO	NOMBRE DE LETRA CIUDAD DE GUIPUZCOA
SIMBOLO DEL CALCIO CALENTURA	TOSTAR COFRE, ARCA	CIENTO RIO DE PARIS	"PAPA" NAVIDEÑO	ARTICULO UN ESTADO DE EE.UU.
PERIODO GEOLOGICO SENOR	NOVENO EXTREMO SUPERIOR DE MASTIL	ESTADO DE LOS EE.UU. UTILIZAR	ARTICULO PIEDRA DE ARENA	SITIO, PARAJE
NO VALIDO SIGNO DE LA SUMA	CHOZA DE HIELO PRONOMBRE DEMOST.	MAS MAL ARTICULO NEUTRO	LA PRIMERA MUJER	SE DIRIGE
PENINSULA BRITANICA COSTOSO	GANSO SALVAJE			

● JEROGLIFICO

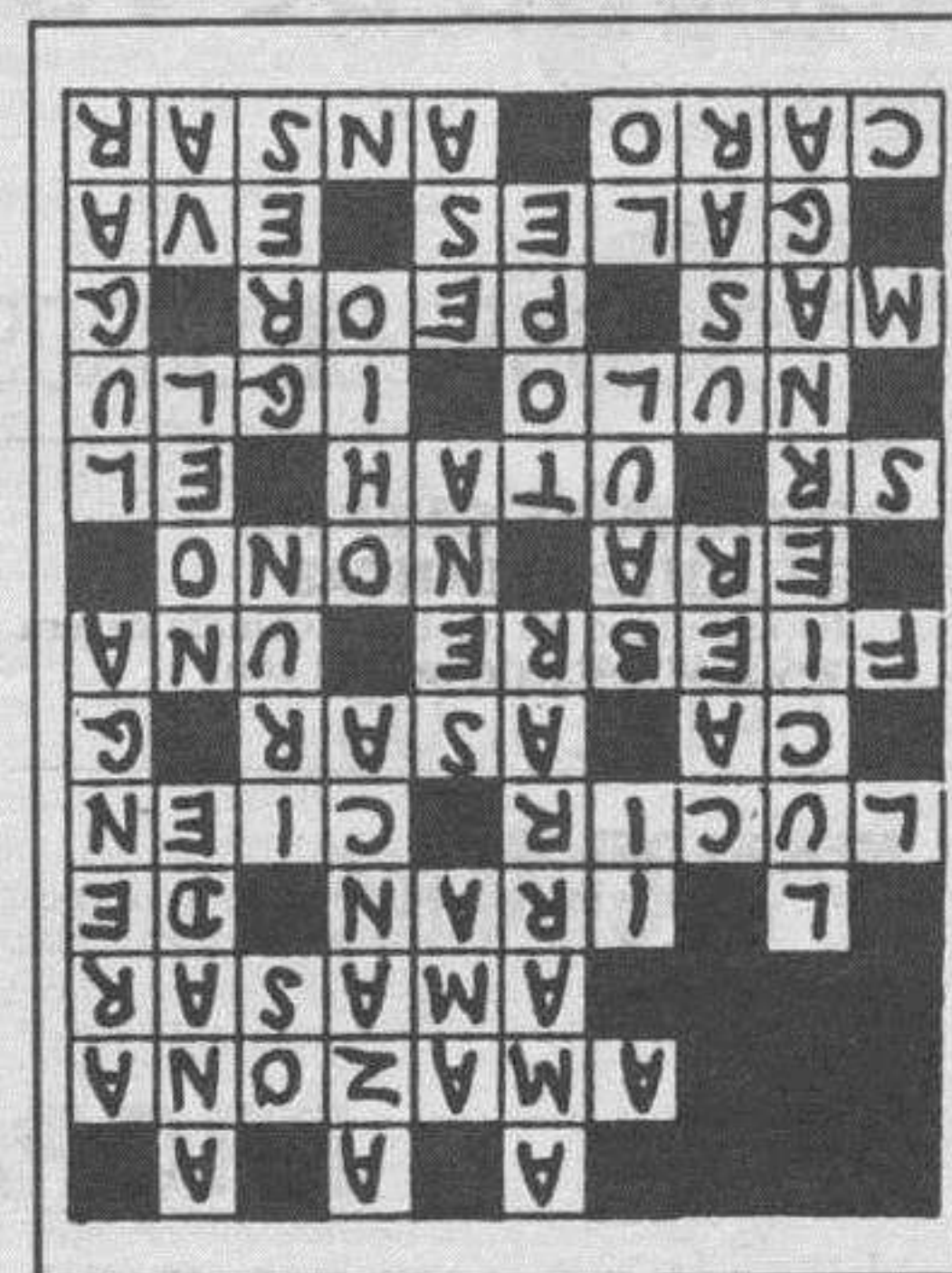


No se ve bien la televisión, porque se estropeó...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

—La antena parabólica.

JEROGLIFICO:

- 1: Frasco. 2: Frasco. 3: Cordon del zapato. 4: Colgador. 5: Cuello de la chaqueta. 6: Gafas. 7: Toalla.

SIETE ERRORES:

- VERTICALES.— 1: Bacanal. Ca. 2: Imitar. Ras. 3: Ser. Pésimo. 4: Rol. los. R. 5: O. loc. Sam. 6: Platos. Sos. 7: eir. Madera. 8: Lo. Calidad.

HORIZONTALES.— 1:

CRUCIGRAMA

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (Antonio Herrero). 10,00: La mañana. (Carlos Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (Magazine. Copejuego). 14,05: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía. (A. Jiménez). 15,00: Burgos deporte. 15,30: Los populares. 16,03: Directamente Encarna. 19,03: Burgos noticia. 19,30: Burgos en diálogo. 20,00: Noticias de la tarde. (Blanca M.ª Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J. L. Gago). 21,30: El espejo. (J. L. Gago). 22,30: La linterna. (J. Herrero). 00,00: Supergarcía. 02,30: Juntos en la noche. (Rafael Ruiz). 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100

95,5 M.c

Ven a la mejor música de la radio F.M.; los 100 títulos más apetecidos del momento, servidos vía satélite.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,30: El primero de la mañana. Edición local. 9,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Ángel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Ángel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. José Ramón Pardo. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Ángel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumarés. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional.
RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos.
RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad.
RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz.
O.M.

Información local de Burgos: 8,45; 13,25; 14,50 y 19,45. Programas (lu/vi): 6,00: La Radio en punto. 8,00: España a las ocho. 8,30: Informativo Castilla y León. 9,00: Apúntate Cinco (Joaquín Prat). 12,00: Apúntate Cinco en Burgos (Paco Peñacoba). 13,30: Informativo Castilla y León. 14,00: Los reporteros. 14,30: Noticias en la Cinco. 15,00: La Cinco en Juego, edición Burgos.. 15,30: Vivir Burgos (Antonio Gregori). 17,00: Aupa con ellos/Radionovela «Esmeralda» (Manolo Ferreras). 20,00: Telón de Fondo. 21,30: Radiografía. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta. 24,00: La Radio de las Sábanas Blancas (José Manuel Parada). 2,00: A la luna de Viena. 6,00: Silvia de Noche (Silvia Arlet). Boletines informativos nacionales a las horas en punto.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER (Informativos locales, a las 7,50 y 8,30). 9,00: «Hoy por hoy», con Iñiqui Gabillondo. 12,30: Burgos Hoy por Hoy. 14,00: Informativo hora 14 (local). 14,30: Informativo hora 14 (nacional). 15,10: Deportes. 16,00: Club de la tarde. 19,00: Hora 25. (informativos locales 7,20 y 8,20). 00,00: El larguero. 1,00: Club de la noche. 5,00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Al día Castilla y León. 07,30: Al día. 07,50: Al día Burgos. 08,00: Al día. 08,30: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 14,00: Informativo de las dos. 14,30: Informativo de las dos Castilla y León. 14,40: Informativo de las dos Burgos. 14,50: Informativo de las dos. 15,00: Deportes Burgos. 15,30: La tarde de Burgos. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: Noticias de las ocho. 20,30: Deportes en Castilla y León. 20,40: Deportes en Burgos. 21,00: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,30: El panaly. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

Ligero ascenso de las temperaturas

MEDINA CASADO

Con anticiclón en las Azores y depresión sobre Europa, la situación atmosférica sobre España queda como típica del Norte, con un arrastre de vientos de esa dirección provocados «al alimón» entre borrasca y anticiclón.

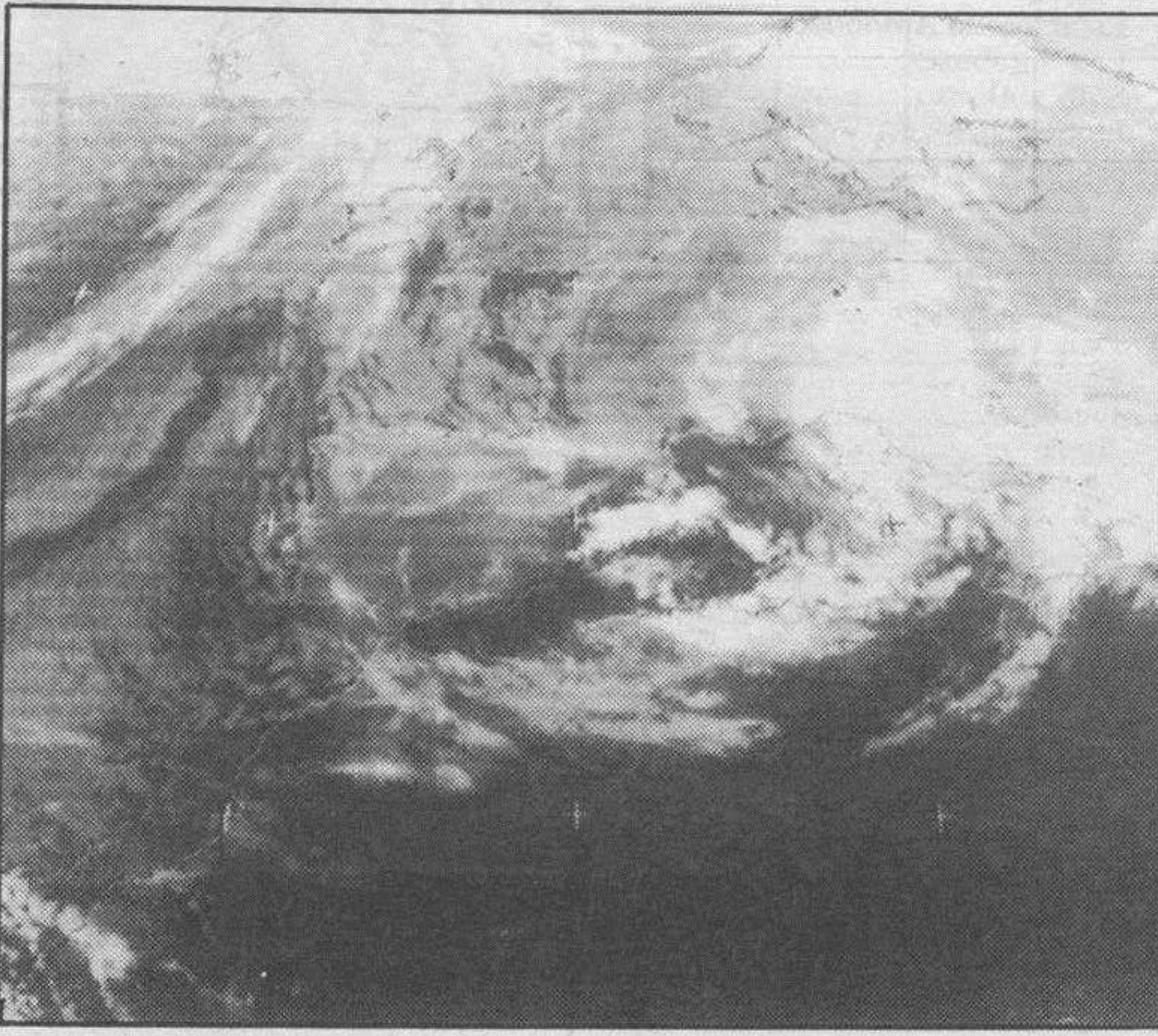
Esta situación produce -o mantiene- un descenso acusado de las temperaturas, tanto menos ostensible cuanto más al Sur y cuanto más al Este de nuestra Península. Por lo demás, amontonamientos de nubes y chubascos de agua o de nieve en los lugares de la mitad septentrional en que hay estancamiento, es decir, en la vertiente cantábrica, provincia de Burgos, alto Ebro, laderas septentrionales de los Pirineos, de la Ibérica y del Sistema Central, vertientes Norte de Mallorca y de Menorca y provincia de Gerona.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo nuboso a muy nuboso con chubascos ocasionales, siendo de nieve o aguanieve en sus zonas montañosas.

Navarra, Aragón y Cataluña: Nuboso con chubascos ocasionales, especialmente en los Pirineos.

La Rioja: Cielo generalmente nuboso con chubascos



ocasionales de agua, de nieve o de aguanieve, más frecuentes en las zonas altas.

Castilla-La Mancha y Madrid: Nubosidad variable, más abundante en el Sistema Central, donde se registrarán chubascos de nieve o aguanieve, especialmente en sus laderas septentrionales.

Andalucía, Extremadura y regiones de Valencia y Murcia: Más claros que nubes.

Baleares: Nuboso con algunos chubascos, sobre todo en el Norte de Mallorca y de Menorca.

Canarias: Intervalos nubosos al Norte de las islas y cielo generalmente poco nuboso o despejado en el resto.

Vientos y temperaturas, hoy.- Vientos generalizados de componente Norte, siendo más fuertes en las regiones cantábricas, cuencas del Duero y Ebro (donde será «cierzo»), Cataluña y Baleares. Las temperaturas poco altas en general.

CASTILLA-LEON

Cielos nubosos en los sis-

temas montañosos del Norte y Este. Poco nuboso o despejado en el resto. Ligero ascenso de las temperaturas, con vientos que soplarán flojos del Nordeste.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso con chubascos ocasionales en el tercio más septentrional de la Península, siendo de nieve o aguanieve en las zonas altas. Algún chubasco al Norte de las Baleares y en las laderas septentrionales de la Ibérica y del Sistema Central. Nubosidad variable en el resto de la Península, pero siendo más escasa cuanto más hacia el Sur. Intervalos nubosos en las Canarias, especialmente al Norte de las islas.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 11, Santander 11, Oviedo 9, San Sebastián 10, Vitoria 6, Pamplona 7, Logroño 9, León 4, La Coruña 12, Valladolid 7, Salamanca 7, Zaragoza 12, Barcelona 16, Tarragona 16, Valencia 18, Alicante 20, Murcia 19, Madrid 7, Toledo 7, Ciudad Real 8, Albacete 7, Badajoz 12, Sevilla 15, Granada 12, Málaga 16, Cádiz 15, Palma de Mallorca 17, Las Palmas de Gran Canaria 22 y Santa Cruz de Tenerife 21.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. Calle Calzadas, 11.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidades en parrilladas de marisco (también las preparamos para llevar). Todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23 69 00. Avda. Constitución, 3.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Comunica a sus clientes y amigos que permanecerá cerrado por reforma y ampliación quedando abierto los viernes, sábados y domingos, para que puedan degustar nuestras especialidades. Tfnos.: 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos). Perdonen las molestias.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, comuniones, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservas mesas: Teléfono 225011. Burgos.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE EL LICENCIADO VIDRIERA

Calle Calzadas, 8. ☎ 264000. Pescados y carnes a la brasa. Especialidad en escabechados de la casa. Ofertas diarias según mercado.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	382038

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia Anúnciate en tu Diario

● VIAJES

RENFE:	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arceredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana	23 58 33
--------	----------

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01,34
Barcelona (1)	01,59
Madrid Chamartín (1)	02,27
Madrid Chamartín (1)	02,53
Coruña-Vigo (1)	03,06
Hendaya (1)	03,18
Hendaya-Bilbao (9)	04,03
Bilbao (9)	04,28
Bilbao-Pamplona (1)	04,43
Gijón-Salamanca (1)	04,45
Hendaya-París (8)	05,01
Salamanca (1)	05,10
Bilbao (2)	05,37
Madrid Chamartín	05,43
Bilbao (2)	06,10
Madrid Chamartín	06,12
Irún-Bilbao (7)	06,40
Madrid (3)	08,46
Valladolid	10,00
Zaragoza	10,56
Madrid Chamartín	11,19
Hendaya	11,33
Coruña-Vigo	12,05
Hendaya	12,42
Salamanca (13)	12,45
Vitoria	13,30
Hendaya-Bilbao	15,02
Barcelona (12)	15,25
Madrid-Chamartín (16)	15,30
Gijón-Vigo-Coruña (11)	15,31
Algeciras	17,13
Hendaya-Bilbao	17,18
Zaragoza	17,30
Salamanca (5)	18,06
León	18,25
Hendaya-Bilbao	18,34
Bilbao (5)	18,49
Madrid Chamartín	18,53
Madrid Chamartín	19,10
Alsasua (14)	19,45
Vitoria (6)	21,24
Hendaya-París	21,48
París	22,12
Fuentes de Oñoro (4)	22,33
Málaga (2)	22,47
Coruña-Vigo (15)	23,07
Coruña-Vigo (1)	23,21
Alicante-Valencia (7)	23,57

- (1) Diario exepcto 24/12 y 31/12.
- (2) Circula lu, mi, y vi.
- (3) Diario excepto domingos.
- (4) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (5) Circula viernes y domingos y 8/12.
- (6) Diario excepto sábados.
- (7) Salida de origen vi, do y 8/12. Diario del 17/12/92 al 8/1/93, excepto 24/12 y 31/12.
- (8) Procede de Lisboa y Oporto.
- (9) A Rama Bilbao no circula del 16/12/92 al 7/1/93. La rama Hendaya no circula el 24/12 y 31/12.
- (10) Circula mi, vi, y sa.
- (11) Circula lu, ju y sa.
- (12) Circula Gijón-Valencia diario. Vigo-Barcelona, circula ma, mi y vi. Barcelona-La Coruña, circula ma, ju y sa.
- (13) Continúa a Vilar Formoso.
- (14) Los sábados finaliza su recorrido en Vitoria.
- (15) Circula del 17/12/92 al 8/1/93.
- (16) Circula sá, do y 9/12/92; 8, 24 y 31/12/92 y 6/1/93. No circula el 26/12/92 ni el 2/1/93.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi. salida 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 - 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Riopisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18,00 (lu., mi., vi., fes. no).

Barcelona (directo por autopista): 8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerratón, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: (excepto sáb. a las 18,15 y 19,30) 7,45 10,30 13,30 - 18,15 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lu. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi. y sáb., fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 18,30 (lu., ma. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: (vi. salida a las 19,00), 18,30 (lu., fes. no).

Madrid: 9,00 - 11,00 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) (diario salida 9,00 h., sáb. y dom. no).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).

Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 18,15 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (ma., ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no) (sáb. entrada 11,00 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Pozo de la Sal: 18,15 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi). Rojas-Llano (mi. y sáb.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, sáb. 22,15 no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: (vi. 18,30 temp. escolar) (17,30 diario, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

Santibáñez Zarzaguda: (salida diaria, dom. y fes. no, entrada sólo mi. y vi.), 14,30 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi., 18,30, fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., menos fes.).

Soria por San Leonardo-Covaleda: (vi., salida 14,15), 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., menos fes.).

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

Torrelavega: 10,30 (diario).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,30 (diario, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

Valladolid: 7,00 - 10,30 (diario, dom. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30) (temporada escolar) (dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).

Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

Vitoria (directo): 16,15 (diario, sáb. y dom. no).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

Aguilar de Campoo: 17,00.

Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.

Bilbao: 8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.

Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.

Briviesca-Pozo-Frías: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19,00.

Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.

Melgar de Fernamental: 19,00 22,00.

Regumiel de la Sierra: 9,00.

Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

Sasamón-Grijalba: 23,00.

Soria-San Leonardo: 9,00 - 21,00.

Torrelavega: 10,30.

Tórtoles de Esgueva: 9,30.

Valladolid (solamente dom.): 20,00.

Villadiego: 23,00.

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 1,15.

Servicios internacionales

El Papa confía a la Inmaculada los frutos del nuevo Catecismo

DIEGO CONTRERAS
ROMA

□ La insistente lluvia no deslució el tradicional homenaje del Papa a la imagen de la Inmaculada Concepción, situada en la céntrica plaza de España, de Roma, junto a la Embajada española ante la Santa Sede.

Una ceremonia sencilla, que este año tuvo un interés especial: el Papa confió a la Virgen los frutos del nuevo «Catecismo de la Iglesia Católica», que será presentado oficialmente mañana a la prensa por el Cardenal Joseph Ratzinger y otros trece Cardenales y obispos.

TRIPLE CELEBRACION

Es la primera vez que un documento de la Iglesia se da a conocer con tanta solemnidad. Si ayer fue el Papa quien celebró su publicación, en un acto al que asistieron los miembros de la Curia Romana, de los obispos y del cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, y mañana tocará a la prensa, la ceremonia de hoy tuvo carácter eminentemente religioso. Antes de ir a la plaza de España para rezar el «Angelus» ante la imagen de la Inmaculada, el Papa había cele-

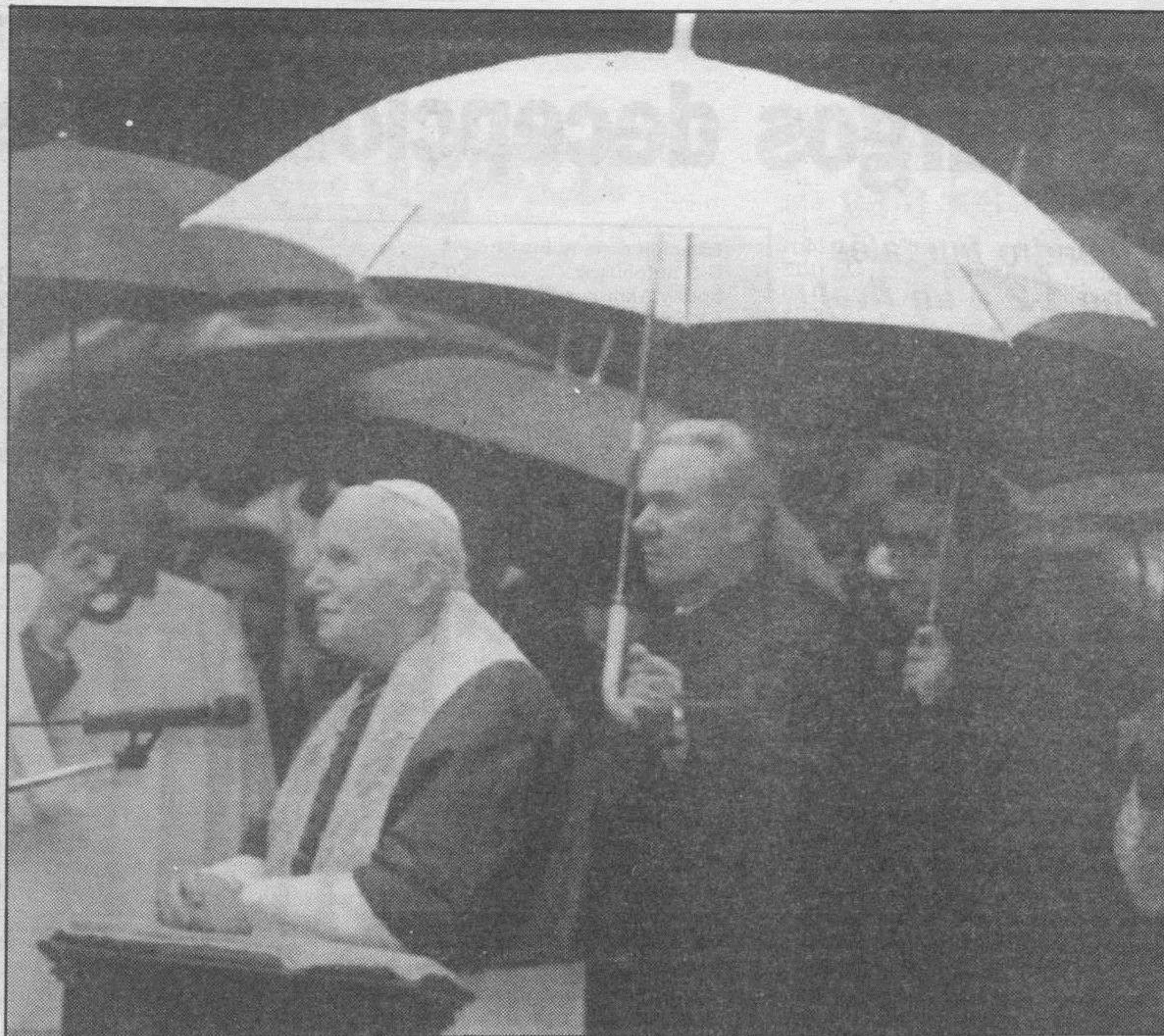
Es la primera vez que un documento de la Iglesia se da a conocer con tanta solemnidad

brado una misa solemne en la basílica de Santa María la Mayor, en unión con casi 150 Cardenales, obispos y sacerdotes concelebrantes, con motivo de la publicación del documento.

En el mayor templo de la cristiandad dedicado a la Virgen, Juan Pablo II dijo que el nuevo catecismo «es el fruto más maduro y completo» de la enseñanza del Concilio Vaticano II. El Papa pidió a la Virgen que los hombres de hoy, de todo origen y cultura, sepan escuchar la palabra de Dios y obedecer a la fe.

HOMENAJE BAJO LA LLUVIA

Que se trata de un fruto del Concilio Vaticano II resulta evidente nada más repasar las 694 pág. de texto, integradas por 2.865 párrafos, y las casi 100 pág. de índices. Entre las referencias a documentos, llama la



AP LEAFDESK

La lluvia no deslució el tradicional homenaje de Juan Pablo II a la Inmaculada celebrado en la Plaza de España, de Roma.

atención que los índices remitan más de 750 veces a textos del concilio. En el homenaje a la Inmaculada, el Papa dijo que así como la Iglesia confió a la Virgen, el 8 de diciembre de 1965, los frutos del Concilio Vaticano II, ahora hacía lo mismo con el «Catecismo de la Igle-

sia Católica». El Papa agradeció la presencia de fieles y peregrinos, cuyo amor, bromeó parafraseando al «Cantar de los cantares», «es más fuerte que la lluvia». Para el embajador de España ante la Santa Sede, Pedro López, que dio la bienvenida al Papa junto al alcalde

de Roma, Franco Carraro; al secretario de Estado vaticano, Cardenal Angelo Sodano; y al vicario del Papa para la diócesis de Roma, Cardenal Camillo Ruini, se trató de su primer encuentro personal con el Papa tras la presentación de las cartas credenciales.



LA SEÑORA

Doña Angeles Vilumbrales García

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos, Antonio y Fernando; hermanas políticas, Esther Alvarez y Anunciación Ceballos; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Hospital de los Ciegos, N.º 16.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Diciembre de 1992.



EL SEÑOR

Don Antonio Peña Castañeda

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposa, doña Teófila Dueñas Ronda; hermanos, José, Marcelino, Esther y Teodoro; hermanos políticos, tíos sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Manuel de la Cuesta, N.º 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Diciembre de 1992.



EL SEÑOR

Don Agapito Gutiérrez Ruiz

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Eudisia Carrera Sáiz; hijos, María Begoña, María Mercedes, Francisco Javier y José Luis; hijos políticos, Miguel Angel Navas, Florentino Güemes y Sagrario Sáiz; nietos; hermanos, Encarnación, María Candelas, Faustino, Antonio, María Soledad, Trinidad y María Cruz; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Conde de Guadalhorce, N.º 12.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Diciembre de 1992.

Agradecimiento

La familia de DON SANTIAGO INCLAN DE LA CUESTA, fallecido el pasado día 5 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunica que, a partir de hoy, miércoles, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia de La Merced, dará comienzo el novenario de misas.

El Burgos decepcionó en Miranda

El cuadro burgalés ganó 1-2 a un rival que consiguió aguantar durante 38 minutos el resultado

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

El Real Burgos venció al C.D. Mirandés por dos goles a uno, en encuentro disputado en el Estadio Municipal de Anduva que registró una buena entrada, unas 1.200 personas que dejaron en taquilla cerca de 600.000 pesetas. Al saltar al terreno de juego los dos equipos portaron una pancarta con el lema, «Tu tienes la última palabra», dentro de la campaña de concienciación y prevención de drogodependencias, organizada por la Comisión Antidroga de Miranda. Al descanso del partido se llegó con ventaja del Real Burgos de dos goles.

REAL BURGOS: Bastón, Alejandro, Herrera, Bengoechea, Boerebach, Luis Fernando, Narciso, Joseba Aguirre, Loren, Fenoll y Lito. En el segundo período entraron Emilio, Iñaki, Del Val, Olaizola, Crespi y Edu en sustitución de Bastón, Boerebach, Luis Fernando, Narciso, Joseba Aguirre y Lito.

C.D. MIRANDES: Eduardo, Cantera, Ochoa, Herrero, Zurbano, Carlos, Julio César, Néstor, Arroyo, Ocasar y Pepe. En el segundo tiempo entraron Seni, Ramón, Melero, Aldabe, Luis Carlos y Pacho por Eduardo, Julio César, Néstor, Arroyo y Pepe. Pepe volvió al terreno de juego en el minuto 82 para sustituir a Zurbano lesionado.

Árbitro: Dirigió el encuentro el colegiado mirandés Campo Laguardia, del Colegio Riojano ayudado en las bandas por Salinas y Conde. Buena la actuación del trío arbitral en un encuentro muy deportivo. Una única tar-



TRUCHUELO

Los jugadores saltaron, al terreno de juego, con una pancarta en contra de la droga.

jeta para Ochoa por agarrón.

Goles: 0-1 Min. 38: Jugada personal de Fenoll, con pase al segundo palo, para que Loren de tiro raso bata a Eduardo.

0-2 Min. 39: Boerebach en profundidad para Fenoll que marca de vaselina ante la salida del meta.

1-2 Min. 79: Seni controla un balón en la frontal del área grande, deja sentado a Herrera, y marca de tiro raso ajustado al palo.

El C.D. Mirandés plantó cara al Real Burgos durante los 38 primeros minutos de partido, justo hasta que llegaron los dos goles visitantes en un minuto. Hasta los tantos, de Loren y Fenoll, el Mirandés sujetó bien a los hombres de Theo Vonk, pese a que el mister mirandés, Cándido Arroyo, dio entrada en el once titular a hombres que no son habituales en los partidos de Liga.

La primera ocasión de gol fue para los «rojillos», Carlos sólo ante Bastón estrelló su dis-

paro en el cuerpo del guardameta. Un minuto más tarde, en el doce, es Loren el que culmina una jugada, entre Alejandro y Luis Fernando, con un remate de espuela que salió junto al palo.

La primera media hora de partido se disputó a un ritmo rápido, en un terreno de juego en malas condiciones por las lluvias caídas en los últimos días. Los dos goles y una jugada protagonizada por Boerebach y Narciso con disparos de ambos, que desvió el portero Eduardo, fue lo mejor de los primeros 45 minutos de juego.

En el segundo tiempo el juego bajó bastante y el Real Burgos, con la ventaja adquirida, se dedicó a realizar muchas triangulaciones en el centro del campo pero sin mucha profundidad y sin dar imagen de equipo ofensivo.

Las primeras ocasiones de gol, minutos 47 y 48, de nuevo fueron para el Mirandés, en las botas de Melero y Ocasar, quie-

nes en buenas posiciones no acertaron con sus disparos. El Real Burgos dominó el centro del campo pero, una y otra vez, se estrellaron con la bien montada defensa mirandesa que en todo momento sujetó a los hombres punta.

RAMON EN LA AGENDA DE DOS EQUIPOS DE PRIMERA

El joven guardameta Ramón, que está siendo seguido por el Athletic de Bilbao y Español, tuvo ocasión de demostrar sus cualidades en un remate de cabeza de Loren que desvió y deteniendo un duro disparo de Crespi. En la recta final del partido Fenoll también puso a prueba al meta Ramón, que se lució con su parada. El C.D. Mirandés, en esta segunda parte, jugó al contraataque creando algunas situaciones de peligro y logrando el gol del honor. Los aficionados, al final, salieron satisfechos con el juego y con el resultado.

Tendillo debuta en el Trofeo DB

□ Sigue en cabeza del Trofeo «DB», el guardameta del Real Burgos Agustín Elduayen, aunque tras los dos últimos partidos disputados su puesto de líder está amenazado por la pareja Edu-Bengoechea, que se encuentra a un sólo punto de distancia del cancerbero, mientras que Miguel Tendillo aparece por vez primera en la clasificación.

El trofeo, que premiará al final de temporada la regularidad y deportividad, se encuentra así:

- 1.º Elduayen, 19 puntos
- 2.º Edu y Bengoechea, 18 puntos
- 4.º Boerebach, 16 puntos
- 5.º Lito, 14 puntos
- 6.º Loren, 11 puntos
- 7.º Luis Fernando, 9 puntos
- 8.º Joseba Aguirre y Olaizola, 8 puntos.
- 10.º Balint, 7 puntos
- 11.º Alejandro y Fenoll, 6 puntos.
- 13.º Narciso, 5 puntos
- 14.º Tendillo y Del Val, 4 puntos
- 16.º Herrera, 3 puntos
- 17.º Limperger, Emilio y Bastida, 2 puntos.

Hoy se celebra un nuevo Consejo de Administración

□ Esta tarde el Consejo de Administración del Real Burgos celebrará una nueva reunión en la que, principalmente, se tratará y analizará la delicada situación deportiva que atraviesa el club burgalés, situado en la penúltima posición, con cuatro negativos. Aunque no se esperan decisiones drásticas, que quedarán aplazadas hasta la próxima semana y el equipo cae ante el Cádiz, los consejeros y el presidente preguntarán al técnico sobre la situación de la plantilla. También se podría hablar de posibles refuerzos para el equipo.

Por otro lado, la plantilla burgalesista disfrutará hoy del habitual día de descanso semanal y sólo Limperger y Gavrill Balint se ejercitarán en El Plantío para intentar recuperarse cuanto antes. El húngaro cayó enfermo el pasado viernes y Balint continúa recuperándose de su lesión.

TESTIGO DE JUEGO

La importancia de un error

TANTO en las victorias como en las derrotas hay que intentar buscar una solución acertada y evitar los errores producto de un fallo propio. Lo difícil, y a la vez sorprendente, es cuando personas o personajes, con su actitud, debido a la mala colocación, o a la singular apreciación de una jugada rompe el trabajo y sacrificio de un equipo. El señor Ansuátegui Roca, con el error cometido en Sarriá, facilitó la victoria española.

En Barcelona el juez de la contienda fue pieza fundamental en la nueva derrota del Real Burgos, aunque la situación de la defensa y su despiste también tuvieron mucho que ver.

Del encuentro, muy pocas cosas se pueden decir, aunque una de las conclusiones más claras es que sigue faltando un hombre que sepa finalizar las ocasiones. Los goles que siguen marcando los jugadores burgaleses lle-



RUFINO REQUEJO

gan como producto de jugadas estratégicas y esto no es buen síntoma, ya que demuestra que hay pocas jugadas

elaboradas y está costando lo suyo crearlas.

De los equipos que han pasado por el césped de El Plantío, pocos han deslumbrado por sus aciertos, sino más bien producto de la poca habilidad o valentía del conjunto burgalés.

No se trata de atacar por atacar, ni realizar un fútbol ofensivo total, pero sí demostrar y buscar soluciones para hacer las cosas mejor.

Ahora se trabaja más deprisa, provocando menos perfección. En el Real Burgos actual falta ligazón y sobra miedo, haciendo que la pelota se pierda con demasiada prontitud, aspecto que resulta necesario corregir.

CONTRA el Español hubo fases de juego en las que se pudieron ver buenas maneras. Es posible que una victoria clara facilite la marcha del equipo, pero todavía existen fallos por subsanar. Reconociendo que los rivales influyen con

su juego en los negativo o positivo, el conjunto burgalés no está a la altura que de él se espera, de sus verdaderas posibilidades.

En Sarriá fue el árbitro. Con su actuación pudo influir en los intereses burgalesistas. En otros partidos fueron otras anomalías achacables a otras circunstancias adversas.

Lo que no queremos ni deseamos es seguir echando la culpa a condicionantes externos, porque llegará un momento que sea demasiado tarde y las lamentaciones sirven de muy poco.

Frente al Cádiz, se tiene una oportunidad. La movilidad y el sacrificio deben ser aspectos fundamentales y puede servir de fiel reflejo para lograr una victoria. Una nueva derrota sería dar un paso atrás y caer en una situación más que preocupante.

El comienzo de la segunda vuelta es de infarto y los remedios se suelen hacer con tiempo.

COMPETICIONES EUROPEAS

Eliminado el Real Zaragoza

Un gol de Chapuisat le valió al Borussia el pase a los cuartos de final de la UEFA

□ **ZARAGOZA/Colpisa.** - El Zaragoza no pudo conseguir la proeza de alcanzar los cuartos de final de la Copa de la UEFA, pese a ganar ayer al Borussia de Dortmund. Los españoles se adelantaron en dos ocasiones en el marcador, gracias a los tantos de Poyet y Brehme, pero un fallo defensivo propició el tanto alemán, obra de Chapuisat, que sentenció la eliminatoria a favor del conjunto teutón.

2 ZARAGOZA: Cedrún, Esteban, Juliá, Franco, Aguado, Brehme, Gay, Higuera, Poyet, Seba (García Sanjuán, min. 59) y Pardeza.

1 BORUSSIA DORTMUND: Klos, Schulz, Zelic, Schmidt, Lusch, Reinhardt, Poschner, Zorc, Kutowski, Chapuisat y Povlsen.

Arbitro: Forstinger (Austria). Realizó un mal papel y fue discutido por ambos equipos, pero no influyó en el marcador final. Sufrió un corte en la frente a causa del lanzamiento de una moneda por parte de un aficionado, lo que posiblemente hará que la UEFA decida clausurar el estadio de La Romareda por un partido. Mostró tarjetas amarillas a Poyet, Higuera, Zelic y Kutowski.

Goles:
1-0: Min. 26: Control de Poyet dentro del área y consigue marcar el primer tanto zarago-



EFE/JAVIER CEBOLLADA

El jugador del Borussia Dortmund Chapuisat, corta un avance del Darío Franco.

cista, ajustando el balón al poste izquierdo de la portería.

1-1: min. 60: Tremendo fallo defensivo del Zaragoza, que aprovecha muy bien el suizo Chapuisat para empatar.

2-1: Min. 92: Pardeza es objeto de penalty. El alemán Brehme lo lanza y consigue el tanto de la victoria.

La fuerza de la ilusión es tremenda y anoche lo pudimos comprobar, aunque no basta con ella para ganar un partido. El Zaragoza fue ejemplo de lucha y pundonor sobre el terreno de juego, pero no dio muestras de ser un equipo compacto y organizado.

El trabajo de los maños fue fantástico, pero la calidad de los alemanes superó a la garra de los españoles.

Víctor Fernández realizó un planteamiento ofensivo y arriesgado, pero dejó a Brehme la ingrata labor de marcar a su compatriota Reinhardt. Esta decisión anuló el juego ofensivo del jugador alemán, de lo que se resintió bastante su equipo.

El comportamiento de la afición aragonesa fue fenomenal, ya que animó a su equipo en todo momento, reconociendo así el mérito de sus jugadores.

Desde el primer momento, los jugadores zaragocistas salie-

ron a disputar con todas sus fuerzas cada jugada, imponiendo su ritmo en el partido. Los alemanes partían con importantes bajas respecto a su once inicial habitual -Rummenigge y Reuter- y esto se dejaba notar en parte. Pese a todo, el Borussia empezaba realizando un fútbol serio, sobrio y tremendamente seguro atrás.

Los alemanes dieron un recital de como se realentiza el juego durante la última media hora del partido. El «milagro» no llegó, a pesar del gol de penalty de Brehme, y el Borussia logró el justo pase a los cuartos de final de la Copa de la UEFA.

Cara y cruz para los burgaleses en Soria

□ **BURGOS.** - La selección sub-16 de Burgos venció en San Juan de Garraís a la soriana por 0-3; mientras que el combinado sub-14 perdió contra los sorianos en Armanza por 5-3.

El equipo sub-16 con gran superioridad superó a los sorianos por 0-3, mientras que al descanso se llegó con empate a cero.

SORIA: Diego, Manuel, Rubén (Marcelo, 54), Juan Francisco, Mario, Diego II, Francisco, José, Carlos, Ignacio y Raúl (Encabo, 53).

BURGOS: Carlos, Benito, Iker, Juanjo (Valdivielso, 77), Alberto, Diego (Oscar, 75), Sergio (Miguel, 49), Roberto, Chusma, Sancho (Casero, 60) y César.

Arbitro: Calvo Córdoba. Mostró cartulina amarilla a Roberto, por protestar.

Los goles fueron obra de Diego (70), César (76) y Roberto (79).

Por su parte, la selección burgalesa sub-14 perdió por primera vez con los sorianos por 5-3.

SORIA: Felipe, Evencio, Adrián, Jesús, Alvaro, Javier, Félix, Manuel, Sergio, Arturo y Juan.

BURGOS: Dámaso (Alex, 36), Hugo, Gallo, Marcelo, Lara, Jorge, Rubén (Porres, 36), Roberto (Coque, 48), Jesús (Medina, 46), Bueno (Rafa, 36) y David.

Arbitro: Iglesias Hernández.

Los goles burgaleses fueron de Gallo, David y Medina.

La selección de Miranda ganó a la del Finisterre

□ **MIRANDA DE EBRO/F. TRESPADERNE.** - La selección del torneo local de fútbol de Miranda derrotó a una selección del Trofeo Finisterre por un gol a cero. El encuentro, que fue seguido por numeroso público, se disputó en el campo del Ferial. Al descanso ya se llegó con ventaja mirandesa.

SELECCION MIRANDESA: Duli, Mardones, Julito, Clemente, Muga, Guinea, Pedrito, Torres, Sevillano, Iñaki y Roberto. A lo largo de partido también jugaron: Juanjo, Orive, Alejandro, Rubén, Chuchín y José Antonio.

SELECCION FINISTERRE: Teo, Domi, Toni, Fernando, Gelo, Maxi, Pichi, Paco, Vicente, Jaime y Santi. También jugaron Ollero, Nando y Merino.

Arbitro: Luis Arrigola. Expulsó a dos jugadores del equipo de Burgos en los últimos minutos del encuentro, por protestar.

Gol: 1-0. M.15. Centro desde la izquierda y Clemente, ex jugador del Mirandés, remata al fondo de la red.

San Bruno y Zurbarán continúan sin ganar

□ **BURGOS.** - La clasificación del Trofeo Finisterre Seguros Robleda no ha experimentado cambios después de disputarse las nueve primeras jornadas. Los equipos Tierra Vieja Choquerón, San Miguel y Antenas Coyma han reafirmado su liderazgo. Tierra Vieja y Antenas Coyma saldaron sus compromisos con una victoria, mientras que el San Miguel, pese a descansar esta jornada, mantiene su primera plaza, con un punto de ventaja sobre el segundo clasificado.

Los resultados y clasificaciones tras esta novena jornada fueron los siguientes:

Grupo 1º
Tald. Corre Corre-Villalbilla (1-3)
PSJ Monte-Graffit Rotulaciones (4-1)
Tierra Vieja-Comacal (1-0)
UD Yllera-El Grove II (8-1)
Tierra Vieja, 17 puntos.
Yllera, 12 puntos.
Villalbilla, 11 puntos.
Corre Corre, 10 puntos.
Comacal y PSJ Monte, 9 puntos.
Graffit Rotulaciones, 5 puntos.

Grupo 2º
Pitorreo 76, 4 puntos.
El Grove II, 3 puntos.

Grupo 3º
Cal. San Bruno-Las Quemadas (2-3).



Plantilla del Pitorreo 76, octavo en el Grupo 1.

Chaston-Olimpic Campezo (5-3)
Yagüe-Pub Picoco (7-1)
Robleda Seguros-La Casera (5-0)
San Miguel, 15 puntos.
Yagüe, 14 puntos.
Las Quemadas, 13 puntos.
La Casera y Robleda Seguros, 11 puntos.

Chaston, 10 puntos.
Olimpic Campezo, 4 puntos.
Pub Picoco, 2 puntos.
Calif. San Bruno, 0 puntos.

Grupo 3º
Antenas Coyma-Cong. Amparo (5-1)
UD Alegría-Juarros (1-1)
DFS-Charc. Serrano (0-4)
Galletas Moste-San Esteban

(1-2)
Antenas Coyma, 17 puntos.
Charc. Serrano, 14 puntos.
San Esteban, 13 puntos.
UD Alegría, 11 puntos.
Galletas Moste, 10 puntos.
Cong. Amparo, 6 puntos.
D.F.S. 4 puntos.
CD Juarros, 5 puntos.
Gimn. Zurbarán, 0 puntos.

FUTBOL



Resultados, clasificaciones, próxima jornada

Primera Regional Ordinaria

Trofeo Caja de Ahorros del Círculo

RESULTADOS

J. del Círculo 4-0 C.P. Salas
Pradoluengo 4-3 Vardillos L.B.

PROXIMA JORNADA

Pradoluengo - J. del Círculo
San Esteban - C.P. Salas

J G E P GF GC Ptos.

1. San Esteban	4	3	1	0	14	6	7+3
2. Pradoluengo	5	2	1	2	11	12	5-1
3. C.P. Salas	5	2	1	2	8	9	5+1
4. J. del Círculo	5	2	0	3	14	18	4-2
5. Vardillos L.B.	5	1	1	3	9	11	3-1

Juvenil Preferente

RESULTADOS

Deportiva 1-1 Vardillos-M.
San Telmo 1-2 San Esteban
Arévalo 1-7 Quintanar
Real Burgos 6-1 C. Udaco
P. Castilla 2-4 Palencia
Real Avila 0-1 Numancia
Unami C.P. 2-4 Arandina
Antonio José 5-3 Cristo Atco.

PROXIMA JORNADA

Deportiva - San Telmo
San Esteban - Arévalo
Quintanar - Real Burgos
C. Udaco - P. Castilla
Palencia - Real Avila
Numancia - Unami C.P.
Arandina - Antonio José
Vardillos-M. - Cristo Atco.

J G E P GF GC Ptos.

1. Palencia	12	10	0	2	33	13	20+8
2. Numancia	12	7	4	1	33	13	18+6
3. San Esteban	12	7	3	2	25	13	17+5
4. P. Castilla	12	8	0	4	25	18	16+4
5. Vardillos-M.	12	7	1	4	29	20	15+3
6. Real Avila	12	7	1	4	22	20	15+3
7. Real Burgos	12	5	2	5	25	17	12
8. Antonio José	12	5	2	5	24	22	12
9. San Telmo	11	5	1	5	26	18	11-1
10. Cristo Atco.	12	5	1	6	28	28	11-1
11. Deportiva	11	3	4	4	23	15	10-2
12. Arandina	11	4	2	5	15	22	10
13. Quintanar	11	3	1	7	21	23	7-5
14. C. Udaco	10	2	1	7	20	35	5-3
15. Unami C.P.	12	1	2	9	9	39	4-8
16. Arévalo	12	1	1	10	8	50	3-9

Primera Regional Juvenil

Trofeo Inmobiliaria Río Vena

RESULTADOS

Alcázar 1-0 S.P. La Casera
San Cristóbal 4-1 R. Vena S. Fer.
P. Antonio José 3-2 Villarcayo Nela
C.D. Groggyss 1-1 Rayo Burgalés
Santa Catalina 0-1 Briviesca
J. del Círculo 0-2 U.D.G. Río Vena
Atco. Burgalés 1-5 Firestone
San Esteban 1-1 Tardajos

PROXIMA JORNADA

Alcázar - San Cristóbal
R. Vena S. Fernan. - P. Antonio José
Villarcayo Nela - C.D. Groggyss
Rayo Burgalés - Santa Catalina
Briviesca - J. del Círculo
U.D.G. Río Vena - Atco. Burgalés
Firestone - San Esteban
S.P. La Casera - Tardajos

J G E P GF GC Ptos.

1. Firestone	8	8	0	0	28	6	16+8
2. San Esteban	8	5	3	0	23	11	13+5
3. Briviesca	8	5	2	1	21	7	12+4
4. Rayo Burgalés	8	5	2	1	17	10	12+4
5. U.D.G. Río Vena	8	5	1	2	17	6	11+3
6. J. del Círculo	8	4	2	2	20	12	10+2
7. San Cristóbal	8	4	1	3	16	12	9+1
8. Alcázar	8	3	3	2	14	15	9+1
9. P. Antonio José	8	4	0	4	20	16	8
10. Villarcayo Nela	8	3	1	4	11	11	7-1
11. S.P. La Casera	8	2	2	4	9	12	6-2
12. C.D. Groggyss	8	2	1	5	9	25	5-3
13. Santa Catalina	8	0	4	4	10	18	4-4
14. Tardajos	8	0	3	5	10	28	3-5
15. Atco. Burgalés	8	0	2	6	11	27	2-6
16. R. Vena S. Fernan.	8	0	1	7	9	29	1-7

Provincial Cadete (G-A)

Trofeo Caja de Ahorros Municipal

RESULTADOS

U.D.G. Río Vena 0-2 R. Vena S. F.
Deportiva C.F. 5-0 S. Esteban
Real Burgos 8-0 Vardillos
San Cristóbal 1-9 J. del Círculo

PROXIMA JORNADA

San Cristóbal - R. Vena S. F.
S. Esteban - U.D.G. Río Vena
Vardillos - Deportiva C.F.
J. del Círculo - Real Burgos

J G E P GF GC Ptos.

1. Real Burgos	5	5	0	0	36	0	10+4
2. Deportiva C.F.	5	4	0	1	21	1	8+2
3. J. del Círculo	5	4	0	1	15	5	8+4
4. Vardillos	5	3	0	2	23	14	6+2
5. S. Esteban	5	2	0	3	9	16	4
6. R. Vena S. F.	5	1	0	4	3	26	2-2
7. U.D.G. Río Vena	5	0	1	4	3	13	1-5
8. San Cristóbal	5	0	1	4	4	39	1-5

Provincial Cadete (G-B)

RESULTADOS

S. Esteb. «B» 1-16 Vadill. L.R. «B»
P. Antonio José 2-1 Groggyss
Firestone 9-0 S. P. La Casera

PROXIMA JORNADA

Groggyss - S. Esteban «B»
S. P. La Casera - P. Antonio José
Atco. Burgalés - Firestone

J G E P GF GC Ptos.

1. Vardillos L.R. «B»	5	4	0	1	34	4	8+4
2. Firestone	5	4	0	1	23	4	8+2
3. P. Antonio José	4	3	0	1	8	3	6+2
4. Groggyss	4	1	1	2	5	7	3-1
5. S. P. La Casera	4	1	1	2	7	14	3-1
6. S. Esteban «B»	4	1	0	3	4	27	2-2
7. Atco. Burgalés	4	0	0	4	4	26	0-4

Provincial Infantil (G-A)

RESULTADOS

Vardillos «B» 8-2 R. Vena S.F.
P. Antonio José 10-0 At. Burgalés
F. Rojas 1-4 Deportiva
La Milagrosa Ap. S. Esteban
F. Díaz Reig Ap. A.D. Loyola

PROXIMA JORNADA

R. Vena S.F. - F. Díaz Reig
At. Burgalés - Vardillos «B»
Deportiva - P. Antonio José
S. Esteban - F. Rojas
A.D. Loyola - La Milagrosa

J G E P GF GC Ptos.

1. P. Antonio José	5	4	0	1	45	6	8+2
2. Vardillos «B»	4	4	0	0	24	4	8+2
3. A.D. Loyola	4	3	1	0	22	4	7+3
4. S. Esteban	4	3	0	1	12	3	6+2
5. Deportiva	4	2	0	2	8	5	4+2
6. F. Rojas	5	1	1	3	10	24	3-3
7. At. Burgalés	4	0	2	2	4	18	2-2
8. La Milagrosa	0	0	0	0	0	0	0
9. F. Díaz Reig	4	0	0	4	1	23	0-4
10. R. Vena S.F.	4	0	0	4	2	41	0-2

Provincial Infantil (G-B)

RESULTADOS

J. del Círculo 2-6 U.D.G. Río Vena
Firestone 6-0 Blanca C.
Real Burgos 4-4 Vardillos C.M.
Loyola «B» 2-4 Groggyss

PROXIMA JORNADA

Blanca C. - J. del Círculo
Vardillos C.M. - Firestone
Groggyss - Real Burgos
S.P. La Casera - Loyola «B»

J G E P GF GC Ptos.

1. Real Burgos	5	4	1	0	20	7	9+3
2. Groggyss	4	4	0	0	31	6	8+4
3. U.D.G. Río Vena	5	4	0	1	14	8	8+4
4. Vardillos C.M.	4	2	1	1	17	12	5+1
5. Loyola «B»	5	1	1	3	12	14	3-3
6. J. del Círculo	4	1	1	2	8	14	3-1
7. Firestone	4	1	0	3	9	9	2-2
8. Blanca C.	5	1	0	4	5	31	2-2
9. S.P. La Casera	4	0	0	4	5	20	0-4

Fútbol 7 Alevín (G-A)

Trofeo Excmo. Ayuntamiento

RESULTADOS

F. de Rojas 2-2 S. Esteban «A»
Blanca C. «A» 8-1 Atco. Burgalés
Loyola «A» 11-2 Vardillos «B»
Deportiva «B» 3-3 Vardillos «C»

PROXIMA JORNADA

Deportiva «B» - S. Esteban «A»
Atco. Burgalés - F. de Rojas
Vardillos «B» - Blanca C. «A»
Vardillos «C» - Loyola «A»

J G E P GF GC Ptos.

1. Loyola «A»	5	5	0	0	46	10	10+4
2. Blanca C. «A»	5	4	0	1	37	7	8+2
3. Vardillos «B»	5	4	0	1	21	17	8+4
4. Vardillos «C»	5	2	1	2	17	8	5+1
5. F. de Rojas	5	2	1	2	16	23	5-1
6. Deportiva «B»	5	1	1	3	14	24	3-3
7. S. Esteban «A»	5	0	1	4	9	36	1-3
8. Atco. Burgalés	5	0	0	5	4	39	0-4

Fútbol 7 Alevín (G-B)

RESULTADOS

F. Díaz Reig 1-1 F. de Rojas «B»
Deportiva «A» 4-3 J. del Círculo
Real Burgos 11-0 Loyola «B»
S. Esteban «B» 3-2 Vardillos S. «D»

PROXIMA JORNADA

S. Esteban «B» - F. de Rojas «B»
J. del Círculo - F. Díaz Reig
Loyola «B» - Deportiva «A»
Vardillos S. «D» - Real Burgos

J G E P GF GC Ptos.

1. Real Burgos	5	5	0	0	57	1	10+4
2. Deportiva «A»	5	4	0	1	30	16	8+2
3. Loyola «B»	5	3	1	1	18	17	7+3
4. J. del Círculo	5	2	1	2	14	16	5+1
5. F. Díaz Reig	5	1	2	2	12	28	4-2
6. Vardillos S. «D»	5	1	1	3	13	19	3-1
7. S. Esteban «B»	5	1	0	4	6	18	2-4
8. F. de Rojas «B»	5	0	1	4	4	39	1-3

Fútbol 7 Alevín (G-C)

RESULTADOS

Blanca C. «B» 3-4 San Cristóbal
Real Burgos «B» 9-0 Firestone
Vardillos E.M. 5-0 U.D.G. Río Vena

PROXIMA JORNADA

Firestone - Blanca C. «B»
U.D.G. Río Vena - Real Burgos «B»
Groggyss - Vardillos E.M.

J G E P GF GC Ptos.

1. Vardillos E.M.	5	5	0	0	58	2	10+4
2. Groggyss	4	3	1	0	30	11	7+3
3. Real Burgos «B»	4	3	0	1	28	9	6+2
4. U.D.G. Río Vena	4	2	1	1	17	13	5+1
5. San Cristóbal	5	1	0	4	7	41	2-2
6. Firestone	4	0	0	4	5	31	0-4
7. Blanca C. «B»	4	0	0	4	7	45	0-4

Fútbol 5 Benjamín (G-A)

RESULTADOS

Vardillos V. «B» 1-4 S. Cristóbal
Blanca C. «A» 5-4 F. Díaz Reig
Vardillos V. «A» 10-1 F. Rojas «B»
Groggyss 3-12 San Esteban «A»
A.D. Loyola 1-4 F. Rojas «A»
Blanca C. «B» 11-0 S. Esteban «B»

PROXIMA JORNADA

S. Cristóbal - Blanca C. «B»
F. Díaz Reig - Vardillos V. «B»
F. Rojas «B» - Blanca C. «A»
San Esteban «A» - Vardillos V. «A»
F. Rojas «A» - Groggyss
S. Esteban «B» - A.D. Loyola

J G E P GF GC Ptos.

1. F. Rojas «A»	5	5	0	0	34	11	10+6
2. Blanca C. «A»	5	5	0	0	33	12	10+4
3. Vardillos V. «A»	5	4	0	1	35	14	8+2
4. Blanca C. «B»	5	3	0	2	34	14	6
5. F. Díaz Reig	5	2	1	2	28	25	5+1
6. A.D. Loyola	5	2	1	2	14	17	5-1
7. S. Cristóbal	5	2	1	2	15	21	5+1
8. San Esteban «A»	5	2	0	3	46	30	4
9. F. Rojas «B»	5	2	0	3	28	28	4
10. Vardillos V. «B»	5	1	0	4	15	27	2-4
11. S. Esteban «B»	5	0	1	4	13	75	1-3
12. Groggyss	5	0	0	5	16	37	0-6

El Real Burgos, apeado en la fase de clasificación tras su derrota con el Betis

□ BURGOS. - La sorprendente derrota que el domingo cosechó el Real Burgos ha alejado definitivamente al club castellano de los primeros puestos de cabeza de la clasificación y, en consecuencia de jugar la fase de ascenso.

El equipo dirigido por Lucas no está realizando una buena campaña. De los once partidos que ha disputado sólo ha suma-

do cuatro victorias, un empate y el resto de sus compromisos los ha saldado con derrotas.

Sin embargo, hasta el pasado domingo todavía tenía posibilidades, pero todas ellas se quebraron en su choque frente al Betis, de Valladolid.

En la próxima jornada se medirá con el Salamanca, segundo clasificado. Sin duda, un choque muy complicado

para los burgaleses. No sólo por la calidad del rival y el factor campo, sino también por la moral con la que deben encontrarse estos jugadores que no han visto que sus esfuerzos se transformaran en goles y triunfos. Por lo tanto, el pronóstico para este compromiso es claramente charro, aunque también cabe la posibilidad de que el Real Burgos de la sorpresa.

Resultados y clasificación

RESULTADOS

Real Burgos 0 - 1 Betis
Coslada 2 - 4 Diocesano
Las Rozas 0 - 1 Real Madrid
Salamanca 1 - 0 Pegaso

</

Próxima quiniela

PESA

1. **At. Osasuna-At. Madrid.**— Empató Osasuna en el feudo sevillista a cero y los «colchoneros» hicieron lo propio ante el Valencia, 1-1, en su terreno a orillas del Manzanares. Ahora los navarros tienen que jugar en casa donde ya han perdido cinco puntos ante un rival que da su auténtica válida lejos del Vicente Calderón. **Pronóstico: 2**

2. **R. Sociedad-Sevilla.**— Son muchos los desaciertos de los donostiarras en la actual campaña por lo que hay que contar siempre con ellos a la hora de los signos negativos. Han cedido en Atocha tres partidos y un empate, demasiados puntos frente a un Sevilla, que quiere recuperar prestigio, un tanto maltrecho en sus dos pasadas confrontaciones. Ocasión para el triple. **Pronóstico: 1-X-2**

3. **R. Madrid-Celta.**— Su derrota ante el Rayo Vallecano le ha supuesto al conjunto blanco «irse» hasta la cuarta posición de la tabla clasificatoria. El Celta intentará en el Santiago Bernabéu aprovecharse de ese bajón en el juego madrileño para sacar un resultado positivo, pero no lo encontramos muy factible. **Pronóstico: 1**

4. **Tenerife-Rayo Vallecano.**— Peligrosísimo está resultando el «once» de Vallecas, que no da ningún partido por perdido luchando los noventa minutos de juego. Su inmediato le lleva a un terreno, el del Tenerife, que no ha visto ganar a su equipo más que en una ocasión. La variante no es nada descabellada que se produzca. **Pronóstico: 1-X**

5. **Mérida-Sabadell.**— El Barcelona-Real Oviedo ha sido sustituido por el Mérida-Sabadell por jugar el equipo catalán en Tokio la Copa Intercontinental el día 15. Para el choque que nos ocupa, el equipo de Armando Ufarte, en su terreno, debe superar a un Sabadell, que no anda del todo fino con sus cuatro negativos a cuestas. **Pronóstico: 1**

6. **R. Burgos-Cádiz.**— Cinco puntos ha cedido en casa el conjunto de Theo Vonk y cuatro ha logrado el Cádiz en anteriores desplazamientos, el último en Tenerife si no nos falla la memoria. El choque, vital para ambos equipos, no será fácil para ninguno de los contendientes, aunque los castellanos tienen que hacer valer el factor ambiente y ganar un partido demasiado importante para su futuro. Tan importante que no puede permitirse fallar, so pena de entrar en graves problemas deportivos. **Pronóstico: 1**

7. **S. Gijón-Español.**— Recuperó el Sporting en La Romera uno de los puntos que el Athletic se llevó de El Molinón. Ahora arriba un equipo que tiene la particularidad de ser dirigido por un hombre, Manolo Novoa, que conoce muy bien a los asturianos y podría sacar tajada de tal circunstancia. Al margen de actuar el conjunto blanquiazul mucho mejor fuera de su estadio que en él. **Pronóstico: 1-X**

8. **Albacete-R. Zaragoza.**— Ciñéndonos a la competición ligera y dejando fuera otras competiciones, el cuadro de Víctor Fernández ha puntuado fuera de casa en cinco ocasiones de seis partidos jugados. Al equipo local le hace mucha falta la victoria, pero puede verse frenado en sus ímpetus de triunfo. **Pronóstico: X**

9. **D. Coruña-Ath. Bilbao.**— A pesar del buen hacer gallego, que no se fíen para nada de un Athletic que cada vez se aproxima más a lo que de él quiere y espera su técnico alemán. Los de Arsenio son favoritos ante su público, pero también lo eran los asturianos en su feudo de El Molinón y recibieron cuatro hermosos «chicharros». El triple parece fuerte, pero igual luego no lo es. **Pronóstico: 1-X-2**

10. **Valencia-Logroñés.**— Sube como la espuma el cuadro che tras sus empates en Coruña y en Madrid ante el Atlético. El domingo recibe a un Logroñés que ha cambiado de mister, aunque no parezca que le puede servir de mucho para su choque del Luis Casanova. **Pronóstico: 1**

11. **Lugo-R. Madrid (2A).**— Ambos rivales perdieron el pasado domingo por idéntico tanteo (2-0), aunque los blancos fuera en su terreno ante el Real Betis. No es buena la trayectoria de los gallegos, que tendrán que luchar contra un equipo que, en sus desplazamientos, ha conseguido lo mejor de sí mismo. **Pronóstico: X-2**

12. **Ath. Bilbao (2A)-R. Mallorca.**— Difícil papeleta para los dos rivales. Parece adecuado, por lo que han hecho hasta la fecha, que el empate sea el signo más adecuado para el choque. **Pronóstico: X**

13. **Villarreal-Castellón.**— Llegó Ciriaco y su equipo perdió en Castalia frente a los filiales del Barça. Ha cedido mucho terreno últimamente el equipo visitante que querrá recuperar parte de aquel en su próximo choque. **Pronóstico: 1-X-2**

14. **Lleida-Figueras.**— Salvo sorpresa, todo indica que el líder debe seguir sumando puntos en esa, su irresistible ascensión hacia la máxima categoría. **Pronóstico: 1**

15. **R. Betis-R. Santander.**— Si los sevillanos no superan al Racing de nada les habrá valido su triunfo del pasado sábado en la Villa y Corte. **Pronóstico: 1**

TIRO CON ARCO

Pascual volvió con éxito

BURGOS.— El tirador burgalés Enrique Pascual obtuvo en Cantabria la segunda posición del Trofeo Nacional Indoor considerado por los practicantes de este deporte como un Campeonato de España por la categoría de los participantes que acuden seleccionados por los organizadores.

Enrique Pascual el tirador más laureado de la región obtuvo una segunda plaza después de su reaparición en la competición después de unos meses de ausencia. Con 1.117 puntos de 1.200 posibles en la modalidad de arcos con poleas, Pascual deja entrever su buen momento de forma ante la cita regional de este fin de semana en el Polideportivo Municipal de El Plantío.

La victoria fue para el asturiano Fermín Atorrasagasti con 1.137. Tercero fue Miguel Rial, San Sebastián, 1.115. El resto de burgaleses clasificados, Rafael Mediavilla, noveno con 1.068, aguantando 38 grados de fiebre, y en el puesto vigésimo, José María Coca, con 956 puntos.

En la modalidad de arco recurvado los campeones olímpicos coparon los tres primeros puestos de la clasificación. Juan Carlos Holgado ganó la reunión con 1.159. Segundo fue Antonio Vázquez, con 1.136 mientras que el otro componente de la selección, Alejandro Jiménez, fue tercero con 1.124 puntos.

Por otro lado el Club Arco Burgos y la Delegación Provin-



DB

Enrique Pascual fue segundo en el Trofeo Indoor de Cantabria.

cial de Tiro con Arco están ultimando las dos jornadas que del Campeonato Territorial se desarrollará en El Plantío. En ella intervendrán once tiradores locales, nueve en la categoría

de poleas y dos en la de arcos recurvados con la idea puesta en obtener una buena clasificación en la primera competición oficial que de esta modalidad se disputa en Burgos.

NUEVO MONTEGO LXi LO QUE MAS LE COSTARA SERA CREERLO



MOTOR
2 LITROS
INYECCION
Y EQUIPAMIENTO
EXCLUSIVO
POR SOLO 1.595.000 PTAS.*

Dirección asistida, elevallas eléctricas delanteras, espejos retrovisores eléctricos y térmicos, cierre centralizado, inserciones de madera y tapicería deportiva "Crayons". Este equipamiento y todo un Montego, por sólo 1.595.000 Ptas Aunque le cueste creerlo.*

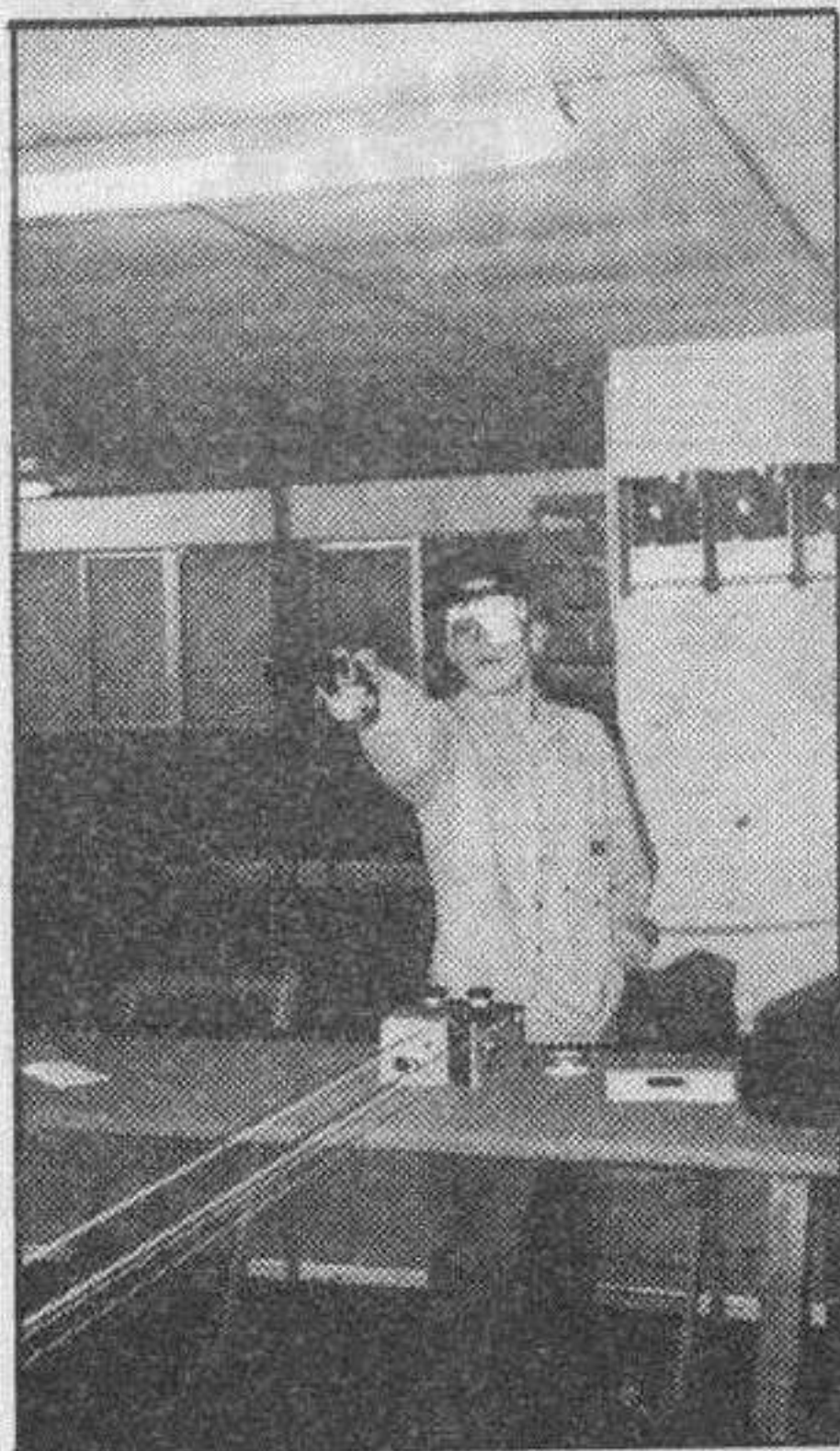
MONTEGO
Serie Limitada LXi

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44. AGENTES: **ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55. **VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.** Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

POLIDEPORTIVO



Carlos Sánchez Dueñas

■ TIRO OLIMPICO

El burgalés Carlos Sánchez, quinto en el Nacional

□ **BURGOS.** - El joven tirador burgalés Carlos Sánchez Dueñas ha conquistado la quinta plaza en el Campeonato de España junior en la modalidad de pistola de aire comprimido.

Carlos Sánchez obtuvo un total de 547 puntos en la competición nacional, que se disputó en Madrid.

■ ATLETISMO

José Ramón Torres, noveno en Cantimpalos

□ **BURGOS.** - Varios atletas burgaleses participaron ayer en el Trofeo de Cantimpalos. En esta prueba destacó la novena plaza del burgalés José Ramón Torres, de la Real Sociedad y la decimoséptima de Carmelo de la Fuente, del Capiscol.

En cadete femenino sobrepasa la séptima posición de María Eugenia Villa, del Capiscol. Carlos Cámara, también del Capiscol fue tercero en alevines.

Numerosos atletas de la Escuela, a Palencia

□ **BURGOS.** - El Patronato Municipal de Deportes de Palencia organizó ayer un cross en tierras palentinas donde compitieron varios deportistas burgaleses, pertenecientes a la Escuela Polideportiva.

Muchos de ellos escalaron las primeras posiciones. Los resultados más destacados se ajustan al siguiente detalle:

Cadete Femenino: Silvia Arnaiz, cuarta y Goreti Díez, sexta.

Infantil Masculino: Alberto Martínez, décimo y Alvaro González, decimosexto.

Infantil Femenino: Cristina Temiño, segunda; Zoraida Azofra, tercera y Laura Ruedas, novena.

Alevín Masculino: Josué González, octavo y Alfredo Ortega, décimo.

Alevín Femenino: Katia Tajadura, cuarta; Gemma González, sexta y Silvia Elena, novena.

Benjamín Masculino: Roberto Juez, quinto y David Ballester, séptimo.

Benjamín Femenino: Natalia Peralta, cuarta; Gemma Blanco, quinta y Miriam Lozano, decimoctava.

COMPETICIONES EUROPEAS

El Zaragoza complica su futuro

El Efes Pilsen de Turquía derrotó al cuadro maño por un ajustado 63-65

En el equipo local fallaron estrepitosamente sus dos norteamericanos

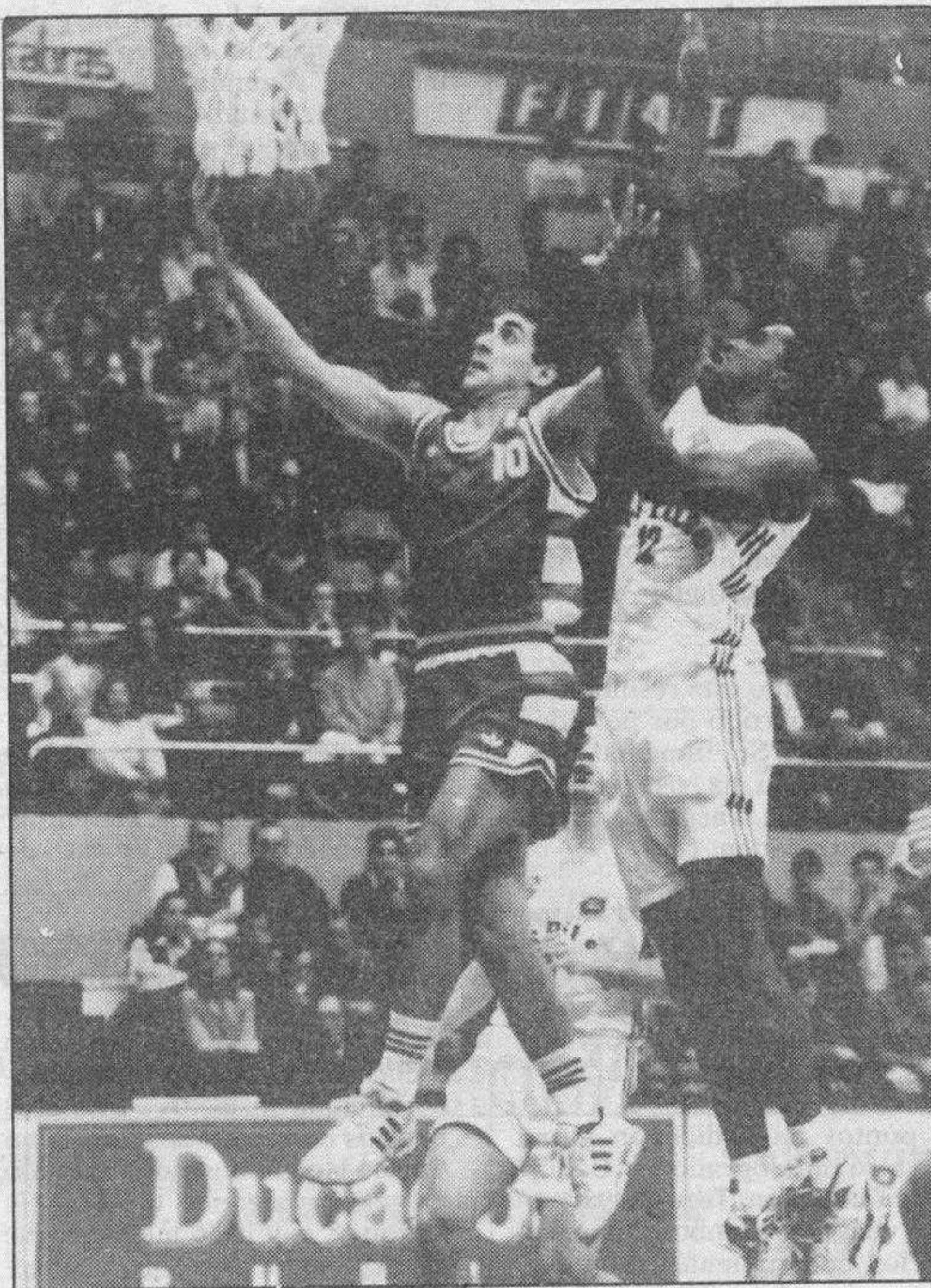
□ **ZARAGOZA/EFE.** - El Zaragoza cayó derrotado en su propia pista por un ajustado 63 a 65 frente al Efes Pilsen de Turquía, en la tercera jornada de la Copa de Europa. El encuentro resultó muy igualado y sólo en los instantes finales se decantó del lado turco, tras un triple fallado por Alvarez cuando se agotaba el tiempo.

B. ZARAGOZA (32+31): Pepe Arcega (15), Angulo (10), Martín (5), Turner (4), Aldama (6) -cinco inicial-, Alvarez (2), Fernando Arcega (10), Andreu (8) y Murcia (3).

EFES PILSEN (33+32): Naumosky (10), Richard (6), Aydin (13), Oyguc (16), Sarica (7) -cinco inicial-, Zturk (-), Koruku (13) y Güney (-).

Arbitros: Ennik (Holanda) y De Keyser (Bélgica). Excluyeron por personales a Oyguc (min.38).

Incidencias: Tercer partido de la liguilla de la Copa de Europa disputado en el pabellón



EFE

Pepe Arcega entra a canasta salvando la oposición de Richard.

Príncipe Felipe de Zaragoza ante unos 6.000 espectadores.

EL EFES, MAS LIDER

El equipo turco del Efes Pilsen confirmó en Zaragoza el

liderato del grupo A al vencer en un emocionante partido al Baloncesto Zaragoza, que en el último segundo tuvo la posibilidad de adjudicarse el partido en un intento triple de Alvarez que no entró.

El Taigrés se juega hoy su futuro en la Korac ante Il Messaggero de Dino Radja

El Barcelona recibe al Iraklis griego y el Elosúa de León juega en casa ante el Peristeri, también de Grecia

kov, un jugador de 2,08 metros y treinta y cuatro años, con experiencia NBA.

Il Messaggero es uno de los equipos italianos con mayor potencial económico, conocido internacionalmente por sus fichajes de jugadores de la NBA, como Vinnie del Negro, James Cooper o Rickey Mahorn. Actualmente, cuentan en su plantilla con una de las principales estrellas de la selección croata, el pivot Dino Radja.

MAS FACIL PARA BARCELONA Y ELOSUA

Los otros dos equipos españoles lo tendrán más fácil. El Barcelona recibe en el Palau Sant Jordi al Iraklis de Salónica, cuyo rendimiento baja mucho en sus desplazamientos a campo contrario.

Por su parte, el Elosúa de León se verá las caras en su casa con el Peristeri griego, un conjunto bastante débil, al que debe superar y hacer valer la importancia del factor cancha en este tipo de compromisos.

Respecto al baloncesto femenino, hay que señalar que el Xerox Vigo tiene que disputar hoy la tercera jornada de los octavos de final de la Copa Ronchetti.

El conjunto gallego se enfrenta al AS. Lachen de Israel, en un encuentro a priori fácil para las jugadoras españolas, que podrán alcanzar de esta forma el liderato del grupo A.

PARTIDOS PARA HOY MIÉRCOLES

Liga Europea
Estudiantes-Maes Pils Malinas (Bélgica); 18:45 horas, La 2.

Copa Korak
Barcelona-Iraklis (Grecia)
Alava Taigrés-Il Messaggero Roma (Italia)

Elosúa de León-Peristeri (Grecia)

Copa Ronchetti (categoría femenina)

Xerox Vigo-AS. Lachen (Israel).

Con la derrota en casa el equipo aragonés ve reducidas sus posibilidades de clasificación para la siguiente fase, pese a haber logrado la victoria en la jornada precedente ante el CSKA de Moscú, en terreno ruso.

El partido fue igualado en todo momento, ya que la máxima diferencia que disfrutaron ambos equipos fue de 6 puntos.

LOS AMERICANOS DEL ZARAGOZA, NULOS

El nulo rendimiento de los americanos del equipo local, Turner y Martín, que entre ambos consiguieron 9 puntos, fue una de las claves de la victoria visitante, lo que unido a la falta de poder anotador dentro de la zona visitante de los pivots aragoneses, fue determinante para la victoria de los turcos.

La férrea defensa impuesta por el conjunto visitante impidió que los zaragozanos pudieran jugar con comodidad en ataque y eso lo notaron los hombres de Pesquera, tanto los de perímetro como los interiores, que se las veían y se las deseaban para poder anotar.

A falta de 40 segundos para la conclusión el marcador reflejaba un empate a 63 que fue roto por el Efes a falta de 10 gracias a una entrada de Aydin y que pudo desequilibrar Alvarez en el último segundo, pero el lanzamiento del base no entró, por lo que se consumó la segunda derrota del Baloncesto Zaragoza en tres partidos disputados.

Estudiantes busca su primera victoria en la Liga Europea ante el Malinas

□ **MADRID/COLPISA.** - El Estudiantes intentará hoy conseguir su primera victoria en la Liga Europea, tras cuatro derrotas consecutivas. El conjunto madrileño tiene que enfrentarse a un equipo asequible: el Malinas belga.

Los jugadores de Miguel Angel Martín tienen ante sí un difícil reto, no ya por la categoría de su rival, si no por quitarse de encima la psicosis europea que les acompaña esta temporada. El regreso de Nacho Azofra a las canchas ha supuesto el revulsivo que todos esperaban, una vez que el base colegial parece haber recuperado el estado físico idóneo. Pese a todo, aún les falta bastante a los colegiales para alcanzar el nivel de juego que tenían la temporada pasada.

El Malinas es un equipo de escaso potencial. Su gran éxito es estar aquí, repitiendo su participación del año anterior.

Apenas tienen posibilidades de clasificarse para los cuartos de final, debido a la poca categoría de su plantilla. Sus jugadores más destacados son el base Herman y el pivot Waitman.

Luciano Pavarotti, silbado en «La Scala» de Milán

□ MILAN/EFE.- El tenor italiano Luciano Pavarotti admitió ayer, martes, que no rindió anoche al máximo de sus posibilidades en la interpretación de la ópera «Don Carlo», que abrió la temporada lírica en el «Teatro alla Scala» milanés.

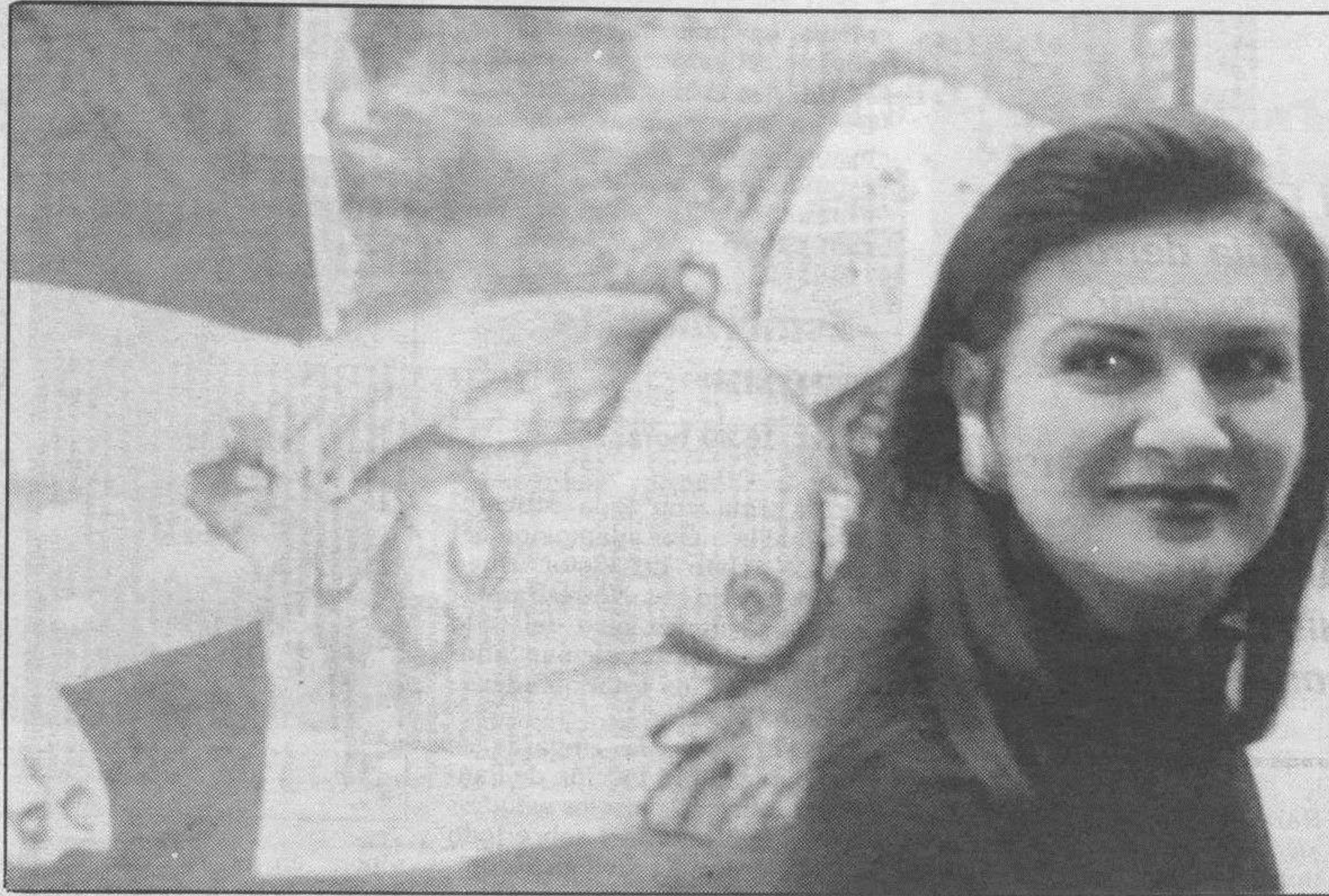
«Me siento como una mujer que ha parido un hijo con los pies por delante. Pero me han dicho que crecen lo mismo», dijo Pavarotti al comentar los tres errores que tuvo anoche y que motivaron los silbidos por parte del público.

«He cometido tres errores y el público no me ha perdonado. No he rendido al máximo. Si hubiera cantado como Samuel Ramey (elogiado en su papel de Felipe II), nadie hubiera dicho nada», añadió el tenor italiano, que ayer tuvo que leer en los diarios italianos críticas no muy lisonjeras.

Pavarotti responde a los llamativos titulares de portada que reflejan en los diarios los errores afirmando que los periodistas hacen su trabajo y «tienen el derecho de criticar».

Luciano Pavarotti considera buena su actuación en el papel de «Don Carlos», en el que debutaba, en un 80 por ciento, define como normal otro 10 por ciento y admite que en el restante 10 por ciento «no estuvo a la altura de la Scala».

«El hecho es que mi nombre es utilizado siempre, para bien y para mal. Si esto sirve para vender más discos, bienvenidos sean los grandes titulares. No me sorprende», subraya el tenor de Módena. «Valía la pena echarse en una piscina llena de pirañas. Desgraciadamente uno de los peces hambrientos me ha mordido», añadió al comentar que en las vísperas de la actuación tenía dudas, ya que considera que el «Don Carlos» no es un personaje ideal para él.



PETER KNEFFEL/EPA

Paloma Picasso, frente a un cuadro de su padre, en la exposición inaugurada en Berlín.

Obras de Pablo Picasso, en la Galería Nacional de Berlín

□ BERLÍN/EFE.- Una exposición con obras del pintor español Pablo Picasso, que incluye 90 cuadros, 64 dibujos y 13 esculturas realizados entre 1937 y 1973, fue inaugurada ayer, martes, en la Nueva Galería Nacional de Berlín.

Titulada «Picasso, el período tras Guernica 1937-1973», la exposición, que estará abierta hasta el 21 de febrero y será posteriormente trasladada a Munich y Hamburgo, muestra obras que se exhiben por primera vez en Europa desde la muerte del artista el 16 de abril de 1973.

La primera parte de la muestra se concentra en las obras dedicadas a la guerra y fina-

lizadas entre 1937, año en que se expuso el «Guernica» en el pabellón de la República española en la Exposición Universal de París y 1951, cuando Picasso terminó «Masacre en Corea».

El «Guernica» no estará expuesto en Berlín, ya que es una obra que no participa en exposiciones itinerantes.

La segunda parte de la exposición corresponde a trabajos de los años 50 y 60, en los que Picasso se dedicó a interpretar obras de otros artistas, así como a retratos de mujeres.

La exposición, que según los organizadores será visitada al menos por 200.000 personas, ha costado cinco millones de marcos (más de tres millones de

dólares).

RECEPCION

El pasado domingo se celebró una recepción en la Galería Nacional como acto previo a la exposición a la que asistieron la hija y el hijo del fallecido pintor malagueño, Paloma -en compañía de su esposo, el dramaturgo argentino Rafael López Sánchez- y Claude Picasso, así como su nieta, Marina.

Entre las primeras personalidades que ese día pudieron recorrer las salas estuvieron el presidente alemán, Richard von Weizsäcker y el ministro francés de Asuntos Exteriores, Roland Dumas.

Los eclipses de Luna

JOSE MARIA CALATRAVA MIJANGOS (AGRUPACION ASTRONOMICA DE BURGOS)

lunar, la sombra es curva y fue este el hecho que llevó a Aristóteles en el siglo V a.d.C. a la conclusión de que la Tierra era una esfera y no plana como anteriormente se creía.

Pasada una hora aproximadamente toda la Luna se sumerge en la sombra proyectada de la Tierra hasta pasados unos 45 minutos, se mantiene así durante una hora y quince minutos, en que la Luna comienza a surgir de nuevo de la oscuridad, por tanto la duración de un eclipse de Luna es de unas dos horas y media aproximadamente.

La Luna eclipsada adquiere un tono «rojizo o cobrizo» debido a la refracción de la luz solar en la atmósfera terrestre, la cual actuando como una lente convergente concentra cierta débil cantidad de rayos luminosos en el interior del cono

de sombra teórico.

La atmósfera actúa también como un prisma, descomponiendo la luz solar, resultando que a la distancia que se encuentra la Luna de nosotros, los rayos de luz que predominan son los rojos, dando a la Luna ese color característico en los eclipses de Luna.

Los eclipses se repiten cada 18 años, 11 días y 8 horas, en períodos denominados «SAROS», que comprenden 223 lunaciones, después de las cuales, tanto los eclipses solares como los lunares se repiten en el mismo orden.

Los antiguos caldeos ya lo conocían y podían predecirlos, los de Luna con total seguridad y los de Sol sólo sabían la posibilidad de que ocurrieran, puesto que aquellas 8 horas que representan un tercio de día, hace que las regiones terrestres afectadas, disten entre sí un tercio de la circunferencia terrestre, es decir 120 grados.

Los eclipses de un saros son 70, de los cuales son 41 de sol y 29 de Luna. En un año puede haber desde un máximo de 7 eclipses (4 ó 5 de Sol y 2 ó 3 de Luna) hasta un mínimo de 2, que son sólo de Sol.

Esperemos que las condiciones meteorológicas sean benévolas y podamos observar con toda comodidad el próximo eclipse de Luna, el día 9 de Diciembre a las 23 horas.

¡Suerte!

Lazos



ANDRES ABERASTURI

PARACE que lo progre ahora es poner a parir la idea del lazo rojo símbolo de la solidaridad con los derechos de los enfermos de SIDA. Los argumentos para separarse de tal iniciativa son varios: desde la hipocresía que significa ponerse el lazo en la solapa y no hacer más, hasta el hecho de que el invento sea americano.

Para terminar de completar el panorama, algunos famosos y ricos españoles, señoras y señores (más señoras, es verdad) de la jet se han metido en el rollo de la lucha contra la enfermedad. Así que no sólo el SIDA es el mal de nuestro tiempo sino que la lucha contra la enfermedad es la moda del día. Y la gente, alguna gente, claro, se revela.

Seguramente tienen algo de razón. Seguramente si los peluqueros de las estrellas americanas primero y grandes actores después no hubieran muerto víctimas del SIDA, si famosos jugadores de incalculable fortuna no hubieran confesado con lágrimas en los ojos su enfermedad, aquí nadie hubiera movido un sólo dedo.

Seguramente si el SIDA fuera sólo una plaga que estuviera diezmando, como está, enormes zonas en la profundidad del África negra, asistiríamos al espectáculo con un cierto aunque fácilmente soportable dolor de corazón. Lo malo es que la nueva peste está en el centro de Hollywood y desde San Francisco a Madrid, el virus misterioso del SIDA ha hecho estragos entre la población bienpensante.

Ya no hay grupos de riesgo y todos estamos expuestos a la vergüenza, así que más vale prevenir las posibilidades e integrar la enfermedad entre lazos rojos y apellidos ilustres. Por si acaso.

Pero, aceptando todo esto, tampoco es justo condenar por hipócrita o interesado el comienzo de un movimiento solidario. Entre la marginación olvidada y la hipocresía social, me quedo con la hipocresía si de esa forma puedo salvar la vida de un ser humano o mejorar la calidad de su tiempo. Claro que habría que ponerse lazos de todos los colores: negros por Somalia y el hambre, azules por los disminuidos, verdes por los niños maltratados, blancos por las víctimas del machismo, rosas por los colectivos marginados... no sé. Pero si detrás del lazo rojo, del lazo de cualquier color se esconde la humilde intención de Liz Taylor, yo me apunto aunque la cosa no sea progre. Dijo la gran actriz que sólo pretendía una cosa pequeña: cambiar el mundo. Yo también.

■ LAS PELICULAS

«American Gigoló»

Tele 5, 22.00 horas

• El guionista y director Paul Schrader es sin lugar a dudas uno de los grandes talentos artísticos aparecidos en el cine norteamericano durante la década de los setenta. Artífice de magníficos guiones para películas de Martin Scorsese como «Taxi Driver» o «Toro Salvaje», Schrader también quiso probar fortuna como realizador con un conjunto de estimables filmes que sin embargo no han logrado devaluar su mayor reputación como creador de historias y guionista prestigioso.

Schrader convirtió al actor Richard Gere en el principal «sex-símbol» del cine americano de los ochenta gracias al papel de un joven gigoló que presta sus servicios a señoras de clase acomodada. Su vida se complicará malamente cuando conoce a la joven esposa de un senador y es acusado de asesinar a una de sus clientes.

«American Gigoló» obtuvo un resonante éxito comercial no sólo en España, sino en todo el mundo, confirmando que el cine personal e inteligente, como es el practicado por el artífice de «Blue Collar», no tiene por qué necesariamente estar

reñido con la taquilla.

«Fríamente, sin motivos personales»

TVE-1, 22.30 horas

• Algunos años antes de que impartiera «justicia» a diestro y siniestro, el «duro» Charles Bronson encarnó a un pistolero profesional que inicia en la profesión al hijo de una de sus víctimas en un interesante y violento thriller del especialista Michael Winner titulado «Fríamente, sin motivos personales».

Se hace necesario recordar que por estos mismos años, principios de los setenta, Clint Eatswood triunfa con su personaje del expeditivo inspector de la Policía de San Francisco, Harry Callahan, apodado también «el sucio», conociendo el thriller una verdadera avalancha de historias en las que a uno y otro lado de la ley se practica la muerte fría y sistemática. Con una estética que tiene más que ver con el telefilme que con una producción cinematográfica propiamente dicha, el impersonal director Michael Winner logra uno de sus mejores trabajos, resuelto a través de un buen ritmo narrativo y

mediante una tan funcional como efectiva puesta en escena.

Charles Bronson se encuentra en su rol de asesino profesional como pez en el agua, estando acompañado de su esposa, y de Jean-Michael Vincent y Keenan Wynn.

«Esmeralda, la zíngara»

TVE-2, 16.30 horas

• Se trata con toda probabilidad de la mejor adaptación del clásico relato de Víctor Hugo «El jorobado de Nôtre-Dame», debida al nunca bien del todo valorado director alemán afinado en el cine estadounidense William Dieterle.

«Esmeralda, la zíngara» es una cuidada producción de Pandro S. Berman para los estudios RKO, de la que hoy sobre todo se recuerda la antológica composición que Charles Laughton realizó del jorobado Quasimodo que salva por amor a una joven gitana de morir ajusticiada.

La esmerada recreación en estudio del turbulento París de 1482 es uno de los principales atractivos de esta versión impecablemente iluminada por el operador Joseph August, que se benefició igualmente de la pre-



Tele 5 ofrece esta noche la historia de Julian Kay, (Richard Gere), un gigoló americano, el mejor pagado de Hollywood, que se verá envuelto en un turbio asunto.

sencia en el reparto de una joven y bella Maureen O'Hara.

«La maja desnuda»

Tele 5, 10.30 horas

• Como Dieterle, Henry Koster fue otro de los directores

alemanes que pudieron trabajar con cierta asiduidad en el cine americano. En las postrimerías de su carrera, Koster dirigió a la bella Ava Gardner y a Tony Franciosa en un melodrama que ilustra el romance entre el pintor Francisco de Goya y la duquesa de Alba, fruto del cual nacerá una de las obras más famosas del pintor, «La maja desnuda».

■ TELEMANDO



Los «culebrones» ya no son lo que eran

«Yo veo los culebrones, ¿es que me está usted llamando tonta...?»

MERCEDES RODRIGUEZ
MADRID

□ A pesar de ser un género introducido y aceptado continúa existiendo un cierto complejo a manifestarse claramente como aficionado más o menos entusiasta del culebrón latino.

Ya pasó el tiempo del furor, del fenómeno sociológico, con aquellas cifras tremendas, siete millones de personas viendo «Cristal» todas las tardes y a Doña Adelaida, audiencia que no ha vuelto a conseguirse en un mercado televisivo cada vez más repartido en la media de

espectadores.

Los culebrones latinos ya no son líderes de audiencia, como en otros tiempos, ni siquiera se acercan a los primeros puestos de la lista mensual elaborada por la firma Ecotel con los 40 principales de la televisión. Entre estos se alternan los largometrajes, los concursos (Un, dos, tres), los programas de variedades y de humor, y los telediarios. En septiembre, aún «Abigail» se encontraba en una 29 posición de merecer, pero en octubre ningún culebrón hispano entró en la mencionada lista nacional de los mejores. Sí

lo hicieron los «culebrones» juveniles norteamericanos, como «Sensación de vivir» o «Melrose Place».

Sin embargo, las telenovelas latinoamericanas continúan presentes en los canales. Por algo será.

Un crítico del medio decía recientemente en el programa que presentan «Las Virtudes» en Telemadrid que los culebrones son excrementos, abominables.

Una señora sin complejos que estaba en el estudio le interrogó en estos términos: «Yo veo los culebrones, ¿me está usted llamando tonta?».

Amenaza de cierre para el periódico francés «L'Humanité»

Su director, Roland Leroy, ha solicitado al Comité Central del PCF «medidas de urgencia» para superar el difícil momento por el que atraviesa

□ PARIS/EFE.- La crisis que atraviesa el tradicional periódico comunista «L'Humanité» amenaza con hacer desaparecer este periódico, fundado por Jean Jaures en 1904, según un informe recientemente presentado por su director Roland Leroy, que ha pedido «medidas de urgencia».

El descenso del electorado del Partido Comunista y la crisis que, en general, afecta a la prensa diaria en Francia obligó a una supresión de empleos en el rotativo en 1991, insuficiente según el informe de Leroy, presentado el lunes pasado durante una reunión extraordinaria del comité central.

EL «INFORME LEROY»

Las ventas del periódico, que hoy dedica cinco páginas al documento y los problemas financieros que atraviesa, han pasado de los 105.000 ejemplares en 1980 a 36.700 en 1991.

Los abonos se han mantenido estables en algo más de 32.000 ejemplares, pero las ventas al extranjero se han hundido al pasar de los 14.000 ejemplares en 1989 a menos de 3.000 el año pasado.

En total, la difusión del diario se establecía a mediados de este año en 64.500 ejemplares.

DEFICITS PROPORCIONALES

Los déficits han sido propor-

cionales a esta caída ya que en 1989 se situaba en 1,4 millones de dólares, un año después en 4,2 millones de dólares y al año siguiente en 6 millones de dólares.

El déficit alcanzará este año los 2 millones de dólares, según cálculos de Leroy quien ha afirmado que, «si no se toman medidas decisivas, «L'Humanité» corre el riesgo de desaparecer como diario antes de mediados de 1993».

DIFÍCIL FINANCIACION

La subida del precio de venta, la supresión de empleos, la reducción de la paginación y la subvención que el Estado dedica a los diarios con escasos recursos publicitarios no han logrado compensar la disminución de financiación del partido, las suscripciones populares y otros ingresos.

Dada la situación actual, «L'Humanité» perderá 3 millones de dólares en 1993, según la dirección del PC, cuya crisis es paralela a la de su principal publicación y a la de otros diarios de provincias y revistas del partido.

Charles Fiterman, uno de los dirigentes del partido de la tendencia «renovadora», anunció el pasado lunes que abandonaba el buró político, instancia suprema de la dirección del PCF, y aunque no explicaba sus razones, éstas son fácilmente identificables.

Por su parte, al informar el lunes de la situación que atraviesa «L'Humanité», el diario «Liberation» comentaba que «la crisis se agrava y, con ella, el futuro del Partido Comunista el que está directamente amenazado».

LO QUE HAY QUE VER

«La Cruz del Sur», premiada en Francia

• «La Cruz del Sur», obra que el director chileno Patricio Guzman ha realizado para TVE, ha obtenido el «Gran Premio de Largometraje Documental» en el Festival Internacional de Cine de Amiens (Francia).

«La Cruz del Sur», que ya fue premiada en la última edición del Festival de Cine de Valladolid, muestra a lo largo de tres episodios la llegada del hombre europeo al continente americano y el conflicto que estalla entre las dos culturas, alternando imágenes de ficción con secuencias documentales.

La película explica las distintas formas de evangelización del siglo XVI y concluye con las diversas formas de religiosidad sincrética que se mantienen en la actualidad y la necesidad de su supervivencia como arma de lucha contra los Estados actuales. La obra también incluye al final un panorama de la llegada de los esclavos y los ritos afroamericanos que ellos implan-

taron.

La semanal pregunta de Hermida

• «¿Están los videntes sustituyendo a los curas?». Esta es la pregunta que formulará Jesús Hermida a los miembros de su «senado-tertulia» de la noche de los miércoles.

Los invitados de esta semana son Andrés Pajares, José Luis L. Aranguren, Fernando Fernán Gómez, Amando de Miguel, monseñor Javier Azagra, obispo de Cartagena-Murcia; Octavio Aceves, Padre Javier Gafo, Juan José Benitez, Antonio Alvarez Solís, Antonio López Campillo, Jimmy Giménez Arnáu y Concha Marquez Piquer.

Jesús Hermida está consiguiendo un digno lugar con sus tertulias noctámbulas de Antena 3 TV. Tal vez esas reuniones que tienen un cierto tono de espectáculo repiten semanalmente algunos tertulianos cuya presencia sea más o menos simpática o antipática para el espectador; a lo mejor hay momentos en que las charlas se trocan en

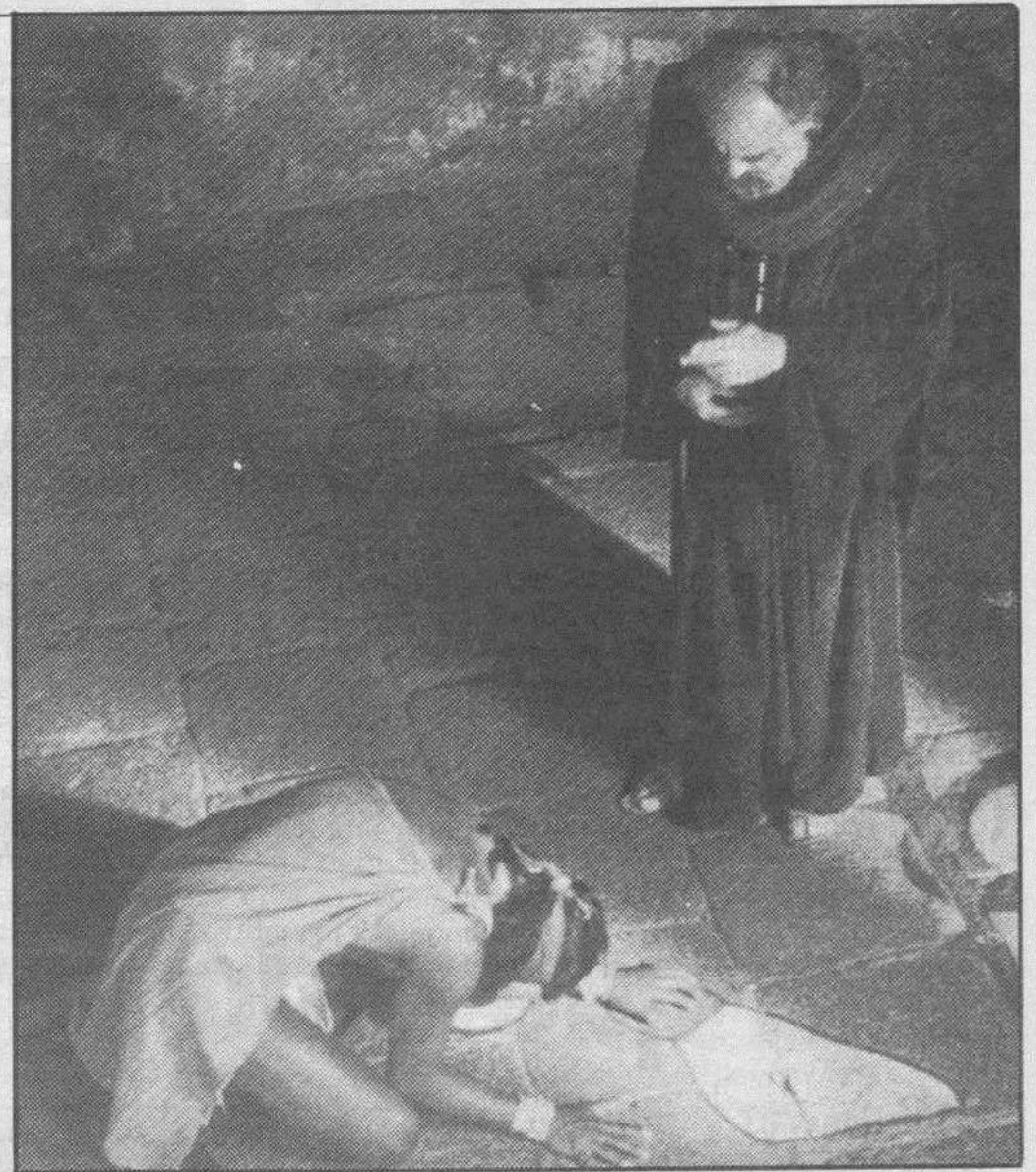
gallinero. Pero con sus más y sus menos. Hermida está saliendo airoso de la prueba y así se constata en los ranking de audiencia, que llegan a situarle entre un millón y medio a dos millones de audiencia más que suficientes para la hora en que se emiten.

Curanderos, en Tele 5

• Muchas personas afirman tener un poder que emana de lo divino y que sus manos curan cualquier enfermedad. Se autodenominan «pranoterapeutas» y comúnmente se les conoce por curanderos.

El programa de Tele 5 «La máquina de la verdad» aborda hoy este polémico tema. El programa, con prólogo del periodista Julián Lago, contará con la participación de personas que dicen haber recuperado la salud gracias a los poderes curativos de las manos del controvertido curandero italiano Luciano Mutti.

También darán su testimonio pacientes que, por el contrario, se han sentido «ignominiosamente» estafados.



«La Cruz del Sur», visión subjetiva de la historia latinoamericana

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.30 Noticias.
- 07.35 Para nosotros. Incluye: -Gimnasia infantil. -Los frutts. -Alvin y las ardillas. -Erase una vez las Américas.
- 09.30 Noticias.
- 09.35 Tu mundo y el mío.
- 10.20 Noticias.
- 10.25 La cámara blindada.
- 11.15 Noticias.
- 11.20 Cristal.
- 12.15 Magazine territorial.
- 12.45 El show de la una. Incluye: El menú de cada día.
- 13.50 Noticias.
- 13.55 Informativos territoriales.
- 14.25 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Abigail.
- 16.25 Pasa la vida. Presenta M.ª Teresa Campos.
- 17.55 Noticias.
- 18.00 Pin-Nic. Incluye: -Los Tiny Toon. -El Zorro.
- 19.00 Dirty Dancing.
- 19.30 Sin vergüenza. Presenta: Angeles Martín.
- 19.55 Noticias.
- 20.00 Mc Gyver.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 ¿Quién sabe dónde? Presentación: Paco Lobatón.
- 22.30 Sesión de noche. «Fríamente, sin motivos personales». USA. 1972. 93 min. Dirección: Michael Winner. Intérpretes: Charles Bronson, Jan Michael Vincent, Keenan Wynn.
- 00.30 Telediario-3.
- 01.00 Panorama. «Luis Galve (Tres cuartos de siglo al piano)».
- 01.50 Cine 92. «Rosenda». México. 1948. 98 min. B/N. Director: Julio Brancho. Intérpretes: Fernando Soler, Rita Macedo, Nicolás Rodríguez, Rodolfo Acosta, «Don Chico», Guadalupe del Castillo, Armando Velasco.
- 03.30 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.30 El informe del día.
- 08.00 Telediario internacional.
- 09.05 La aventura del saber.
- 10.25 La película de la mañana. «El asombroso hombre crecientemente» USA. 1957. 80 min. Dual. Dirección: Bert L. Gordon. Intérpretes: Glen Langan, Cathy Downs, William Hudson.
- 11.50 Pase dos. -Fútbol Copa de la UEFA. Dibujos animados. «Los mapaches: ciencia ficción».
- 14.05 Ciudad Fronteriza.
- 14.30 Los Grandes Mongoles. «Jahangir».

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 El Dorado perdido.
- 16.25 La isla del Tesoro. «El principito».
- 16.30 La película de la tarde. «Esmeralda, la zingara». USA, 1939. 110 min. B/N. Dual. Dirección: William Dieterle. Intérpretes: Charles Laughton, Cedric Hardwicke, Maureen O'Hara, Edmond O'Brien.
- 18.45 El mejor deporte. Baloncesto. «Estudiantes C. P. - Racing de Malinas». En directo desde Madrid. -20.30 Fútbol. «PSV Eindhoven - Milán». En directo desde Eindhoven. (Holanda).

- 22.20 Ven al paralelo.
- 23.50 El informe del día.
- 00.30 Europa en juego. Resumen Fútbol Copa Europa. -CSKA Moscú - Glasgow R. -Goteborg - Oporto. -Olimpique Marsella - Brujas. -01.00 Fútbol Copa de Europa. «Olimpique Marsella-Brujas». En diferido.
- 02.30 Telediario Internacional.
- 03.30 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.30 La Guardería con Teresa Rabal. Incluye: -He-man. -Tom y Jerry. -La rana valiente. -Historias de animales.
- 09.30 Viva la vida con Bartolomé Beltrán.
- 10.00 Atrévete.
- 10.45 Cara sucia.
- 11.40 Vivir, vivir. ¡Qué bonito! Con Pepe Navarro.
- 12.25 Teletienda.
- 12.30 Santa Bárbara.
- 13.25 Supermarket. Con Enrique Simón y Belinda Washington.
- 13.55 Teletienda.
- 14.00 Vivir, vivir. ¡Qué bonito!

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Un héroe demasiado joven». USA, 1978. Color. Dirección: Buzz Kulik. Intérpretes: Ricky Schroeder y Mary Louise Parker.
- 17.30 Teletienda.
- 17.40 La Merienda con Ana Chávarri. Incluye: -Chicho Terremoto. -Shulato. -Popeye. -Somos 10.
- 19.10 El superjuego.
- 19.15 Teletienda.
- 19.20 Aquellos maravillosos años.
- 19.50 Teletienda.
- 19.55 La ruleta de la fortuna.
- 20.30 Noticias.

- 21.00 Con ustedes... Pedro Ruiz.
- 21.15 La Película del Miércoles. «El sudor del miedo». Italia, Francia, 1974. Color. Dirección: Terence Young. Intérpretes: Charles Bronson y Liv Ullmann.
- 23.00 La noche... de Hermida.
- 00.30 Noticias con José María Carrascal.
- 01.15 Debate. Presentador: Fernando González Urbaneja.
- 01.45 Cine de madrugada. «Scorpion». USA. 1984. Color. Dirección: William Riead. Intérpretes: Tony Tullenres y Don Murray.
- 03.15 Servicio Efecto.

TELE 5

- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 Desayuna con alegría. -Los Bits. -Raqueta de oro. -Las aventuras de Hachi. -Tao-Tao.
- 09.30 «El último de los dragones»
- 10.00 Pressing catch.
- 10.30 Cine corazón. «La máscara de los Borgia». USA. 1949. Color. Dirección: Mitchell Leisen. Intérpretes: Paulette Goddard, John Lund.
- 12.30 María de nadie.
- 13.20 A mediodía alegría.
- 13.50 Webster.
- 14.25 Queridos padres.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Las dos Dianas.
- 16.20 Se acabó la siesta.
- 17.35 Super guay. Espacio presentado por Miliki y Rita Irsama. Incluye: -Oliver y Benji. -Hugolandia. -Los caballeros del Zodiaco.
- 19.00 Dos en el aire.
- 19.30 Hablando se entiende la basca.
- 20.00 Su media naranja.
- 20.45 Telecupón. En directo sorteo de la ONCE. Incluye juegos para los telespectadores y la actuación de una estrella invitada.

- 21.05 La loba herida.
- 22.00 Cine 5 estrellas. «American gigolo». USA, 1980. Color. 119 min. Dirección: Paul Schraeder. Intérpretes: Richard Gere, Lauren Hutton, Héctor Elizondo, Nina Van Pallandt.
- 00.10 La máquina de la verdad.
- 00.35 Entre hoy y mañana.
- 00.55 Hablando se entiende la gente.
- 01.50 Starsky y Hutch.
- 02.50 F.B.I.
- 03.30 La extraña pareja. Cierre de programación y espacios promocionales.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Videominuto.
- 09.20 Lo + Plus.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «La casa Rusia». USA, 1990. Dirección: Fred Scheppisi. Intérpretes: Sean Connery, Michelle Pfeiffer, Roy Scheider, James Fox.
- 12.00 Cine: «Cry Baby». USA. 1989. Dirección: John Waters. Intérpretes: Johnny Depp, Amy Locane, Susan Turell.
- 13.25 Piezas.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de los Alpes.
- 14.30 Telecomedia. Los primeros de la clase.

- 15.00 Cine. «El día que nací yo». España, 1991. Dirección: Pedro Olea. Intérpretes: Isabel Pantoja, Arturo Fernández, Joaquín de Almeida, Amparo Rivelles, Miguel Rellán, Germán Cobos.
- 16.26 Cine: «Atrapa a un asesino».
- 18.00 Cine: «Cadillac man». USA. 1990. Dirección: Roger Donaldson. Intérpretes: Robin Williams, Tim Robbins, Pamela Redd, Fran Drescher, Bill Nelson.
- 19.27 Piezas.
- 19.35 Dibujos animados. Bitelchus.
- 20.00 Avance Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia. Alf.

- 21.00 Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Despertaferro». España, Alemania, 1990. Dirección: Jordi Amorós. Intérpretes: Dibujos animados.
- 23.13 Cine: «La maldición de Amityville». USA. 1990. Dirección: Tom Berry. Intérpretes: Kim Coates, Dawna Wightman, Helen Hughes, David Stein, Cassandra Gava.
- 00.41 24 horas.
- 01.34 Sesión Especial V. O.: «Abyss». USA. 1989. Dirección: James Cameron. Intérpretes: Ed Harris, Mary Elizabeth Mastrantonio, Michael Biehn, Leo Burmester.
- 03.48 Cierre.

PRESIDENTE DE LA DELEGACION DE PATINAJE • Alejandro Rincón Díez es la persona en la que recae la responsabilidad de regir los destinos del deporte del patín en la Comunidad así como en Burgos. Pionero de esta disciplina afronta su mandato presidencial después de haber militado en la base.

ALEJANDRO RINCON DIEZ

«Necesitamos más instalaciones para que todo vaya sobre ruedas»

□ **BURGOS/A.G.C.**- Alejandro Rincón Díez es un joven burgalés que aparece al frente de los destinos del patín en Castilla y León. Su experiencia federativa en cargos de responsabilidad le lleva ahora con una entrega aceptada a pugnar por conseguir la promoción y popularidad de los deportes que engloba el ente federativo.

Repite ahora, si bien lo hace de una forma más oficial el cargo de delegado para lo que cuenta con el apoyo unánime de todos los estamentos implicados de este deporte.

En su etapa de estudiante de E.G.B. forma parte del equipo escolar de La Salle, de Burgos, con el que recibió y obtuvo las primeras satisfacciones en la práctica del juego hockey sobre patines.

Al inusitado auge de hace más de una década siguió un declive propiciado por la marcha de aquellos valores que confirmaban uno de los equipos más potentes de la geografía española.

Años después, Alejandro, junto a otros compañeros de curso, y juego, acometen la idea de «reconstruir» los cimientos de esta modalidad de los «deportes con ruedas». Un puñado de hombres ya, acometen las ilusiones que les hicieron jugar de niños, a los encuentros de aficionados le sucede el Club Patín Burgos, semilla hoy abonada y que prospera en reconocimientos del hockey de la región en toda España.

Precisamente una persona que en su día forjó la leyenda



LORENZO MATIAS

Alejandro, un compañero más para los alevines de este deporte.

del hockey provincial acomete ahora la lucha por mantener lo que hay y fomentar todo aquello que lleve a la superación.

La reorganización de este

deporte tiene en Alejandro la doble vertiente de presidente territorial y delegado en Burgos. Las tareas de promotor y gestor le han llevado a conseguir gru-

pos estables de práctica en Soria, Valladolid y León.

El programa de expansión cuenta «como en todo deporte que se precie con problemas mejorables, entre ellos el económico», comenta Alejandro Rincón.

Pero no es la economía, saneada en esta Federación, la que a él le preocupa sino la carencia de instalaciones. «Los deportes se practican cuando se popularizan y esto no podemos hacerlo en hockey que tiene pequeñas particularidades en la cancha y el terreno de juego».

En ese punto reconoce que la mentalidad ha cambiado para bien. «Antes nos temían como a un nublado, porque pensaban que con las botas con ruedas estropeábamos los recintos deportivos, de terrazo, ahora, nos ven como los mejores cuidadores de todo ello».

Alabando la pista de El Planío, nos adentramos en las carencias, por ejemplo, que reúne por la mínima las medidas reglamentarias. El hockey creciente en número de practicantes, merced a la Escuela que de la Federación funciona necesita de un mejorado recinto «para que todo vaya sobre ruedas».

Cuando eso se consiga vendrán más deportistas, la Liga Territorial, en la que ya se trabaja y en un serie de aspectos que el patinaje ofrece. Con las ganas del que empieza, Alejandro, curtido como jugador, monitor y entrenador afronta el reto «del más difícil todavía», para ello está bien rodeado de preparados colaboradores.

EL GAVILAN

Test del gorrón

J-2

LOS que alguna vez en su vida dudan si por un casual ejercen o no de gorriones, lo tienen bastante fácil. Van y se aplican este cuento y, enseguida, salen de dudas. El gorrón, como el avaro, es aquel que no gasta en lo que debe, ni lo que debe, ni cuando debe. El gorrón farolea en asuntos de dineros más que nadie. Pero todos tienen sobrados fundamentos para dudar de la oportunidad de sus perras. Como sin quererlo, uno acaba certificando que el supuesto rico gasta menos que un calvo en peines; también sabe, sin ejercer de comadre, que el susodicho paga tarde y mal a sus deudos, y, por último, lo que sí puede uno pregonar a los cuatro vientos es que el ricachón aquél no invita nunca, ni siquiera cuando le toca. Esta de la gorronería es una enfermedad tan peligrosa o más que la del sida o la de la sífilis, pues que aquélla, como éstas, no se dan sino en contacto con otros, según creencia común. Los que lo saben huyen ya de los gorriones como de la peste y con todo fundamento, porque esta malaria clama al cielo. Los gorriones, por su parte, tienen difícil arreglo: casi todos tienen consorcio de por vida con la avaricia y esta cosa ya no tiene arreglo. La única solución es hacerse la vida a solas, y aún así, no está asegurado que uno deje de trampearle consigo mismo. La gorronería en estos tiempos es, además, un atentado social habida cuenta de que estamos sableados por todas partes.

MESA - MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

10 - 11 - 25 - 30 - 36 - 40

Complementario 2

Reintegro 9

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 1 acertante a	17.233.321
2.ª	" (5 ac. y compl.) 0 acertante a	
3.ª	" (5 aciertos) 71 acertantes a	150.656
4.ª	" (4 aciertos) 6.817 acertantes a	1.482
5.ª	" (3 aciertos) 103.546 acertantes a	207